

p 19 et 20



Xamax - Sion Chaude soirée en vue

Marek Lesniak et les Xamaxiens accueillent Sion, ce soir, pour un sommet de LNA qui promet!
photo Treuthardt

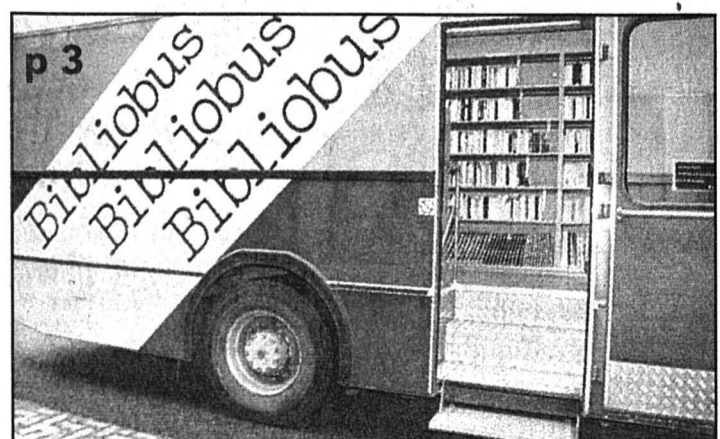
Erik Breukink En vert et contre tout



Hier à Monthey, le Hollandais Erik Breukink s'est emparé du maillot vert de leader du Tour de Romandie au terme de la troisième étape.
photo Keystone

Fête des mères Une avalanche de tendresse et un grand prix p 28-29

Lecture Rien à envier aux médias électroniques



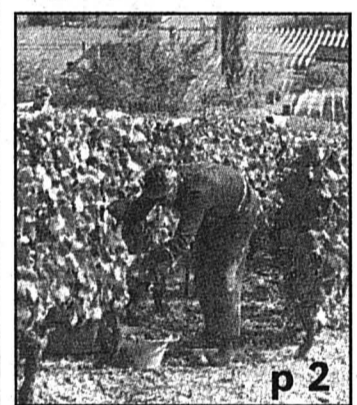
Le Bibliobus change de tête mais reste à la page.
photo Leuenberger

Suisse Moins de 200.000 chômeurs recensés à fin avril



Pour la première fois cette année, le nombre de chômeurs est descendu en dessous de la barre des 200.000. En avril, le taux de chômage atteint 5,5% de la population active. Pour Neuchâtel, la baisse se chiffre à 0,2%. Dans le Jura elle affiche 0,4%, et 0,3% dans le Jura bernois.

Cépages Nouveautés à planter



Le vignoble du Landeron.
photo a

On a beau savoir qu'une hirondelle ne fait pas le printemps, le retour des éléments d'avant-garde de ces petits oiseaux migrateurs provoque, chaque année, une bouffée d'optimisme et de bonne humeur que de stupides giboulées ne suffisent pas à ternir. Leur arrivée sous nos cieux incite à ressortir les outils de jardin, à faire l'inventaire des articles d'été.

Opinion Embellie

Même si les chiffres du chômage publiés hier sont, quant aux tendances profondes qu'ils sous-tendent, tout aussi aléatoires que le vol printanier des martinets, il serait bon que leur impact psychologique soit lui aussi positif.

Avec la prudence dont il est coutumier, l'Ofiamt insiste sur le caractère essentiellement saisonnier de cette petite reprise de l'emploi. L'office rappelle que des variations semblables s'étaient manifestées au début de l'année dernière, ce qui n'avait pas empêché 1996 de battre tous les records. Il avertit enfin que l'arrivée sur le marché du travail, en août prochain, d'une nouvelle volée de jeunes risque de lamener les progrès que l'on enregistrera d'ici là.

Tout cela est vrai. Pourtant, s'il ne faut pas se bercer d'illusions sur la

santé de l'économie suisse, des signes d'embellie existent. Dans la foulée de la baisse du franc, quelques soupçons de reprise sont perceptibles, notamment dans les industries d'exportation. Bien que relativement timoré, le plan de relance voté par les Chambres devrait déployer ses effets dès cet automne.

Des améliorations fragiles qui demandent à être soutenues. Notamment par une redynamisation de la consommation. Et c'est ici qu'un petit regain d'optimisme dans la mentalité des gens pourrait être éminemment positif. Depuis des mois, voire des années, la stagnation du pouvoir d'achat allié à la crainte du chômage incitent les citoyens à acheter moins pour économiser plus. Un mouvement qui peut tourner à la spirale infernale, dans la mesure où cette baisse de la consommation débouche elle-même sur des pertes d'emploi, ce qui ne fait qu'accroître la peur des ménages...

Un petit renversement de tendance n'opérerait peut-être pas de miracle. Mais son effet serait en tout cas plus appréciable que les atermoiement des banques vis-à-vis des PME dont on peut craindre, à l'exemple des fonds en déshérence, qu'il faudra environ cinquante ans avant qu'elles admettent, disons leur erreur de jugement.

Roland Graf

Escapade Quelques pas dans la Grande Cariçaie



La Grande Cariçaie, le plus grand marais de Suisse, se laisse apprivoiser grâce au Centre nature de Champ-Pittet, sur la rive sud-ouest du lac de Neuchâtel.
photo Bosshard

Soubey Première philatélique p 11



PUBLICITÉ

14-94

MISEREZ
BRODERIES PUBLICITAIRES

2875 MONTFAUCON
Tél. 032/955 15 39
FAX 032/955 15 38

Actualité cantonale p 2
Grand Angle p 3
Régions p 5-11
Le Fait du Jour p 13
Monde p 14
Suisse p 15
Economie p 17

Réflexion p 18
Sports p 19-26
Magazine p 27-30
Radio/Télévision p 31-33
Mémento p 34
Carnet p 35
La Der/Météo p 36



Concours avec le Sport-Toto
Gagnez le voyage, la nuitée et la place pour la finale de la Champion's League à Munich. Jouez en appelant le 157 1240 (86 ct. la minute)

Dans quel stade fut jouée la finale 1996?
Baudoin 1er? Sélection 7507
San Siro? Sélection 7508
Stadio Olimpico? Sélection 7509

Vins De nouveaux cépages à planter au compte-gouttes

De nouveaux cépages pourront être plantés dans le vignoble neuchâtelois. Certains encaveurs seront ainsi tentés d'élargir la palette de leurs spécialités. Néanmoins, dans un souci de qualité et de typicité, cette libéralisation se fera progressivement et sous contrôle du Service cantonal de la viticulture.



L'encépagement pourra être élargi, mais sous contrôle.

photo a

Actuellement, les seuls raisins admis dans le vignoble neuchâtelois sont le chasselas (dont on tire le blanc typique), le pinot noir (vinifié en rouge, en oeil-de-perdrix ou en blanc-de-noir), le pinot gris, le chardonnay, le riesling-sylvaner et le gewürtztraminer. Or le Conseil d'Etat a publié mercredi un arrêté permettant de planter moyennant une autorisation du Service de la viticulture.

A l'heure où le consommateur se tourne volontiers vers des goûts inédits, certains viticulteurs ont envie d'essayer de nouvelles spécialités. Une dynamique bienvenue et conforme à la liberté de commerce. D'un autre côté, une libéralisation totale des cépages pourrait menacer la qualité et la typicité de neuchâtel, donc leur image de marque. D'où la voie médiane choisie par l'Etat, après consultation des milieux vitivinicoles.

Les limites du climat

Un sauvignon blanc pourrait par exemple donner quelque chose de bien dans des parquets très ensoleillés, admet le chef du Service de la

viticulture, Eric Beuret. En revanche, dans un terrain aussi favorable à un pinot noir de valeur, faire du rouge de gamay n'aurait «aucun sens». Les autorisations seront ainsi délivrées de cas en cas, à titre expérimental. Au bout de quelques années, le Service de la viticulture pourra confirmer que tel cépage n'a pas sa place ou l'intégrer à l'assortiment officiel.

Président des propriétaires encaveurs, Pierre de Montmollin approuve ce compromis entre ceux qui auraient voulu une liberté totale et les tenants d'un statu quo pur et dur. Le choix sera de toute manière limité par le climat. La séduisante syrah des rives du Rhône aurait mille peines

à mûrir sur les coteaux neuchâtelois.

On ne pouvait plus retenir toute libéralisation, mais il est sage d'y aller prudemment, approuve Henri-Louis Burgat, président des vigneron neuchâtelois. L'élargissement des blancs sera selon lui marginal. Par contre, planter du garanoir pour le mélanger au pinot, à petite dose et en toute légalité, pourrait permettre de renforcer au besoin la couleur et l'arôme du rouge de Neuchâtel, tout en conservant son caractère typique.

Les viticulteurs et encaveurs soulignent qu'il faudra bien trois ou quatre ans pour que de nouveaux cépages puissent être élevés et mis en bouteille. **Alexandre Bardet**

Désastre évité

Le gel a causé quelques dégâts locaux, ces dernières semaines dans le vignoble neuchâtelois. Apparemment sans gravité. Mais certains vigneron admettent qu'on est passé près du désastre. La vigne connaît sinon un avancement normal et serait même un peu en avance par endroits. Mais, compte tenu de la météo, le débourrement des bourgeons est assez irrégulier. Et la pluie de ces derniers jours était la bienvenue sur un sol déficitaire en eau. Et il ne faudrait pas que le froid perdure. **AXB**

Autorités Service divin œcuménique

Pour la première fois de son histoire, le Grand Conseil neuchâtelois participera le 20 mai à un «service divin d'inauguration de la 45e législature» œcuménique. Un pasteur et un curé présideront à la cérémonie en la collégiale de Neuchâtel.

C'est l'abbé Pierre Jaquet, curé du Locle, qui prononcera la prédication de cette cérémonie. Le pasteur François Jacot, titulaire de la collégiale, accueillera les députés et le nouveau Conseil d'Etat, et lira la prière. Ensemble, les deux ministres religieux donneront la bénédiction finale. Les différentes parties religieuses seront entrecoupées d'orgue (avec Guy Bovet) et de pièces de musique proposées par l'Orchestre de chambre de Neuchâtel. La cérémonie sera précédée par le traditionnel cortège des nouvelles autorités depuis l'Hôtel de ville jusqu'au Château, et suivie par une parade de la Musique militaire du Locle. Enfin, dans l'hémicycle, les nouvelles autorités prêteront serment et se constitueront.

Œcuménisme régional

L'idée d'une cérémonie œcuménique avait été retenue il y a quatre ans à la suite d'une pro-

position se basant sur les chiffres: on compte dans le canton 77.500 protestants et 66.600 catholiques (y compris les 600 catholiques-chrétiens). Pourquoi s'en tenir toujours à une cérémonie exclusivement réformée? «Il n'en a même pas été question au Conseil d'Etat», nous a précisé le chancelier Jean-Marie Reber. «J'ai simplement contacté les autorités de l'Eglise évangélique réformée qui n'ont exprimé aucune réserve, bien au contraire, et j'ai choisi un prêtre du Haut, histoire de profiter des circonstances pour promouvoir également un œcuménisme... régional.»

La séparation de l'Eglise et de l'Etat n'empêche pas l'une et l'autre de se référer à des valeurs communes, ce qui explique cette cérémonie religieuse précédant l'installation des autorités civiles. Son œcuménisme nouveau n'attirera peut-être pas tous les députés qui, par tradition et pleine liberté de conscience, ne viennent pas à la collégiale. Comme la présence du prêtre laissera également très serein le bon Guillaume Farel sur la place de la collégiale. Sûr qu'il ne se détournera pas en direction des Jardins du Prince...

Rémy Gogniat

Expo 2001 Projet d'Aquathèque dans le lac de Neuchâtel

Un grand aquarium plongé dans les eaux du lac de Neuchâtel: telle est l'idée pour le moins insolite que des architectes proposent de réaliser dans le cadre d'Expo 2001. Réalisable techniquement selon un ingénieur civil, ce projet est issu d'une réflexion portée sur la protection des lacs, rivières et marais, ces ultimes zones naturelles demeurées inviolées par la civilisation.

Les architectes Philippe Rahm et Jean-Gilles Décosterd, de Lausanne, se sont inspirés du concept lacustre de l'exposition. Après la colonisa-

tion des rives du Léman par l'Expo 64, le projet de 2001 investira les eaux elles-mêmes. D'où le désir d'attirer l'attention sur la fragilité de ces zones. A l'origine, les initiateurs voulaient aménager un vaste bassin, mais pour des raisons techniques, le projet a été fortement réduit. Les dimensions retenues sont de 400 mètres sur 20, avec une profondeur maximale de 25 mètres. Ce parallélépipède, ouvert à la surface des eaux, flottera grâce à un anneau gonflable et à des câbles subaquatiques. Un ponton accolé servira d'observatoire aux visiteurs.

Cet audacieux projet est réalisable techniquement, de l'avis de Gabriele Guscetti, de Genève, ingénieur civil consulté. L'enveloppe serait composée de trois couches de plastique, deux en PET et l'une en PVC. Elle résisterait au poinçonnement ainsi qu'aux déformations. L'eau serait salée par adjonction de sel marin et régénérée par filtre biologique, pour accueillir faune et récifs marins. On veut renoncer aux dauphins qui s'adaptent mal à de tels milieux fermés. Les quelque 200.000 mètres cubes d'eau seraient dessalées à la fin de l'expérience.

Les promoteurs n'ont pas encore calculé de devis, mais les coûts ne seraient pas disproportionnés. Les architectes viennent de remettre leur projet aux organisateurs d'Expo 2001, dans le cadre de la bourse aux idées. Il s'agit avant tout pour les concepteurs de susciter la réflexion, mais ils n'excluent nullement l'idée de concrétiser leur concept qu'ils appellent «Aquathèque», par référence à l'Helvétèque, aquarium qui plongerait ses eaux et sa faune dans le Haut-Lac de Neuchâtel, entre Yverdon et Yvonand.

BLN



Guillaume Farel ne se détournera pas.

photo a

OFFRES D'EMPLOI

Mandatés par une société de la région, nous recherchons un

employé polyvalent

- A qui seront confiées diverses tâches telles que:
- travaux de **magasinier**, gestion de stocks;
- **emballage** de produits pour l'expédition;
- tâches de **commissionnaire**;
- travaux de **conciergerie** et entretien divers.

Si vous êtes un homme de **confiance**, flexible, consciencieux, **robuste**, possédez le **permis de conduire**, êtes **Suisse** ou **permis C**, envoyez votre dossier complet à G. Tschanz.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 032/913 04 04

La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Neuenburg
Akquirieren-Beraten-Verkaufen-Planen
Für unsere Kundengesellschaft Schenker Storen
AG Biel suchen wir Verstärkung

SERVICE-LEITER

Sie:

Als idealer Bewerber D/F/bilingue (28-45-jährig) verfügen Sie über eine techn. Ausbildung, leben aber auf in der Aquisition und dem Verkauf. Zudem verfügen Sie über Organisationsfähigkeiten, die Ihnen beim koordinieren und disponieren der Montagegruppe zum Erfolg verhelfen.

Aufgabe:

Optimale Marktbearbeitung im Verkaufsgebiet La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Le Locle. Aquisition/und Beratungsaufgaben bei Ihrem anspruchsvollen Kundenkreis wie; öffentliche Dienste und Bauverwaltungen sowie Techn. Dienste von Schulhäusern, Spitälern und Privatkundschaft. Massnahmen vor Ort sowie teilweise selbständige Montagearbeiten.

Wenn Sie an dieser absolut selbständigen und kundenorientierten Herausforderung interessiert sind, freue ich mich, Sie persönlich kennenzulernen.

Roman Cornu, Schenker Storen AG,
Kasernenstrasse 26 - 5001 AARAU
Tél. 062/824 55 72

29-112445

POLYOR

Rue du Stade 6, 2340 Le Noirmont, Tél. 032/953 16 51

Recherche pour tout de suite ou pour date à convenir

- **polisseur expérimenté**
- **personnel de visitage**

Personnes sans qualifications s'abstenir.

Vous, OK, et personne d'autre

Nous cherchons des

étancheurs ou aides avec expérience

Contactez **P. Guisolan.**

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 032/913 04 04



Pour une entreprise de la région, nous recherchons un

responsable assurance-qualité

Chargé dans un premier temps d'organiser et de conduire le département de **contrôle final** et de superviser les cellules transit et expédition, il **gèrera** ensuite le **SAQ** et mettra en place un **système SPC**.

De formation **technicien ET** ou **ingénieur ETS** avec **expérience confirmée** et réussie dans le domaine de la qualité, vous possédez le **TQ2**.

Suisse ou **permis C**, doué d'**autorité naturelle**, **dynamique**, animé d'un **esprit d'équipe**, habile dans les **négociations**, vous connaissez l'**informatique PC** et ses applications **réseaux**.

Si votre profil correspond à ce poste, contactez **G. Tschanz** ou faites-lui parvenir votre dossier complet.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 032/913 04 04

Lecture Ambulant ou en rayons, le livre reste un grand séducteur

Malgré le développement des nouveaux médias, le livre reste une valeur sûre et appréciée. De tous, petits et grands. Témoins la popularité intacte du Bibliobus (où une page se tourne avec René Vaucher cédant la place à Philippe Schindler) et la vivacité des bibliothèques pour les jeunes. Reste que l'illettrisme est sournoisement très important.

Pascale Béguin
et Rémy Gogniat

On lui avait prédit que ce serait un fiasco, que la télévision allait bientôt supplanter la lec-

ture (le crédit demandé au Grand Conseil avait d'ailleurs été accepté de justesse). C'était en 1973: René Vaucher se mettait alors au volant du Bibliobus neuchâtelois, avec un stagiaire pour coéquipier.

A l'heure de passer la main à Philippe Schindler, qui reprendra le poste dès le 1er juin, l'actuel responsable feuillette son bilan avec le sourire: les funestes présages ne se sont pas réalisés, au contraire. Pour répondre aux besoins, le Bibliobus compte aujourd'hui neuf collaborateurs à la centrale de La Chaux-de-Fonds et treize dans

les succursales (salariés par les communes), soit près de dix postes à temps complet pour satisfaire les demandes de quelque 8300 lecteurs inscrits.

A vocation populaire, le Bibliobus dessert les régions éloignées des centres urbains. Elles étaient 29 communes au départ à bénéficier de ce service; elles sont aujourd'hui quarante, y compris six succursales, soit six bibliothèques fixes créées à l'initiative des agglomérations de plus de 3000 habitants; après Boudry, Cortaillod, Colombier, Gorgier (pour La Béroche), Le Landeron et Bevaix, Marin devrait suivre bientôt.

A l'image du bus qui les transporte, les livres bougent énormément: «Nous renouvelons nos rayons régulièrement. Mais aussi, les lecteurs réservent volontiers, ce qui rend les stocks particulièrement vivants». Un chiffre confirme les propos de René Vaucher: l'an dernier, le Bibliobus a enregistré 8300 réservations.

Environ 4000 nouveautés sont acquises chaque année: à l'initiative notamment de Chantal Robert, libraire de formation et donc bien au fait de l'actualité, mais aussi des lecteurs: «On essaie de satis-



Responsable dès la première heure, René Vaucher (à dr.) passera le 1er juin la direction du Bibliobus à Philippe Schindler.
photo Leuenberger

faire à toutes les demandes, et on a même pour cela acheté les ouvrages extrêmement spécialisés», relève Philippe Schindler.

Les femmes et les enfants d'abord

Mais d'une manière générale, c'est la littérature populaire qui a le plus de succès, le genre romanesque surtout: Mary Higgins Clark, Danielle

Steel, Max Gallo ont la cote. Mais également Brigitte Bardot, dont l'autobiographie est actuellement réservée treize fois...

Les clients du Bibliobus? Les femmes et les enfants d'abord. «Mais ce n'est pas forcément représentatif de nos lecteurs effectifs. En raison de nos horaires, on emprunte volontiers pour le reste de la famille».

Le silence feutré n'est pas de rigueur: les enfants viennent

volontiers en groupe, les adultes se conseillent des ouvrages et profitent de prendre des nouvelles du village. Dans certaines succursales, les responsables ont même mis sur pied des animations, comme des heures de contes ou des expositions.

Plus qu'une simple bibliothèque, le Bibliobus est donc un véritable espace convivial.

PBE

En avant la musique!

Dès la rentrée d'août, le Bibliobus louera, à prix modique, des disques compacts. «C'est dans l'air du temps», explique le nouveau responsable Philippe Schindler, «et cela devrait permettre d'attirer une clientèle que nous avons peu: les jeunes des 14-15 ans».

Acquis grâce à l'aide de la Loterie romande, le stock de départ est constitué de 2000

CD, couvrant un peu tous les genres. Les bibliothèques sont peu à peu en train de se muer en médiathèques: en plus des livres, on peut y emprunter des disques, de cassettes vidéo, des jeux multimédia... Au Bibliobus, il n'est pas prévu pour l'heure de procéder à une pareille diversification: «Et de toute façon, le livre doit rester le pilier.»

PBE

Un livre à tenir et des images à choisir au gré du plaisir

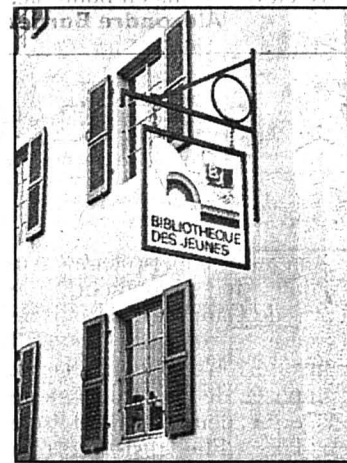
Tous les indicateurs le démontrent: le livre reste très prisé par le grand public, malgré la multiplication des moyens de communication. La jeunesse manifeste notamment toujours un grand intérêt

pour les bibliothèques. A charge, pour celles-ci, de rester attractives.

Avec ses quelque 100.000 prêts par an, la Bibliothèque des jeunes de La Chaux-de-Fonds témoigne que l'intérêt

des enfants et des adolescents pour les livres reste constant ces dernières années, malgré la multiplication des médias. «Cela s'explique partiellement par la grande diversité des livres, par leur qualité, par la capacité des collections et des auteurs à fidéliser le lecteur, par la multiplication des livres à l'école», estime la directrice Dominique Thomi Baker. «Je pense aussi qu'un livre satisfait à un certain plaisir qui consiste à le tenir, à tourner les pages, à changer soi-même les images s'il en a. A le quitter même, s'il nous ennuie.»

A quel défi se prépare une telle bibliothèque? «Nous attendons beaucoup du nouveau système informatique dont nous disposerons, j'espère, dès l'an prochain. On pourra mieux gérer les livres et servir les utilisateurs.» La bibliothécaire a aussi d'autres idées: «Il faudra aussi réfléchir sérieusement à l'opportunité de développer une médiathèque, préparer l'ouverture de locaux dans le sud de la ville, développer des animations nou-



velles: lecture publique pour les enfants, conférences aux parents de petits enfants sur l'importance de la lecture, prévention de l'illettrisme... Il y a beaucoup de rêves, si on trouve des moyens de les réaliser. Y compris celui d'avoir un petit bus - salon de lecture pour aller s'installer occasionnellement à certains endroits. Par exemple le samedi à proximité des grandes surfaces commerciales!»

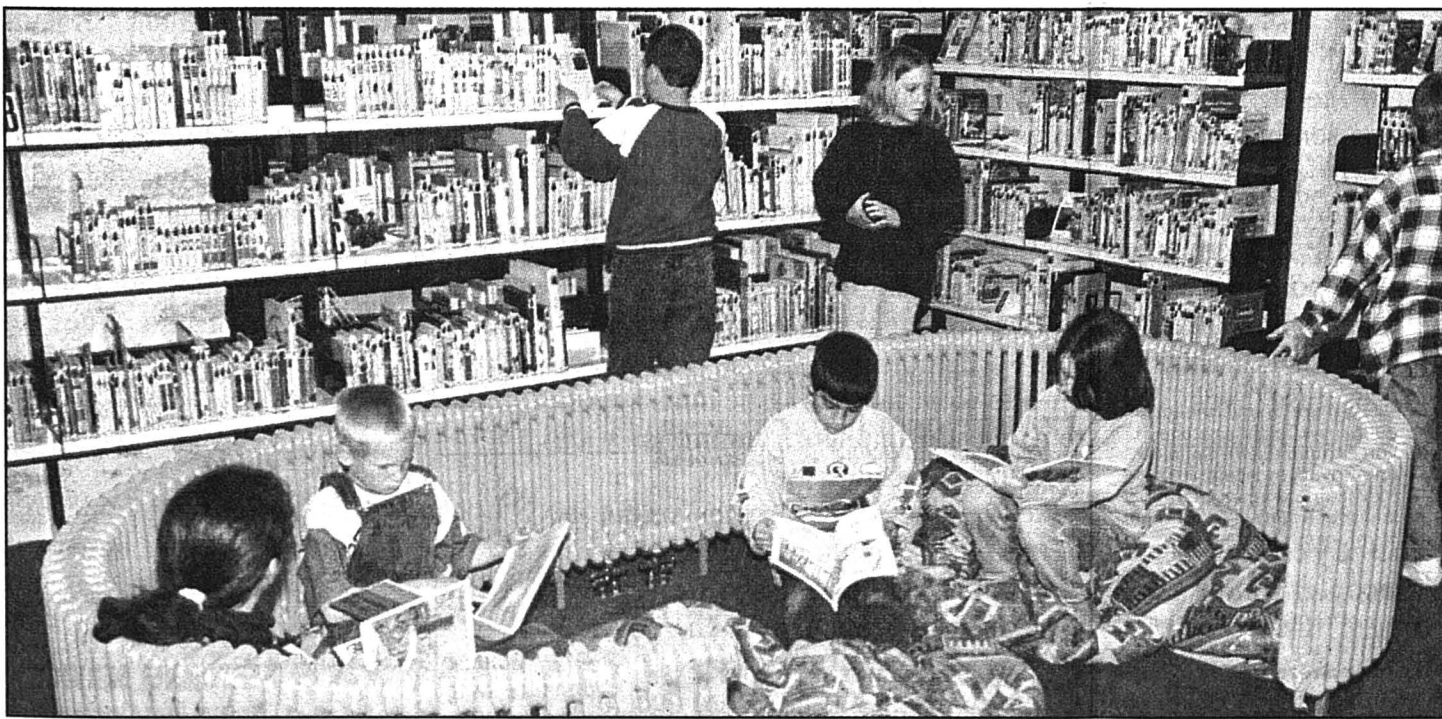
RGT

Ouverture à 36 nations

Comment la Bibliothèque des jeunes de La Chaux-de-Fonds répond-elle aux besoins que pose la multiplication des cultures (on recense à l'école secondaire de la ville 36 nations différentes parmi les origines des élèves)? Dominique Thomi Baker: «C'est en effet enrichissant mais pas facile. Nous faisons parvenir à chaque enfant pour leurs parents une circulaire d'informations générales sur la bibliothèque en français, anglais, espagnol, portugais, serbo-croate, turc et albanais. A la bibliothèque, nous avons conçu un sys-

tème de signalisation des livres par pictogrammes qui permet à chacun de se diriger sans avoir à déchiffrer une écriture. Au moins, les étrangers peuvent trouver librement des livres illustrés. On achète régulièrement des livres en langues étrangères, sur proposition d'un organisme spécialisé. Actuellement on en possède plus d'un millier (sur les 20.000 de la bibliothèque) en 21 langues différentes. Pour chaque langue, on propose une petite bibliographie de ce que nous possédons.»

RGT



Salon de lecture pour les jeunes de La Chaux-de-Fonds.

photo Leuenberger

L'illettrisme est plus présent qu'il n'y paraît

Savoir lire ou écrire, une évidence? Non. L'illettrisme, en plus des pays en développement, touche également nos milieux. Selon un rapport de l'OCDE (Organisation pour la coopération et le développement économique) paru en 1995, 13 à 19% des adultes suisses «sont très peu qualifiés en lecture et en calcul». Il y a dix ans, une enquête sur l'illettrisme réalisée à partir d'un échantillon représentatif de 2000 personnes avait déjà montré que notre pays n'échappait pas à ce problème. S'agissant de trouver le numéro et l'adresse d'une importante entreprise dans l'annuaire et de les noter correctement, un Suisse sur cinq n'y était pas parvenu.

Causes multiples

Bien sûr que les personnes incapables de déchiffrer le moindre mot sont rares, mais les difficultés surgissent dès qu'il s'agit de remplir un formulaire, de lire une carte de menus au restaurant, de savoir ce que prescrivent les indications d'un médicament, ou de comprendre le mode d'emploi simple d'un appareil.

Les causes de l'illettrisme sont multiples. Selon les spécialistes, l'école porte une responsabilité certaine mais pas facile à caractériser. Des tra-

matismes psychologiques (notamment des violences sexuelles) ont souvent été observés chez des personnes illettrées. Socialement parlant, les milieux défavorisés ne sont pas les seuls concernés.

Cours hebdomadaires

Depuis 1988 existe en Suisse romande une association, Lire et Ecrire, qui vient en aide aux illettrés. Dix antennes régionales travaillent d'une part à une tâche de sensibilisation à ce problème, d'autre part à l'organisation de cours. Attention: il ne s'agit pas de cours de français pour personnes de langue étrangère, mais d'apprentissage de la lecture et de l'écriture pour qui parle le français sans le lire ni l'écrire.

Dans le canton de Neuchâtel, trois cours hebdomadaires sont organisés à Neuchâtel (touchant une vingtaine de personnes) et deux à La Chaux-de-Fonds (dix participants). Les frais sont partiellement couverts par un modeste écolage, par une aide financière des deux villes et par une subvention cantonale et fédérale accordée pour deux ans au titre de projet pilote. Un important travail de bénévolat permet de sensibiliser les milieux susceptibles de rencontrer des illettrés.

RGT

Un cadeau à lire

Selon un récent article d'un quotidien anglais de Birmingham, la municipalité de cette ville a fait mener une enquête il y a trois ans sur les conséquences financières de l'illettrisme. L'enquête a établi que le coût pour remédier à l'illettrisme était bien supérieur à celui d'une prévention active. La municipalité a dès lors décidé d'offrir aux parents de tous les enfants ayant neuf mois un livre et une carte de la bibliothèque pour qu'ils se sensi-

bilisent aux offres de lecture pour enfants dès le plus jeune âge.

Les résultats ont été nets: parmi les parents touchés par cette action, 68% ont déclaré que leurs enfants s'intéressaient beaucoup aux livres et 75% qu'ils offraient souvent un livre comme cadeau. La même question a été posée à des parents non touchés par cette action, et les pourcentages ont été respectivement de 21% et 10%.

RGT

↔ SBB CFF FFS

Fermeture du passage à niveau du Crêt-du-Loche

Les CFF informent les habitants résidant à proximité des installations ferroviaires que le passage à niveau du Crêt-du-Loche sera fermé à la circulation routière dans la nuit du 12/13 mai 1997 entre 22 heures et 5 heures, afin de procéder au bourrage continu de la voie.

Ils les prient d'ores et déjà de les excuser pour le bruit qui en résultera. Tout sera mis en œuvre pour limiter ces inconvénients au strict minimum, compte tenu de la sécurité de l'exploitation du chemin de fer et de celle du personnel travaillant sur le chantier.

La signalisation routière mise en place renseignera les usagers. D'avance les CFF remercient chacun de sa bienveillante compréhension.

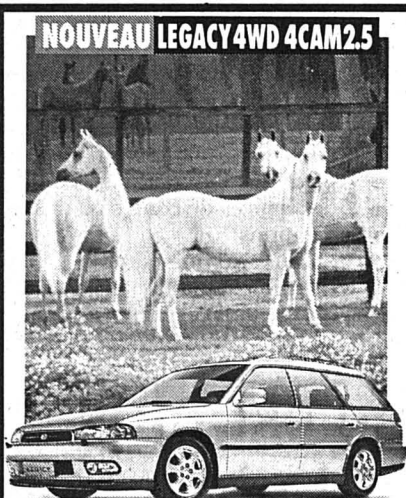
Division principale des travaux I
Région des travaux 3
Neuchâtel

241-82834

Pâtisserie Confiserie
OUVERT LE DIMANCHE AVEC LE MÉGACROISSANT

G. et M. Vogel
2300 La Chaux-de-Fonds
rue du Versoix 4
Tél. 032/968 76 34

AUTOS - MOTOS - VELOS



150 CH. LA LEGACY DES SUPERLATIFS!

Le nouveau break Legacy 4WD 4CAM 2.5 n'est pas une mauviette: 4 arbres à cames en tête comme les modèles de sport et de compétition, 150 ch, charge remorquée de 1800 kg, 4x4 permanent, boîte automatique à 4 rapports et équipement de série ultra-complet! Nous vous attendons pour une course d'essai, avec des offres de reprise exceptionnelles à la clé.

GARAGE ET CARROSSERIE AUTO-CENTRE
Emil Frey SA
LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 66
Tél. 032/967 97 77

4CAM 2.5 SUBARU

↔ SBB CFF FFS

AVIS AUX HABITANTS DES LOCALITÉS SITUÉES LE LONG DE LA LIGNE CFF DE LA HEUTTE ET À LA CHAUX-DE-FONDS

Les CFF informent les habitants résidant à proximité de la ligne CFF précitée que des travaux de voie auront lieu, de nuit, durant les périodes du 12/13 au 20/21 mai 1997 et du 28/29 mai au 13/14 juin 1997, à l'exception des nuits samedi/dimanche et dimanche/lundi.

Ils les prient d'ores et déjà de les excuser pour le bruit qui en résultera. La direction du chantier s'efforcera de limiter les inconvénients au strict minimum par l'utilisation de machines permettant d'en réduire la durée.

En raison de ces travaux, les passages à niveau suivants seront fermés à la circulation:

- du 14 mai à 23 h au 15 mai 1997 à 4 h, passage à niveau de la gare de La Heutte;
- du 12 juin à 22 h au 13 juin 1997 à 4 h, passage à niveau de la gare de Sonvilier;
- du 13 juin à 22 h au 14 juin 1997 à 5 h, passage à niveau de la gare de Corgémont;
- du 13 juin à 22 h au 14 juin 1997 à 5 h, passage à niveau de la gare de Courtelary.

Les usagers se conformeront à la signalisation mise en place.

Les CFF remercient d'avance chacun de sa bienveillante compréhension.

Direction du 1er arrondissement CFF
241-82588



Voyager c'est...

natural

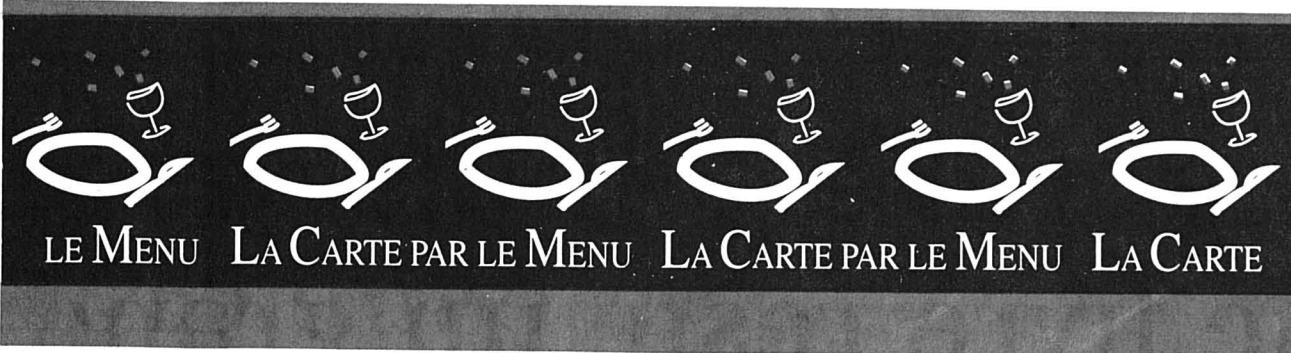
51, avenue Léopold-Robert
(entrée Daniel-JeanRichard)
Tél. 032/913 94 24

Devenez donneur!



Donnez de votre sang

Sauvez des vies



Hôtel-Restaurant du Lion d'Or
2875 Montfaucon

Famille Maître Tél. 032/955 11 60

Menu de la Fête des mères

Salade mêlée

Feuilleté de saumon au basilic

Suprême de pintade à la sauge
Gratin dauphinois
Bouquetière de légumes

Buffet de desserts

Menu complet à Fr. 39.-

Menu sans entrée à Fr. 28.-

Sur réservation au 032/955 11 60

Se recommandent Suzanne et Bertrand Maître

14-354



Tél. 941 72 41

Menu de la Fête des mères

Filets de perche ou asperges, jambon cru

Carré de veau Henri IV ou tournedos Rossini
Bouquetière de légumes
Pommes croquettes

Coupe Romanoff ou chaud-froid

Fr. 38.-

132-158735



J.-P. Hager-Jost

2333 La Ferrière

Jambon rôti

Entrée aux morilles

Hôtel Boulangerie Pâtisserie

Tél. 032/961 15 55

Fax. 032/961 18 19

Place de jeu pour enfants

Menu de la Fête des mères

Hors-d'œuvre

Carré de veau sauce aux morilles et sauce 3 poivres
jardinière de légumes
nouilles au beurre
Coupe exotique

Fr. 35.-

Petite attention pour les mamans
Réservation souhaitée

132-198

Restaurant de la Poste

2405 La Chaux-du-Milieu Tél. 032/936 11 16

Menu de Fête des mères

à disposition et comme toujours, chaque soir notre buffet campagnard

132-7312

Restaurant de l'Aéroport

Aimé Bongard-Sedjan

Bd des Eplatures 54

La Chaux-de-Fonds

Tél. 032/926 82 66

Salle pour sociétés et repas de famille

Dimanche 11 mai

MENU FÊTE DES MÈRES

+ carte habituelle

132-7263

LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.



PARC DES SPORTS DE LA CHARRIÈRE
LA CHAUX-DE-FONDS

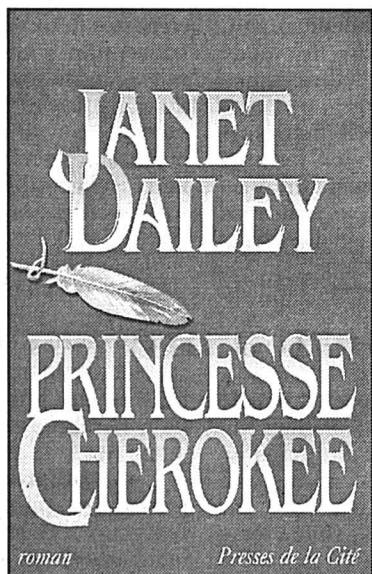
Championnat de 1re ligue
Samedi 10 mai 1997 à 17 heures

FC La Chaux-de-Fonds
reçoit
FC Wangen B.O.

Avec le soutien de



FEUILLETON



Princesse Cherokee

ROMAN - Janet Dailey

- Cela ne doit pas être aux dépens de leurs tâches habituelles, précisa Will. Mrs. Gordon y tient!

Toutes les têtes s'inclinèrent en signe d'assentiment, sauf celle de Black Cassie. Elle seule ne semblait pas apprécier la tournure prise par les événements. Eliza s'en étonna: en tant que mère, elle aurait dû être la première à se réjouir! Mais qu'importait. Les enfants, eux, semblaient aux anges... C'était l'essentiel, se dit l'institutrice en s'éloignant de la case avec Will Gordon.

- On va apprendre à lire et à écrire, Shad!

Tout en osant à peine y croire, Phoebe avait hâte d'aller raconter la nouvelle à Deuteronomy Jones. Dans peu de temps elle serait aussi savante que lui!

- On a une de ces chances! répondit Shadrach, débordant de bonheur.

Indifférente à la joie de ses enfants, Cassie se tourna vers Ike.

- Pourquoi t'as dit qu'ils iraient à l'école? Ça nous apportera rien d'bon. On va leur bourrer l'crâne avec des idées qui sont pas faites pour des esclaves. Dans ce monde, y a pas de place pour les nègres instruits!

- Le monde peut changer, Cassie, risqua timidement Ike.

- Du changement, jamais y en aura. Cette demoiselle Eliza, qu'est-ce qu'elle vient faire ici? Elle nous apportera que du malheur, comme si y en avait pas assez comme ça!

Ike tenta de passer un bras autour de la taille de sa femme, mais Cassie recula, puis rentra dignement dans la case. Il la suivit des yeux en songeant qu'il partageait ses craintes, et qu'il n'était pourtant pas d'accord avec elle. Maître Will était un homme intelligent

et bon, et il l'avait entendu plus d'une fois répéter que les Cherokees devaient connaître les livres des Blancs et leurs lois s'ils voulaient rester libres. Lui, Ike, savait tout au plus affûter le soc d'une charrue, réparer une roue et ferrer un cheval, mais il comprenait que, si l'instruction pouvait être utile aux Cherokees, elle ne pouvait pas faire de mal aux Noirs. Un esclave doit savoir utiliser les mêmes armes que ses maîtres. Et les Cherokees avaient sans doute trouvé la bonne méthode pour y parvenir...

Lorsque Eliza arriva le lendemain matin à l'école, ses deux nouveaux élèves l'attendaient déjà. Heureux, mais intimidés, ils la suivirent à l'intérieur et ils se mirent à explorer la classe.

(A suivre)

A l'eau La Foire des Six-Pompes a foiré



Ils sont venus, ils ont vu et ils sont repartis. Les forains de Suisse romande aiment tant la Foire des Six-Pompes (photo Leuenberger) qu'ils ont fait fi des mauvaises prévisions météorologiques pour s'annoncer présents hier matin. Ils étaient bien une soixantaine à vouloir animer ce vendredi du pont de l'Ascension. Les uns ont déployé leurs parasols pour les refermer rapidement, inquiets de voir le vent les agiter un peu trop; les autres ont attendu

dans leurs caravanes espérant que le soleil allait se pointer. Mais, renseignement pris à Cointrin, les spécialistes ont dit que le pire était à venir dans la journée. Ce qui était bien vu. Alors, les marchands ambulants ont définitivement plié bagage en milieu de journée. La foire est tombée à l'eau et la course en sabots avec. Pourra-t-on applaudir les coureurs lors d'une prochaine édition?

IBR

BRÈVES

Prix Miéville-Hory 1997 Neuf candidats en lice

En 1987, la Fondation Miéville-Hory a créé un prix destiné à distinguer un instrumentiste, diplômé du Conservatoire neuchâtelois, poursuivant des études supérieures en Suisse ou à l'étranger. Le prix, de 10.000 francs, a été attribué chaque année de 1987 à 1991, puis en 1993 et 1995.

Neuf candidats sont inscrits cette année. Le concours aura lieu demain, à la salle de concert du Conservatoire de notre ville, selon l'horaire suivant: 9h10 André Fischer, guitare; 9h50 Gina Kutkowski,

flûte traversière; 10h30 Daniel Pintaudi, piano; 11h10 Anna Freivogel, mezzo-soprano; 11h50 Ioan Gramatic, violon; 14h10 Laure Franssen, flûte traversière; 14h50 Nathalie Stalder, piano; 15h30 Sébastien Singer, violoncelle; 16h10 François Cattin, trombone.

La proclamation du lauréat, suivie de la remise du prix et de l'exécution d'un morceau de musique, est programmée à 17h15. La manifestation est ouverte au public.

DDC

A vos lignes!

Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: aujourd'hui, 0h-24h, 4 turbines; demain, 0h-24h, 2 turbines; lundi, 0h-7h, 2 turbines, 7h-15h, 3 turbines; 15h-24h, 2 turbines. (sous réserve de modification).



Fête des mères Dessins en vitrine

Des dizaines de dessins ravissants sont parvenus à notre rédaction en réponse à notre concours Fête des mères. Les douze premiers, qui recevront un prix pour leur participation, sont reproduits dans ce journal aujourd'hui, en page magazine. Afin que toutes et tous puissent voir les autres, nous les avons exposés dans nos vitrines, où ils seront visibles jusqu'à lundi. / réd

Voyages Mariage heureux entre Croisitour et Wittwer

Croisitour Voyages SA vient d'acquiescer les agences de voyages Wittwer à Neuchâtel, Couvet et Nant. L'union entre la plus ancienne agence de voyages du canton de Neuchâtel et le numéro un des artisans de l'évasion de La Chaux-de-Fonds s'annonce florissante. Danielle Wittwer, la fondée de pouvoir, est satisfaite de la nouvelle formule. D'autant que tous ses collaborateurs font partie de la corbeille de mariage.

Wittwer cars, Wittwer transports et Wittwer voyages sont trois sociétés bien distinctes. Pourtant, sitôt la faillite de la société Wittwer cars, prononcée le 14 avril dernier, les propositions alléchantes de quelques impor-

tants voyagistes suisses allemands ne se sont pas fait attendre.

La patronne de Wittwer voyages n'a pas d'héritier. Elle a songé sérieusement à trouver un partenaire solide sur lequel elle puisse enfin se reposer. Une collaboration existait depuis plusieurs années entre Croisitour et Wittwer voyages. Chacune des deux agences profitant de la structure commerciale de l'autre.

Le marché se conclut rapidement. Ainsi, la plus ancienne agence de voyages du canton, fondée en 1953, reste en mains neuchâteloises. Et Croisitour, qui renforce sa présence, devient la plus importante société de voyages du canton.

Les deux administrateurs qui se partagent Croisitour Voyages SA Michel A. Ryser et

Michel O. Ryser, sont formels: «Croisitour-Wittwer Voyages s'engage à reprendre l'intégralité du personnel. Danielle Wittwer, qui est nommée fondée de pouvoir, reste aux commandes de l'agence de Neuchâtel.»

La nouvelle fondée de pouvoir ne tarit pas d'éloges: «L'après-faillite des cars m'a laissée sur les genoux. Certes, je connais depuis longtemps les deux administrateurs. Je viens de faire un très heureux mariage.»

Le siècle du loisir

Croisitour se porte comme un charme. L'agence est née en 1988 à La Chaux-de-Fonds. En 1990, elle s'installe à Saint-Imier. En acquérant Wittwer voyages, Croisitour emploie à ce jour 26 collaborateurs (trices).

Les agences de voyages indépendantes ne manquent pas d'idées, peu s'en faut. Elles se sont groupées en «Pool Touro». A ce jour, le groupe, qui est présidé par Michel A. Ryser, compte un réseau de 49 points de ventes, représentant 33 agences, dans 34 localités romandes. Son chiffre d'affaires annuel dépasse les 100 millions de francs. Ce qui en fait le premier réseau d'agences de voyages indépendantes de Suisse romande.

Et quand l'on sait que 350.000 Suisses s'envolent chaque année vers les USA, que Bali l'été est meilleur marché que «Trifouillis-les-Oies», le choix sélectif des partenaires indépendants et des tours opérateurs suisses ne peut être qu'alléchant.

CHM

Bikini Test Guignols et salsa au menu

Ce week-end, le dernier avant le marathon des cinq ans - nous y reviendrons - Bikini Test se la joue décontractée. Samedi soir, party conceptuelle autour du thème des Guignols de l'Info. Qui ne connaît les très iconoclastes et fort peu «politically correct» marionnettes de Canal +, passées maîtres dans l'art de ridiculiser la classe politico-sportivo-culturelle hexagonale et, accessoirement, leur propre média, la «téléche»? Au programme: vidéos, disco fun, cocktails «Cacolat+», bidouillages graphiques, distri-

bution de pommes (fruit héraldique de l'ami Jacques), piteries diverses et last but not least... une petite visite de l'extraterrestre le plus pathétique et médiatique (pléonasme?) de tous les temps, l'ami «Roswell».

L'entrée est gratuite pour les visiteurs dûment guignolisés/déguisés. Demain soir, DF Foncé est de retour aux platines pour une nouvelle salsa party gratuite de derrière les fagots: «Mas salsa pa' gozar!» Une nuit pour les îles et les elles.

EPC

Commerce Le bijoutier Bonnet inaugure

Le bijoutier Bonnet quitte son «show room» de Léopold-Robert 109 pour se recentrer à quelques pas d'Espace, toujours sur l'avenue. Au No 38, il ouvre une très belle boutique au design contemporain. Couleur jaune or, bien sûr.

«En nous déplaçant au centre-ville, nous espérons contribuer à lui insuffler une petite marque de dynamisme», dit Eric Bonnet, le directeur de l'entreprise familiale. A la place du magasin d'informatique Redin, entre Espace et Banque cantonale, le magasin-boutique «Temps et bijoux» qui vient d'être inauguré se veut un espace convivial discrètement luxueux. De la vitrine aux meubles, tout l'agencement a été dessiné jusque dans ses moindres détails par la designer industrielle Marie-Laure Bonnet, fille d'Eric.

C'est un transfert complet, note Eric Bonnet. Outre la

boutique qui emploie cinq personnes, l'atelier de prototypes s'est installé au premier étage de l'immeuble Léopold-Robert 38. Heureux de voir son fils Christian entrer en bijouterie - représentant ainsi la quatrième génération familiale - Eric Bonnet souhaite, lui, prendre du recul par rapport aux affaires pour se consacrer davantage à la création.

Avec la boutique de Neuchâtel, celle de La Chaux-de-Fonds couvrira la large clientèle de Bijoux Bonnet dans la région. Le magasin chaux-de-fonnier touche également au domaine horloger en vendant des montres Raymond Weil et Esprit. Il est enfin un espace de cohabitation art et bijoux dans lequel exposera un artiste tous les trois mois environ. Depuis l'ouverture, ce sont les sculptures d'animaux et les personnages ludiques d'Eva et Daniel Portmann, de Berne, qui animent la boutique.

RON

Esplanade Une douillette expo

A plumes et à poils, quelque cinquante animaux de basse-cour se sont partagé, hier après-midi, les honneurs des nombreux jeunes admirateurs du quartier d'Esplanade. En bruit de fond, une sympathique cacophonie mêlant les cris admiratifs des mêmes aux cris perçants et protecteurs des mamans poules, canes et oies!

Cette expo a vu le jour grâce à la société d'aviculture de la ville de La Chaux-de-Fonds et du concierge d'Esplanade, Aniello Carfora. Forte à ce jour d'une soixantaine de membres - un seul agriculteur -, la société d'aviculture du canton, qui a été fondée en 1886, est la plus vieille du canton.

Deux colonies d'élevage, une au Marais et l'autre au Bois du Couvent, permettent aux membres d'élever, en toute quiétude, leurs animaux de basse-cour préférés. Comme tous les éleveurs sont atteints du virus et qu'ils se battent pour le maintien du plus grand nombre de races



Virginie peut se targuer d'être une des plus jeunes éleveuses amateurs.

photo Leuenberger

pures, le cheptel génétique est intact.

L'expo est ouverte aujourd'hui toute la journée. Et comme elle fait partie de la fête d'Esplanade, arcade Cornes-Morel 34, le détour en vaut vraiment la peine. D'autant que l'entrée de l'expo est gratuite, qu'une collation, en musique, est possible et qu'un énorme champignon gonflable n'attend que les gosses pour rebondir.

CHM

NAISSANCE

La cigogne est passée Romain et ses parents sont heureux de vous annoncer la naissance de

LAETITIA

le 7 mai 1997 à 8 h 25
3 kg 010, 47 cm.

Romain, Marlène et Jean-Paul
SIGNER-SIMONET
Malakoff 23
2400 Le Locle

132-7394

AVIS URGENTS

PRIX MIÉVILLE-HORY 1997
(Concours d'exécution musicale)

Dimanche 11 mai 1997
Salle de concert du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 34

de 9 h 10 à 12 h 30
Guitare, flûte, piano, mezzosoprano, violon.

de 14 h 30 à 16 h 50 Flûte, piano, violoncelle, trombone

dès 17 h 15 proclamation du lauréat et remise du Prix

La manifestation est ouverte au public et gratuite.

NAISSANCE

Sandra et Laurent Matthey ont la joie de vous annoncer la naissance de leur petit

ANTHONY

qui a pointé son petit nez le 9 mai 1997.

Nous remercions toute l'équipe de la Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds.

132-7412

NAISSANCE

Jeff, Samy et leurs parents ont la grande joie d'annoncer la naissance de

TIM

le 6 mai 1997 à la Martinique.

Silvia et Yves
BAPTÉ-ZUCCATTI
Joliot Curie
97270 Saint-Esprit

132-7393

DUO DU BANC

L'Ascension n'est plus un jour exceptionnel comme autrefois! Notre société moderne l'a banalisé.

Ah! Pardon! Il a toujours un relief particulier pour mon fils qui est dans l'enseignement. C'est l'un des rares jours fériés qui ne tombe pas...



Elzingre

Electricité

Des watts, des volts
et des hommes



Electricité courant fort
Téléphone
Paratonnerre
Tél. 032/968 37 55

132-788443

À VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS D'UN SIÈCLE

Société des forces électriques de la Goule, Saint-Imier
Saint-Imier Tél. 032/9424 111 Fax 032/9424 177

Production et distribution d'énergie électrique
Installations électriques intérieures
Appareils électroménagers et lustrerie

Dépôts: Les Bois - Les Breuleux - Le Noirmont - Les Brenets 6-12000

Flückiger Electricité S.A.

Entreprise générale d'électricité
Téléphone - Paratonnerres
Magasins de vente
Dépannage 24 h sur 24 h

2400 Le Locle 032/931 41 31
2054 Chézard-Saint-Martin 032/853 53 22
2125 La Brévine 032/935 15 35
2072 Saint-Blaise 032/755 05 00
2316 Les Ponts-de-Marilieu 032/937 13 77

28-68056



François Christen
Doubs 156
Tél. 032/910 90 10
Fax 032/910 90 19
La Chaux-de-Fonds



132-791023

philippe bovay

Temple-Allemand 97
Tél. 032/913 17 25
Fax 032/968 05 53 La Chaux-de-Fonds

Electricité
Téléphone
Maîtrise fédérale

132-789337



ÉLECTRICITÉ - TÉLÉPHONE

P. Heus, ingénieur ETS
Tél. 032/968 02 80
Fax 032/968 07 88
2300 La Chaux-de-Fonds

132-796912



Montandon & Cie SA Crêts 98
Electricité générale
Communications
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/925 96 60
Fax 032/925 96 69

132-5239



SERVICES INDUSTRIELS
INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
BUREAU D'ÉTUDES / RÉPARATIONS / DÉPANNAGES
A votre service 24 heures sur 24

Rue du Collège 33 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/967 66 91

132-790290



Délais pour la remise des annonces

Ascension 1997

Editions du:

Mercredi 7 mai 1997: lundi 5 mai à 12 heures
Jeudi 8 mai 1997: pas d'édition
Vendredi 9 mai 1997: mardi 6 mai à 12 heures
Samedi 10 mai 1997: mercredi 7 mai à 12 heures
Lundi 12 mai 1997: mercredi 7 mai à 12 heures

La veille de parution, les avis de naissances et les mortuaires sont à adresser jusqu'à 20 heures à la rédaction, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 032/911 23 60, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis naissance urgent ou Avis mortuaire urgent

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.



La Chaux-de-Fonds
Place du Marché
Case postale 2054
032/911 24 10
Téléfax 032/968 48 63

Le Locle
Rue du Pont 8
Case postale 151
032/931 14 42
Téléfax 032/931 50 42

132-6919

CIFOM
Centre intercommunal de formation
des Montagnes neuchâteloises

ETMN
Ecole technique
des Montagnes neuchâteloises

La Commission du CIFOM met
au concours le poste de

Médiathécaire

de l'Ecole technique
des Montagnes neuchâteloises
(ETMN)
Poste dépendant de la direction
Le-a titulaire sera chargé-e du
bon fonctionnement de la
médiathèque de l'école et de
son utilisation rationnelle par les
enseignants, les élèves et les uti-
lisateurs extérieurs.

Profil du poste:

Tâches essentielles:

- Organiser le service de consultation, classer, ordonnancer et archiver;
- Participer au choix du matériel pédagogique et d'enseignement;
- Assister les enseignants dans l'utilisation des moyens techniques de confection des supports de cours.

Ce poste requiert

Une formation de médiathécaire-bibliothécaire ou formation équivalente. Expérience dans le domaine.

Entrée en fonction:

Immédiatement ou à convenir.

Obligations et traitement:

Légaux.

Renseignements:

S'adresser à Madame Myriam Favre, sous-directrice de l'Ecole technique des Montagnes neuchâteloises, avenue du Technicum 26, 2400 Le Locle. Tél. 032/930 32 32.

Offre de service:

A envoyer jusqu'au 31 mai 1997 à la direction générale du CIFOM, rue de la Serre 62, 2300 La Chaux-de-Fonds en joignant un curriculum vitae, la copie des diplômes obtenus ainsi que les documents d'usage.

132-7309

MARGOT MAZOUT S.A.

Sous-le-Pré 19a, 2014 Bôle
Tél. 032/841 51 51
Fax 032/842 61 35

Si vous êtes:

- attiré(e) par l'administration de vente, le secrétariat;
- capable d'assurer des responsabilités;
- passionné(e) par l'informatique (y compris Hardware);
- précis, opiniâtre, flexible et disponible

alors vous êtes le ou la

collaborateur(trice)

que nous recherchons.

- Age idéal: 30 - 40 ans;
- la pratique de l'allemand serait un avantage.

Veillez faire vos offres
avec documents habi-
tuels à l'adresse
ci-dessus.

AVIS OFFICIEL



VILLE DU LOCLE Ouverture de la piscine du Communal

Samedi 17 mai 1997

ENTRÉES:

Adultes Fr. 4.-
Enfants Fr. 1.-
Cabines Fr. 5.-
10 entrées adultes Fr. 32.-
10 entrées enfants Fr. 5.-
Abonnements de saison adultes (pour résidents,
sur présentation de la carte d'identité) Fr. 40.-
Abonnements de saison enfants (pour résidents,
sur présentation de la carte d'identité) Fr. 20.-
Abonnements de saison adultes (pour non-résidents,
sur présentation de la carte d'identité) Fr. 70.-
Abonnements de saison enfants (pour non-résidents,
sur présentation de la carte d'identité) Fr. 27.-

ATTENTION - NOUVEAUTÉ!

LES ABONNEMENTS DE FAMILLE SERONT À RETIRER DIRECTEMENT AU GUICHET D'ENTRÉE DE LA PISCINE SUR PRÉSENTATION DU LIVRET DE FAMILLE ET CARTE D'IDENTITÉ:

Pour résidents:

2 adultes et 1 enfant: Fr. 70.- + Fr. 3.- par enfant supplémentaire.

Pour non-résidents:

2 adultes et 1 enfant: Fr. 110.- + Fr. 6.- par enfant supplémentaire.

Pour les autres tarifs: enfants de 6 à 16 ans.

Le public est prié de se conformer aux ordres des gardiens qui assurent la surveillance des bassins.

Le Conseil communal

132-7285

OFFRES D'EMPLOI



Suite à la démission honorable de la titulaire, la Direction de l'Instruction publique et des Affaires culturelles met au concours le poste de

secrétaire de direction

Nous souhaitons trouver un-e collaborateur-trice motivé-e, possédant le sens de l'organisation et de la précision, sachant travailler de manière indépendante.

Exigences: maturité commerciale, CFC d'employé-e de commerce. Diplôme de secrétaire ou titre officiel jugé équivalent.

- Expérience de plusieurs années dans le travail de secrétariat.
- Très bonnes connaissances de la langue française.
- Connaissances en langues étrangères souhaitées.
- Intérêt marqué pour l'Instruction publique et la culture.
- Facilité dans les contacts personnels.
- Très bonnes connaissances de l'informatique (Windows 95, Office, éventuellement notions de messageries associées).
- Conscience professionnelle et discrétion.

Traitement: selon l'échelle de traitement du personnel communal et l'expérience.

Entrée en fonction: 1er juillet 1997 ou date à convenir.

Renseignements: Mme G. Rota, secrétariat de l'Instruction publique et des Affaires culturelles, tél. 032/967 65 76.

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service accompagnées des documents usuels sont à adresser à M. Jean-Martin Monsch, conseiller communal, directeur de l'Instruction publique et des Affaires culturelles, Hôtel-de-Ville 1, 2302 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 24 mai 1997.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

132-7189

plus
d'impact
pour vos offres
d'emploi...

4x4
plus
Le succès
de votre annonce
L'EXPRESS

L'Impartial

le Quotidien Jurassien

JOURNAL
DU JURA

PARTNER

A la hauteur
de vos ambitions

Mandatés par plusieurs entreprises du canton de Neuchâtel, nous cherchons des

Mécaniciens de précision

bénéficiant d'une expérience confirmée dans le fraisage et/ou tournage CNC.

Agé de 25 à 40 ans, vous êtes à même de travailler de façon autonome.

Si vous êtes à la recherche d'un nouveau challenge, alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier à M. Tosalli.

Rue St-Maurice 2
2001 Neuchâtel
Tél. 032/725 44 44

Temporaire
et stable

28-7169



DONNEZ
DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES

FINANCE

SOS
DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MÉZIÈRES
021 903 24 45

Solution du mot mystère
RAFFINER



OFFICE DES POURSUITES DU VAL-DE-RUZ Vente d'un terrain constructible

Date et lieu de l'enchère: le jeudi 19 juin 1997, à 15 heures, à Cernier, Hôtel de Ville, salle du Tribunal.
Débiteur: Mentha Alfred, à Cernier.

CADASTRE DE CHÉZARD-SAINT-MARTIN

Article 3109: (plan folio 11, «A Saint-Martin», (Grand-Rue), surface de 3006 m².)
Estimations: cadastrale, 1995 Fr. 270 000.-
de l'expert Fr. 435 000.-

Vente requise par le créancier gagiste en premier rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 mai 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

OFFICE DES POURSUITES
Le préposé: M. Gonella

28-87123

Paroisse catholique Un bel engagement

Dynamique et engagée, la paroisse catholique du Locle, qui tenait dernièrement son assemblée générale. Mais la prudence reste de rigueur. Les charges financières sont lourdes, et le seront pendant des années encore.

Claire-Lise Droz

Pour ouvrir la récente assemblée de la paroisse catholique du Locle, le curé Pierre Jaquet avait choisi un texte de méditation de circonstance: «Aime ta paroisse», en relevant que l'ambition, les rivalités, étaient le fléau de la vie paroissiale et qu'il fallait parfois accepter d'être mis de côté si la communauté l'exigeait. Mais aussi qu'une poignée de gens motivés suffit à faire une révolution...

Le président de la paroisse, Yves Moreau, a salué l'engage-

ment de ses troupes, témoins les très nombreuses activités qui ont jalonné cette année, de la liturgie aux visites aux malades, du marché aux puces à la kermesse, ou les collectes pour la paroisse colombienne de l'abbé Demierre, la Semaine de l'unité avec la paroisse réformée, ou encore, un cycle de conférences sur la violence qui a rassemblé de nombreux participants. Mais il y avait des préoccupations aussi, comme ce vandalisme en augmentation qui suscite bien des tracasseries administratives. «Il serait malheureux que nous devions fermer à clé nos lieux de rencontre...» Tout en saluant pour conclure cette communauté bien vivante, quoique la relève le préoccupe. «Restons attentifs aux besoins les uns des autres, et gardons confiance en l'avenir!»

Concernant les finances, des actions telles que le mar-

ché aux puces, la vente, les quêtes, la location de Paroisse-centre sont des signes de dynamisme et apportent un certain revenu. Mais actuellement les charges, en raison notamment d'intérêts bancaires à payer, sont encore lourdes. Si les comptes 96 ont pu être équilibrés, c'est aussi grâce à un legs de 16.000 fr. provenant du même généreux donateur qui avait remis une somme équivalente à la paroisse protestante. Sans cela, les comptes auraient bouclé par un déficit. D'où la demande faite lors de l'assemblée générale, de lancer auprès des paroissiens une campagne de récolte de fonds pour des prêts sans intérêt. Campagne qui pourrait démarrer lors des dix ans de Paroisse-centre l'année prochaine.

L'assemblée s'est aussi interrogée sur le montant annuel - à bien plaisir - de 10.000 fr. accordé par la commune, ce qui paraissait un peu... peu par rapport aux services rendus par cette paroisse, et au nombre de catholiques que compte la ville.

En résumé, la paroisse est dynamique, avec des gens qui s'engagent, mais la prudence reste de rigueur: les charges seront lourdes, en tout cas pour les dix ans à venir, compte tenu

des intérêts bancaires et des remboursements à effectuer, pour lesquels il faudrait trouver 50.000 francs par année. Parmi les autres points abordés lors de cette assemblée, les liens étroits entre les paroisses du Locle, des Brenets et du Cerneux-Péquignot, qui se concer-

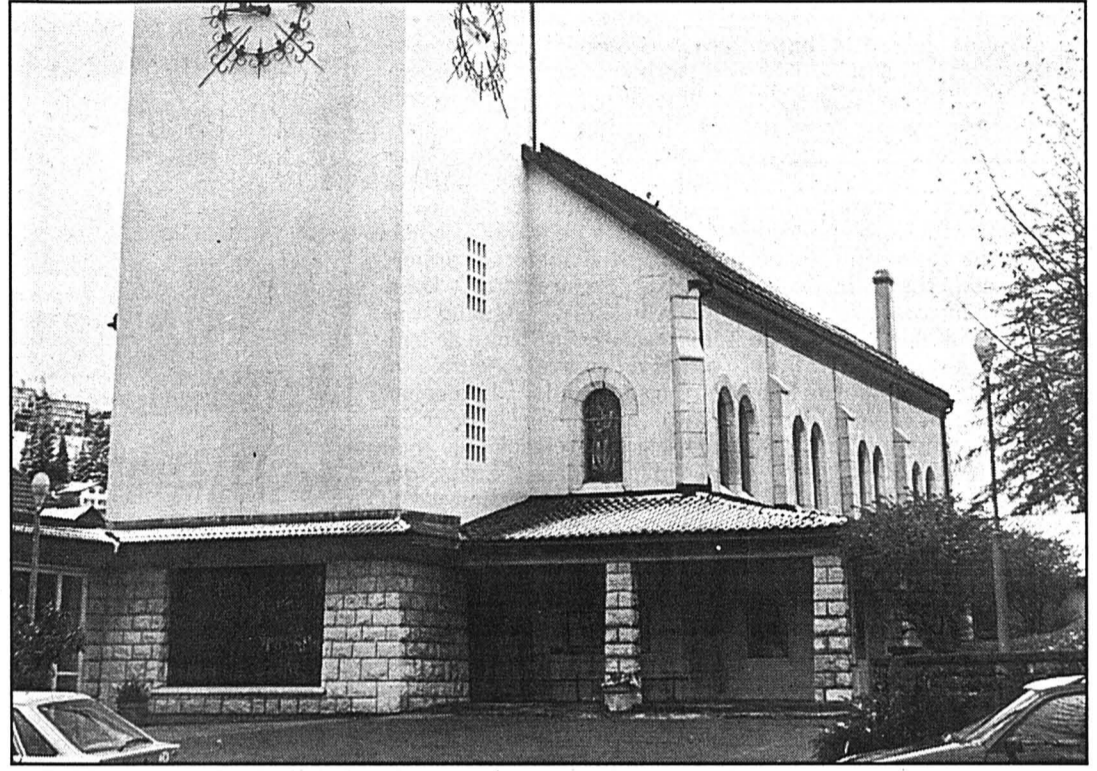
tent pour une pastorale d'ensemble. Ou le ministère du diaconat, introduit dans le diocèse il y a quelques années. Pour l'instant, on ne compte pas de diacre catholique dans le canton.

Autre preuve de dynamisme, plusieurs sociétés pa-

roissiales ont eu la joie d'accueillir de nouveaux membres: le mouvement des aînés, le chœur mixte, la catéchèse...

Parmi les projets: un pèlerinage à Remonot le 15 août, jour de l'Assomption.

CLD



Autour de l'église catholique, des paroissiens engagés.

photo Perrin

Les petits ruisseaux...

«L'action de mai», lancée chaque année, vise à collecter des dons pour économiser sur les intérêts bancaires. L'an dernier, 18.220 fr. avaient été recueillis. «Pour un franc que vous versez,

nous économisons chaque année cinq centimes!» déclare le papillon de «pub», qui ajoute fort justement que les petits ruisseaux font les grandes rivières.

CLD

Fondation Sandoz Conférence débat

Dans le cadre de son 25e anniversaire le foyer-atelier de la Fondation J. & M. Sandoz organise, jeudi 15 mai, à 20 h au Forum (Lion d'Or 8) une conférence débat. Cette soirée sera animée par Bernard Cretaz, sociologue, et a pour thème «Le retour du chaos: est-ce la fin de l'humain?».

Valaisan d'origine, domicilié à Genève, Bernard Cretaz est conservateur du Musée d'ethnographie de cette ville et enseigne la sociologie à l'université de la cité de Calvin. Il propose un essai sur le changement de civilisation du monde. Cette conférence est ouverte au public.

Pour des raisons d'organisation, le nombre de places est limité, les personnes intéressées sont priées de s'inscrire par téléphone à la Fondation Sandoz, au numéro 931 67 01. Entrée libre. /réd.

District du Locle

Jean-Claude Perrin
Claire-Lise Droz
Rue du Pont 8
2400 Le Locle
Tél. (032) 931 33 31
Fax: (032) 931 33 32

La Chaux-du-Milieu L'Expo 2001 au cœur d'un débat



Le village de La Chaux-du-Milieu possède des atouts touristiques non négligeables. Pourquoi ne pas les faire valoir lors de la prochaine Expo 2001?

photo Favre

Le conseiller d'Etat Francis Matthey l'a confirmé récemment. L'Expo 2001 sera essentiellement basée sur la région des Trois-Lacs. Si, par exemple, les communes du Haut souhaiteraient y participer, elles devraient uniquement compter sur leur propre initiative. La question a été soulevée lors de la dernière séance du Conseil général de La Chaux-du-Milieu.

Selon Antoinette Vuille, l'Expo 2001 est un excellent prétexte pour favoriser le tourisme dans les Montagnes neuchâteloises. «Il faut réagir avant 2002. Pourquoi dès lors ne pas imaginer de nommer une commission qui plancherait sur le sujet», a-t-elle proposé. Pour Eric Choffet, président de commune, le problème n'est pas du ressort du législatif, mais plutôt de l'asso-

ciation de développement de la localité. A son sens toutefois, l'entité serait bien trop petite pour espérer se faire entendre.

L'idée a alors été émise de s'adresser aux autres communes de la vallée pour essayer d'imaginer quelque chose de plus conséquent. Ainsi lancée, la proposition pourrait aller son petit bonhomme de chemin et, qui sait, trouver de l'intérêt auprès de certains. Rappelons à ce propos que dans le but de redynamiser le tourisme dans leur région, les petites communes du Haut versent une contribution volontaire de trois francs par habitant et les villes sept francs.

Cette somme sera en principe affectée à des projets concrets. L'Expo 2001 en serait-il un? A ce stade de la réflexion, un élément est sûr. Pour être efficace, la conduite des opérations devrait être chapeautée et coordonnée par Tourisme neuchâtelois. Il est cependant clair que toutes les idées sont bonnes à prendre et susceptibles d'amener de l'eau au moulin. Il n'y a pas encore urgence, mais il est indispensable d'en parler déjà maintenant.

PAF

Fête Une première communion lumineuse

C'est sous le signe du premier commandement, «Aimez-vous les uns les autres» que trente-six enfants ont célébré leur première communion dimanche passé à l'église catholique. Ils ont largement participé à la messe, dans leurs aubes blanches tout illuminées par le soleil qui brillait à travers les vitraux.

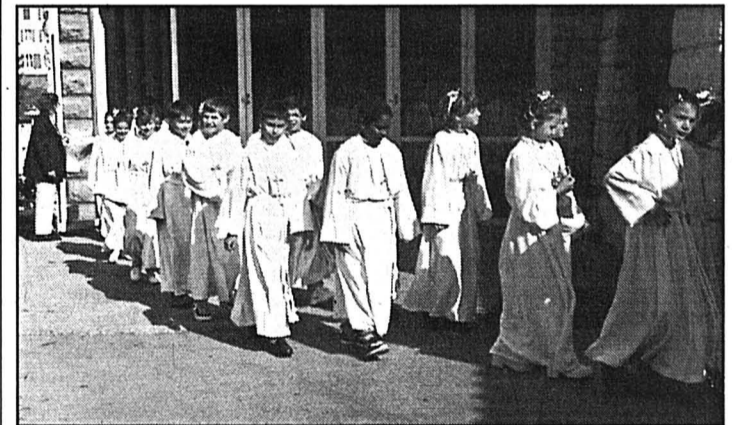
L'abbé Pierre Jaquet avait choisi pour illustrer son homélie l'un des passages les plus émouvants des Evangiles. Lorsque le Christ marche aux côtés de ses disciples, sur le chemin d'Emmaüs, et qu'ils ne le reconnaissent pas. «Il prit le vin, partagea le pain et le leur donna. A ce moment, ils le re-

connurent, mais il avait déjà disparu.»

Une célébration qui parlait de résurrection et d'amour, un amour qui ne se décréte pas, mais que chacun est invité à trouver au fond de lui. L'abbé Jaquet relevait combien il était important, dans un pays qui détient le record de suicides d'adolescents, que les jeunes ne soient pas livrés à eux-mêmes, mais qu'ils puissent grandir dans une vie pleine de sens.

Les chants d'une très belle liturgie ont accompagné la fête, emmenés par le Petit chœur de la paroisse catholique guidé par Manuela Huot et Valérie Brasey.

CLD



Juste avant d'entrer à l'église, sous un rayon de soleil.

photo Droz

AVIS OFFICIEL

GRAND CONSEIL

Election judiciaire complémentaire APPEL DE CANDIDATURES

A la suite de l'élection du titulaire au Conseil d'Etat, le poste de **procureur général**

est mis au concours

Les personnes intéressées à ce poste et remplissant les conditions légales pour l'occuper sont invitées à faire acte de candidature. Elles voudront bien adresser leur offre, accompagnée d'un curriculum vitae, au président du Grand Conseil par l'intermédiaire de la chancellerie d'Etat, Château, 2001 Neuchâtel.

Les candidats qui se seront annoncés **jusqu'au 30 mai 1997** seront reçus, s'ils le souhaitent, par une délégation de la commission législative qui, le cas échéant, leur adressera une invitation à se présenter dans le courant du mois de juin 1997, au Château de Neuchâtel.

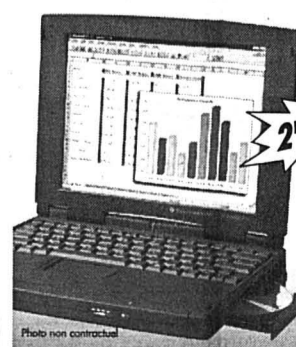
Neuchâtel, le 7 mai 1997.

Chancellerie d'Etat

NOUVEAU RUE DES MOULINS 45 - NEUCHÂTEL

OUVERTURE GENERATION LE 3 MAI 97

N/O/I/E/B/O/O/K



PROMOTIONS D'OUVERTURE

2'990.- TEXAS INSTRUMENTS

EXTENSA 600 CD Pentium 120 - 16/810MB DS-S 12.1" - CD-ROM 8x

EXTENSA 610 CDT Pentium 120 - 16/1.08Gb TFT-S 11.3" - CD-ROM 10x 3'990.-

Site INTERNET: <http://www.isp.ch/gn>

Le spécialiste du NOTEBOOK en Suisse romande
Rue des Moulins 45 - 2000 NEUCHÂTEL
Tél. 032 710 16 16 - Fax 032 710 16 17
Avenue d'Échallens 79 - 1004 LAUSANNE
Tél. 021 661 22 62 - Fax 021 661 22 64

DIVERS

Communauté Emmaüs
Les compagnons de l'abbé Pierre

UN MAGASIN OUVERT À TOUS!

Des habits
De la vaisselle
Des meubles
Chaises de jardin, tables

À DES PRIX SUPER!!!

et un coin de meubles restaurés par les compagnons

Ouvert:

Vendredi 9 mai: 14 h - 18 heures

Samedi 10 mai: 9 h - 12 heures et 14 h - 16 heures

La Chaux-de-Fonds, Joux-Perret 8, tél. 032/968 42 02

L'annonce, reflet vivant du marché

Orchamps-Vennes Les dons cachés se montrent

La salle des sports d'Orchamps-Vennes attend jusqu'à demain soir plus de 10.000 visiteurs curieux de découvrir les dons cachés développés par 104 exposants.

Alain Prêtre

«De l'Indre-et-Loire à l'Alsace, les exposants proviennent d'une quinzaine de départements. «Le taux de renouvellement est de 40%. C'est ce qui fait l'intérêt de cette manifestation avec l'originalité et le petit grain de folie des créateurs», observe Pierre Girardet, l'organisateur de cette huitième édition.

La passion est le moteur et le dénominateur commun à tous ces surdoués de la création et de l'intelligence manuelle. Ces bricoleurs du dimanche ont tous la particularité de réaliser des œuvres introuvables tant elles sont de pures inventions. Ainsi, Marie-Claire Filsjean, de Villers-le-Lac, a eu l'idée un peu folle de passer au four de vieux disques qui, une fois gondolés et ondulés, lui servent de fond pour des corbeilles à fruits, de chapeau pour des lampes de chevet ou de cadran pour des pendules. Le résultat est du plus bel effet et du meilleur goût, ce qui n'est pas une généralité.

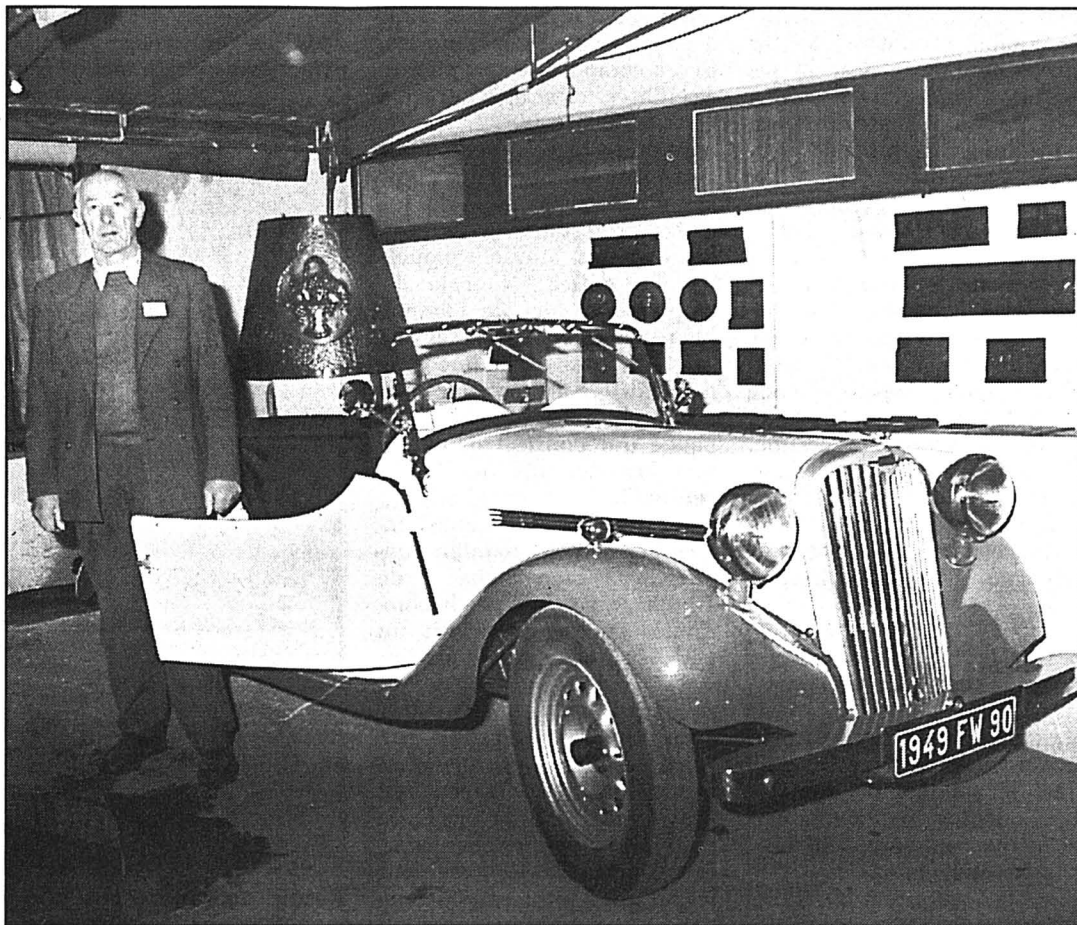
Le bois travaillé et sculpté est un thème largement dominant aux dons cachés. Les exposants font en ce domaine feu de tout bois et en particulier

les spécialistes des structures en allumettes.

Château en carton

Le roi de la discipline est sans conteste Pierre Sapolin, d'Hérimoncourt. Il présente cette année une maquette (1/50e) de l'église d'Orchamps-Vennes. Cette réalisation a consommé quelque 44.000 allumettes et exigé 490 heures de travail. Le bois est encore le matériau préféré d'Enzo Lonardi, de Dampierre-les-Bois, alignant une impressionnante flotte de bâtiments de guerre. «J'aurais dû être capitaine dans la marine, j'avais fait une école pour ça, mais la guerre a changé mon destin», souligne Enzo, qui comble cette frustration par la confection de superbes modèles réduits. «Je n'ai qu'une perceuse, une scie à découper et quelques cutters pour outils, car faire cela avec des machines à bois, ça enlève toute poésie», témoigne-t-il encore.

Roger Clouard, d'Erincourt, s'exprime, lui, avec du carton de récupération. Boîtes de biscuits, berlingots de lait, tout est bon pour construire ses maisons. Sur son stand, on peut même s'offrir le château de Tourlaville pour la modique somme de 80 FF! Jean Ethiévant, de Dorans, près de Belfort, est venu à Orchamps-Vennes au volant de sa Singer. Non, pas une machine à coudre montée sur roulements à billes, mais une voiture anglaise de la même marque. «J'avais retrouvé une épave pourrie cassée et incomplète



Jean Ethiévant a restauré l'un des rares modèles de voiture Singer encore en circulation. photo Prêtre

de Singer dont il n'existe plus que cinq modèles en France. J'ai totalement repris la restauration de cette voiture allant jusqu'en Angleterre pour retrouver des pièces d'origine», explique Jean.

Il a littéralement ressuscité cette Singer qui affiche 3000 kilomètres au compteur,

Gerda Burg est, elle aussi, resuscitée. Cette rescapée du crash de l'Airbus A 320 à Habsheim témoigne en effet de sa renaissance à Orchamps-Vennes après avoir été grièvement brûlée. Depuis ce drame, elle s'est découvert un don caché: la photographie.

Un talent qu'elle développe et cultive en fixant sur la pellicule des ciels et des couchers de soleil, dont la vente alimente une association prenant en charge le financement de traitements réparateurs, mais coûteux, permettant à des enfants victimes du crash de retrouver une seconde peau.

PRA

Maïche Cartes postales en grève

Une exposition inédite de cartes postales anciennes sur les grèves horlogères à Maïche en 1907 sera ouverte au public demain dans le cadre d'une présentation plus large de quelque 600 vues de l'ancienne capitale de la Franche-Montagne française.

Le club philatélique du plateau de Maïche, organisateur de cette exposition, vente et échanges de cartes postales, est fier d'avoir retrouvé des documents extrêmement rares. Les dix-sept cartes postales illustrant la révolte des horlogers en 1907 comptent au nombre de ces pièces historiques. Les visiteurs auront sans doute aussi de la peine à dissimuler leur émotion en découvrant une carte postale jaunée qui représente Paul Décrind en jeune dandy des années 30 (Paul Décrind, peintre professionnel, est décédé en juillet 95).

Cette expo comportera encore une pièce unique à savoir un pli datant du 9 janvier 1849, soit seulement neuf jours après la mise en service du premier timbre de France. Cette exposition se tiendra à la salle des fêtes de Maïche de 9h à 12h30 et de 14h à 18h.

PRA

Randonnée Fête de la Verrerie

Malgré le catastrophique incendie du refuge de la Côté, l'association de sport et loisirs de Fournet-Blancheroche s'active à la préparation de la fête de la Verrerie-La Guêpe, sur les rives du Doubs, de demain, coïncidant avec la célébration du 50e anniversaire de la Fédération française de randonnée pédestre.

Ainsi, des randonnées guidées sont prévues pour rejoindre le lieu de la fête en amont de la Rasse. Un parcours de 20km est ainsi mis sur pied au départ du parking de Biaufond à 9h et un autre de 15km au départ de la place de Fournet-Blancheroche à 10h. Ceux à qui une courte balade suffit pourront retrouver la Verrerie au départ de la Basse (trois kilomètres). L'Union musicale de Fournet-Blancheroche assurera l'animation pendant l'apéritif et par intermittence au cours du repas, soit tiré du sac, soit par achat de grillades au stand sur place.

Ce jour-là sera l'occasion d'associer officiellement les structures de la randonnée pédestre helvétique à cet anniversaire, où sont conviés les autorités et les responsables des sections suisses des Sentiers du Doubs. Quant à la section des Sentiers du Doubs de Fournet, elle offrira la soupe, et l'entreprise suisse La Semeuse le café.

PRA

Villers-le-Lac Recrudescence de la petite délinquance

La petite délinquance a toujours été présente à Villers-le-Lac, mais il semble que depuis quelques semaines, le phénomène prend des proportions plus importantes. Il semble que celle-ci pourrait être le fait de la ou des mêmes personnes, le périmètre des délits étant assez restreint.

De tout temps, Villers-le-Lac a connu des petites dégradations, mais il semble que depuis quelques mois, les manifestations de ce type sont de plus en plus nombreuses. Pour répondre à cela, le Conseil municipal a créé un demi-poste supplémentaire de policier, mais bien entendu ceci ne suffit pas à résoudre ce problème. De solution, de l'avis de la police municipale, il n'y en a pas. «Il faudrait réussir à prendre les vandales en flagrant délit, ou alors qu'ils soient surpris par un habitant qui nous alerte».

Les derniers actes de vandalisme ont eu lieu la semaine

dernière. Par deux nuits, ce sont les jardins publics ou privés qui en ont été la cible. «Les fleurs que nous venons de planter sont arrachées et laissées sur place», nous explique Bernard Frantz, adjoint en charge de l'environnement.

Mais il semble que les vandales n'ont pas froid aux yeux. Des essuie-glace ont été arrachés pendant une réunion un

soir entre 20 heures et 22 heures devant la mairie, face aux bureaux de la police. Les malfaiteurs agissent même parfois en pleine journée dans la rue Parrenin, visitant les voi-

tures que les gens laissent imprudemment ouvertes pendant qu'ils achètent leur journal ou qu'ils vont chercher leurs enfants au centre de loisirs. Un scooter a été sérieusement détérioré alors que son propriétaire s'entraînait dans la salle de musculation. Les panneaux de signalisation sont également une cible privilégiée: «Ils doivent être bien équipés, car pour retourner ces panneaux, il faut avoir des outils, ce n'est pas possible autrement», nous confie l'agent de police.

Les bâtiments publics font également l'objet de ces actes délictueux: les premiers tags étaient apparus sur le petit gymnase municipal il y a un an environ et, depuis, c'est le club de l'âge d'or qui a été victime de ces «artistes».

Pour l'instant, aucun indice ou témoignage n'a permis de faire avancer l'enquête, mais le jour où l'on mettra la main sur ces personnes, elles risquent de regretter amèrement leurs gestes.



Le club de l'âge d'or victime de «taggers».

photo Munier

TMU

IMMOBILIER

A vendre ou à louer au Locle Rue des Primevères 20

MAGNIFIQUE APPARTEMENT

4 1/2 pièces (105 m² env.)

Avec terrasse, jardin et garage. Cuisine ouverte agencée, avec bar, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau.

Ensoleillement maximum.

Tél. 032/931 39 49 dès 18 heures

132-6721

À VENDRE

La Chaux-de-Fonds, à 5 min du centre ville. Dans petit immeuble de 3 appartements

MAGNIFIQUE APPARTEMENT DE 6 PIÈCES

Hall d'entrée - très belle cuisine agencée - salon avec cheminée - salle à manger - 4 chambres à coucher - 3 sanitaires.

Visite sur rendez-vous. Dossier à disposition.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67 Tél. 032/913 77 77/76

132-7130

A LOUER À LA CHAUX-DE-FONDS

Rue du Temple-Allemand 93

bel appartement de 2 pièces + mezzanine et grande terrasse

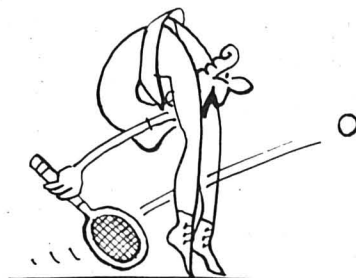
Cuisine semi-agencée, salle de bains WC, salon-salle à manger avec grande terrasse, 1 chambre à coucher + 1 mezzanine.

Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 032/913 77 77-76.

132-7279

Police-secours: 117



Service gagnant pour votre manifestation sportive: grâce à une annonce. Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.

PUBLICITAS

DIVERS

Riviera Adriatique - Pineto (TE)

HÔTEL CARAVEL***

Tél. 0039/85/949 12 91 - Fax 949 07 55

Près de la mer, chambres avec téléphone, TV, quelques balcons avec vue sur la mer. Riche menu au choix. Poisson tous les jours. Grand parc avec jardin, piscine, tennis, jeu de boules, baby-foot. Garage. Basse L. 60 000, moyenne L. 65 000/80 000. Compris service plage. Ristourne pour les enfants.

46-772108

Location

Robes de mariées Smokings

Annette Geuggis Beau-Site 3 2016 Cortaillod Tél. 032/842 30 09

Feu: 118

Les Hauts-Geneveys Sursis pour les contribuables

Il sera surtout question d'argent mardi soir aux Hauts-Geneveys. Les conseillers généraux du lieu auront effectivement à traiter des comptes communaux. Mais pas seulement, puisque l'exécutif leur proposera ensuite une dépense conséquente. A savoir de plus d'un million de francs pour la rénovation d'un immeuble.

Ouf, les contribuables des Hauts-Geneveys ont droit à un sursis. C'est le Conseil communal qui le dit, ceci en jetant un regard sur les comptes 1996. Ceux-ci bouclent avec un déficit nettement moins élevé que prévu - 32.000 fr. contre 194.000 francs. Ce résultat oblige toutefois les autorités à puiser un peu dans la fortune pour éponger le trou creusé par l'exercice de l'an dernier.

Dans son rapport accompagnant les comptes, l'exécutif relève un fait heureux: les revenus sont en hausse dans la commune. Notamment par rapport aux prévisions, puisque plus de 220.000 fr. sont venus s'ajouter à ce qu'avait prévu le budget en matière de rentrées financières. Cela dit, un ajustement comptable des intérêts d'un prêt réduit cette hausse de revenus pour la stabiliser finalement à 140.000 francs.

Ce fait, auquel il convient d'ajouter une maîtrise des dépenses, a pour conséquence de réduire passablement le déficit annoncé par le budget. Ainsi, pour un total de charges de 3,19 millions de francs, l'exé-

dent de dépenses s'élève à 32.000 francs. Un montant qui diminue d'autant la fortune nette de la commune, qui avoue aujourd'hui 1,7 million.

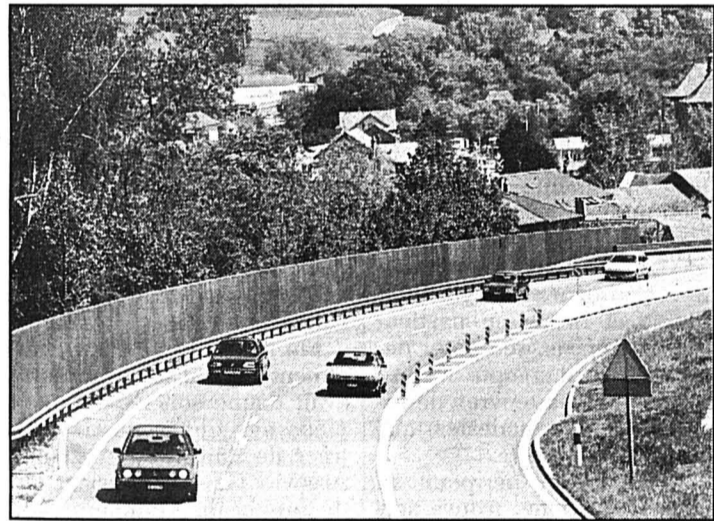
Quand bien même le résultat final de l'exercice n'est de loin pas catastrophique, il ne masque pas la dure réalité des comptes communaux. D'ailleurs, l'exécutif le dit clairement: «Ceci nous procure un léger sursis quant à une éventuelle future hausse d'impôts». Après les comptes, il sera justement question de dépenser. Le Conseil général devra effectivement se prononcer sur deux demandes de crédits. La première, de 26.250 fr., concerne la participation de la commune à la rénovation du stand de tir de Dombresson-Vilars.

Le second crédit, bien plus important puisqu'il affiche 1,3 million de francs, est destiné à la rénovation de l'immeuble République 14. Pour ce faire, l'exécutif entend ouvrir un compte de construction et conclure un emprunt de consolidation auprès d'un établissement de son choix. Pour le Conseil communal, plusieurs facteurs (conditions de financement actuellement favorables, accueil positif des locataires...) permettraient à la commune d'entreprendre une réfection de fond dans cet immeuble.

Enfin, toujours lors de sa séance de mardi, le Conseil général devra encore nommer son bureau, ainsi qu'une commission de construction.

Philippe Racine

Boudry La signalisation est suffisante sur le pont



Sur le pont de Boudry, la signalisation actuelle, déjà jugée suffisante, sera encore renforcée par des signaux lumineux.

photo Charrière

Une jeune fille de 20 ans a récemment perdu la vie dans un accident de la route sur le pont de Boudry. La conductrice du véhicule à bord duquel elle se trouvait s'y était engagée à contresens et avait heurté de plein fouet une voiture arrivant en sens inverse, sur la piste de dépassement de la voie montante. Pour l'heure, gendarmerie et Service des ponts et chaussées se perdent en conjectures sur les circonstances du drame.

Faut-il renforcer la signalisation avant le pont proprement dit, où les voies montantes et descendantes sont séparées par des éléments de béton? Pour Patrice Blanc, inspecteur de la signalisation aux Ponts et chaussées, tout y est: ligne continue sur la chaussée, balises empêchant le passage sur la partie gauche de la route, signaux bien en vue (deux «sens interdits» et un «sens obligatoire» fixés sur le pont enjambant cette même route) indiquant quelle voie peut être empruntée. Ces signaux seront par ailleurs bientôt remplacés

par un modèle lumineux, encore mieux perceptible en cas de brouillard, par exemple. «Mais ces caissons lumineux avaient déjà été commandés avant l'accident», insiste Patrice Blanc. Qui précise que plus de deux millions d'automobilistes ont déjà passé par cet axe - et dans le sens Yverdon-Neuchâtel - sans problème depuis la réouverture du pont l'automne dernier.

Alors, quoi d'autre? Des flèches peintes à même la chaussée? C'est une possibilité, quand bien même ce type de marquage est normalement réservé aux sorties autoroutières. Mais les Ponts et chaussées n'entreprendront rien sans l'accord de la gendarmerie, qui n'a pas encore rendu ses conclusions sur l'accident en question. Une certitude: Patrice Blanc ne veut surtout pas d'une surenchère de panneaux. Car à trop vouloir avertir, il craint qu'on en vienne à déstabiliser des usagers ne sachant plus où donner du regard...

SDX

Travers Trois veaux d'un seul coup!

«Mon mari pensait que Mayon ferait deux petits, tant elle était grosse. Mais il n'imaginait pas qu'elle aurait trois veaux!» Le 23 avril, Mayon - une vache holstein propriété de Jacqueline et Paul Wenger, de Travers - a donné naissance à Maya, Marius et Max. Une génisse et deux taurillons blanc d'Aquitaine, une race à viande. Deux semaines après leur naissance, Maya pèse 37 kilos, Marius 35 et Max 31. D'ici deux ans et quelques centaines de kilos en plus, ils finiront à la boucherie. Ainsi va la vie!

C'est la seconde fois qu'une des vaches de la famille Wenger donne naissance à trois petits. «Mais la première fois», explique Jacqueline Wenger, «il n'en était resté que deux». Aujourd'hui à la retraite, Jacqueline et Paul Wenger ne pourraient pas vivre sans leurs bêtes dans leur ferme de Vers-chez-le-Bois. «Cela nous occupe», sourit Jacqueline. Le couple élève encore quelques vaches laitières - «uniquement pour nourrir les petits», glisse madame -, quelques bêtes pour la boucherie et possède quatre magnifiques chevaux, des demi-sang. «Mon mari ne pourrait pas être sans chevaux».

MDC



Jacqueline et Paul Wenger entourent les triplés Maya, Marius et Max nés le 23 avril.

photo De Cristofano

Buttes Président remis à l'ordre

Le président de la commission financière de Buttes, Willy Huguenin, sera remis à l'ordre par le Conseil général. Le législatif, comme le Conseil communal, n'ont guère apprécié de voir le président prendre contact directement avec un entrepreneur - et sans en référer à quiconque - afin de négocier avec lui le devis d'un chantier communal. Une tâche qui n'est pas de la compétence d'un conseiller général. Mercredi soir, décision a été prise, à l'unanimité et en l'absence de la personne incriminée, d'écrire au fougueux président afin que ce précédent ne devienne pas la règle. Une procédure peu courante!

François Matthey (CC) était quelque peu fâché en révélant l'affaire. Il estimait que cette façon de faire ouvrait la porte à toutes les magouilles même s'il n'y en a pas eu en l'occurrence. Un avis partagé par plusieurs conseillers généraux. Pour Michel Riethmann, l'attitude du président de la commission est lamentable et à

même de créer un climat de défiance vis-à-vis des autorités exécutives. Et de proposer qu'on le lui fasse savoir. René Fallet estimait également nécessaire de mettre le halte-là. Aussi, le bureau du législatif écrira au président de la commission financière.

Sur le fond, personne n'a remis en cause la volonté de bien faire du président - soit vouloir réaliser quelques économies pour le ménage communal. «Son tort est d'être allé discuter tout seul. Il aurait pu y aller avec un membre du Conseil communal», a souligné Philippe Pasche.

En conclusion, François Matthey a exprimé sa satisfaction quant à la décision du législatif. Et le président de commune - qui présentera prochainement sa démission, comme il l'avait annoncé voici déjà deux ans - d'émettre un souhait: que cette affaire mineure ne crée pas de bisbilles dans la commune. Il y en a assez eu par le passé...

MDC

Neuchâtel L'OFS relance la tour

Dans sa planification initiale, qui date de 1988, l'Office fédéral de la statistique (OFS) prévoyait de loger tout son monde dans son nouveau bâtiment administratif, actuellement en construction place de la Gare, à Neuchâtel. Mais, depuis lors, les effectifs ont sensiblement grimpé. Conséquence: sur la base d'une analyse détaillée de l'occupation des lieux, l'OFS, il y a environ un mois, a envoyé à l'administration fédérale des finances un rapport qui demande de la place supplémentaire pour quelque 140 personnes.

«Nous avons précisé qu'à notre avis la meilleure solution consisterait à construire la tour prévue par le projet architectural du nouveau bâtiment», indique Werner Hänni, chef de la division des services centraux de l'OFS. Censée s'élever à l'ouest du nouveau bâtiment, cette tour n'avait pas, pour l'instant, pu être mise en chantier faute d'occupants et donc de financement. A supposer que leurs vœux soient exaucés, les

statisticiens n'en occuperaient d'ailleurs qu'une petite moitié.

Un peu de réserve

A entendre Werner Hänni, l'OFS ne pourra, sans espace supplémentaire, faire face aux augmentations temporaires que connaît son effectif durant les périodes de recensement. Estimés à 390 dans la planification initiale, les employés permanents de l'OFS sont aujourd'hui un demi-millier, si bien qu'une centaine d'entre eux s'installeront dans la queue est du bâtiment, initialement réservée au personnel temporaire.

Outre qu'il faudra donc trouver d'autres locaux pour le reste des temporaires, Werner Hänni invoque un deuxième motif en faveur de la tour: la création d'une septantaine de places de réserve. Principalement parce qu'une éventuelle conclusion favorable des négociations Suisse-Union européenne en matière de statistique devrait conduire à une augmentation de l'effectif de l'OFS.

JMP

BRÈVES

Valangin Musique au château

A l'occasion du troisième dimanche musical de la saison, Manon Gertsch et Sandra Barbezat uniront leurs jeunes talents demain après-midi de 14h à 17h dans la salle des chevaliers du château de Valangin. Les visiteurs pourront à loisir par-

courir le musée au son de ce duo de piano et de hautbois, ou s'arrêter auprès des musiciennes.

Cette formule de dimanches en musique connaît un beau succès, les artistes appréciant de jouer dans un cadre magnifique. /comm

Buttes Rösti et télésiège au menu

La société du télésiège Buttes-La Robella propose de nouveau pour la saison estivale 1997, et dès ce week-end, le forfait Télérösti.

Ce forfait offre, pour un prix de 22 francs par personne, le train entre la gare du Vallon et Buttes (et retour), un aller-retour en télésiège et un repas

(fondue ou jambon-rösti) dans un restaurant de montagne. Neuf établissements participent à cette action touristique: L'Auberge de La Robella, le Chalet des Preisettes, l'Hôtel du Chasserion, La Grandsonnaz-Dessus, Les Cluds, Les Avattes, La Casba, La Maya et Le Sollier.

MDC

Les Verrières Journée scout

Les scouts Trois Etoiles des Verrières proposent, aujourd'hui dès 10 heures à la Salle des spectacles du village, leur traditionnelle journée. Fête des mères oblige, les scouts ont prévu une grande vente de fleurs. Les accordéonistes d'Ondina donneront un concert apéritif (dès 11h30) et divers

jeux sont annoncés. Après le repas, les éclaireurs et les louvetaux monteront sur scène pour présenter leurs spectacles «Une journée au camp» et «C'est le cirque». Les représentations auront lieu à 14 et à 16 heures, et seront entrecoupées par un lâcher de ballons gratuit.

MDC

La Côtière Plus de signatures qu'annoncé

Les référendaires qui combattent le crédit de 275.000 fr. voté par le Conseil général de La Côtière en février dernier, pour la rénovation de l'immeuble de Saules, ont tenu hier à signaler que leur récolte de signatures avait été beaucoup plus efficace que la publication de l'arrêté officiel du Conseil communal ne

le laissait supposer. Ce sont bien 138 paraphes qui ont été déposés dans les délais légaux, et l'exécutif en a validé 136. Le chiffre de 74 cité dans l'arrêté représente le minimum à atteindre pour l'organisation d'une votation. Le peuple se prononcera les 7 et 8 juin.

PHC

Ne pas bronzer idiot Au travail pour des orphelins vietnamiens

Leurs vacances estivales, 22 jeunes Helvètes vont les passer à Hô Chi Minh-Ville, au service d'un orphelinat dont ils rénoveront la place de jeux, en compagnie de lycéens bouddhistes. Rencontre interculturelle, solidarité et découverte président à cette action mise sur pied par Nouvelle planète et par l'Animation de jeunesse de l'Eglise réformée, qui organisent pour la première fois un camp de travail au Vietnam.

Voilà presque une année que les candidats au départ

préparent leur voyage, pour lequel ils doivent impérativement faire preuve d'un engagement sérieux.

Car pour les camps organisés sous l'égide de Nouvelle planète, l'enjeu est à chaque fois le même, à savoir la récolte, par les participants, de l'argent nécessaire au projet soutenu dans le pays d'accueil.

Plus de 25.000 francs

A Hô Chi Minh-Ville - nouvelle appellation officielle de Saïgon -, les fonds récoltés seront attribués à un orphelinat,

tenu par une bonzesse et qui accueille 74 enfants de onze mois à quinze ans.

Or en quelque quatre mois de recherche, l'équipe de jeunes Helvètes a déjà rassemblé 25.500 francs, d'une part en s'approchant de diverses institutions, paroisses, communes et autres corporations, toutes séduites par son projet, d'autre part en mettant la main à la pâte: elle a ainsi organisé notamment des ventes et un concert à Lausanne, se mouillant par ailleurs en lavant des voitures. De surcroît, chaque participant paye son

billet d'avion de sa propre poche.

Dix rencontres de préparation, conduites par Martin Keller, animateur de jeunesse, ont mené à la constitution des deux groupes prévus, dont les responsables sont respectivement Eliane Boegli et Maud Gerber. Les participants ont par ailleurs étudié les directives du projet, la culture du pays, se sont mis en règle au niveau des vaccins, visas et autres assurances. Ils se sont enfin engagés à ne pas se mêler de politique locale et à respecter le pays d'accueil.

Pour partir, aucune qualification particulière n'est demandée, si ce n'est la force des bras.

Quatre Tramelots

En effet, les deux groupes, qui se succéderont au Vietnam en juillet et en août, travailleront là-bas à la réfection d'une place de jeux. Dans cet environnement urbain, ils seront secondés dans leur tâche par un groupe de jeunes Vietnamiens, des lycéens bouddhistes. Ensemble, ils transpireront, mangeront, écouteront de la musique et découvriront Saïgon.

En provenance de la région Jura - Jura bernois - Bienne romande, les jeunes gens suivants seront du voyage à Hô Chi Minh-Ville: de Tramelan, Sanra Bourbia, Kathleen Hasler, Cindy Bourquin et Simon Chaignat; Virginie Nicolet, de Péry; Marion Brechbühler, de La Heutte; Mélanie Froidevaux, de Reconvilier; Eliane Boegli, de Moutier; Marilyn Bättscher, de Delémont; David Schaller, de Corban; Mélanie Brancucci, de Courfaivre; de Bienne, Maud Gerber, Patrick Wegmann et Aline Jaquier. /acp-réd.

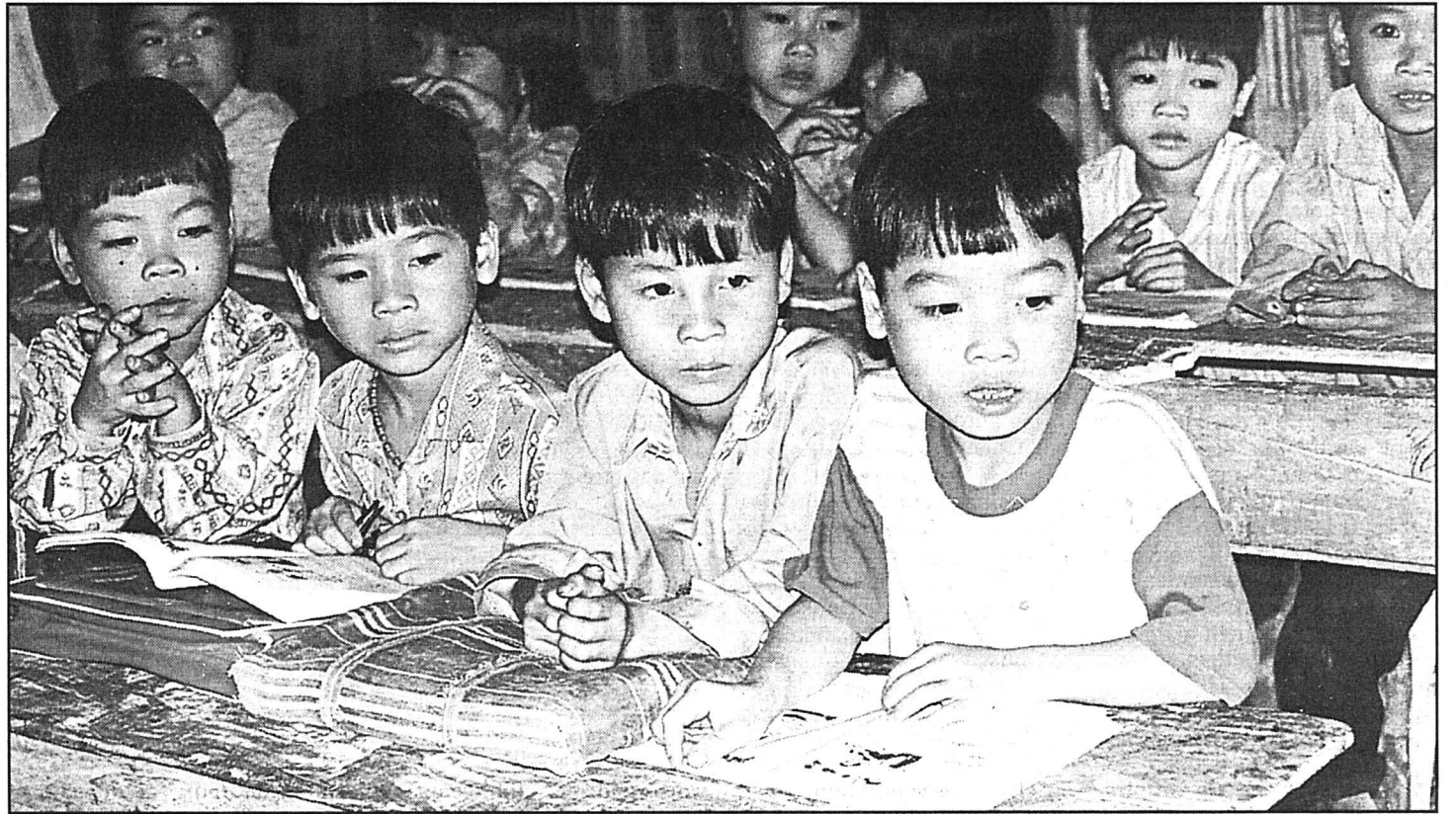
Source de vocations

«La rencontre interculturelle, entre jeunes d'ici et de là-bas, tel est l'intérêt majeur de ces camps», reconnaît Martin Keller, animateur de jeunesse qui conduit la préparation du voyage à Hô Chi Minh-Ville.

«Les camps que nous organisons en Roumanie ou dans les pays du Sud sont d'ailleurs les meilleurs remèdes à l'insatisfaction ambiante! Ils offrent l'occasion de vivre concrètement de nouvelles valeurs, telles que l'engagement, la solidarité, l'importance du groupe; ils donnent à tous les participants de nouveaux points de repère et réorientent même certaines existences de fond en comble.» Pour preuve: deux anciens de l'Animation de jeunesse sont aujourd'hui délégués au CICR et une troisième songe sérieusement à y postuler. Mais personne, en fait, ne revient indemne

d'une telle expérience, qui permet par ailleurs de nouer de solides amitiés.

De l'expérience glanée par Martin Keller, qu'est-ce qui pousse ces jeunes à partir travailler dans le tiers-monde, à sortir ainsi des sentiers battus? «Dans un tel voyage, ni Club Med ni pèlerinage, les participants flairent autre chose, qui les met en route», relève l'animateur de jeunesse de l'Eglise réformée. «Sans qu'ils sachent vraiment, au départ, ce qui les attend à l'arrivée, c'est surtout un chemin qui s'ouvre à eux. Tant il est vrai qu'ils ne vont pas dans le tiers-monde pour le sauver, mais pour grandir eux-mêmes, pour apprendre à aimer la différence, pour oser risquer la communication et le partage. Il s'agit avant tout de s'ouvrir à un monde différent du nôtre, pour en revenir autre et... davantage soi-même.» /acp



Lorsque échange culturel et soutien direct à des orphelins vont de pair.

photo Brossard

Pro Infirmis Jura bernois Une assistante sociale au service de la surdité

Une assistante sociale diplômée est désormais à la disposition des personnes sourdes et malentendantes, au sein du service régional de Pro Infirmis.

Les prestations de Pro Infirmis Bienne francophone - Jura bernois touchent entre autres les domaines des moyens auxiliaires, des assurances sociales et autres prétentions juridiques, de la scolarité, de la vie professionnelle, des affaires financières - établissement de budgets, appuis financiers en rapport avec le handicap - ou encore la recherche de solutions en cas de difficultés dans les relations humaines, ainsi que les autres questions sociales et administratives.

Or Sonja Vuilleumier est désormais chargée, dans le cadre de ces prestations, d'accompagner spécifiquement les personnes sourdes et malenten-

dantes, dans la recherche d'une solution adaptée à leurs besoins. Ainsi que c'est le cas



Sonja Vuilleumier, nouvelle collaboratrice au service des personnes sourdes.

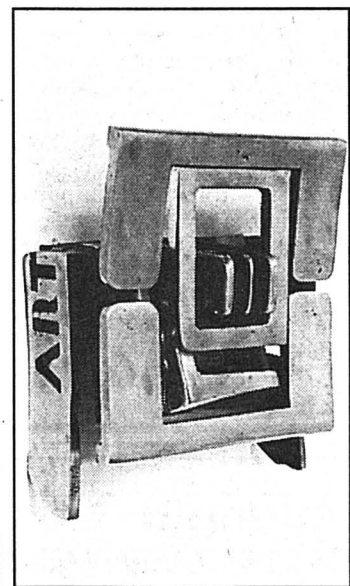
photo sp

pour toutes les activités de Pro Infirmis, Sonja Vuilleumier appuie son travail sur la volonté de contribuer à l'autonomie, à l'épanouissement et à l'intégration des personnes touchées par un handicap.

Pro Infirmis se tient gratuitement à la disposition des personnes en situation de handicap, lesquelles peuvent faire appel à ses collaborateurs (tél. 323 10 33, fax 323 10 02, télécrit 323 19 58), qui sont: Sonja Vuilleumier, assistante sociale pour les personnes sourdes et malentendantes; Marie-Jeanne Christe, assistante sociale pour le district de Courtelary; Françoise Rihs, assistante sociale pour les districts de Bienne-romande et de La Neuveville; Jacques Carnal, assistant social pour le district de Moutier et directeur; Sylvie Zehnder et Monique Metthez, secrétaires. /spr-réd.

Engel et Dam Mariage d'art à Sornetan

Deux artistes remarquables sont exposés à Sornetan: Michel Engel, sculpteur à La Neuveville, présente ses dernières créations de petite



Une des œuvres présentées dans cette double exposition.

photo spr

dimension, et Alfred Dam, qui tient atelier à Berne, affiche ses peintures de type méditatif.

Michel Engel est connu par ses réalisations monumentales, qui ornent les villes de Bienne et Berne en particulier. Né à Paris, sculpteur depuis 1966, il a opté récemment pour des œuvres de dimensions plus modestes, qui gagnent en intimité.

Alfred Dam, né pour sa part en Autriche, trouve son inspiration dans la rencontre avec d'autres cultures. Sa peinture dégage une atmosphère méditative unique.

La complémentarité sculpture-peinture, doublée de l'originalité et de la qualité des artistes, donne à cette exposition un intérêt tout particulier. /spr

Vernissage public aujourd'hui de 16 à 20h; exposition visible quotidiennement, de 13 h 30 à 17 h, jusqu'au 15 juin.

Rail 2000 Berne ne fera pas recours

Bien que déçu par la non-construction du tunnel de Muniberg, le Conseil exécutif bernois ne fera pas recours devant le Tribunal fédéral, contre le tracé de Rail 2000 en Haute-Argovie.

Fin mars dernier, le Département fédéral des transports avait donné son feu vert aux plans des CFF concernant le tracé de Rail 2000 en Haute-Argovie. Or si la construction du tunnel du Muniberg et le tracé de la ligne dans le bassin de Langenthal, demandés par l'exécutif bernois, ont été rejetés, d'autres éléments importants de l'opposition ont été pris en considération. Ainsi la nouvelle ligne ne portera pas atteinte au marais de Lutern, et le regroupement ou l'allongement de plusieurs tunnels permettra de sauvegarder en grande partie le paysage entre Bolken et Thunstetten. De plus, une solution a été trouvée aux problèmes liés à la nappe phréatique du bassin de Langenthal.

Ayant pris connaissance des co-rapports élaborés par les services cantonaux spécialisés dans l'environnement et entendu les communes et la région concernées, le gouvernement a donc décidé de ne pas faire recours: ce n'est plus nécessaire et une telle démarche aurait peu de chances d'aboutir. Même l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage s'est finalement rallié au nouveau projet de tracé.

Une délégation d'autorités vient d'être instituée, pour défendre les intérêts du canton dans l'élaboration du projet de détail. /oid

BRÈVES

Canton de Berne Légère décre du chômage

A la fin avril dernier, on enregistrait dans le canton de Berne 23.160 chômeurs, soit 477 de moins que le mois précédent. La diminution la plus sensible - ou plutôt la moins insignifiante... - était enregistrée dans le district de Moutier (- 0,8 pour cent). Nous reviendrons sur le détail de ces chiffres dans une toute prochaine édition. /oid-réd.

Pro Senectute Un jeudi vert sur le Raimeux

Prochain jeudi vert de Pro Senectute: le 15 mai, avec rendez-vous à la gare de Moutier à 13 h 30. Les participants rallieront à pied le Raimeux de Belprahon, sis à 1090 mètres, par le sentier et les plate-formes. Le temps de marche sera d'environ deux heures et demie. Renseignements en cas de mauvais temps, le matin même, au tél. 481 21 20. /spr

Formation agricole Le centre le plus moderne de Suisse

Après plusieurs années de travaux, le Centre de formation et de vulgarisation agricoles (CFVA) de la Rütli, à Zollikofen, vient de rouvrir officiellement ses portes. La rénovation complète de l'établissement et la construction d'un nouveau bâtiment pour abriter l'internat ont coûté quelque 21 millions de francs au total. Ce CFVA possède aujourd'hui l'infrastructure la

plus moderne de Suisse, en matière de formation agricole.

Dans une optique multifonctionnelle, il abrite notamment une partie des cours de perfectionnement du corps enseignant, le service de protection du sol, celui des améliorations foncières, ainsi que divers organismes privés tels que l'Agro-fiduciaire et PISuisse. /oid

Saint-Imier Commission PC: une démission

Le Conseil municipal imérien a pris connaissance récemment de la démission présentée par Frédéric Challandes, en qualité de membre de la commission de la protection civile (PC). Les autorités lui ont adressé leurs remerciements pour le travail exécuté au service de la communauté villageoise. On procédera prochainement à son remplacement. /cms

Philatélie Une première aquatique pour la commune de Soubey

C'est une première philatélique qui sera réalisée mardi prochain à Soubey. La sortie d'un timbre Pro Patria mettant en valeur l'église du lieu (et les célèbres vitraux de Coghuf) et d'une oblitération montrant le pont feront l'objet d'enveloppes spéciales. Ce courrier prendra ensuite le chemin... du Doubs via un canoë pour une nouvelle oblitération à Saint-Ursanne. On le voit, Soubey se mouille pour un renouveau touristique, ceci sous l'impulsion de sa société d'embellissement...

Mardi matin, en l'église du lieu, une petite manifestation va marquer la sortie de ce timbre. On devrait y retrouver Marco

Müller, ancien président de la philatélie aux PTT, Gilbert Jobin, vice-président de Pro Patria, Francis Erard, de Pro Jura, Jean-Pierre Beuret, de la Loterie romande, Paul Jubin, rédacteur de la plaquette, le sénateur Pierre Paupe, originaire du lieu... Autant de personnalités qui ont contribué à cet événement.

Deux enveloppes spéciales

Sous l'impulsion de la société d'embellissement qu'anime Vincent Steullet, ce sont deux enveloppes spéciales qui sont proposées aux collectionneurs. La première est tirée à 80 exemplaires numérotés et contient une médaille représentant le Doubs et le pont. La seconde sera oblitérée à Soubey avant de s'embarquer

pour Saint-Ursanne où une nouvelle oblitération sera apposée au dos. A cette occasion, une exposition philatélique et d'anciennes cartes postales s'ouvrira à la maison des œuvres. Cette exposition sera également ouverte les 17 et 18 mai prochains.

Quant au nouveau cachet, il pourra s'acheter à la poste et dans les commerces et auberges de la place. Pour l'occasion également, la plaquette «Soubey au bord du Doubs» sera rééditée par Pro Jura.

D'autres projets

Mais l'équipe de Vincent Steullet, forte de 130 membres, n'entend pas en rester là. Elle entend ranimer une bourgade qui est restée dans l'ombre bien des

années. Il est prévu également l'édition d'une enveloppe frappée des armoiries de Soubey (le brochet), une enveloppe qui peut s'obtenir sur réservation.

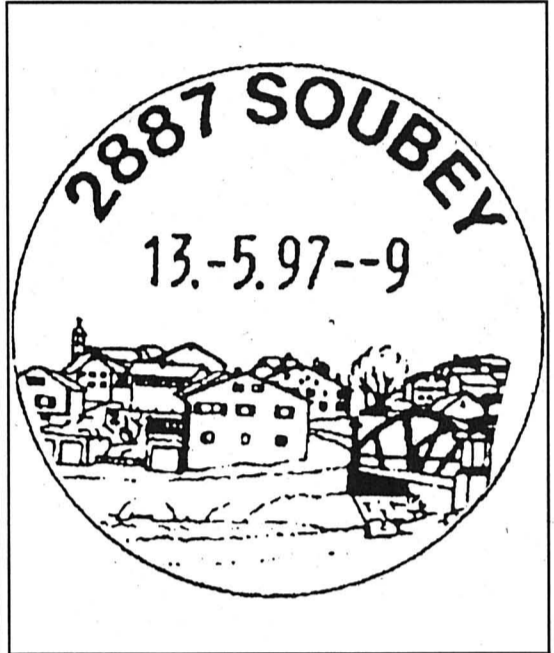
Deux projets sont aussi bien avancés ou en chantier: la création d'un sentier sur la rive droite du Doubs qui conduit à un magnifique panorama au-dessus de la bourgade, un superbe point de

vue. Seul problème, un propriétaire foncier s'oppose au tracé qui va des Fonges au sentier des Enfers. Une solution est à l'étude.

Le projet de passerelle de Lobschetz à Clairbief est aussi bien avancé. On sait que ce projet est dévisé à 140.000 francs et que cette passerelle est couverte en bois. Reste à boucler le financement. Il y a aussi la sortie immi-

nente d'un dépliant, le premier sur cette localité du bord du Doubs. La pose de panneaux de bienvenue et l'étude de parcours pédestres avec l'association de développement du Clos du Doubs complètent ce programme déjà chargé. C'est le cas de le dire, Soubey, perle du Doubs, se mouille pour se faire connaître.

Michel Gogniat



La sortie d'un timbre et d'une oblitération font l'objet d'une première dans la cité des bords du Doubs. document sp

Une église spéciale

Pour mieux comprendre le choix de Pro Patria dans l'édition de son nouveau timbre à 70 centimes, il est important de rappeler certains faits historiques sur l'église de Soubey. Celle-ci est placée sous la protection de Saint-Valbert. Elle est classée monument historique et elle est la seule église située au nord des Alpes qui possède un toit recouvert de pierres cal-

caires. Ces dernières sont une excellente couverture de poids pour une conservation illimitée.

L'église de Soubey a été bénie en 1632 par le Prince-Evêque Jean-Henri d'Ostein. A l'intérieur, on découvre un superbe bénitier de pierre. Il est placé auprès de Saint-Valbert en bois peint. Lors de sa restauration en 1962, il a été fait appel à

Coghuf, l'artiste de Muriaux, pour éclairer l'édifice. Ces vitraux lumineux et extraordinaires apportent une touche particulière à cette église. Chaque vitrail possède son rythme qui apporte un éclair tantôt doux tantôt passionné au thème évangélique que Coghuf a représenté. On le voit, pour sa seule église, Soubey vaut le détour. MGO

Transjurane Les échéances avancent à grands pas

Le premier coup de pioche a été donné à Boécourt par le ministre François Mertenat en juin 1989. La Transjurane, le chantier du siècle pour le Jura, avance à grands pas, les premières échéances se dessinent. Voici quelques dates du calendrier d'ouverture.

Comme annoncé, le premier tronçon à être inauguré sera l'axe Porrentruy Est-Delémont Ouest. Il est long de 23 kilomètres. Le ruban sera coupé en novembre, à la fête de la Saint-Martin comme il se doit.

Dix kilomètres à risque

Comme l'indique le dernier bulletin d'information sur la N16, la réalisation des deux tunnels (Mont Russelin et Mont Terri) sur ce tronçon ont demandé beaucoup de temps. Aujourd'hui, les travaux de bétonnage et le revêtement d'asphalte sont effectués. Toutes les fonctions nécessaires à la sécurité, et reliées au centre névralgique des Prés-Roses à Delémont, sont

en chantier: ventilation, éclairage, signalisation...

On pourrait croire aussi que les 10 kilomètres d'autoroute dans la vallée de Delémont ne posaient aucun problème. Si l'on constate que des glissements de terrain en

trois endroits (obligeant la construction de murs de soutènement), le déplacement de rivières, la réalisation d'étais et de compensations écologiques, de déversoirs d'orage, la construction de passages inférieurs et supérieurs, la réali-

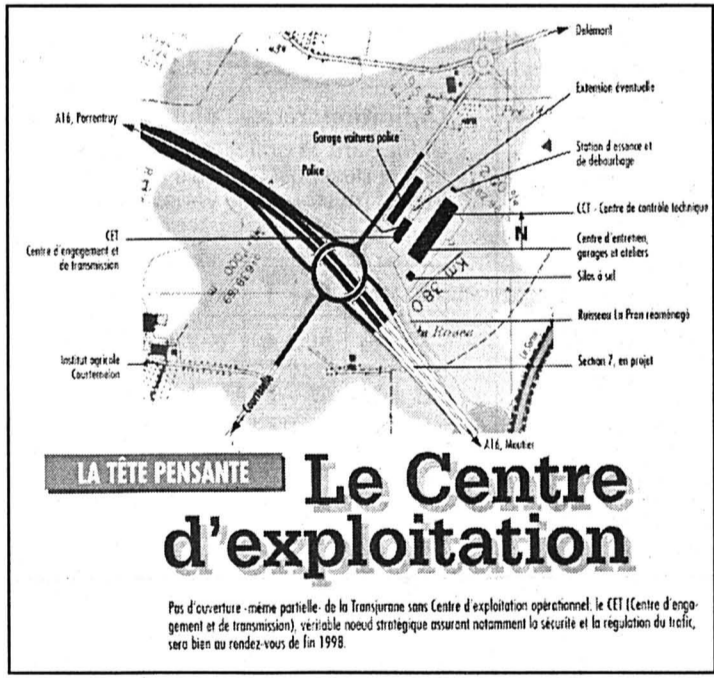
sation de deux viaducs consécutifs (l'un de 360 mètres, l'autre de 140 mètres) sans parler de la tranchée de Devellier, on comprend les difficultés techniques de ce tronçon et les retards pris.

Liaison avec la France

La déviation de Porrentruy (trois kilomètres) sera engagée en 1998. Il s'agira ensuite d'atteindre la frontière française distante de 14 kilomètres. Ici, les travaux devraient commencer après l'An 2000 et durer 7 ans. Une douane autoroutière sera dressée à Boncourt. Le projet définitif sera soumis à la Confédération incessamment.

Côté français, le dernier tronçon Bourgogne-Delle sera ouvert à la circulation en 2001. De quoi atteindre facilement Sévenans et l'autoroute A36.

Pour ce qui est de la section 7 et 8 (Delémont Ouest-frontière bernoise), on en est au stade du projet définitif. Ici, un calendrier n'est pas établi avec précision, tout dépendant des crédits octroyés par Berne. MGO



document sp

Saignelégier Dernière ligne droite pour le centre Coop?

Le dépôt du plan spécial Le Bémont, une information publique du Conseil communal mercredi prochain et, en bout de ligne, une décision à prendre en assemblée pourraient ouvrir la voie au grand centre Coop projeté dans le chef-lieu franc-montagnard. Ce projet de cinq millions date déjà de quatre ans. Et rien ne dit qu'il soit au bout de ses peines...

Si le super centre Coop de Porrentruy est le fleuron du grand distributeur dans le Jura, tous les projets de Coop dans le nouveau canton n'ont pas connu le même succès. On se souvient que l'agrandissement-rénovation du centre du Noirmont a capoté. Coop projette aussi un grand magasin du côté de Bassecourt, non loin de la Transjurane. Ici, c'est le canton qui demande une étude plus poussée, ne voulant pas une dispersion des forces entre les deux pôles que sont Delémont et Porrentruy.

Premier obstacle

A Saignelégier, le projet Coop est projeté à l'est de la localité (rue des Rangiers). La surface de vente serait triplée (1250 m2) et un parking de 500 m2 serait aménagé. Le niveau inférieur du

magasin abriterait un parking souterrain de 70 places. Si le décollage du centre a tardé, c'est en raison de l'opposition de l'Etat. Le patrimoine historique estimait qu'il s'agissait là d'un localitif horloger typique du début du siècle. La commune en avait fait une mention dans son plan de zone.

Un plan spécial

Aujourd'hui, le dépôt d'un plan spécial pourrait faire évoluer le dossier. Le plan spécial prévoit la démolition du bâtiment de La Pinsonnière. Les intérêts économiques, le développement du village, l'empont sur la valeur architecturale de ce localitif. Le canton a mis de l'eau dans son vin. Reste qu'il appartient maintenant aux citoyens de décider.

Au terme du dépôt public et des séances de conciliation, ce plan doit être soumis à l'assemblée communale. Peut-être encore avant les vacances. Le principal souci des gens du quartier de La Pinsonnière tient dans la circulation. Une pétition avait été déposée en son temps. Coop a modifié son projet en incluant un trottoir séparé de la route par une bande herbeuse. Est-ce que cela suffira à calmer les inquiétudes? Réponse sous peu. MGO

Les Breuleux Le 75.000e spectateur

L'année de son vingtième anniversaire, le cinéma Lux des Breuleux salue son 75.000e spectateur. C'est un fidèle du village, Thierry Theurillat, qui venait découvrir «La guerre des étoiles», qui a été fêté. On rappellera que la salle obscure des Breuleux a été relancée voici vingt ans grâce à une équipe de bénévoles et avec le soutien de la commune. Il n'y a pas de concurrence avec CinéLucarne du Noirmont dans la mesure où les Breuleux diffusent surtout des films américains (37 sur les 49 films diffusés l'année passée). MGO

Syndicats et hôpitaux Hache de guerre enterrée

A l'instigation du ministre de la Santé Claude Hêche, une rencontre s'est déroulée mercredi entre les syndicats (SSP, FCOM-CRT), la direction des trois hôpitaux jurassiens et le Centre de gestion hospitalière (CGH). Gabriel Nusbaumer, chef du service de la santé, et Jean-Luc Baierlé, médecin cantonal, accompagnaient le ministre.

La rencontre portait essentiellement sur la manière d'informer le personnel des hôpitaux et le rôle des syndicats. En effet, dans le cadre de l'enveloppe budgétaire votée par le Parlement en décembre dernier, le CGH avait été autorisé

à réduire le nombre de lits ce qui n'a pas été sans incidence sur la réduction de quelques postes de travail. A cette occasion, les organisations syndicales s'étaient insurgées de n'avoir pas été consultées. Au terme de cette rencontre, un accord entre les partenaires présents a été trouvé. Le principe du partenariat avec les syndicats a été reconnu. Ces derniers entrent dans une relation de partenariat avec les responsables hospitaliers. Les modalités de ce partenariat seront fixées ultérieurement, sur le modèle passé en 1994 entre l'Etat et la fonction publique jurassienne. MGO

Circulation Six communes sans voitures

Demain, la commune de Courrendlin vivra un nouveau «Dimanche autrement», un dimanche sans voitures. Cinq autres localités s'associent à cette démarche: Delémont la capitale, Courroux, Rebeuvelier, Châtillon et... Vellerat.

Tout le monde est invité à ne pas toucher son véhicule ce jour-là. Des attelages de chevaux promettent des promenades tandis qu'un château gonflable fera la joie des enfants à Courrendlin. Une cantine sera tenue par les enfants de l'école. Cette démarche date de 1973 lors de la crise du pétrole. MGO



Le bâtiment de la Pinsonnière devrait être démolí pour faire place au centre Coop. photo a

BRÈVES

Un clic!
et votre **annonce classée**
est commandée

[http://www.
publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

ANNONCES CLASSÉES

Let's surf



PUBLICITAS

VOYAGES Favre
Les artisans du voyage

Départs:
La Chaux-de-Fonds: place de la Gare
Le Locle: Jardin Klaus (15 min avant)

**Du 1 au 7.6.97, 7 jours
et du 24 au 30.8.97, 5 jours
Magnifique Provence**
Buis-les-Baronnies
Pension complète et boissons
comprises, séjour complet
accompagné d'un guide
7 jours, Fr. 1195.- 5 jours, Fr. 705.-

**Du 12 au 17.7.97, 6 jours
Prague, la Ville d'Or**
Pension complète, visite guidée,
soirée folklorique Fr. 833.-

**Du 13 au 19.7.97, 7 jours
Le folklore hongrois
et le Lac Balaton**
Pension complète, visites guidées
Fr. 1276.-

**Du 20 au 26.7.97, 7 jours
Les Grisons**
1/2 pension + 5 repas de midi,
excursions comprises Fr. 991.-

**Du 8 au 10.8.97, 3 jours
Les cols suisses**
Pension complète Fr. 468.-

**Du 25.8 au 3.9.97, 10 jours
Vacances balnéaires
à Rivabella**
Pension complète
et boissons comprises Fr. 887.-

Programmes détaillés sur demande. TVA incluse
Nous vous renseignerons avec le sourire!

2203 Rochefort - 032/855 11 61
2053 Cernier - 032/853 17 07
2035 Corcelles-Gare - 032/731 64 31

L'Impartial

Bulletin de changement d'adresse

- Pour être bien exécutés, les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir **par écrit, quelques jours à l'avance**, s.v.p.
- **Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.**
- Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
- **Pour l'étranger**, nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier.
- **Frais: Pour la Suisse Fr. 2.50** par changement Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50. Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50. Avion: prix suivant le pays.
- **Paiement:** en timbres-poste ou par bulletin de versement.

Nom et prénom: _____
(Prière d'écrire en lettres majuscules)

Ancienne adresse:
Rue: _____
NP/Localité: _____

Nouvelle adresse:
Hôtel/Chez: _____
Rue: _____
NP/Localité: _____
Pays/Province: _____
du _____ au _____ inclus

A expédier sous enveloppe affranchie au
Journal L'IMPARTIAL, service de diffusion,
rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

DIVERS

Blumenmarkt
Dietrich

3236 GAMPELEN - Tél. 032/313 26 22

**Fête des mères -
Jour des roses**
(Dimanche:
ouvert de 10 à 17 heures)

Nos idées cadeaux:
- roses coupées - plantes à massif
- roses en pot et de balcon
- rosiers - plantes vertes
- terrines et d'intérieur

Action
Suspensions diverses
(pot 26 cm Ø)
Fr. 25.-
Au plaisir de votre visite
Famille Peter Dietrich
et collaboratrices

GLOBAL MANAGEMENT

Global Management, conseils en entreprises et gestion des ressources humaines met à votre disposition son expérience pour la recherche et la sélection qualitative de cadres et collaborateurs dans le domaine Pharma en se basant sur le savoir, le savoir-faire, le savoir-être et le savoir-devenir. Nous sommes chargés de sélectionner

3 DELEGUES MEDICAUX / DELEGUEES MEDICALES

- Vous êtes déjà délégué(e) médical(e) en Suisse romande et vous pouvez témoigner d'un certain succès dans votre activité.
- Vous avez une formation de base scientifique ou commerciale.
- Vous vous distinguez par votre personnalité avec une grande ouverture et un esprit d'entrepreneur.
- Vous êtes âgé de 25 à 35 ans et vous êtes toujours prêt à vous remettre en question.
- Vous êtes conscient des exigences toujours croissantes de la visite médicale, mais vous acceptez de relever ce défi.

sanofi

Notre mandant, Sanofi, est la filiale d'une multinationale disposant d'un portefeuille de produits appréciés par le corps médical. Elle dispose d'une recherche active et introduit des nouvelles spécialités très intéressantes. Sanofi augmente ainsi la capacité de sa force de vente et engage 3 délégués médicaux pour la Suisse romande. Elle est exigeante quant à la personnalité et à l'engagement qualitatif et quantitatif de ses collaborateurs. Cette société vous met à disposition des moyens et un environnement très favorable. Votre personnalité fera ... le reste. Etes-vous intéressé de faire partie d'une firme qui place l'être humain au centre de tout ce qu'elle entreprend ?

Envoyez votre dossier complet à :

Global Management, conseils en entreprises et gestion des ressources humaines,
Romain et Serge C. Ducret, ch. de Beaulieu 2, C.P. 117, 1752 Villars-sur-Glâne 2.
Discrétion totale garantie.

017-266667/ROC

Réserve à votre annonce
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/911 24 10 - Le Locle - Tél. 032/931 14 42

PUBLICITAS

Je suis votre meilleur vendeur

Je sais parler de la fraîcheur, vendre les nouvelles spécialités, offrir les meilleurs prix et parfois même réaliser les espoirs les plus fous.

L'annonce

Profitez du service complet de Publicitas: il vous conseille avec compétence, s'occupe de la création et de la réalisation et garantit que votre annonce touchera précisément vos futurs clients.

PUBLICITAS

Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 24 10, fax 032/968 48 63



Le mot mystère

Définition: rendre plus pur, un mot de 8 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution en page 6

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | H | C | I | T | R | O | F | R | C | R | E | C | A | R |
| F | N | N | A | E | S | I | S | S | A | C | D | A | E | R |
| B | N | O | T | N | A | C | U | I | A | V | E | N | I | R |
| F | E | I | I | R | M | L | E | D | E | I | O | I | E | |
| M | V | T | B | T | O | O | R | E | E | A | T | N | N | N |
| E | O | A | A | M | C | V | C | G | R | U | R | I | N | I |
| B | C | R | H | I | U | A | N | G | B | U | T | O | R | T |
| P | U | R | G | E | L | I | E | I | D | U | T | E | R | A |
| N | E | D | O | O | L | N | D | R | B | U | N | A | E | P |
| T | U | O | G | E | P | U | O | O | L | A | I | L | N | P |
| R | E | U | F | E | I | T | D | P | P | N | O | T | O | C |
| S | E | C | N | O | T | E | P | E | D | I | V | I | L | E |
| E | R | I | A | T | R | P | R | T | C | A | N | E | E | I |
| R | A | N | R | R | E | T | I | U | R | T | E | G | R | U |
| G | E | F | I | T | T | A | L | I | U | E | R | R | F | S |

| | | | |
|-----------------|-------------------|------------------|-------------------|
| A Attifé | E Doucin | L Livide | R Radis |
| B Avenir | E Ecart | M Luciole | R Ration |
| B Bétail | E Egout | M Musc | R Ravin |
| B Budget | E Egrainer | N Naturel | R Réaction |
| B Butiné | E Etain | O Œuvre | R Renvoi |
| B Butoir | E Etudié | P Patiner | S Suie |
| B Butor | E Etui | P Peton | T Taire |
| C Cabiai | F Eviter | P Pétunia | T Tiède |
| C Canon | F Félin | P Pitre | T Tordu |
| C Canton | F Fortiche | P Pluton | T Train |
| C Cassis | F Frelon | P Podium | T Trépan |
| C Cédule | G Gaine | P Pogrom | T Trier |
| C Cornac | G Grès | P Pointu | T Truite |
| C Coton | H Habit | P Purge | V Veau |
| D Doping | L Linge | | V Vers |

Zaire Les combats font rage, la rébellion reste intransigeante

Les forces zairoises ont continué à affronter hier les rebelles à Kenge. Aucun bilan des victimes n'était disponible. La déclaration de Libreville, qui prônait une solution pacifique, reste lettre morte alors que les marchandages sur le rapatriement des réfugiés hutus rwandais se poursuivent.

Les combats engagés depuis mardi autour de Kenge (200 kilomètres à l'est de Kinshasa) entre forces armées zairoises (FAZ) et rebelles continuent, a indiqué une source occidentale. Les FAZ, qui encerclaient encore la veille la ville, sous contrôle des rebelles de Laurent-Désiré Kabila, auraient reflué vers l'ouest.

Mercredi, les combats autour de Kenge avaient fait quinze tués parmi les FAZ et 85 au sein des troupes de l'Alliance rebelle qui a également eu de nombreux blessés, selon une source diplomatique. Deux cents civils ont également été tués dans des conditions mal élucidées, provoquant l'exode de très nombreux villageois qui ont cherché abri dans les forêts voisines.

Plan d'évacuation

Le plan d'évacuation de quelque 150 Suisses résidant au Zaïre est prêt à être activé si la situation l'exige. Ce n'est pas le cas pour le moment, a indiqué Yasmine Chatila, porte-parole du Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE). Le cas échéant, les ressortissants helvétiques seraient pris en charge par la France et la Belgique. En raison de l'instabilité, l'Organisation suisse pour le développement a décidé de détourner son vol de demain à destination de Kinshasa sur Brazzaville au Congo.

Une solution pacifique à la crise zairoise semble donc s'éloigner.

Les rebelles ont rejeté en les qualifiant de «totalement absurdes», les propositions avancées la veille à Libreville (Gabon) par un mini-sommet régional africain sur les modalités de transition au Zaïre.

Bizima Karaka, commissaire aux Affaires étrangères de l'AFDL, a déclaré que la seule attitude acceptable pour le président Mobutu était de remettre directement ses pouvoirs à Laurent-Désiré Kabila. Faute de quoi, a-t-il prévenu, les insurgés continueraient le combat.

«Retour à la barbarie»

Pour la commissaire européenne à l'aide humanitaire, l'Italienne Emma Bonino, le Zaïre subit actuellement un «retour à la barbarie» qui rend la situation des organisations humanitaires «très difficile». Les Européens qui se consacrent à l'aide humanitaire «courent un très grand danger», a ajouté Mme Bonino.

Selon elle, le leader des rebelles est «allergique à la démocratie, aux élections et aux droits de l'homme». «Nous sommes ridiculisés et méprisés parce que les rebelles ne veulent pas de témoins gênants», a ajouté Mme Bonino.

Le rapatriement des réfugiés hutus rwandais a donné lieu à Kisangani à de longues et laborieuses discussions entre le Rwanda, la rébellion zairoise et le Haut-Commissariat de l'Onu pour les réfugiés (HCR). Le Rwanda et l'Alliance rebelle accusent le HCR d'incompétence.

Ils souhaitent que les quelque 30.000 réfugiés du camp de Biaro, à environ 40 km au sud de Kisangani, soient regroupés aussi vite que possible au centre de transit proche de l'aéroport de Kisangani, d'où s'opèrent les rapatriements.

Près de 15.000 réfugiés ont été rapatriés depuis le début du pont aérien, le 27 avril.

Délégation de banquiers

Par ailleurs, une délégation de 30 banquiers étrangers a atterri vendredi à Lubumbashi, au sud du Zaïre. Venu des Etats-Unis, du Canada, de Grande-Bretagne et d'Afrique du Sud, les responsables bancaires vont explorer avec Laurent-Désiré Kabila des possibilités d'investissement, a indiqué l'organisateur américain de ce voyage.

La délégation inclut la représentante démocrate américaine Cynthia McKinney (Georgie), a indiqué Earl Young, responsable de la société American Mineral Fields, organisatrice du voyage. Elle comprend également Owen Williams, représentant de Jesse Helms, le président républicain de la commission sénatoriale des Affaires étrangères.

«L'intérêt est soutenu partout dans le monde», a précisé le responsable. Si les rebelles instaurent une législation sur les affaires et l'appliquent effectivement, «il y aura vraiment une ruée d'investissements» vers ces régions riches en métaux, a-t-il souligné./afp-reuter



De nombreux habitants de Kinshasa ont traversé le fleuve Zaïre pour se réfugier à Brazzaville au Congo. photo Keystone

L'AFDL dénonce la désinformation

Engagée dans une révolution libératrice contre le dictateur de Mobutu, l'Alliance des forces démocratiques pour la libération du Congo-Zaïre (AFDL) en a assez d'être épinglée par la communauté internationale pour le sort de quelques dizaines de milliers de réfugiés rwandais dans l'est du Zaïre. C'est en substance ce qu'ont exprimé, jeudi à Genève, les représentants de l'AFDL en Suisse et en Europe.

Fabrice Boulé

«D'abord, aucun rapport officiel n'atteste les accusations graves qu'on nous lance», s'indigne Edi Angulu, porte-parole en Suisse de l'Alliance. Mais jusqu'ici, le Haut-Commissariat pour les réfugiés et le service humanitaire se plaignent de ne pas pouvoir assister correctement les réfugiés. Arrivée le 3 mai à Kigali, au Rwanda, la mission d'enquête dépêchée par les Nations Unies pour enquêter sur d'éventuels massacres dans l'est du Zaïre n'a toujours pas été autorisée par l'AFDL à re-

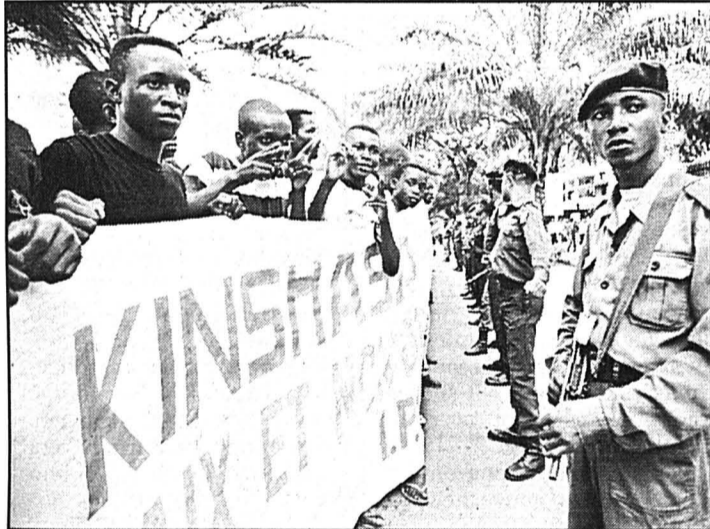
joindre Goma. «Au début, nous étions censés avoir dispersés, affamés et massacrés près de 80.000 réfugiés. Lorsque les organisations humanitaires se sont mises au travail, des milliers de réfugiés sont réapparus ici et là. Il faudrait savoir ajoute Augulu, pour qui «cette campagne de dénigrement systématique n'est pas innocente». Pour lui, le but de l'Alliance est bien de permettre le retour chez eux des Rwandais, dans la dignité. Venu de Bruxelles pour l'occasion, Philémon Mukendi relève l'hypocrisie des reproches faits à l'Alliance. «Au Rwanda, personne n'a levé le petit doigt pour empêcher le massacre d'un million de personnes. Ensuite, on a laissé un million de Rwandais, dont de nombreux militaires génocidaires, s'installer en quelques semaines à l'est du Zaïre, avec tous les risques de déstabilisation que cela comportait. maintenant, la communauté internationale focalise sur quelques dizaines de milliers de personnes alors que l'Alliance est en train de mener une révolution libératrice au Zaïre.» Mardi, des

proches de Kabila ont qualifié Emma Bonino, commissaire européen pour les affaires humanitaires, de «psychopathe obsédée par les réfugiés.» Le même jour, elle avait dénoncé un «carnage majeur» dans l'est du Zaïre.

Jeudi, il s'est quand même trouvé un compatriote zairois dans la salle, «un anti-Mobutu et anti-Alliance», selon ses propres dires, pour mettre en garde l'AFDL contre de pos-

sibles atteintes aux droits de l'homme: «Pour un mouvement qui prétend vouloir restaurer un Etat de droit au Zaïre, de telles exactions seraient catastrophiques», a-t-il prévenu. Alors que ses troupes marchent à grands pas sur la capitale Kinshasa, Laurent-Désiré Kabila doit rapidement changer son image de chef de guerre.

FBO/InfoSud



Télévidéage: à Kinshasa, quelque 200 personnes ont manifesté leur soutien à Mobutu devant l'ambassade américaine. photo Keystone

Echec pour l'Onu

Laurent-Désiré Kabila, le chef de la rébellion zairoise, a refusé l'accès des territoires contrôlés par ses hommes à une délégation des droits de l'homme de l'Onu. Cette mission était chargée d'enquêter sur d'éventuels massacres commis par les rebelles.

Dans un communiqué publié hier à Kigali, la délégation de l'Onu a regretté que M. Kabila «s'est refusé jusqu'à présent à autoriser à la mission des Nations Unies à accéder au territoire sous son

contrôle». Deux envoyés de l'Onu négociaient depuis mardi avec les rebelles en vue d'obtenir un accord pour accéder à l'est du Zaïre.

La mission de l'Onu a estimé qu'elle n'aurait plus le temps de conduire l'enquête pour en rendre compte, comme prévu le 30 juin, à l'Assemblée générale des Nations Unies. La mission se trouve depuis cinq jours à Kigali, capitale du Rwanda, sans avoir été admise au Zaïre./afp

En Suisse, les diplomates zairois s'accrochent à Mobutu

Les diplomates zairois en Suisse s'accrochent à Mobutu. Pourquoi? Proches du régime, ils espèrent une solution négociée au drame de leur pays et rêvent de garder leurs postes dans de nouvelles conditions.

Ram Etwareea

Nostalgiques. Le mot n'est pas assez fort pour exprimer le blues des diplomates zairois en Suisse. Dans le faste des années 70, le pays s'était payé le luxe d'ouvrir une ambassade à Berne et une mission permanente auprès à Genève. A l'époque, la Suisse entretenait des relations privilégiées avec Kinshasa. Le président Mobutu se disait ami personnel du conseiller fédéral Nelson Celio et d'autres stars de l'économie ou de la politique. Mobutu avait acquis une villa à Savigny au-dessus de Lausanne et s'of-

frait régulièrement une virée suisse. Il y suivait des traitements médicaux tout comme sa première femme qui d'ailleurs décéda dans une clinique genevoise en 1985. Un de ses fils était élève à Gruyères (Fribourg); une fille étudie encore à Genève. En même temps, des proches du régime investissaient dans des affaires à Genève. Autant dire que la Suisse était un quartier général pour le clan Mobutu. Dans ce contexte, être nommé à Berne ou à Genève - soixante personnes au début des années 90 - c'était le cadeau rêvé pour tout fonctionnaire zairois.

La fête est finie

Désenchantés. L'ambassade à Berne ne compte plus que deux personnes. A Genève, ils sont trois. La fête est finie. Comme partout en Europe, la diplomatie zairoise a connu la même déliquescence que son

pays. Les problèmes ont commencé à la fin des années 80. Kinshasa a d'abord commencé à retarder les défraiements (loyers, téléphone, assurance, secrétariat) puis les salaires de ses envoyés. Depuis 1992, les paiements sont devenus encore plus sporadiques. Les dettes se sont rapidement accumulées. La justice a été régulièrement saisie, comme dans le cas d'un diplomate qui n'avait pas payé son loyer depuis deux ans et refusait de quitter son appartement genevois.

Les créanciers ont également alerté le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE). Celui-ci ne pouvait que demander diplomatiquement à l'Etat zairois d'honorer ses dettes. Mais il a fait remarquer qu'il y avait trop de diplomates et que Kinshasa devrait en rappeler au pays. En 1992, Berne a même acheté les

billets aller simple pour une douzaine d'entre eux. Mais le rapatriement n'a jamais eu lieu. Ceux dont le DFAE avait retiré l'accréditation sont entrés dans la clandestinité, parfois dans la déche; certains ont immigré vers d'autres pays européens comme requérants d'asile.

L'an dernier, lorsque Mobutu était à Lausanne, opéré au Chuv puis convalescent à l'hôtel Beau-Rivage, la Suisse a profité de sa présence pour soulever la question de la dette. Selon un diplomate zairois en poste, une bonne partie de la note a été réglée. Le DFAE quant à lui ne veut pas en parler «par respect envers les personnes en difficulté».

Amagris. Ils ne reçoivent pas de salaires depuis plus de deux ans. A Genève et à Berne, une partie des frais est couverte par l'octroi des visas, dont le prix dépasse 100 francs pour

un séjour au Zaïre. C'est le droit d'entrée le plus cher au monde mais aussi le plus facile à obtenir. L'autre source: les résidents zairois en Suisse payent des fortunes pour un nouveau passeport (300, 400 francs ou plus selon la tête du client) ou pour attestations de naissance ou mariage (prohibitif). Quant aux besoins personnels et familiaux, c'est une autre histoire. «Nous survivons grâce à la solidarité de nos amis», raconte un diplomate. Dans certains cas, les conjoints rapportent quelque maigre revenu en faisant des petits boulots.

Fidèles

Les diplomates zairois gardent pourtant une foi inébranlable dans le régime de Mobutu. La conquête de plus des trois quarts du pays par les rebelles de Laurent-Désiré Kabila ne les émeut pas. «Mo-

butu a lancé le processus démocratique avec la conférence nationale en 1991, qui devait se conclure par des élections générales. C'est la seule issue pour garantir la paix, le développement et le respect des droits de l'homme dans notre pays», explique G. Marume, chargé d'affaires à la mission à Genève. Il ajoute: «Plus vite on ira, mieux ce sera pour tout le monde, sans exclusion et sans esprit de vengeance».

Au début de l'année, les représentants des rebelles à Genève ont contacté l'ambassade et la mission pour les «retourner» en faveur de Kabila. La démarche n'a pas abouti. «Nos diplomates sont des nomades politiques qui font partie du clan de Mobutu. Ils rêvent encore d'une solution négociée afin de pouvoir rester en poste», déclare un membre de l'Alliance.

RET/InfoSud

Venise Eglise de Saint-Marc proie des indépendantistes

Huit jeunes séparatistes qui se réclamaient de la République sérénissime de Venise ont été interpellés par la police, tôt hier, après avoir détourné un ferry puis occupé dans la nuit le campanile de la célèbre église Saint-Marc.

Après une nuit de négociations, la police devait finalement décider de lancer une opération commando qui n'a pas duré plus de dix minutes: les policiers ont utilisé une échelle pour accéder au campanile haut de 99 mètres et capturé six hommes. Ils ont également interpellé deux autres hommes se trouvant dans un mobile home maquillé en véhicule blindé et garé sur la célèbre place bouclée par 300 policiers en armes.

Diffusions pirates

«Ils ont été complètement pris par surprise» et n'ont pu réagir, a précisé un lieutenant-colonel du corps des carabinieri ayant requis l'anonymat. L'officier a précisé que l'on avait découvert un pistolet-mitrailleur et des provisions, indiquant que les séparatistes souhaitaient mener un siège. «Je ne sais pas si ce



La police a interpellé deux militants qui se cachaient dans un mobile home maquillé en blindé. photo Keystone

sont des terroristes, mais ils étaient très bien équipés et organisés», a-t-il ajouté.

Escortés, menottes aux poignets, par la police, certains des militants ont crié: «Pour Saint-Marc et la République de Venise!». Lors de

son occupation, le commando avait installé une antenne sur le campanile et, peu avant l'aube, une retransmission régionale de la RAI à Venise avait été interrompue par une voix faible déclarant: «Attention, le très sérénis-

sime gouvernement de Venise occupe le campanile de Saint-Marc. Longue vie à Saint-Marc, longue vie à la Sérénissime!»

Des diffusions pirates similaires avaient été entendues dans la région de Venise au

cours des derniers mois. Le 12 mai marque le 200^e anniversaire de la chute de la République de Venise indépendante, à la suite d'un partage entre Français et Autrichiens. Venise intégrera l'Italie de Garibaldi en 1866.

Pour le procureur de Venise, Mario Daniele, il ne s'agit que de «fous» qui n'ont mené qu'une «simple manifestation». «Mais mêmes les fous doivent être pris au sérieux, à moins d'être sûr qu'il s'agit d'un coup de bluff», a-t-il ajouté.

Accusations

Mais le maire Massimo Cacciari a indirectement rendu responsable le mouvement autonomiste de la Ligue du Nord, bien implanté en Vénétie. Son dirigeant Umberto Bossi n'en a pourtant pas moins désavoué cette action, la qualifiant même de «provocation». «Nous n'avons rien à voir avec cela», a-t-il dit.

Opposé au gouvernement central, aux impôts trop élevés et au frein que constituerait le Sud du pays à la croissance des riches provinces du Nord, M. Bossi avait symboliquement proclamé en septembre dernier la république indépendante de Padanie./ap

Chine Crash meurtrier

Trente-cinq personnes ont été tuées et 35 blessées dans un accident d'avion survenu jeudi soir dans le sud de la Chine, selon un bilan officiel diffusé hier. Un Boeing 737 de la compagnie Southern Airlines s'est écrasé jeudi soir à son atterrissage sur l'aéroport de Shenzhen.

Septante-quatre personnes, dont neuf membres d'équipage, se trouvaient à bord de l'appareil. Parmi les victimes figurent au moins 18 touristes thaïlandais et deux membres d'équipage, selon des responsables locaux. L'accident pourrait avoir été causé par les mauvaises conditions météorologiques, s'étant produit pendant un orage. Un responsable de la municipalité a précisé que la boîte noire avait été retrouvée hier matin et que l'aéroport avait rouvert.

Le vol CZ3456 effectuait la liaison entre Chongqing, dans la province du Sichuan, et la zone économique spéciale de Shenzhen, située aux portes de la colonie britannique de Hong Kong. Selon des témoins, l'avion a pris feu peu avant son atterrissage, mais d'autres affirment avoir vu l'appareil exploser en vol.

Il s'agit du premier accident grave pour l'aviation civile chinoise depuis la série noire des années 1993 et 1994, qui avait fait au total 477 morts, donnant aux compagnies intérieures chinoises la réputation d'être parmi les plus dangereuses au monde./afp-reuter

Grande-Bretagne Sans faute pour Blair

La première semaine de gouvernement a été un véritable succès sans faute pour Tony Blair. Le premier ministre travailliste a formé son gouvernement sans accroc. Il a également pris à bras le corps les dossiers de l'UE et de l'Ulster. Avec sa majorité aux Communes, Tony Blair a les mains libres pour avancer rapidement sur la voie des réformes.

L'influent hebdomadaire conservateur «The Economist» a estimé hier que le gouvernement travailliste a mangé son pain blanc et «qu'à partir de maintenant, les choses vont être plus difficiles». Le sommet d'Amsterdam sur la réforme des institutions de l'UE et le prochain collectif budgétaire seront deux tests décisifs pour le nouveau premier ministre.

Changement de style

L'arrivée du Labour a également créé un changement dans le style de gouvernement: les séances de questions au premier ministre aux Com-

munes, jusqu'ici bihebdomadaires, seront dorénavant remplacées par une séance de 30 minutes tous les mercredis. Lors de la première réunion du cabinet, Blair a également demandé à ses ministres de s'adresser entre eux par leur prénom.

Mais derrière cette affabilité, se cache en fait une main de fer. Tony Blair, via son éminence grise Peter Mandelson, entend contrôler au plus près l'action de son gouvernement et sa communication. Il espère ainsi éviter tout dérapage. Ce besoin de discipline, M. Blair l'a rappelé à ses députés qu'il a invités à ne pas se laisser tenter par «des appareils du pouvoir». Allusion aux affaires qui ont secoué ses prédécesseurs. Sur le plan législatif, l'éducation, «priorité des priorités» travaillistes, fait l'objet de deux projets. L'un qui permettra de financer la réduction des tailles des classes en primaire et l'autre qui supprimera un système très controversé de financement de la maternelle./afp-reuter

Vietnam Arrivée américaine

Le premier ambassadeur des Etats-Unis au Vietnam depuis l'évacuation de Saïgon en 1975, Douglas Peterson, est arrivé hier à Hanoi pour prendre ses fonctions. Ancien pilote de l'US Air Force, Peterson avait été prisonnier au Nord-Vietnam de 1966 à 1973 durant la guerre.

Agé de 61 ans, il va prendre la tête de l'ambassade américaine. Celle-ci avait été ouverte en août 1995, un mois après l'annonce par Bill Clinton de la normalisation des relations diplomatiques avec le Vietnam.

«C'est le début d'une ère nouvelle pour des relations constructives. C'est un jour très spécial pour les Etats-Unis et le Vietnam», a déclaré l'ambassadeur.

L'ambassade américaine était dirigée depuis 21 mois par un chargé d'affaires, De-saix Anderson, qui a quitté le Vietnam cette semaine. Elle est l'une des plus importantes en terme d'effectifs des missions étrangères de Hanoi./afp-reuter

France Jospin fait l'autocritique du PS

Le chef de l'opposition socialiste Lionel Jospin demande aux Français d'abandonner la gauche des «erreurs du passé». Il réclame une nouvelle chance de gouverner le pays jusqu'en 2002, en cohabitation avec le président Jacques Chirac.

Candidat à la succession d'Alain Juppé comme premier ministre en cas d'une victoire de la gauche, M. Jospin a renié «l'héritage» du défunt président François Mitterrand. Il a toutefois maintenu ses «conditions» sur l'euro.

«Nous avons su tirer les enseignements des dix années où nous avons été au gouvernement. J'assume, et le Parti socialiste avec moi, les erreurs passées» dit M. Jospin dans une «lettre» publiée dans la presse, en réponse à une tribune de M. Chirac.

Coude à coude

Ancien ministre et universitaire de 59 ans, M. Jospin a réaffirmé que les socialistes

«veulent l'Europe sans défaire la France». Et sans «la dissoudre dans la mondialisation», dépeinte comme une «jungle» toute libérale et financière.

Laminés par un raz-de-marée conservateur historique en 1993, le PS et ses alliés de gauche seraient désormais au coude à coude avec la coalition de droite des gaullistes et des centristes, à près de deux semaines des élections du 25 mai et 1er juin.

Selon un sondage Ipsos, la droite obtiendrait 290 sièges, soit un siège de plus que la majorité absolue à l'Assemblée nationale, et seulement quatre de plus que la gauche. L'extrême droite ferait son entrée au Parlement avec un siège.

Pour justifier l'apparent immobilisme du gouvernement, M. Chirac avait affirmé, dans une tribune publiée dans des journaux de province, qu'il avait dû «soldier» depuis deux ans le passif de 14 ans de miterrandisme avant d'ouvrir une nouvelle ère./afp

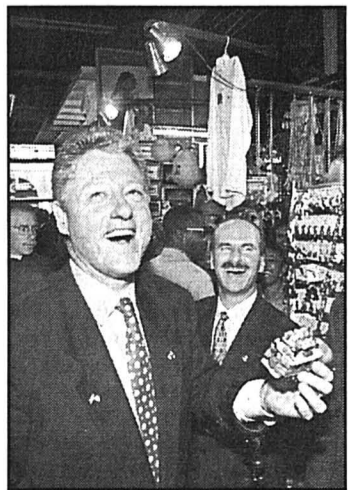
Inde: chute d'un autocar

Septante personnes ont trouvé la mort et huit autres ont été blessées lorsqu'un camion bondé s'est renversé, jeudi soir, sur une route de l'Etat d'Himachal Pradesh, dans le nord de l'Inde. Les passagers se rendaient à un mariage, a précisé l'agence de presse United News of India (UNI).

Au moins 65 corps ont été transportés dans un hôpital local, a ajouté l'agence. Selon la police, le véhicule surchargé transportait les passagers du village de Baroha vers une autre localité non loin de là. La plupart des victimes sont mortes écrasées avant l'arrivée des secours. Selon la station de radio All India, le bus est tombé dans un ravin./afp-reuter

BRÈVES

Amérique centrale Coopération renforcée



Moment de détente pour Clinton. photo k

Les Etats-Unis et six pays d'Amérique centrale ont décidé jeudi de renforcer leur coopération dans la lutte contre le trafic de drogue. Le président Bill Clinton et son homologue costaricien José María Figueres ont annoncé cette mesure à l'issue d'un sommet au Costa-Rica. Sur le plan commercial, la déclaration de San José, signée par ces sept pays, appelle à l'ouverture en mars 1998, date du prochain sommet des Amériques, de négociations sur l'extension de l'Accord de libre échange nord-américain. Ce traité regroupe actuellement le Canada, les Etats-Unis et le Mexique./afp-reuter

Cinéma Ferreri n'est plus

Le cinéaste italien Marco Ferreri, 69 ans, auteur de «La grande bouffe» (1973), est mort hier à Paris d'une crise cardiaque, a-t-on appris auprès de Gilles Jacob, délégué général du Festival de Cannes. «Le cinéma italien perd un de ses artistes les plus originaux, un de ses auteurs les plus personnels», a souligné Gilles Jacob. Cinéaste provocateur et dérangeant, maniant l'agression verbale et le choc visuel, Marco Ferreri, né en 1928 à Milan, a tourné à partir de 1958 une bonne vingtaine de films, dont «Le cochecito» (1960), «Dillinger est mort» (1969), «Rêve de singe» (1978), «Contes de la folie ordinaire» (1982)./afp

Proche-Orient Ça piétine!

Des responsables de sécurité israéliens et palestiniens se sont rencontrés hier pour la première fois depuis plusieurs semaines. Pendant ce temps, des affrontements ont eu lieu en Cisjordanie. A Hébron, quatre Palestiniens et un soldat israélien ont été blessés lorsque des jeunes ont lancé des pierres et des cocktails Molotov en direction de l'enclave juive du centre-ville. Par ailleurs, une rencontre secrète entre le roi Hussein de Jordanie et le premier ministre israélien Nétanyahou a eu lieu dans la nuit de jeudi à vendredi. Elle concernait une mini-crise sur la question du partage des eaux du Jourdain./afp-reuter

Liban Sécurité garantie au Pape

Le chef spirituel du Hezbollah, Cheikh Mohammed Hussein Fadlallah, a assuré que le pape Jean Paul II ne courra aucun danger lors de sa visite au Liban ce week-end. Il souhaite que le Pape appelle à la fin de l'occupation israélienne au Sud-Liban et à Jérusalem. Jean Paul II entame samedi une visite de trente-deux heures au Liban, la première de son pontificat dans un pays du Proche-Orient. En 1994, des inquiétudes liées à sa sécurité avaient conduit à l'annulation d'un précédent projet. Le Pape devrait lancer un appel à la réconciliation entre les communautés chrétienne et musulmane du Pays du cèdre./reuter

Mons Suspect relâché

L'homme soupçonné dans l'affaire dite du «dépoteur de Mons» a été relâché vendredi par les autorités judiciaires. Les agissements d'un tueur en série, qui abandonne dans des sacs-poubelle des morceaux de ses victimes, terrorise la ville wallonne de Mons depuis plus de six semaines. «Il n'y avait aucune charge contre lui. Mon client vient de traverser un moment terrible», a déclaré à la télévision belge son avocat. Le suspect, un marginal belge de 32 ans, était le dernier compagnon de Nathalie Godart, 21 ans, la seule victime formellement identifiée. Mais la justice n'a pu trouver aucune preuve de sa culpabilité./afp

Emploi Embellie passagère avec moins de 200.000 chômeurs en avril

Pour la première fois depuis décembre 1996, le nombre de chômeurs en Suisse est repassé sous la barre des 200.000. Fin avril, 197.732 personnes étaient inscrites aux offices du travail, soit 4475 de moins qu'en mars. Le taux de chômage a baissé de 0,1 point pour s'établir à 5,5%. Les cantons latins ont enregistré les baisses les plus marquées.

Tout comme en mars, le recul du mois d'avril s'explique

par des facteurs saisonniers. Les places vacantes annoncées aux offices du travail ont progressé de 1019 unités pour s'inscrire à 9861 places, a annoncé hier l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiamt). Le nombre de sans-emploi avait franchi le cap des 200.000 au début de l'année.

La palme de la plus forte contraction revient au Tessin. Son taux de chômage a reculé en avril de 0,5 point, à 7,5%. Genève, dont le taux est inchangé à 8,0%, reste le can-

ton suisse le plus touché par le phénomène.

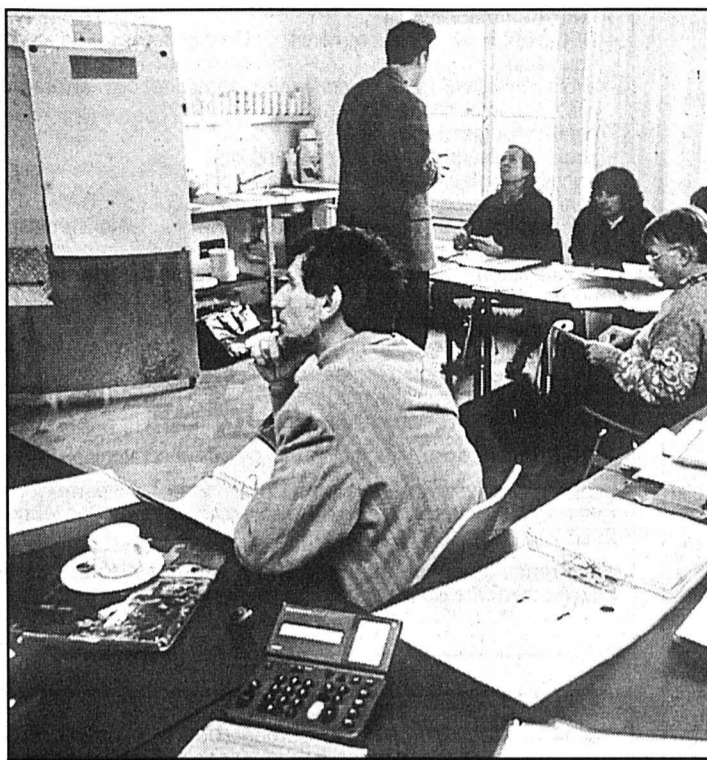
Léger mieux en Romandie

Les autres cantons romands ont enregistré des mouvements à la baisse. Le taux de chômage se situait ainsi à 7,5% (-0,4 point) en Valais, à 6,8% (-0,4) dans le Jura, à 7,6% (-0,3) pour Vaud et à 4,9% (-0,3) pour Fribourg. Enfin, Neuchâtel a relevé un recul de 0,2 point à 6,3% de la population active.

Bernard Lambert, économiste chez Pictet & Cie, parle de «tendance encourageante à la stabilisation». La baisse provient avant tout du secteur de la construction, qui a profité de conditions climatiques favorables pour engager plus tôt dans l'année. Reste que, même désaisonnalisé, le taux de chômage s'inscrit en recul ces deux derniers mois, a-t-il expliqué à l'ATS.

Indicateur retardé

D'un point de vue strictement économique, il n'y a pas de raison que le chômage commence déjà à baisser. Le taux de sans-emploi demeure un indicateur retardé, relève Bernard Lambert. Selon l'économiste, la reprise pointe son



Le nombre de chômeurs devrait à nouveau augmenter en août, avec l'arrivée sur le marché du travail de nombreux jeunes en fin de formation. photo Keystone

nez, quoique timidement, depuis deux ou trois mois en Suisse. Dans un premier temps, les entreprises préféreraient cependant faire travailler

un peu plus leur personnel avant d'engager.

La dégrue de mars et d'avril pourrait se poursuivre, a indiqué Marc-André Giger, porte-

parole de l'Ofiamt. Il s'attend néanmoins à une poussée dès le mois d'août, moment où apprentis et étudiants en fin de formation entrent sur le marché du travail. L'office table sur un nombre moyen de chômeurs compris entre 195.000 et 199.000 en 1997.

La reprise conjoncturelle et le programme d'investissement de la Confédération devraient déployer leurs premiers effets à la fin de l'année, a souligné Marc-André Giger. Les 561 millions de francs du plan de relance devraient créer quelque 5000 places d'apprentissage et 24.000 emplois sur un an, pour un volume de commandes global estimé à 2,4 milliards.

Recul du chômage partiel

Le chômage partiel a diminué en mars. Raison principale: la détente saisonnière provenant de l'industrie du bâtiment et du génie civil. Au total, les réductions d'horaire ont touché 13.227 personnes (-18,6%). Le nombre d'heures de travail ainsi perdues a reculé de 20,7%, à 806.028 unités. La pratique a par ailleurs affecté 1445 entreprises (-10,4%). /ats

Neuchâtel revient à 6,3%

Fin avril, le canton de Neuchâtel comptait 5388 chômeurs, soit 171 de moins qu'en mars. Le taux de chômage redescend ainsi de 6,5 à 6,3%. Le recours au chômage partiel, en revanche, restait élevé en mars: 1652 travailleurs étaient touchés par les réductions d'horaire, dans 164 entreprises (87.593 heures chômées).

Dans le Jura, le recul du chômage est plus marqué encore puisque le taux baisse de 6,8 à 6,4%. On comptait

2225 chômeurs (-115). En mars, 32 entreprises ont eu recours au chômage partiel pour 439 personnes (26.409 heures chômées).

Eclaircie également dans le Jura bernois: le nombre de chômeurs des trois districts est passé à 1508 (-100). La petite hausse dans le district de La Neuveville (+4) est largement compensée par la baisse dans ceux de Moutier (-98) et de Courtelary (-6). Taux moyen: 5,5% (-0,3%).

FNU

Conseillers d'Etat Une difficile réinsertion professionnelle

Depuis quelques années, il arrive assez souvent que des membres de gouvernements cantonaux soient évincés du pouvoir, surtout en Suisse romande. Soit ils ne sont pas réélus, soit ils doivent démissionner à cause d'affaires diverses. Tous ne parviennent pas à se réinsérer facilement dans la vie active.

Les démocrates-chrétiens Philippe Joye à Genève et Peter Hänggi à Soleure, ainsi que le radical Maurice Jacot à Neuchâtel ont récemment dû renoncer contre leur gré à prolonger leur activité de conseiller d'Etat. Pour l'heure, ils sont toutefois encore en fonction. Avant eux, d'autres membres de gouvernements remerciés par les électeurs ou forcés à un retrait prématuré ont parfois eu de la peine à se recaser.

Contraint à démissionner du Conseil d'Etat vaudois en mars 1996 en raison de scandales financiers, Pierre-François Veillon (UDC) est retourné à ses anciennes activités. Il a repris la codirection à Bex d'un bureau de gestion et

comptabilité agricole dont il avait été un des fondateurs avant son élection de 1991. N'ayant pas terminé la législature, il n'a pas droit à une retraite de l'Etat.

En mars 1994, Philippe Pidoux (PRD) n'avait pas été réélu au gouvernement vaudois, après deux législatures. Il a alors repris son activité d'avocat. Il est aussi entré dans plusieurs conseils d'administration, dont celui de Publicitas, qu'il préside depuis 1995. Par ailleurs, Philippe Pidoux (54 ans) reste membre du Conseil national. Il a demandé à ne pas toucher pour le moment la pension à laquelle il aurait droit.

Mère de famille

Odile Montavon a siégé au Gouvernement jurassien de juin 1993 à fin 1994, mais n'a pas été réélue pour la législature suivante. Elle ne reçoit pas de retraite du canton et n'a pas demandé à toucher le chômage, a-t-elle dit à l'ATS. Pharmacienne de métier, elle assure des remplacements de temps en temps. Elle n'a pas recherché activement un travail, préférant s'occuper de sa famille et de ses enfants.

Politiquement, Odile Montavon (48 ans) est redevenue une simple militante du mouvement Combat socialiste. Elle fait toutefois du bénévolat: elle a notamment accepté d'assumer la présidence de Pax Christi Suisse.

A Genève, Christian Grobet (56 ans) et Bernard Ziegler (52 ans) ont tous deux repris leur activité d'avocat après la défaite de la gauche aux élections de 1993. Selon l'Office du personnel de l'Etat, ils ont en outre droit à des retraites calculées d'après leur durée de magistrature et leur âge.

Olives en gros

A Neuchâtel, l'indépendant Michel von Wyss a repris son commerce d'olives après sa non-réélection en 1993 au gouvernement cantonal. Il s'est installé comme grossiste. Avant son élection surprise de 1989, due au soutien des écologistes et du POP, il tenait déjà un stand aux marchés de La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel. Michel von Wyss touche en outre une rente correspondant à environ 20% de son dernier traitement, a indiqué la Chancellerie cantonale.

Non réélue au gouvernement fribourgeois en 1991 au terme d'une législature, Roselyne Crausaz a fondé en 1994 une entreprise de conseils spécialisée dans le transfert de technologies en matière de gestion des déchets. Auparavant, elle avait touché des indemnités de chômage pendant plus d'un an. Elle a aussi travaillé à mi-temps pour le CICR. Roselyne Crausaz (54 ans) a en outre droit à une retraite de quelque 54.000 francs par an. Évincée par le PDC entre les deux tours de l'élection de 1991, elle a tourné le dos à son parti en 1995. Elle est désormais membre active de l'UDC.

Le Jurassien bernois Benjamin Hofstetter avait aussi perdu son siège au gouvernement cantonal en 1990, quatre ans après son élection surprise sur la Liste libre. Trop jeune pour avoir droit à une retraite, il a mis un an et demi à retrouver un emploi, mais s'est débrouillé sans recourir à l'assurance chômage. Agé aujourd'hui de 46 ans, il est délégué bernois à la protection des animaux. /ats

Or nazi Un lien difficile à prouver

Pour l'historien bernois et professeur émérite Walther Hofer, il est impossible de prouver que les relations d'affaires entre la Suisse et l'Allemagne nazie aient prolongé la Deuxième Guerre mondiale. La contribution suisse à l'effort de guerre allemand a été plutôt modeste, selon lui.

M. Hofer a pris position hier à la radio alémanique DRS contre le reproche du rapport Eizenstat selon lequel la guerre a duré plus longtemps à cause de l'attitude helvétique. Pour lui, cette thèse n'est pas démontrable, car on ne peut pas se baser sur des valeurs mesurables. Le professeur Jean-François Bergier, président de la Commission de recherches sur le passé de la Suisse, s'était déjà exprimé dans le même sens.

Garder les proportions

Il faut garder les proportions, estime l'historien bernois. Même dans un document cité dans le livre de Jean Ziegler «La Suisse, l'or et les morts», la contribution suisse à l'armement allemand est estimée à 0,5%. Même si les livraisons suisses ont eu un effet qualitatif supérieur, on ne peut pas dire que la Suisse a prolongé la guerre, estime M. Hofer.

Lorsqu'on lui demande si l'accord de Washington de 1946 doit être renégocié, M. Hofer répond que la problématique de l'or pillé par les nazis devrait plutôt être traitée par une conférence internationale telle que les Britanniques l'ont proposée. D'autres pays neutres ont participé à ce commerce; ainsi, il y a 50 ans, l'Espagne et le Portugal ont été traités avec faveur par les Alliés, en raison d'intérêts militaires, selon l'historien.

En revanche, le professeur estime qu'il faut réexaminer la politique de neutralité suivie par la Suisse pendant la Deuxième Guerre mondiale.

Après la publication du rapport Eizenstat, se pose en effet la question de la renégociation

de l'Accord de Washington de 1946. Alors que le rapport ne se prononce pas sur cette question, le sénateur D'Amato insiste sur sa remise en cause. Les autorités suisses s'y refusent.

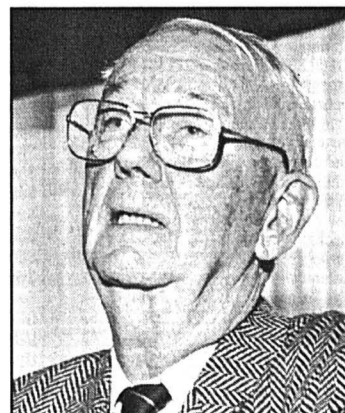
Le sénateur Alfonso D'Amato a annoncé hier son intention de tenir des auditions jeudi prochain sur le rapport Eizenstat. Le politicien new-yorkais entend mettre l'accent sur les négociations des Accords de Washington.

Le sous-secrétaire d'Etat au commerce Stuart Eizenstat, coordinateur du rapport qui porte son nom, Edgar Bronfman, président du Congrès juif mondial et l'ambassadeur suisse Thomas Borer figurent au nombre des témoins.

Wiesel n'a pas décidé

Par ailleurs, le prix Nobel Elie Wiesel n'a pas encore décidé s'il acceptera de participer à la direction du Fonds spécial en faveur des victimes de l'Holocauste. Ses déclarations ont été confirmées hier à l'agence AP par Rolf Bloch, président de la direction du Fonds.

Lors d'une cérémonie à la mémoire des victimes de l'Holocauste, jeudi à Denver, Elie Wiesel a déclaré qu'il était un «enseignant» et non «quelqu'un qui traite des millions et des millions de dollars». /ats-ap



Pour Walther Hofer, il est impossible de prouver que la Suisse a permis à l'Allemagne de prolonger la guerre. photo k

BRÈVES

Faillite Secte jugée responsable

Après une faillite, les sommes versées par un particulier à l'Eglise de scientologie peuvent devenir des créances envers ce particulier. L'Office genevois des poursuites et faillites (OPF) réclame un montant de 1,3 million de francs, correspondant au prix payé pour des cours dispensés par la scientologie. L'ex-scientologue, qui a dirigé la plus grande entreprise genevoise de fleurs coupées, a été mis en faillite pour une somme de 14.000 francs. L'OPF admet que la secte puisse être responsable de cette faillite. /ats

Pédophilie Arrestation

Un pédophile récidiviste de 39 ans a été arrêté dans le canton de Saint-Gall. Il a avoué s'en être pris à plusieurs fillettes depuis juillet 1996 dans les cantons de Zurich, Saint-Gall et Schwytz. Condamné pour la deuxième fois pour de tels délits, il venait d'obtenir sa libération anticipée. Domicilié dans le canton de St-Gall, il a pu être arrêté grâce aux témoignages de deux femmes. Il avait l'habitude d'entrer en contact avec les fillettes sur des places de jeux avant d'abuser d'elles dans les caves des immeubles. /ats

Zurich Chauffard coincé

La police a pris en chasse à vive allure un Suisse de 46 ans, hier peu après minuit dans les rues de Zurich. Dans la voiture poursuivie, munie de plaques volées, se trouvaient, outre le conducteur, une femme et son enfant âgée d'une année et demie ainsi que de la drogue dure. Le conducteur en fuite ne possédait plus de permis de conduire. Le fuyard a foncé à plus de 100 km/h à travers le centre ville et a brûlé plusieurs feux. Il fut pris en chasse par une puis par trois voitures de police feux bleus enclanchés et sirènes hurlantes. /ap

Prise d'otages Tout finit bien

Un père et son fils ont été pris en otages par cinq criminels hier à Zurich. Une rançon a été demandée à la mère pour leur libération. Après que celle-ci a donné l'alarme, la police, présente lors de la remise de la rançon, est parvenue à localiser les ravisseurs et leurs otages, puis à les libérer, a indiqué le procureur de district Patrick Müller sur les ondes de «Radio 24». Les cinq ravisseurs ont été arrêtés au cours d'une fusillade. L'un d'eux a été blessé par balle lors de l'intervention. Il a été hospitalisé. /ats

LA FONDATION CARREFOUR
cherche pour son foyer d'apprentis
de Neuchâtel accueillant des jeunes
gens de 16 à 20 ans
un(e) responsable de foyer
un(e) éducateur(trice)
(postes à 100%)
Profil souhaité:
- diplôme d'éducateur(trice) spécialisé(e) ou formation jugée équivalente;
- être agé(e) de plus de 25 ans;
- expérience de travail significative avec des adolescents placés;
- sens de la collaboration développé;
- disponibilité et faculté d'adaptation.

PARTNER
Job
A la hauteur de vos ambitions
Mandatés par une entreprise horlogère de la région, nous recherchons un
Marketing manager
au bénéfice d'une expérience confirmée en communication internationale de produits de consommation, idéalement de produits horlogers.

Commune de Tramelan
En prévision d'un prochain départ à la retraite, le Conseil municipal met au concours un poste d'
un(e) employé(e) d'administration
(taux d'occupation 100%)
au secrétariat municipal, pour seconder le secrétaire municipal et assurer sa suppléance.
Profil souhaité:
- CFC d'employé(e) de commerce, diplôme d'une école de commerce ou titre jugé équivalent;
- esprit d'initiative, aptitudes confirmées à travailler de manière indépendante et capacité à assumer des responsabilités;
- esprit d'équipe et flexibilité;
- excellente maîtrise de la langue française;
- bonne connaissance de la langue allemande;
- connaissance de l'informatique («Windows 95» «Word», «Excel»);
- être disposé(e) à suivre des cours de perfectionnement professionnel;
- quelques années d'expérience professionnelle seraient un avantage;
- être disposé(e) à prendre domicile dans la commune de Tramelan dans les 6 mois qui suivent l'engagement.

Nos produits suisses de qualité (buses d'injection) sont utilisés pour tous les moteurs Diesel du monde. Ils persuadent leurs utilisateurs par leur longue durée et leur adaptation à l'environnement.
Pour ce marché d'avenir, susceptible de développement, nous cherchons un
spécialiste de la vente
expérimenté, polyglotte, doué pour la technique.
Vous êtes un commerçant technicien (formation de base comm. ou techn. privilégiée). De langue maternelle française, vous disposez en outre de bonnes connaissances de l'all./angl., évent. it./esp.). Vous avez aussi l'expérience de la vente à l'étranger.
Si vous êtes disponible et motivé, prêt à élire domicile à Herzogenbuchsee ou dans les environs, nous réserverons un accueil favorable à votre candidature écrite, accompagnée des documents usuels et M. Thut vous donnera volontiers de plus amples informations.

EPDP SION-LUGANO-AARAU
ÉCOLE PROF. DE DÉTECTIVES PRIVÉS,
AGENTS DE SÉCURITÉ ET GARDES DU CORPS
INSTITUT SUISSE DE FORMATION - M. Jo GEORGES, Dir.
Case postale 466 - 1951 SION - Agréée API-ASPI
Tél. 027/323 13 15 - Fax 027/283 22 25
DÉTECTIVES PRIVÉS
Cours: du 1er octobre 1997 au 28 mars 1998 en soirée et le samedi toute la journée (5e session) - 250 heures
FORMATION
- complète d'enquêteurs et d'administrateurs d'agences d'investigations et de sécurité privées;
- spécifique d'investigateurs pour les services des sinistres des compagnies d'assurance;
- spécifique d'attachés à la sécurité générale des sociétés, entreprises, administrations et autres;
CONDITIONS
- suisse(esse) ou étranger(ère), 18 ans révolus, titulaire d'un casier judiciaire vierge, d'un certificat de bonnes moeurs.
GARDES DU CORPS
Cours: du 24 septembre 1997 au 14 mars 1998 en soirée et le samedi toute la journée (4e session) - 200 heures
FORMATION
Cours spécifiques de formation sur:
- la philosophie et la déontologie dans cette profession;
- la détection et la maîtrise des dangers;
- le maniement des armes + tir sur simulateur ultra-moderne;
- les méthodes de self-défense (arts martiaux) inhérentes à l'exercice de cette profession;
- l'organisation et la gestion des services de protection.
CONDITIONS
- 20 ans révolus, suisse(esse) ou étranger(ère) avec permis valable;
- forte personnalité et une excellente condition physique;
- casier judiciaire vierge + certificat de bonnes moeurs;
- accepter de se soumettre à un test psychologique.
NOS ATOUTS
- cours déjà adaptés aux connaissances et conditions requises par le concordat intercantonal sur les agences de sécurité et de protection signé par les cantons romands qui entrera prochainement en vigueur. Dès lors, l'examen cantonal pour l'obtention de l'autorisation de pratiquer deviendra obligatoire.
- cours reconnus par l'Ass. Prof. Intercantonale API-ASPI
N'ATTENDEZ PAS, PRÉPAREZ VOTRE RÉUSSITE
Demandez dès aujourd'hui votre formulaire d'admission et venez rejoindre les 250 PROFESSIONNELS QUI NOUS ONT DÉJÀ FAIT CONFIANCE!

SWISS MARKET INDEX
Graphique montrant l'évolution de l'indice suisse du marché boursier de mars à mai.

BOURSE
Banque Cantonale Neuchâteloise
Consultez notre site INTERNET: www.bcn.ch (E-MAIL: bcn@bcn.ch)

OFFRES D'EMPLOI
Je cherche
Sommelière
Aide de cuisine
Auberge du Relais, Sonceboz,
tél. 032/489 11 88
(demandez le patron).

Table of exchange rates and market data including: TAUX DE REFERENCE, BOURSE SUISSE (BES), and various international market indices.

Table of Swiss Certificates (CERTIFICATS SUISSES) listing companies like Alcan, American Express, and others with their respective prices.

Table of investment funds (FONDS DE PLACEMENT) and real estate funds (FONDS IMMOBILIERS) listing various fund names and their performance metrics.

Nestlé Un portefeuille unique de marques

Le chemin accompli par Nestlé depuis 1981, c'est-à-dire sous l'ère d'Helmut O. Maucher, qui restera président du conseil d'administration jusqu'en 2000, est impressionnant si l'on considère le portefeuille de marques qui a été étoffé dans ce laps de temps par des noms tels que Carnation, Hills Bros, Herta, Buitoni, Rowntree, Perrier, Gelati Motta ou Alpo.

Philippe Rey

Sans doute Nestlé, qui demeure une marque de base mondiale extrêmement forte, possède-t-elle aujourd'hui un ensemble de marques de produits alimentaires et de boissons uniques au monde. Chacune d'entre elles n'a pas épuisé ses possibilités de croissance, loin s'en faut! Néanmoins, leur acquisition s'est partiellement effectuée au prix fort si l'on en juge Buitoni ou Rowntree.

Des mauvaises langues ont même prétendu que Nestlé avait acheté des parts de marché. Soit! Il fallait avoir une sacrée capacité financière pour se permettre un prix total de 33,1 milliards de francs pour les acquisitions et prises de participation. La surveillance (ou goodwill) a été amortie directement par les réserves du groupe. Ce n'est pas pour rien que son endettement net est monté à 9,9 milliards de francs en 1992, suite au rachat de Perrier. Certes, le taux d'endettement net a graduellement diminué depuis pour passer à 29,6% à fin 96 contre 67,7% quatre ans auparavant.

Nestlé a pu, en fait, absorber des acquisitions relativement coûteuses mais qui ont un sens au plan stratégique, en particulier les boissons. Il est effectivement devenu le leader mondial dans les eaux minérales, avec de



La stratégie d'achats du groupe de Vevey, intelligente mais coûteuse, est payante sur le long terme.

photo asl

superbes marques comme Perrier ou Vittel par exemple, sans oublier évidemment Nescafé ou Nesquik (la marque de boissons chocolatées du groupe).

Les eaux pétillantes

Aux Etats-Unis, où Nestlé a une part de marché de 25%, les ventes d'eau ont enregistré un taux de croissance à deux chiffres en 1996. Or, la consom-

mation d'eau minérale par habitant ne s'y élève toujours qu'à la moitié de la moyenne européenne, ce qui laisse entrevoir de bonnes perspectives pour les années à venir. On peut dès lors comprendre les motivations de Nestlé dans ce domaine!

La division des boissons s'avère la plus rentable en terme de la rentabilité des capitaux investis (grâce au café soluble Nes-

café!) après Alcon et devant, dans l'ordre, les produits préparés et produits pour cuisiner, les produits laitiers, diététique et glaces ainsi que le chocolat et confiserie.

Rowntree a également apporté des marques fortes au plan international, dont Smarties, et susceptibles de s'étendre à d'autres marchés géographiques. D'autres choix sont peut-être plus discutables, tel le rachat de Buitoni (pâtes et produits réfrigérés). Il est vrai que cette marque semble aller crescendo au vu d'une progression globale des ventes de 9% l'an dernier, avec une croissance dans toutes ses catégories de produits, et grâce à de nombreuses innovations et rénovations.

Bien paré pour le XXIe siècle

Nul doute que Nestlé est bien paré pour le XXIe siècle avec une présence mondiale et des marques très fortes pour l'ensemble de ses unités d'affaires stratégiques. En outre, dans un monde de plus en plus conscient de la qualité des produits et d'une nutrition saine, le nom Nestlé, synonyme de haute qualité, peut se prévaloir d'une forte «franchise». Il lui reste cependant à optimiser l'emploi de son capital pour augmenter sa valeur boursière.

En comparaison d'autres groupes de produits de consommation de marques, comme Gillette, Philip Morris, Johnson & Johnson, L'Oréal ou Procter & Gamble, Nestlé accuse un certain retard sur ce plan. Même Pepsico a fait mieux. Nestlé a tous les atouts en main pour atteindre les 100 milliards de francs de capitalisation boursière. Un «spin-off» d'Alcon, sous la forme d'une redistribution d'actions de cette société aux actionnaires de Nestlé, contribuerait à accélérer le pas dans ce sens.

Monnaies Devises de la semaine

Cette semaine encore, les marchés des changes ont continué à subir l'influence de la dernière réunion du G7. En effet, opérateurs et investisseurs demeurent toujours extrêmement prudents, craignant une intervention de certaines banques centrales. A vrai dire, seules les autorités monétaires nipponnes semblent disposées à des interventions concertées sur les marchés pour pallier à la faiblesse chronique du yen, alors que leurs homologues européens préchent plutôt pour la modération. Cette situation explique donc en bonne partie le calme apparent des diverses places financières observé en tout début de semaine. Puis, suite à diverses déclarations faites durant la journée de l'Ascension en provenance du Japon principalement, les marchés des changes accusaient une baisse assez conséquente face à notre franc. De fait, le manque d'intervenants, de par la fermeture de diverses places européennes jeudi, explique aussi l'ampleur de ces diverses fluctuations. Un rythme de croisière normal devrait en principe reprendre lundi.

La livre anglaise
Comme prévu, la Banque d'Angleterre relevait d'un quart de point ses taux d'intérêts au lendemain des élections et ce, afin de contenir la croissance économique, ce qui dans un premier temps maintenait la livre sur des bons niveaux de l'ordre de 2,3920/45 fr. Puis, l'annonce que l'Angleterre pourrait d'ici à l'an 2002 réintroduire les rangs du SME avec une parité de 2,50 contre mark (actuellement DM/GBP 2,77) faisait dégringoler le sterling, lequel s'affichait hier matin à 2,3440/65 fr. Assez spectaculaire!

La livre anglaise

Le mark allemand
Le mark marque à nouveau le pas, s'inscrivant en cette fin de période à 0,8462/66 fr. La mise en place de la future monnaie unique, l'euro, pèse pour l'instant sur la courbe de la devise allemande, une situation qui ne devrait pas s'éterniser...

Le franc français

Jusqu'à présent, la devise française limite assez bien les dégâts face à la campagne électorale, mais que dire si la gauche accédait à la majorité au terme des prochaines élections? Pour l'heure le franc français cotait 0,2507/12 fr. en cours de journée hier.

La lire italienne

Dans la péninsule, il s'avère de plus en plus probable que les taux d'intérêts à court terme subiront prochainement une correction (baisse). Face à cette éventualité, la devise italienne ne pouvait que se déprécier, passant en moins d'une semaine de 0,0863 fr. à 0,0855/0,856 fr. hier. C'est le prix à payer en vue d'une éventuelle entrée dans la monnaie unique au 1er janvier 99.

Georges Jeanbourquin

Le dollar

Pour l'heure, tous les indicateurs économiques américains sont au beau fixe, ou presque, ce qui raffermirait encore notre sentiment positif à l'égard de la devise américaine et ce, malgré le repli de la devise américaine en cette fin de semaine, suite aux propos d'un membre éminent de la Buba. En effet, ce dernier indiquait que le dollar avait terminé son périple haussier. Cependant, notre sentiment à l'égard du billet vert demeure positif, même s'il s'inscrivait hier matin à 1,4380/90 fr. respectivement 1,6990/1,70 DM. Une situation à suivre de près tout de même...

Von Roll Une refonte laborieuse

Il y a trois ans, le groupe Von Roll était quasiment en banqueroute. Avec un plan d'assainissement concocté par les trois grandes banques (UBS, Credit Suisse et SBS), le groupe soleurois s'est attelé à définir une nouvelle stratégie impliquant l'abandon des activités de l'acier.

Ce redéploiement est conduit sous la houlette de Max D. Amstutz, âgé de 68 ans et par ailleurs vice-président du groupe Alu-suisse-Lonza. Ce manager, ancien alter ego de Thomas Schmidheiny au sein du groupe Holderbank, premier cimentier mondial, a pris ses responsabilités en vue de sauver Von Roll. La stratégie semble efficace puisque le groupe a retrouvé une âme avec des gens motivés, et, dans sa nouvelle forme, c'est-à-dire sans l'acier, affiche déjà une rentabilité et une structure des capitaux propres tout à fait comparables à

celles d'entreprises telles que Georg Fischer et Schindler.

Sur la bonne voie

Cela revient à dire que Von Roll se trouve sur une bonne voie, bien qu'escarpée et très longue. Ses trois unités stratégiques sont Von Roll Inova (construction de centrales de traitement thermique de déchets et exploitation de centrales d'élimination de déchets), Von Roll Isola (système d'isolation pour l'électrotechnique et l'électronique ainsi que des systèmes d'isolation pour l'industrie) et Von Roll Infract (produits pour les infrastructures publiques tels que la fonte de voirie, robinetterie, systèmes de tuyaux pression ainsi que les produits spéciaux pour l'industrie comme la fonte industrielle, la technologie d'usinage et les systèmes de manutention).

Von Roll se trouve encore en litige s'agissant du prix de rachat de l'aciérie de Gerlafingen par le

groupe von Moos. Par ailleurs, il doit encore vendre son aciérie New Jersey Stell Corp., aux Etats-Unis. Ces deux éléments pénalisent le cours boursier des titres Von Roll. Une fois éliminés, un «décollage» est possible.

Plusieurs fois leader

Hormis l'installation de traitement de déchets spéciaux WTI, les autres unités opérationnelles du nouveau groupe Von Roll s'avèrent toutes rentables et occupent généralement une position de pointe dans leurs segments de produits et de marchés. Concernant les techniques de l'environnement, Von Roll est numéro un sur le marché européen devant Steinmüller, DBA, Martin, Siemens, etc. Pour ce qui est de l'«environmental engineering», Von Roll est leader mondial devant DBA, Takuma, Martin, etc.

Ces activités sont stables et prévisibles tout en étant génératrices de cash. Un aspect intéres-

sant est que les trois unités stratégiques de Von Roll ont une base commune de clients et fournisseurs (ABB, Siemens, GEM GEC-Alsthom, etc.). Débarrassé de ses activités d'acier, Von Roll peut devenir un générateur régulier de cash-flow libre tout en atteignant son objectif de RONO (rentabilité de l'actif net d'exploitation) de 15%. Dans cette optique, un cours de 30 francs pour l'action au porteur ne paraît pas usurpé. Dans l'immédiat, Von Roll reste «pénalisé» face à une éventuelle grosse acquisition. Il ne dispose en effet pas encore de liquidités suffisantes pour entreprendre une telle opération, ce qui devrait l'inciter à aller dans la voie d'alliances stratégiques. La part des fonds propres du groupe au total du bilan se montait à 32,6% à fin 1996 (36,3% en 1995). Son taux d'endettement net atteint 69,3% à fin 96, ce qui traduit encore une situation financière fragile.

PRY

BRÈVES

Industrie graphique Marges malmenées

Le nombre d'employés dans l'industrie graphique suisse devrait rester stable, lors du 2e trimestre 1997. Huit entreprises sur dix misent sur une situation inchangée. Les perspectives de bénéfices sont plus pessimistes, a annoncé hier l'Association suisse pour la communication visuelle (Viscom). Selon une enquête menée auprès de 150 entreprises, totalisant quelque 15.000 em-

ployés, 79% des entreprises considèrent que la situation de l'emploi demeurera inchangée au cours du 2e trimestre. Seules 16% des sociétés interrogées s'attendent à une amélioration. Sur le plan des perspectives de bénéfices, la situation reste tendue. Environ 40% des entreprises consultées s'attendent à un recul de leur rendement. /ats

Réassurance OPA autorisée sur la SAFR

Le projet d'offre publique d'achat simplifiée visant la Société anonyme française de réassurances (SAFR) et initiée par la compagnie Suisse de réassurances a été autorisé par le Conseil des marchés financiers (CMF), a annoncé le CMF hier dans un communiqué. Ce projet d'OPA simplifiée est libellé au prix de 1470 FF par action ancienne ou nouvelle. Cette

offre intervient après l'acquisition par Suisse de réassurances, le 18 avril, de la totalité des titres détenus par le groupe AGF et le groupe Athéna dans la SAFR. Compte tenu des titres déjà en sa possession, Suisse de réassurances détient actuellement 2.893.706 actions SAFR, soit 79,05% du capital et des droits de vote de cette société. /afp

Télévision Léman Bleu supprime des emplois

Confrontée à des problèmes financiers, la télévision régionale genevoise Léman Bleu supprime le tiers de ses 23 emplois. Quatre employés et sept auxiliaires sont concernés, a indiqué hier le président de la chaîne. Lancée il y a six mois, Léman Bleu se devait de faire des économies pour ne pas courir le risque d'afficher un déficit de 560.000 francs en no-

vembre prochain. La réduction des effectifs devrait permettre une économie de 280.000 francs. Léman Bleu espère trouver 280.000 francs de nouvelles recettes publicitaires. Les principaux actionnaires sont Télégenève, la Banque cantonale, la ville de Genève, Coditel, l'éditeur Roland Ray et les sociétés françaises TV8 Mont-Blanc et 2 RBI. /ats

Fête des mères Un autre regard, au Chili ou au Maroc de Sadia

En dehors des statistiques, deux brefs récits expliquent mieux les difficultés que beaucoup de jeunes mères éprouvent pour élever leurs enfants. A l'occasion de la Fête des mères en Suisse, Terre des Hommes-Lausanne a donné la parole à deux femmes, responsables de programmes au Chili et au Maroc.

Fabrice Boulé*

Elizabeth Ponce Fuertes est médecin et travaille pour Terre des Hommes (TDH) depuis 1987. D'abord en Equateur, son pays d'origine, puis au Chili, où elle supervise des programmes médicaux depuis 1994. A Antofagasta, à Concepcion ou à Lota, d'innombrables familles gagnent à peine 100 francs suisses par mois. Pas d'éducation, du chômage le plus souvent pour les hommes, des logements trop précaires et exigus, des maris souvent violents. Pourtant, un peu d'aide, d'écoute, quelques conseils peut améliorer la qualité de vie. Ce qu'elle

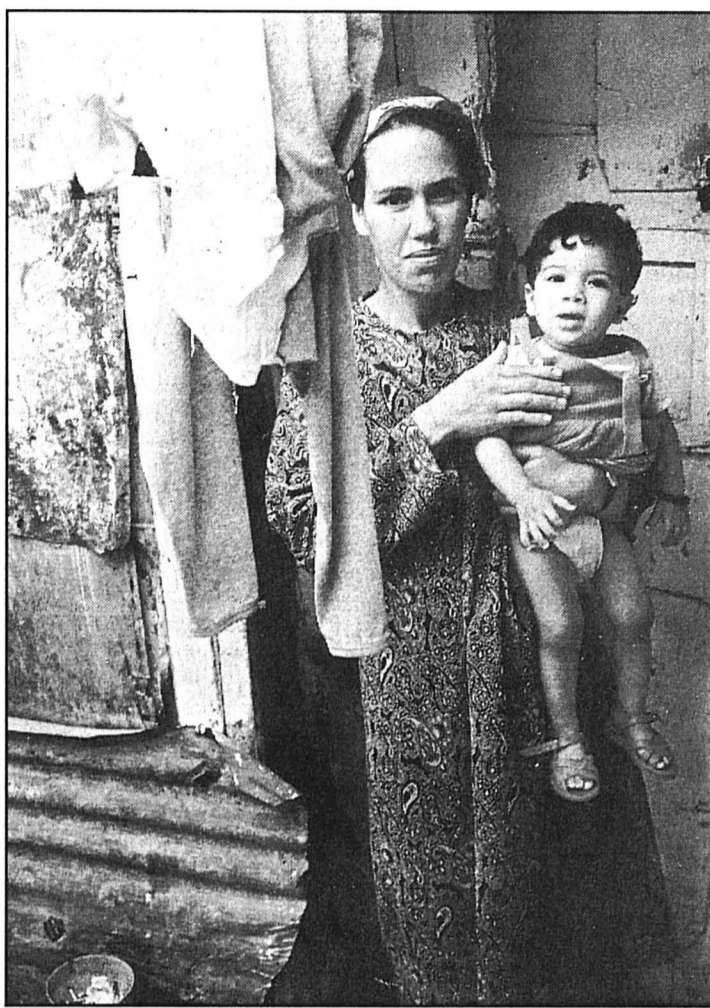
raconte a eu lieu à Lota, à huit heures de voiture au sud de Santiago.

Bernarda n'a pas encore 25 ans, mais elle élève déjà trois enfants. Elle n'a jamais connu l'école. José, son mari, y est allé pendant deux ans. Abusé sexuellement, il a fui la maison très jeune. Plus tard, il agressera son père avec un couteau et fera 24 mois de prison. L'hiver, il ne trouve pas de travail dans sa ville. La pluie est alors abondante et le froid vif. José respire de la colle, des détergents, de la benzine, tout ce qui pourra l'étourdir pendant quelques heures. Par chance, l'été il fait des petits boulots à Santiago et «décroche» pendant cette période. Katty, l'aînée, n'est pas de José. Elle joue rarement avec les autres enfants. Dès les premières visites, le psychologue employé par Terre des Hommes a constaté des signes d'un léger retard mental. C'est triste, mais ce minimum d'aide, des soins médicaux et des discussions tout simplement, a changé beaucoup de choses. José a bricolé une chambre supplémentaire et une petite cuisine. Bernarda équilibre

mieux les repas et s'est mise au courant des méthodes à sa portée pour éviter d'avoir un nouveau bébé. José la maltraite moins souvent et tous deux entourent mieux leurs enfants. Ça n'est pas un conte de fées, mais la chute est enrayée.

Autre lieu, autre récit. Sadia Benamar travaille à Casablanca (Maroc). Elle dirige un projet de Terre des Hommes qui vise à prévenir l'abandon de leur enfant par les jeunes mères célibataires. Elle raconte l'histoire toute récente de Badia, dont la nombreuse famille vit dans un bidonville.

A 13 ans, son père la retire de l'école. Elle le remplace souvent pour vendre des légumes sur le marché. Il n'y a que des hommes autour d'elle. Un jour, elle rentre avec des contusions partout. Une querelle entre marchands, explique-t-elle à son père. Sceptique, il l'emmène chez le médecin qui constate que Badia n'est plus vierge. Elle a été violée, mais son père la chasse sur le champ. Badia rencontre vite un homme qui lui promet monts et merveilles, puis l'abandonne dès qu'elle est enceinte. Survient une nouvelle ren-



Casablanca, mère célibataire rejetée de tous. TDH lui est venu en aide. photo sp

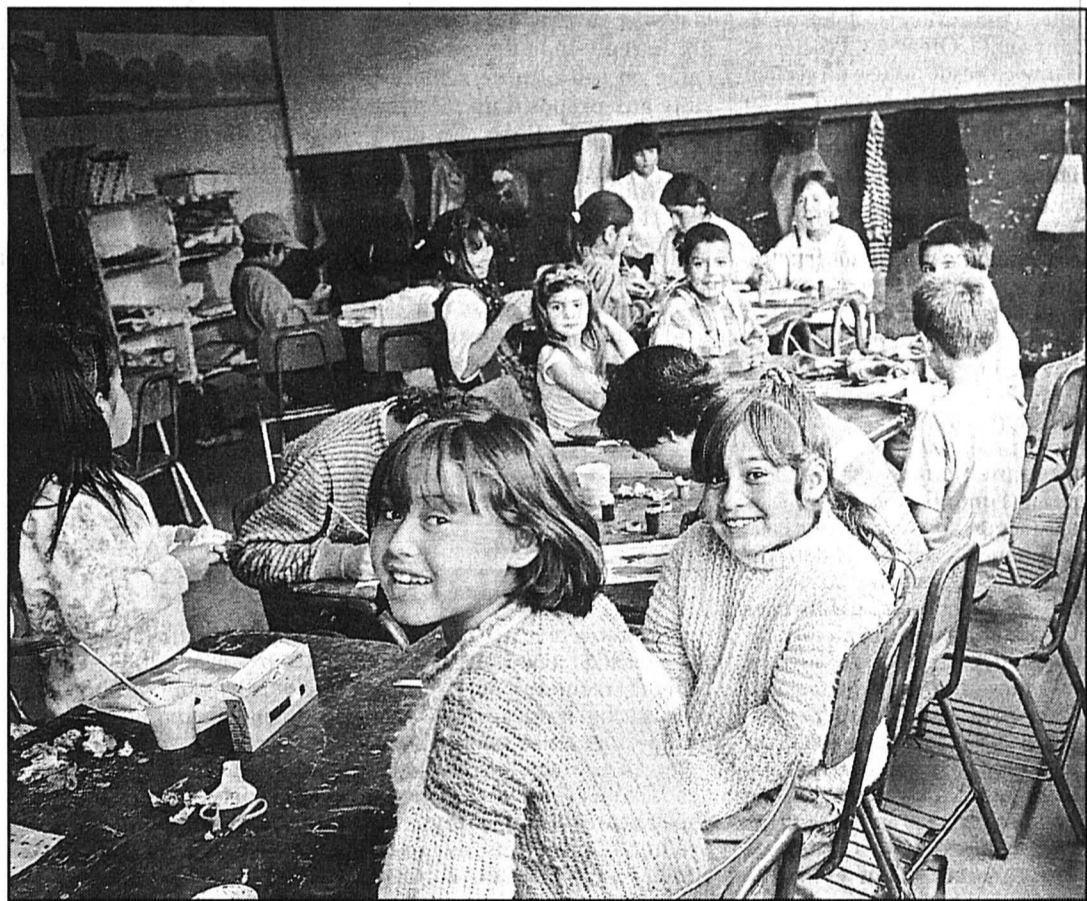
contre avec une femme qui l'héberge, contre la promesse qu'elle lui donnera son enfant dès sa naissance. Une véritable aubaine pour une future mère célibataire promise à l'exclusion sociale! Tout se passe comme prévu, mais Badia éprouve rapidement des remords et récupère Bouchra, sa petite fille. Entre-temps, elle avait entendu que Terre des Hommes était en mesure de l'aider pour élever son enfant. Elle pourrait faire sa journée de bonne en laissant la petite à la crèche par exemple. Avec l'appui de TDH, elle se formera professionnellement.

FBO

● Soutien aux programmes mères/enfants de TDH dans de nombreux pays: CCP 10-11504-8-appel Fête des mères.

* journalistes InfoSud

Lundi
Plurilinguisme
en Afrique



Antofagasta, Chili. Terre des hommes encadre des enfants défavorisés dans un centre éducatif de jour. photo sp

Situation préoccupante au Chili

Rien n'y fait! Malgré l'introduction de lois sévères pour dissuader la violence dans le cercle familial, le nombre d'enfants battus est en augmentation au Chili. La semaine dernière encore, l'hôpital Exequiel Gonzalez Cortes, un des grands établissements de Santiago, a dû soigner en toute urgence deux enfants, Lorena, 9 ans, et Cristian, 10 ans, qui souffraient de sévères brûlures sur tout le corps. La responsable n'est autre que leur mère, rendue folle de rage par le départ de son amant. Alors que ses deux filles dormaient paisiblement, elle a mis le feu à sa modeste maison dans la banlieue de Santiago. La survie des deux fillettes tient du miracle! Les médecins qui ont soigné Lorena et Cristian sont catégoriques: les deux sœurs présentent tous les symptômes typiques de mauvais traitements routiniers, qu'ils soient le fait de leur mère ou

de l'homme qui vivait avec elle.

Depuis l'introduction en 1995 de deux lois contre la violence familiale et l'abus des enfants, de pareilles tragédies auraient dû se faire plus rares. Le Service national de l'enfance s'engage maintenant à poursuivre jusqu'au bout les parents cruels. Mais les résultats se font attendre, comme les condamnations d'ailleurs. Le premier jugement découlant des nouvelles dispositions légales vient à peine d'être rendu. Un père a été condamné à 20 ans de prison pour avoir tué sa fille de 15 mois en la projetant contre un mur. Les circonstances du drame sont tragiquement classiques: l'assassin a expliqué qu'il ne pouvait plus supporter les pleurs du bébé alors qu'il suivait un match de football à la télévision...

Le Chili est en tête du triste classement des pays latino-américains pour les violences

exercées sur les enfants. Dans le monde, le Japon et l'Allemagne font encore moins bien, selon une enquête du Fonds des Nations-Unies pour l'enfance (UNICEF). Pour qu'une telle étude soit représentative de la réalité, il faut encore que la majorité des cas de violences sur les enfants parviennent à la connaissance des médecins, des milieux de l'aide sociale ou de la police. Il n'empêche que les estimations sont alarmantes pour le Chili: 40% des enfants de moins de cinq ans subissent régulièrement des abus graves! Les poursuites légales contre les coupables sont longues et fastidieuses. Le temps que le cas soit tiré au clair par la police ou les services sociaux, les enfants sont replacés dans leur milieu familial, sans garantie suffisante qu'ils ne seront pas encore battus.

Gustavo Gonzalez *

EN MARGE

Toujours l'attente en Argentine

Depuis 20 ans, la Fête des mères a un goût amer pour elles. Elles, ce sont ces femmes qui se réunissent pour la première fois le 30 avril 1977 autour de la pyramide de la place de Mai, au centre de Buenos Aires. Depuis 20 ans, tous les jeudis, elles recouvrent leurs cheveux d'un foulard blanc et réclament que leurs enfants disparus durant les premières semaines sanglantes de la dictature leur soient rendus. Du moins, car l'espoir n'est plus très grand, elles demandent au moins une information claire sur ce qui est arrivé. Elles luttent enfin pour qu'une pareille tragédie ne puisse pas se répéter dans leur pays. Les autorités argentines reconnaissent aujourd'hui la disparition de 10.000 personnes, mais de nombreuses organisations, et les Mères de la

place de Mai les premières, parlent plutôt de 30.000 sacrifiés à la folie des militaires.

Azucena Villaflor, une des premières à avoir lancé ce mouvement d'une incroyable audace à l'époque, a connu le même sort que ses enfants. Dès la première année de réunion sur la place de Mai, le capitaine Alfredo Astiz a infiltré les contestataires en se faisant passer pour un proche d'une personne disparue. Il est responsable des disparitions de Villaflor et de deux religieuses françaises, Alice Domon et Léonie Duquet, ainsi que d'autres parents de disparus. Astiz, au bénéfice d'une amnistie présidentielle, vit aujourd'hui tranquillement en Argentine. Il a toutefois été condamné à perpétuité par un tribunal français pour l'assassi-

nat des deux religieuses. La seule consolation pour les proches de ses victimes est qu'un mandat d'arrêt international lancé contre lui l'empêche de quitter l'Argentine...

Tous les jeudis, main dans la main, les mères tournent autour de la pyramide de la place de Mai, puisque la police leur a intimé l'ordre de «circuler».

Assez curieusement pour un mouvement que rien ne semblait pouvoir détourner de sa recherche de justice, les Mères se sont séparées en deux groupes en 1986. Nora Cortinas, qui a créé les Mères de la place de Mai-Ligne fondatrice, explique que cette scission est due à des différences de discours et de méthodes avec la tendance dirigée par Hebe de Bonafini. Au début, toutes les

Mères se battaient ensemble contre la tendance du gouvernement à vouloir désresponsabiliser les militaires actifs durant les années de «sale guerre». En 1990, elles assistèrent révoltées au pardon présidentiel accordé à des dizaines d'assassins en uniforme. Le groupe de Bonafini n'a pas hésité dès lors à s'allier à des groupuscules d'extrême-gauche comme «Quebracho», une organisation d'étudiants qui affronte régulièrement les forces de l'ordre dans les rues de Buenos Aires. Il est le seul à avoir refusé les indemnités proposées par l'Etat aux familles des disparus. Plus réaliste, peut-être, Ligne fondatrice veut plutôt savoir avec précision ce qui est arrivé à chacune des victimes.

Marcela Valente *

IMPRESSUM

Société éditrice:
L'Impartial SA.
Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions: Gil Baillod.
Rédacteur en chef: Roland Graf,
Stéphane Sieber.
Rédacteur en chef adjoint:
Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.),
Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin,
Christian Georges, Blaise Nussbaum,
Sandra Spagnol.

Rubriques locales:
Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-
Michel Pauchard (adj.), Isabelle
Kottelat.
La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum
(resp.), Irène Brossard (adj.), Pierre-
François Besson, Christiane Meroni.
Le Locle: Jean-Claude Perrin (resp.),
Claire-Lise Droz (adj.).
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Boudry: Stéphane Devaux.
Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo.
Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Egger (resp.),
Nicolas Chiesa (adj.).
La Neuveville: Françoise Tschanz.
Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse/Monde: Guy C. Menusier
(resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth,
François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.),
François Pahud (adj.), Alexandre
Lachat, Renaud Tschoumy, Gérard
Stegmüller, Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.),
Dominique Bosshard (adj.),
Laurence Carducci, Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie
Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.),
Julian Cervino, Michel Merz, François
Treuthardt.

Photographes: Christian Galley,
Richard Leuenberger,
Pierre Treuthardt.
Infographiste: Pascal Tissier.
Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements:
rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA
La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché
Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63
Le Locle, rue du Pont 8
Tél. 032/931 14 42 - Fax 032/931 50 42

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

A cinq journées de la fin du championnat, quatre équipes peuvent encore rêver du titre national: Neuchâtel Xamax, Sion, Lausanne et Grasshopper. Neuchâtel Xamax est aujourd'hui le mieux placé pour succéder à Grasshopper mais il a encore quelques os à se mettre sous la dent. Qu'il se console toutefois: ses concurrents vont eux aussi vers une fin de compétition encombrée d'embûches.

Un élément caractérisera le sprint final: le grand nombre d'affrontements directs entre les candidats au titre. Chacun, en effet, rencontrera les trois autres d'ici le mercredi 4 juin, terme du championnat. Le calendrier semble avoir été fait sur mesure...

Humeur

Allô public!

Si le terrain tient le rôle déterminant qu'on lui accorde, Xamax et Grasshopper bénéficieront d'un léger avantage, puisqu'ils joueront deux de ces rencontres à domicile, contre une à Sion et Lausanne. Mais encore faut-il que cet atout soit réellement mis à profit.

Il ne faut pas négliger, par ailleurs, le rôle que peuvent jouer les équipes non intéressées par la course au titre. Elles sont prêtes à tout... pourvu qu'on les laisse faire! C'est qu'à l'approche de la période des transferts, certains joueurs aiment à montrer leur savoir. Aarau, qui logne encore vers la Coupe de l'UEFA, constitue le premier danger. Il est suivi de Bâle, à qui la résurgence de Knap a redonné enthousiasme et efficacité. Saint-Gall doit aussi être pris au sérieux, lorsqu'il évolue à l'Espenmoos en tout cas. Et l'on sait Zurich moins tendre à la maison qu'en visite.

Où, les aspirants au titre risquent de perdre pas mal de plumes à gauche ou à droite. Qui veut être champion devra avant tout éviter les faux pas à domicile, contre qui que ce soit. D'où l'importance du public. En alliant le nombre et l'ardeur, celui-ci peut aider les joueurs à se surpasser. La communion entre une équipe et son public n'est pas un mythe. Songeons-y!

François Pahud

Football Travailleur infatigable, Bonalair mériterait bien un sucre

Champion en 19??, vainqueur de la Coupe en 19??: voilà le genre de lignes qu'on ne peut pas lire dans le palmarès de Thierry Bonalair. On serait presque enclin à crier à l'injustice, tant le bonhomme, travailleur infatigable, mériterait un sucre. Un gros, pas un «susucré». Le Français sera peut-être comblé dans moins d'un mois, si Neuchâtel Xamax ne craque pas dans la dernière ligne droite du tour final. Il s'agira de la jouer finaud. Et cela, ce soir déjà contre Sion.

Gérard Stegmüller

Match au sommet ou pas, il en faut bien plus pour ébranler la confiance de Thierry Bonalair. «La rencontre est importante, mais pas forcément capitale, insiste-t-il. De cette dixième ronde, il faut surtout en retenir que les quatre premiers s'affrontent directement. Compte tenu de nos ambitions, une victoire est impérative, qui plus est à domicile. En cas de succès face à Sion, on aura effectué un pas supplémentaire vers le titre.»

La meilleure trajectoire

Et, surtout, une victoire neuchâteloise barrerait sans doute définitivement la route du sacre à des Valaisans qui seront dos au mur tout à l'heure à La Maladière. Comme Neuchâtel Xamax se doit de procéder par élimination, le calcul est vite fait: d'abord Sion, ensuite Grasshopper, enfin Lausanne. C'est simple, le football!

Professionnel depuis 1986, Thierry Bonalair ne fait pas une montagne du FC Sion: «Je connais l'équipe sans véritablement la connaître. Elle a des qualités, des lacunes. A nous d'accomplir non pas le match parfait mais d'assurer le principal, soit les trois points. Comment? En étant conquérants, en retrouvant la globalité de notre football, en évitant un maximum d'erreurs. Réaliser un match plein, nous en sommes capables. On l'a déjà prouvé à plusieurs reprises. Je sais qu'il existe une rivalité entre les deux clubs. Vous appelez ça une rivalité romande. Per-

sonnellement, ça ne me touche pas.»

Avec le recul, on se dit que la défaite de Sion face à Aarau samedi dernier n'arrange pas forcément les affaires xamaxiennes. Réplique du Français: «J'étais persuadé qu'Aarau avait les moyens de réaliser un truc à Tourbillon. J'avais même parié avec mon kiné que Sion allait perdre. C'est très bien comme ça. Notre adversaire de ce soir va débarquer chez nous avec de louables intentions. C'est une bonne nouvelle pour le public et pour nous. Il est toujours plus facile de manœuvrer une équipe qui joue pour la gagne qu'une qui joue pour ne pas perdre. Après avoir connu un début de tour final pénible, la roue a tourné. Notre football s'étoffe de plus en plus. Physiquement, nous sommes au top et je ressens une très bonne cohésion au sein du groupe. Tout ça c'est des signes qui ne trompent pas. On arrive de mieux en mieux à gérer le déroulement d'un match. Ce titre, je pense qu'on le mérite. Notre avantage au terme du tour qualificatif n'a rien d'usurpé. La saison dernière, Grasshopper était bel et bien le plus fort. Cette année, je pense que notre heure a sonné. Ce titre, je le veux. Ce serait ma première consécration majeure. Jusqu'à présent, ma carte de visite était faite d'un quatrième rang final avec Auxerre, d'un cinquième avec Nantes et d'une demi-finale de Coupe de France (ré: Nantes-Marseille). A 31 ans, il est temps d'accrocher quelque chose.»

Vocation offensive

Nombreux sont les entraîneurs qui aimeraient posséder dans leur contingent un défenseur de la valeur de Thierry Bonalair. «J'ai toujours été un travailleur, quelqu'un de rigoureux dans mon métier. Je veux toujours sortir du terrain la tête haute, même en cas de défaite. Il est important de pouvoir se regarder dans sa glace. Des regrets? Je me dis que plus je vieillis et plus j'aurais aimé être aligné à un poste à vocation offensive. N'oublions pas qu'à mes débuts, j'étais un attaquant. On en a d'ailleurs parlé avec Gilbert Gress. Mais ça ne s'est jamais donné. Oui, dans un sens, je



Thierry Bonalair: «Le classement actuel de Neuchâtel Xamax n'a rien d'usurpé.»

photo Galley

ressens une certaine frustration.»

Sous le chandail «rouge et noir», Thierry Bonalair a trouvé huit fois le chemin des filets (sept buts en championnat, un en Coupe d'Europe). «Depuis vingt mois que je suis ici, j'estime que nous avons développé un football de qualité. Peu d'équipes nous ont résisté. Je le répète. Neuchâtel Xamax en tête du classement, personne ne peut crier à l'injustice. C'est nous qui avons pris la meilleure trajectoire. C'est comme en cyclisme. Le sprint final sera très serré. Aujourd'hui, nous faisons l'échappée en tête. C'est nous qui reprenons le vent en pleine figure. Les autres sont derrière nous. On espère qu'ils vont s'essouffler. En tout cas, on ne les laissera pas prendre les relais. C'est le plus fort qui doit faire la course en tête. Ce que nous

sommes en train d'accomplir.»

Lecteur assidu du «Canard enchaîné» et de «Charlie Hebdo», Thierry Bonalair est toujours resté très sensible aux problèmes rencontrés par notre société: «Je hais l'injustice, la cruauté, la misère. Nous vivons dans une société

ultra-libérale. Je ne suis pas franchement optimiste pour l'avenir. En tant que ressortissant français, j'aurai bientôt l'occasion de manifester mon ras-le-bol à l'occasion des élections législatives. Je ne veux pas rester le mouton de panure!»

Aux armes, citoyens! GST

Sur le départ?

Après deux saisons passées à La Maladière, Thierry Bonalair va-t-il décider de changer d'air? Son nom figure en tout cas sur la liste des transferts. «Rien n'est acquis, précise le principal intéressé. Pourquoi le nier, j'ai des offres en provenance d'Espagne, d'Italie, d'Angleterre et de France. Avec les dirigeants xamaxiens,

nous avons aussi discuté du prolongement de mon contrat qui échoit en juin. Pour l'instant, je ne veux pas précipiter les choses. Priorité est donnée à la fin du championnat. Ce qui est sûr, c'est que je trouverai de l'embauche pour la prochaine saison.»

Ce dont personne ne doute. GST

MAGAZINE

Stars Deneuve, Belmondo, Sharon Stone et Harrison Ford, chouchous des Français

Catherine Deneuve, Jean-Paul Belmondo, Sharon Stone et Harrison Ford sont les stars préférées des Français, selon un sondage Ipsos publié jeudi dans l'hebdomadaire «Gala» à l'occasion du Festival de Cannes. Interrogés sur leurs films et leurs stars préférés, 1012 personnes âgées de plus de 15 ans citent en majorité des films récents.

Ainsi, sans qu'une liste ne leur soit présentée, 11 % d'entre eux nomment «Les visiteurs» du Français Jean-Marie Poiré, 8 % «La grande vadrouille» de Gérard Oury et 6 % «Germinal» de Claude Berry. «Le salaire de la peur»

d'Henri-Georges Clouzot arrive 20e et bon dernier avec 2 % des voix. Parmi les films étrangers la préférence des Français va à «Autant en emporte le vent» de David Selznick (15 %), suivi par «La guerre des étoiles» de George Lucas.

Du côté des actrices, Catherine Deneuve peut se targuer de 51 % de préférence, Isabelle Adjani obtient 31 % et Sophie Marceau 30 pour cent. Elles sont suivies par Simone Signoret, 16 %, et Michèle Morgan, 11 pour cent. Chez les hommes, Jean-Paul Belmondo réunit 40 % des suffrages, Alain Delon 29 % et Gérard



Bébel (ici dans «Les Misérables») rassemble 40% des suffrages photo a

Scènes L'art lyrique séduit en série

A l'heure où les scènes internationales offrent du bon et du moins bon, il est heureux de constater de remarquables exceptions qui portent à un haut niveau l'art lyrique. Ne serait-ce que les séries haendéliennes ou mozartiennes, partout plébiscitées, lesquelles permettent à de nouveaux surdoués de donner de la voix et à de nouveaux metteurs en scène de faire leurs preuves sur un terrain apprécié, celui de dispenser de rêves à un monde déboussolé.

p 30

Football Chaud devant: Sion débarque à la Maladière!

Le vrai amateur de football ne peut pas rater ça. Sion qui débarque à la Maladière, c'est toujours un événement. Le derby romand de ce soir promet des étincelles. D'un côté comme de l'autre, on n'a que les trois points à la bouche. Chaud devant!

Honneur tout d'abord au visiteur. Battu à domicile par Aarau à l'occasion de la huitième ronde, Sion a redressé la barre mardi en étrillant Saint-Gall 5-0. Mais c'était dans le cadre de la Coupe de Suisse. S'ils entendent rester

dans la course au titre, les Valaisans doivent à tout prix signer un résultat positif en pays neuchâtelois. Alberto Bigon est persuadé que son équipe y parviendra.

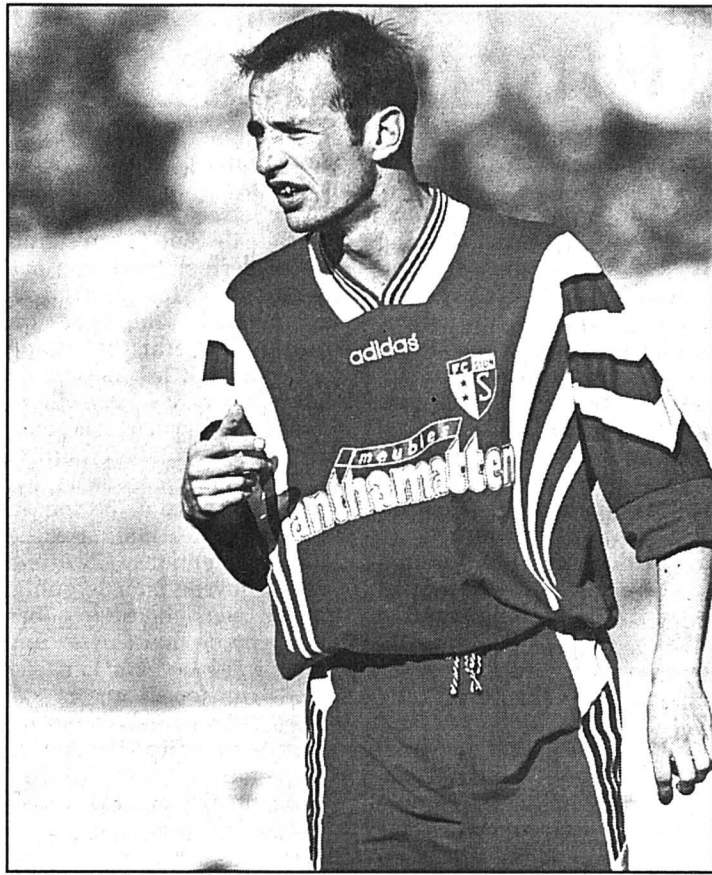
Rueda tout le match?

Pour ce rendez-vous dont l'importance n'échappe à personne, l'Italien devra composer sans Sylvestre (out jusqu'à la fin de la saison) et l'Ecosais Murray (blessé). Quentin, suspendu contre les «Brodeurs», effectuera sa rentrée, tout comme Lehmann, totalement remis de sa grippe.

Côté xamaxien, seul Sandjak (blessé) manquera à l'appel. Cela équivaut à écrire que la marge de manœuvre de Gilbert Gress est bien réelle. La parole à l'Alsacien: «L'équipe qui entamera la partie sera la même que samedi dernier à Zurich. Et, qui sait, peut-être que Rueda sera apte à disputer la totalité de la rencontre. Nous ne sommes pas plus tendus que d'habitude. Les gars sont concentrés. Ils le sont en fait depuis le début du tour final. Mon équipe fait preuve de beaucoup de valeur morale, de présence. Elle supporte très bien la pression. Fidèle à notre stratégie, nous avons préparé ce rendez-vous avec sérieux et énormément d'enthousiasme. J'espère que le public viendra en masse nous encourager.» Le contraire serait désolant.

Le leader Neuchâtel Xamax vient de signer trois victoires et un nul à l'occasion de ses quatre dernières sorties. Après neuf rencontres dans ce tour final, seul Sion est parvenu à battre les «rouge et noir». Il y a donc de la revanche dans l'air.

GST



Frédéric Chassot: un retour aux sources qui risque d'être mouvementé. photo Lafargue

Leurs derniers matches

Voici le programme qui attend les quatre candidats au titre national au cours des cinq dernières journées:

1. Neuchâtel Xamax (38 points): reçoit Sion, va à Bâle, reçoit Grasshopper, va à Lausanne, reçoit St-Gall.
2. Sion (36): va à Xamax, va à St-Gall, reçoit Bâle, va à

Grasshopper, reçoit Lausanne.

3. Lausanne (36): va à Grasshopper, reçoit Aarau, va à Zurich, reçoit Xamax, va à Sion.

4. Grasshopper (35): reçoit Lausanne, reçoit Zurich, va à Xamax, reçoit Sion, va à Aarau.

GRS Neuchâteloises en finale nationale

Les représentantes de la gymnastique rythmique sportive (GRS) de Neuchâtel se sont illustrées lors des demi-finales des championnats de Suisse. Deux d'entre elles, Orane Suter et Soraya Egger, ainsi que les deux groupes (junior et senior) se sont qualifiés pour la finale qui aura lieu les 31 mai et 1er juin à Macolin.

Soraya a obtenu le 2e rang des juniors B. Le groupe junior, malgré un deuxième passage défaillant, s'est classé 5e. Le cadre national junior a remporté avec aisance le concours. Dans l'épreuve individuelle, Nadia Lutz, de Biasca, s'est montrée la meilleure.

Toutes les Neuchâteloises présentes au concours senior de Biasca ont obtenu leur billet pour la finale. Orane Suter, classée 8e, a montré du brio lors de trois exercices bien conçus (corde, ruban et masques). Elle sera la seule représentante de la Suisse romande à la finale des seniors, à Macolin. La victoire, ici, est revenue à Laura Bertini, d'Opfikon-Glatthbrugg (71,201 points), devant Anna Terchio de Biasca (66,266 points), et Tania Beltrami (63,318 points) également de Biasca.

Gymnastique Neuchâtel vise la ligue B

C'est à Mutten (BL) que se dérouleront aujourd'hui les championnats de Suisse masculins par équipes. Pour la deuxième fois, les gymnastes étrangers sont admis lors de ces joutes, ce qui leur donne un attrait supplémentaire, au niveau du spectacle. Malgré quelques réserves émises quant à leur engagement, presque toutes les formations de ligue A ont fait appel à l'un d'eux. Ainsi sont annoncés les Biélorusses André Khan (Zurich) et Vitaly Rudnitski (Zurich II), le Russe Evgeni Chabaev (Lucerne) et l'Allemand Valeri Belenki (Schaffhouse). Engagés en ligue C, les Neuchâtelois n'ont qu'un seul objectif, réintégrer la ligue B. Re-

En catégorie groupe senior, GRS Neuchâtel échoue sur le fil pour la médaille d'argent, à 0,066 points (sur 25!) de Lancy alors que le centre régional du Tessin s'octroie la plus haute marche du podium.

Ces excellents résultats sont une nouvelle preuve du gros travail réalisé par le club qui sera fort bien représenté à la finale de Macolin. Les entraîneurs et monitrices ont préparé des exercices qui, bien réalisés, peuvent valoir des places d'honneur.

BHU

Classements

Jeunesse: 1. Lavagno, SFG Biasca, 46,683. 2. Aguirre, RSG Büren a/A, 46,633. 3. Botta, FSG Locarno, 45,817.

Groupes juniors: 1. Cadre national 33,016 points. 2. RZ-Zurich 24,833. 3. Gym Biel-Bienne 24,483. 4. Sion 20,617.

Classement final individuel: 1. Lutz, SFG Biasca, 44,985 points. 2. Pescia, SFG Biasca, 44,385. 3. Aymon, Sion-Fémina, 44,300. 4. Egger, GRS Neuchâtel, 37,800. 5. L'Herbette, GRS Neuchâtel 34,534.

Seniors: 1. Bertini, RGS Opfikon-Glatthbr. 71,201 points. 2. Tenchio, SFG Biasca, 66,266. 3. Beltrami, SFG Biasca, 63,318. 4. Suter, GRS Neuchâtel, 58,300.

Groupes seniors: 1. G. R. Ticino 31,450 points. 2. FSG Lancy 25,950. 3. GRS Neuchâtel 25,884.

légués en ligue C l'an passé, ils auraient toutefois dû concourir en ligue B cette année, Zurich III s'étant inscrit hors délai. Mais, pour des raisons qu'il ne vaut mieux pas connaître, la fédération, mise sous pression par la plus grande association cantonale, a finalement réintroduit cette équipe en ligue B! Les Neuchâtelois n'ont été avertis que jeudi de cette décision plutôt... douteuse!

Ainsi, le Français Vincent Blanchot (étranger de l'équipe), Alain Rüfenacht, Pierre-Yves Golay, Florent Girardin et Boris Von Büren, même s'ils ont les moyens de leurs ambitions, n'auront pas la tâche facile.

CWI

Première ligue Choc des extrêmes à l'affiche

La 24e journée du championnat de première ligue sera celle du choc des extrêmes pour Serrières et Noiraigue. Respectivement face à Köniz et à Naters, les deux clubs neuchâtelois tenteront de poursuivre leur série positive pour les Serriérois et de s'éloigner de la zone dangereuse pour les Nérouais.

«Battre Köniz, aujourd'hui, et Noiraigue, dans une semaine, sont autant de nécessités, clame Pascal Bassi. Si nous affichions la même détermination que face à Naters ou Colombier, nous réussirons à passer ces deux obstacles. Face aux Bernois, je m'attends à une rencontre ardue. Lors de ce deuxième tour, Köniz a inscrit en moyenne près de deux buts par match.»

Côté contingent, Pascal Bassi déplore les absences d'Indino, Pattiselanno (blessés) et

de Penalosa suspendu pour avoir récolté son sixième avertissement face à Colombier.

Zé Maria suspendu

«Nous rencontrons coup sur coup Naters et Serrières, explique Adriano Ripamonti. Nous sommes condamnés à gagner au moins l'une de ces deux rencontres. Cet après-midi, nous nous déplaçons à Naters avec la ferme intention de réussir un truc.» Face à Platschy et consorts, l'entraîneur nérouais devra composer sans Rightetti ni Zé Maria (suspendus). C'est vraisemblablement Vonlanthen qui remplacera le Brésilien au milieu du terrain. «Quant à moi, je serai sur le banc des remplaçants» conclut le Saint-Blaisois.

Colombier joue les arbitres

Face à l'avant-dernier du classement, Bümpliz, en plein redressement depuis trois semaines, Colombier tentera de

renouer avec la victoire et de donner un sérieux coup de main à Noiraigue: «Nous devons absolument récolter des points lors des trois dernières journées pour améliorer notre situation, lance un Robert Lüthi en proie à de gros soucis d'effectif: «Javier Saiz, Weissbrodt (réd.: suspendus à la suite de leur respectif sixième avertissement), Chêfe, Hiltbrand et Pirazzi (blessés), manqueront à l'appel poursuit le Seelendais. A quelques heures du match, je ne peux compter que sur onze joueurs de champ et deux gardiens!» Corollaire: Pascal Zaugg sera une nouvelle fois titularisé par son vieux compère de Neuchâtel Xamax.

Le FCC à domicile

«Face à Wangen (réd.: coup d'envoi à 17 h), nous devons effacer notre sévère défaite de Münsingen, lance Frédy Berberat. Je me méfie de cette équipe qui compte dans ses rangs de redoutables attaquants, Tannhäuser et Ferrari, et qui pratique un football physique qui ne nous convient absolument pas.»

«Par rapport à la semaine dernière, je reviendrai à une formation plus classique: Angelucci et Otero retrouveront une place de titulaire», poursuit le Jurassien.

Arnoux en voyage de noces, c'est Aubry qui devrait tenir le poste de libero. Autre absence à signaler dans les rangs chaud-fonniers: celle de Vacarro (blessé). En cas de succès, les Chaux-de-Fonniers gagneraient un rang au classement pour se retrouver septièmes.

FAZ

Reste à jouer

Si, au vu du programme restant à jouer aux premiers de classe, Serrières garde une chance certaine de participer aux finales, la tâche de Noiraigue d'éviter la culbute s'annonce délicate.

Les candidats aux finales

Thoune (49 points): va à Lyss, reçoit Naters et va à Serrières

Serrières (47): reçoit Köniz, va à Noiraigue et reçoit Thoune

Bienne (47): reçoit Granges, va à Colombier et reçoit Köniz

FAZ

TOUS AZIMUTS

Juniors battus

Les Suisses se sont inclinés 3-1 contre l'Allemagne lors de la finale pour la 3e place du championnat d'Europe des moins de 16 ans, à Barsinghausen (All). Le Séduois Nicolas Marazzi a égalisé à 1-1 à la 62e minute, ce qui n'a donc pas suffi.

Finale à Paris

Nice-Guingamp constituera, ce soir à Paris, la 79e finale, in-

édite et surprenante, de la Coupe de France. En effet, Guingamp et Nice occupent respectivement la 12e et la dernière places du championnat./si

Renforts à Barcelone

Les internationaux hollandais Michael Reiziger et français Christophe Dugarry, de l'AC Milan, joueront la saison prochaine au FC Barcelone, a annoncé hier le quotidien spor-

tif madrilène «Marca». Le club catalan devra déboursier 1,36 milliard de pesetas (environ 15 millions de francs suisses) pour les deux joueurs.

L'horaire de la coupe

Les demi-finales de la Coupe de Suisse, le lundi 19 mai, débiteront aux heures suivantes: 17h30: Sion - Fribourg. 18h00: Lucerne - Schaffhouse. La finale aura lieu le 8 juin. /si

A l'affiche

LNA, tour final

| Aujourd'hui | |
|-------------|-----------------------------------|
| 17.30 | Saint-Gall - Bâle |
| 20.00 | Aarau - Zurich |
| | Grasshopper - Lausanne |
| | Neuchâtel Xamax - Sion |
| 1. | NE Xamax 9 4 4 1 14-9 38 (22) |
| 2. | Sion 9 5 2 2 13-9 36 (19) |
| 3. | Lausanne 9 6 1 2 15-8 36 (17) |
| 4. | Grasshopper 9 4 3 2 26-13 35 (20) |
| 5. | Aarau 9 3 3 3 13-13 30 (18) |
| 6. | Saint-Gall 9 1 4 4 8-19 22 (15) |
| 7. | Bâle 9 2 1 6 10-19 20 (13) |
| 8. | FC Zurich 9 0 4 5 3-12 18 (14) |

Entre parenthèses, points de la qualification

Promotion/rélegation LNA/LNB

| Aujourd'hui | |
|-------------|-------------------------|
| 17.30 | Etoile Carouge - Lugano |
| | Kriens - Young Boys |
| | Schaffhouse - Lucerne |
| | Soleure - Servette |

| | | | |
|----|----------------|---------|----------|
| 1. | Servette | 9 5 2 2 | 13-6 17 |
| 2. | Kriens | 9 5 2 2 | 18-11 17 |
| 3. | Etoile Carouge | 9 4 2 3 | 11-11 14 |
| 4. | Young Boys | 9 3 2 4 | 11-14 11 |
| 5. | Lucerne | 9 2 4 3 | 6-9 10 |
| 6. | Soleure | 9 2 4 3 | 6-9 10 |
| 7. | Lugano | 9 2 3 4 | 7-8 9 |
| 8. | Schaffhouse | 9 2 3 4 | 9-13 9 |

LNB, relégation

| Aujourd'hui | |
|-------------|-----------------------|
| 20.00 | Delémont - Winterthur |
| | Gossau - Meyrin |
| | Locarno - Wil |
| | Yverdon - Baden |

| | | | |
|----|------------|---------|---------------|
| 1. | Locarno | 9 4 4 1 | 11-6 30 (14) |
| 2. | Winterthur | 9 4 1 4 | 9-10 30 (17) |
| 3. | Yverdon | 9 3 2 4 | 13-14 29 (18) |
| 4. | Baden | 9 4 2 3 | 17-16 28 (14) |
| 5. | Wil | 9 4 2 3 | 12-12 28 (14) |
| 6. | Delémont | 9 3 4 2 | 18-15 23 (10) |
| 7. | Gossau | 9 2 1 6 | 9-15 15 (8) |
| 8. | Meyrin | 9 1 6 2 | 11-12 14 (5) |

Entre parenthèses, points de la qualification

Première ligue, groupe 2

| Aujourd'hui | |
|-------------|----------------------------|
| 16.00 | Bienne - Granges |
| | Bümpliz - Colombier |
| 16.30 | Serrières - Köniz |
| 17.00 | La Chaux-de-Fonds - Wangen |
| 17.30 | Naters - Noiraigue |

Demain

| | |
|-------|---------------------------|
| 15.00 | Klus-Balsthal - Münsingen |
| | Lyss - Thoune |

| | | | |
|-----|---------------|-----------|----------|
| 1. | Thoune | 23 15 4 4 | 41-22 49 |
| 2. | Serrières | 23 14 5 4 | 44-17 47 |
| 3. | Bienne | 23 13 8 2 | 44-21 47 |
| 4. | Naters | 23 12 7 4 | 48-24 43 |
| 5. | Münsingen | 23 11 5 7 | 35-22 38 |
| 6. | Granges | 23 9 7 7 | 35-27 34 |
| 7. | Wangen | 23 7 9 7 | 35-31 30 |
| 8. | Chx-de-Fonds | 23 7 8 8 | 34-45 29 |
| 9. | Colombier | 23 7 6 10 | 36-36 27 |
| 10. | Lyss | 23 6 8 9 | 35-36 26 |
| 11. | Köniz | 23 3 11 9 | 26-46 20 |
| 12. | Noiraigue | 23 3 7 13 | 21-49 16 |
| 13. | Bümpliz 78 | 23 3 6 14 | 21-42 15 |
| 14. | Klus-Balsthal | 23 3 5 15 | 20-57 14 |

BRÈVES

VTT Epreuve annulée

Les organisateurs de Suisse France Tour 1997 ont dû annuler leur épreuve, faute de concurrents. Il se révèle qu'elle figure à une mauvaise date dans le calendrier des équipes internationales. La date devra être revue, en accord avec l'Union cycliste internationale. /sp-réd.

Triathlon Podium pour Magali Mesmer

Magali Mesmer, la Chaux-de-Fonnrière établie à Belmont-sur-Lausanne, a pris une belle 3e place, en 1 h 04', dans la première étape de la Coupe d'Europe professionnelle, à La Grande-Motte. Sa camarade Jessica Hänni, encore junior, a terminé 21e en 1 h 09'. L'épreuve consistait en 700 m de nage, 20 km à vélo et 5 km de course à pied. /réd.

Football Gigandet à Tramelan

Le FC Tramelan (3e ligue), entraîné jusqu'ici par Janos Kroemer, sera dirigé la saison prochaine par l'ex-Chaux-de-Fonnier aujourd'hui Loclois Pascal Gigandet (32 ans), qui aura la double fonction d'entraîneur-joueur. /réd.

En direct du Tour de Romandie avec *les cycles Ferraroli*

PIGNONS SUR ROUES

Mal placé...

N'aurait-on pas pris suffisamment de cuissards de rechange du côté de la Mapei-GB? Toujours est-il qu'hier, Gianni Bugno avait un trou plutôt mal placé. Et ce petit défaut n'a pas échappé à quelques spectateurs, qui sont partis d'un beau fou-rire en montrant du doigt l'objet du délit.

Du fil et des aiguilles, vite!

L'humeur de Cenghialta

Il y a ceux qui aiment distribuer des autographes et ceux qui n'aiment pas. L'Italien Bruno Cenghialta s'était-il levé du mauvais pied? En tout cas, hier matin à Estavayer-le-Lac, il a carrément envoyé «promener» tous les enfants qui lui tendaient stylos et feuilles de papier. Il s'est même fait l'auteur d'un mouvement d'humeur détestable en constatant qu'il n'arrivait pas à franchir cette barrière humaine improvisée. On n'élèvera visiblement pas de statue à Cenghialta dans la cité stavacoise...

La gêne de Rominger

A chaque fois qu'il vient signer la feuille de départ, Tony Rominger est le plus applaudi de tous les coureurs du peloton du TdR. Malgré la pluie, il y avait foule avant le départ d'Estavayer-le-Lac (le départ était donné devant l'entrée du comptoir annuel, qui ferme ses portes demain). C'est donc dans une chaude ambiance qu'il a apposé sa griffe sur la case réservée à son numéro 25. Un peu - voire franchement - gêné, il s'est retourné et a fait une petite révérence à ses admirateurs, à la manière d'un acteur après une représentation théâtrale.

C'est ça, l'humilité.

Chère leçon

Aujourd'hui, les leçons d'auto-école coûtent plutôt cher. Il s'agit donc de profiter au maximum des périodes pour améliorer sa conduite. Ce ne fut franchement pas le cas de cet apprenti conducteur fribourgeois, qui est sorti de l'autoroute à la hauteur de Brossens... pour se retrouver bloqué une bonne dizaine de minutes au cédéx le passage qui suivait. La raison? Tout simplement le passage de la caravane du Tour de Romandie. Il est de leçons qui coûtent cher... pour pas grand-chose! **RTY**

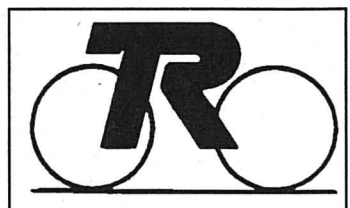
Tour de Romandie Nouveau leader dans la tourmente

Ce 51e Tour de Romandie fait dans l'originalité. Chaque jour, la course passe presque au second plan. Jeudi, c'était l'affaire Chiappucci et hier, c'était le mauvais temps. La neige a même empêché le franchissement du col des Mosses, laissant place à une variante par Châtel-St-Denis. A Monthey, les comptes du jour n'étaient pourtant pas sans signification. Le revenant Hollandais Erik Breukink est un nouveau maillot vert alors que Mario Cipollini n'a pas raté la parfaite occasion de porter à sept ses victoires d'étape en Romandie. Quant à Pantani et Leblanc, ils ont abandonné.

pas non plus les attaquants, gardant toujours le contrôle de la course.

Le peloton s'arrête

L'étape a commencé bizarrement. Après 17 km, près d'Avenches, le peloton s'est arrêté. A partir de là, comme on dit dans les enquêtes policières, les versions varient et de nombreux coureurs ne savaient même pas pourquoi ils avaient dû mettre pied à terre.



Monthey
Georges Blanc/ROC

Les coureurs ont vécu une dure journée et ce n'est peut-être pas le bon moment pour leur faire des reproches. On ne peut pourtant pas s'empêcher de constater que ces trois premières étapes n'ont rien eu d'enthousiasmant. Elles ont été banales mais c'est ce qu'on craignait un peu à la veille d'un week-end chargé, sans doute trop. Les équipes des sprinters et surtout la Saeco de Cipollini ne facilitent

On retiendra la version d'Erik Breukink, le nouveau maillot vert: «J'étais au milieu du peloton mais il n'y avait pas d'intention de s'arrêter définitivement. Les coureurs, inquiets par la neige tombée en montagne, voulaient seulement savoir si on franchissait le col des Mosses.» Les autres versions parlent d'un arrêt pour s'habiller plus chaudement ou du désir de quelques-uns de vraiment tronquer l'étape mais il semble sûr que, parmi ceux qui voulaient repartir au plus vite, il y



Déjà vainqueur la veille à Estavayer-le-Lac, Mario Cipollini s'est à nouveau imposé au sprint hier à Monthey. Mais de peu! photo Keystone

avait, et c'est tout à leur honneur, Tony Rominger et Pascal Richard.

Le deuxième épisode de la journée s'est passé à Villars-sur-Glâne. Erik Breukink a remporté le sprint à bonifications, ce qui lui a valu un bonus de trois secondes. Comme il n'avait que deux secondes de retard sur

Boardman, le maillot vert était pour lui. Un troisième épisode a été l'annonce des abandons de Marco Pantani et Luc Leblanc, soucieux de leur santé avant le Giro. Le quatrième épisode a été le sprint final que Cipollini a magistralement dominé, même si un soupçon de suffisance a failli profiter à Svorada. «J'ai eu la chance et la force de gagner», notait l'exubérant Italien vainqueur pour la deuxième fois de suite.

Nouveau maillot vert, Erik Breukink avait déjà eu cet honneur en 1989, après sa victoire dans le prologue. Le Hollandais a maintenant 33 ans et il a souri quand on a lui a demandé s'il était au début d'une deuxième partie de carrière. Deuxième du Giro 1988 derrière Hampsten et devant Urs Zimmermann et troisième du Tour de France 1990 derrière LeMond et Chiappucci, Breukink n'est pas n'importe qui. Au fil des années, on l'a pourtant un peu oublié. Il a regagné l'an dernier sa Hollande et la formation Radobank, après s'être effacé chez les Espagnols de

l'Once, dans l'ombre de Zülle et Jalabert.

Les craintes de Breukink

Breukink avait prémédité son coup et il aurait déjà aimé le réussir la veille. Se sent-il maintenant dans la peau d'un futur vainqueur du Tour? «Ce sera difficile pour moi. Si je reste avec Boardman, je ne vois pas comment je pourrais le battre dans le contre-la-montre final. Je ne sais pas non plus si je pourrai suivre les meilleurs grimpeurs. Mais je vais jouer ma chance à cent pour cent.»

GBL

On connaîtra enfin les plus forts

Ce Tour de Romandie n'est pas pressé de nous dire ses vérités. On attendra donc le week-end pour tout savoir. Breukink ne voulait pas trop croire en ses chances et il désignait même ses coéquipiers Johan Bruyneel et Michael Boogerd comme ayant autant de chances que lui.

On comptait un peu sur Marco Pantani pour durcir la course mais il s'est retiré avec le mauvais temps alors que, comme le disait Breukink:

«J'ai été content de ne pas avoir à pédaler dans la neige mais pédaler sous la pluie et le froid, c'est aussi notre métier.»

Pour être franc, on ne sait pas trop sur qui miser aujourd'hui. C'est un des premiers grands rendez-vous avec la montagne et les points de comparaison font défauts. A part les meilleurs Italiens, déjà prêts pour le Giro, on a une grande confiance en Tony Rominger, très concentré

dans ces premiers jours de tour. Et il sera aussi à l'aise dans le contre-la-montre final de demain qui est promis à Boardman. Mais le Britannique ne savait pas lui-même quel serait son comportement du côté de Veysonnaz. Le maillot vert lui plaisait pourtant bien et il disait, l'autre jour, qu'avant de penser gagner le Tour de France, il fallait peut-être gagner des courses comme le Tour de Romandie. **GBL/ROC**

Ferraroli
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/962 82 52
Votre vélo course ou VTT dès Fr. 1390.-

ce concours est réalisé en collaboration avec:

ROMANPIE
Nouveliste
le Quotidien Jurassien
JOURNAL DU JURA
LA LIBERTÉ
L'Impartial
L'EXPRESS
Hotelplan

SPORT-TOTO développons le sport!

entrez votre chance et partez à Munich pour vivre en direct un des événements majeurs du football européen.

12 places* pour la finale de la Champion's League Munich, le 28 mai 97

Dans quel stade fut jouée la finale de la Champion's League 96?

* Séjours de 2 jours avec avion, hotel et repas compris!

Sur 1 franc joué, 40 centimes sont distribués au sport suisse et 50 centimes reviennent aux joueurs du Sport-Toto, sous forme de gain.

Aucune correspondance ne sera échangée au sujet du concours coupon-réponse à renvoyer sous enveloppe à: Publicitas place du Marché 2302 La Chaux-de-Fonds avec la mention Champion's League

ligne directe

157 1240+ sélection (-.86/min.)

pour participer: appelez la ligne directe correspondant à la réponse choisie ou utilisez le coupon de participation

coupon de participation

a: sélection 7507 Baudouin 1er*
b: sélection 7508 San Siro*
c: sélection 7509 Stadio Olimpico*
*cocher la bonne réponse!

nom: _____
prénom: _____
adresse: _____
no postal/ville: _____
âge: _____ date: _____
signature: _____

Hockey sur glace Le Canada O.K.

Grâce à sa victoire contre la Russie, le Canada a rejoint la Suède en finale du championnat du monde, en Finlande. Ils se disputeront le titre dès demain, au meilleur de trois matches. La Russie et la République tchèque (championne en titre) en découdront cet après-midi pour la troisième place. Les États-Unis ont pour leur part manqué cette opportunité en perdant face à la Finlande.

Dans le tour de relégation, l'Allemagne a évité la dernière place en disposant de la Norvège par 4-1. C'est donc l'équipe nordique qui participera l'hiver prochain à la poule de promotion/relégation avec les représentants du groupe B que sont le Kazakhstan, la Pologne et l'Autriche. Les deux premiers de ce mini-championnat évolueront dans le groupe A, en mai prochain en Suisse.

Le point

Tour pour le titre

| | |
|-----------------------|-----|
| Canada - Russie | 2-1 |
| États-Unis - Finlande | 0-2 |

Classement

| | | | | | | |
|-----------------|---|---|---|---|-------|---|
| 1. Suède | 5 | 4 | 0 | 1 | 17-9 | 8 |
| 2. Canada | 5 | 3 | 0 | 2 | 13-14 | 6 |
| 3. Russie | 5 | 2 | 1 | 2 | 13-13 | 5 |
| 4. Rép. tchèque | 5 | 2 | 0 | 3 | 12-12 | 4 |
| 5. Finlande | 5 | 2 | 0 | 3 | 12-12 | 4 |
| 6. États-Unis | 5 | 1 | 1 | 3 | 7-14 | 3 |

La République tchèque est quatrième en raison de sa victoire dans sa confrontation directe avec la Finlande (2-1).

Prochains matches
Finale (au meilleur de trois matches): Suède - Canada demain et mardi, éventuellement mercredi.
Finale pour la 3e place. Aujourd'hui: Russie - République tchèque.

Tour de relégation

| | |
|---------------------|-----|
| Allemagne - Norvège | 4-2 |
|---------------------|-----|

Classement

| | | | | | | |
|--------------|---|---|---|---|-------|---|
| 1. Lettonie | 4 | 3 | 0 | 1 | 24-10 | 6 |
| 2. Slovaquie | 4 | 3 | 0 | 1 | 11-8 | 6 |
| 3. Italie | 4 | 2 | 1 | 1 | 15-12 | 5 |
| 4. France | 4 | 2 | 0 | 2 | 11-15 | 4 |
| 5. Allemagne | 5 | 2 | 0 | 3 | 8-17 | 4 |
| 6. Norvège | 5 | 0 | 1 | 4 | 11-18 | 1 |

Mondial 98

Du 1er au 17 mai

Le championnat du monde du groupe A, qui aura lieu l'an prochain à Zurich et à Bâle, se déroulera du 1er au 17 mai. Le budget avoisine les 10 millions de francs pour cette compétition qui rassemblera seize équipes au lieu de douze. La Suisse figurera dans un groupe composé en outre de la Suède, des États-Unis et de la France. Elle jouera son premier match contre les États-Unis le 2 mai à 16 h. Le prix des billets pour les 49 rencontres au programme a été fixé entre 50 et 910 francs. /si

Equipe de Suisse Pas très sérieux

Ralph Krüger (38 ans) est le nouveau coach de l'équipe nationale suisse. Le Germano-Canadien, qui succède au Bernois Simon Schenk, licencié il y a quelques jours, a signé un contrat d'une année. Encore entraîneur de Feldkirch (Aut) avec lequel il vient de remporter quatre titres nationaux de suite, Krüger assumera ses deux fonctions en parallèle. L'équipe de Suisse serait toutefois la priorité du nouveau coach... Puisqu'ils le disent! /si-réd.

BRÈVE

Football Châteauroux promu

Châteauroux, pour la première fois de son histoire, et Toulouse ont accédé à la première division du championnat de France. /si

Cyclisme Un col escamoté: le TdR a vécu une première

On se souvient du Tour de Suisse 1973. Et du Giro 1988. Surtout du Tour de France 1996. Désormais, on se souviendra aussi du Tour de Romandie 1997. Car, pour la première fois de son histoire, la boucle romande a vu l'une de ses étapes amputée d'un col, celui des Mosses en l'occurrence. Historique.

Monthey
Renaud Tschoumy

Quelques jours après avoir été classé hors-classe, le Tour de Romandie a donc rejoint trois grandes épreuves par étapes dans la liste des Tours ayant vu leur déroulement perturbé par la neige et le froid. Hier, pour la première fois, le parcours d'une étape a été changé in extremis - «C'était une opération commando», dira même Daniel Perroud.

De Grimentz à Sierre

Jean Regali, l'homme aux 51 Tours de Romandie, ne se rappelle pas avoir vécu pareil cas de figure. «En 1972 toutefois, je me souviens que nous avions failli devoir tout chambouler au dernier moment, ex-

plique-t-il. Nous partions de Grimentz et, en raison de la neige, nous avons dû nous résoudre à donner le départ dans la vallée du Rhône, après avoir véhiculé les coureurs de Grimentz à Sierre.»

L'ancien journaliste ajoute: «Au moment où le peloton s'est élané, nous ne savions pas s'il allait pouvoir passer par le col de la Croix, qui était enneigé. Mais la différence par rapport au col des Mosses cette année, c'est qu'il avait neigé pendant la nuit, et non pendant la journée. Lorsque nous sommes arrivés à la Croix, il y avait certes de la neige sur les côtés de la route, mais pas sur le goudron.»

Roger Pingeon était dans le peloton cette année-là. «Je me souviens effectivement de cet épisode, commente-t-il. Il était vraiment impossible de s'élaner, tant les conditions étaient extrêmes. Et puis, à l'époque, nous n'avions pas de protège-chaussures: nos pieds gelaient nettement plus vite qu'aujourd'hui.»

Stelvio fermé

Jean Regali se souvient aussi d'une étape du Giro, en 1988, au lendemain du pas-



Ici à l'abri sur un pont couvert, les coureurs du Tour de Romandie ont vécu hier une journée mémorable, dans le mauvais sens du terme hélas. photo keystone

sage du Gavia dans une bonne dizaine de centimètres de neige. «Comme souvent, nous devons passer par le Stelvio. Mais, aux deux tiers de l'ascension, nous avons bifurqué en direction des Grisons, car le sommet du Stelvio était fermé. Mais cela, nous le savions au départ.»

L'épisode du Tour de Suisse 1973 est également encore dans toutes les mémoires des amateurs de cyclisme. Partis de Meiringen pour La Chaux-de-Fonds, les coureurs avaient dû affronter une véritable tempête au col du Jaun. Tous avaient mis pied à terre, le

café de la Gare de Bulle étant envahi par des cyclistes frigorifiés. Finalement, le peloton avait été acheminé au Locle en autocar, et l'étape s'était résumée à une épreuve en ligne d'une dizaine de kilomètres.

L'épisode du Tour

L'épisode le plus célèbre d'étape tronquée - peut-être aussi en raison de sa médiatisation - est également le plus récent: il date de juillet dernier, au Tour de France. En raison de la neige, l'Iseran et le Galibier avaient été rayés du programme. Au départ, les coureurs étaient montés dans

leurs véhicules et s'étaient fait ouvrir la route par un chasse-neige.

Le départ avait finalement été donné au Monstier-les-Bains, 143 km de course ayant été escamotés. Qualifiée de reine avant que la neige ne décide de s'en mêler, la neuvième étape du Tour 1996 n'a donc consisté qu'en une course de côte de 46 km jusqu'à Sestrières, Bjarne Riis en profitant pour déposséder Evgueni Berzin de son maillot jaune.

Comme quoi les étapes perturbées entraînent souvent des changements de leaders...

RTY

Et aujourd'hui?

L'étape alpine d'aujourd'hui sera-t-elle également amputée d'une ou plusieurs difficulté(s)? Normalement pas. Car si le col des Mosses (1445 m) a dû être évité hier, les trois ascensions agendées aujourd'hui - vers les Mayens de l'Ours (1540 m), Nax (1340 m) et Veyonnaz (1402

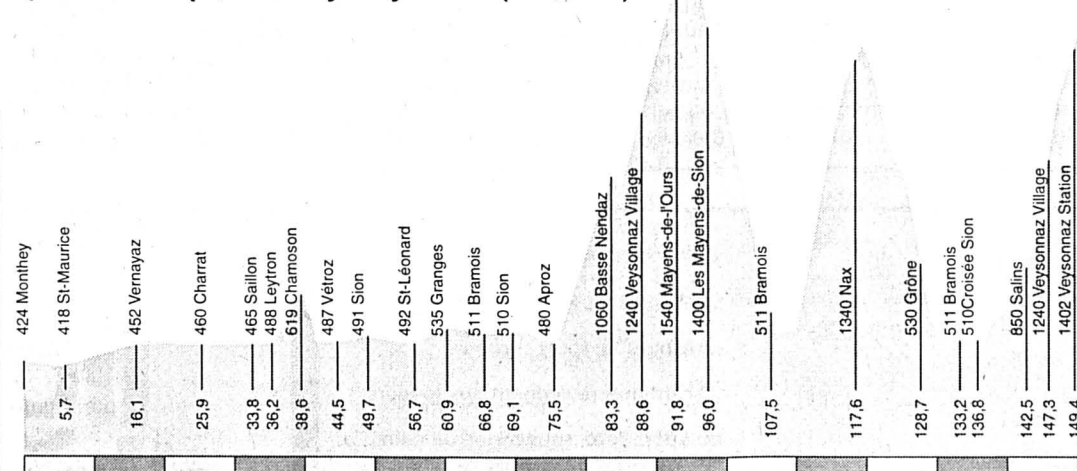
m) - devraient pouvoir s'effectuer normalement. Le service de météorologie du Tour de Romandie annonçait en effet une accalmie qui devrait se traduire par un temps partiellement ensoleillé et généralement sec.

On se tient les pouces...

RTY

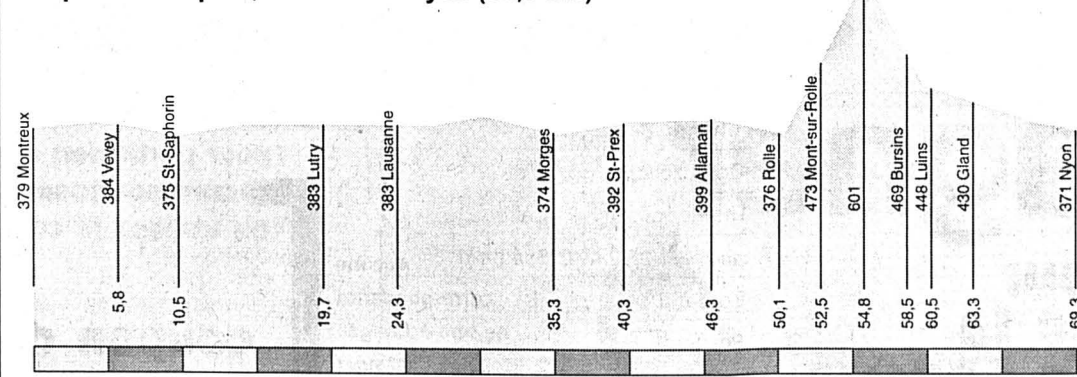
AUJOURD'HUI

Quatrième étape, Monthey - Veyonnaz (149,4 km)



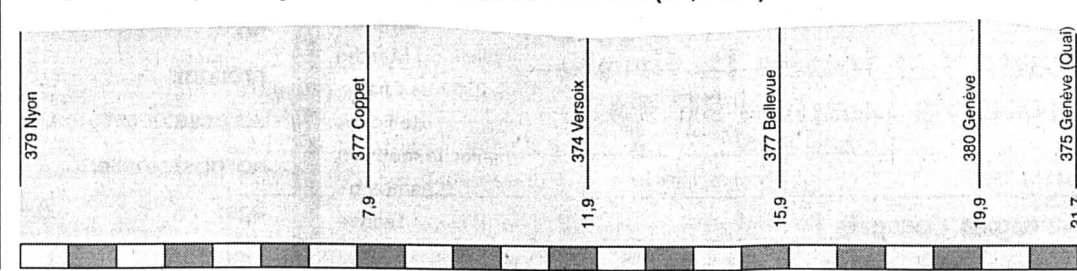
DEMAIN MATIN

Cinquième étape A, Montreux - Nyon (69,3 km)



DEMAIN APRÈS-MIDI

Cinquième étape B, Nyon - Genève contre la montre (21,7 km)



Classements

51e Tour de Romandie. 3e étape (Estavayer-le-Lac (FR) - Monthey (VS), 171 km): 1. Cipollini (It/Saeco) 4 h 36'40" (moy. 37,106 km/h/bonif. 10"). 2. Svorada (Tch) même temps (bonif. 6"). 3. Strazzer (It/4"). 4. Fagnini (It). 5. Baffi (It). 6. Traversoni (It). 7. Simon (Fr). 8. Valoti (It). 9. Baldato (It). 10. Rossato (It). 11. Noé (It). 12. Teutenberg (All). 13. Casani (It). 14. R. Meier (S). 15. De Waele (Be). 16. Ekimov (Rus). 17. Gragus (EU). 18. Richard (S). 19. Van Hylte (Be). 20. Savoldelli (It). 21. Gianetti (S). 22. Chassot (S). 23. Boardman (GB). 36. Breukink (Ho). 38. Huser (S). 39. Dufaux (S). 45. Boscardin (S). 53. A. Meier (S). 55. Bourquenoud (S). 66. Rominger (S). 73. Buschor (S). 74. Hotz (S). 76. Jeker (S). 82. Charrière (S). 89. Zberg (S). 111. Schneider (S). 115. Moos (S). 116. Froidevaux (S). 120. Renggli (S). tous dans le temps du vainqueur.

139. Aebersold (S), Abandons (notamment): Pantani (It), Leblanc (Fr).
Classement général: 1. Breukink (Ho/Rabobank) 14 h 02'34". 2. Boardman (GB) à 1". 3. Baranowski (Pol) à 4". 4. Savoldelli (It) à 5". 5. Guerini (It) à 6". 6. Bruyneel (Be) à 7". 7. Meinert-Nielsen (Dan) à 10". 8. Di Grande (It) m.t. 9. Ekimov (Rus) à 15". 10. Zberg (S) à 16". 11. Colombo (It) à 17". 12. Rominger (S) à 18". 13. Tonkin (It) à 19". 14. Petitto (It)

à 20". 15. Plaza (Esp) à 21". 16. Boogerd (Ho) à 23". 17. R. Meier m.t. 18. Garcia Casas (Esp) à 26". 19. Peron (It) à 27". 20. Chefer (Kaz) à 28". Puis: A. Meier (S) à 36". 33. Gianetti (S) à 49". 36. Buschor (S) à 1'01". 39. Moos (S) à 1'12". 42. Jeker (S) à 1'23". 50. Dufaux à 2'18". 58. Bourquenoud (S) à 2'56". 67. Boscardin (S) à 5'25". 76. Hotz à 5'50". 77. Richard à 5'51". 81. Renggli à 5'56". 93. Charrière. 97. Chassot à 6'16". 101. Schneider à 6'19. 123. Froidevaux à 8'55". 125. Aebersold à 10'03".

Aux points: 1. Cipollini (It/Saeco) 50. 2. Traversoni (It) à 30. 3. Di Grande (It) 25. 4. Baldato (It) 23. 5. Guerini (It) 20. 6. Svorada (Tch) 20. Puis: 15. Bettini. (It) à 1'19". Puis: 12. Renggli (S) à 5'50". 15. Charrière (S) à 6'05". 17. Schneider (S) à 6'14". /si

Grand Prix de la montagne. Salvenach: 1. Aebersold (S/Post Swiss Team) 5. 2. Haldang (Fr) 4. 3. Simon (Fr) 3. 4. Hervé (Fr) 1. **Col des Mosses:** pas franchi.

Classement général: 1. Aebersold (S/Post Swiss Team) 18. 2. Petitto (It) 8. 3. Froidevaux (S) 6. 4. Haldang (Fr) 6. 5. Ledanois (Fr) 3. 6. Guerini (It) 2.
Prix du meilleur jeune: 1. Savoldelli (It/Roslotto). 2. Di Grande (It) à 5". 3. Salmon (Fr) à 49". 4. Casagrande (It) à 1'15". 5. Bettini. (It) à 1'19". Puis: 12. Renggli (S) à 5'50". 15. Charrière (S) à 6'05". 17. Schneider (S) à 6'14". /si

Tennis Exploit de Patty!

En l'absence de Martina Hingis, Patty Schnyder (WTA 51) porte très haut les couleurs du tennis suisse. Comme la Saint-Galloise l'an dernier après son succès sur Steffi Graf, la Bâloise accède dans le dernier carré des Internationaux d'Italie, à Rome. Victorieuse 6-1 6-1 d'Arantxa Sanchez (ATP 7), Patty Schnyder affrontera aujourd'hui Conchita Martinez

(WTA 6). La demi-finale du haut du tableau opposera la Française Mary Pierce (WTA 15) à l'Autrichienne Barbara Paulus (WTA 17).

Après Iva Majoli à Melbourne et Amanda Coetzer la veille en huitième de finale, Patty Schnyder a fêté contre Arantxa Sanchez le troisième succès de sa carrière face à une joueuse classée dans le «top-ten». /si

Hippisme 450 départs à Saint-Blaise

Après un mois d'avril et un début mai consacrés aux traditionnels concours amicaux, les amoureux des chevaux se retrouveront ce week-end à Saint-Blaise, pour le 44e concours du village. Sur le paddock de la belle clairière des Fourches, située au-dessus du terrain de football, 450 départs seront donnés durant deux jours.

Aujourd'hui, dès 8 h 30, deux épreuves dédoublées RI précéderont deux libres. Dès 17 h, les organisateurs invitent cordialement chacun à leur traditionnelle «croûte au fromage party». Demain, jour de la Fête des mères, deux épreuves RII et quatre séries RIII-MI sont au programme d'une seconde journée qui débutera dès 7 h 30 pour se conclure vers 17 heures.

Si - une fois n'est pas coutume - le soleil est de la partie ce week-end, les amateurs de belles montures devraient pouvoir assister à un concours d'excellent niveau. Parmi les nombreux cavaliers régionaux qui seront présents sur les hauteurs de Saint-Blaise, on note les inscriptions de Laurence Schneider, Eric Biston, Thierry Gauchoy ou Patrick Mannini et des juniors Sylvie Rais, Cindy Lüthi ou Mélanie Moerlen. Ou quand le gratin neuchâtelois se donne rendez-vous aux Fourches...

Amical de Fenin

Une partie des cavaliers régionaux s'est retrouvée pour disputer le traditionnel amical de l'Ascension. Avec trois podiums dont une victoire, Anne-Lise Robert (Fenin) a été la cavalière la plus en vue sur le paddock de La Côte. Les classements:

Epreuve No 1, degré I, barème A au chrono: 1. Zanella (Saint-Imier), «Tamango III», 0/45''93. 2. Maridor (Fontaines), «Filou XVIII», 0/46''03. 3. Jaquet (Neuchâtel), «Tanzy», 0/48''57.

Epreuve No 2a, degré I, barème A avec un barrage au chrono: 1. Robert (Fenin), «Danaïdes», 0/31''07. 2. Jaquet (Neuchâtel), «Tanzy», 0/31''92. 3. Schlub (Les Hauts-Genèveys), «Girl Du Recorbet CH», 0/33''49, tous au barrage.

Epreuve No 2b, degré I, barème A avec un barrage au chrono: 1. L. Schneider (Fenin), «Vivianja CH», 0/31''86. 2. Zanella (Saint-Imier), «Tamango III», 9/32''33. 3. Perrenoud (Fontainemelon), «Till III CH», 0/33''58, tous au barrage.

Epreuve No 3, degré II, barème A au chrono: 1. Waldburger (La Chaux-de-Fonds), «Wagner des Baumes CH», 0/56''03. 2. Robert (Fenin), «Parieke», 0/58''86. 3. Robert (Fenin), «Diaghilev CH», et Patrick Schneider (Fenin), «Credo de Bettégney», 0/59''23.

Epreuve No 4, degré III, barème A avec un barrage au chrono: 1. Matthey (France), «Jimmy du Château», 0/47''80. 2. L. Schneider (Fenin), «Harmonie», 4/34''85, tous au barrage. 3. Patrick Schneider (Fenin), «Iwan X», 3/71''74.

FAZ

Automobilisme Monaco, c'est un Grand Prix hors normes

Pilotes, constructeurs, commanditaires, tout le monde rêve d'inscrire un jour son nom au palmarès du Grand Prix de Monaco, le plus prestigieux du championnat du monde de Formule 1 et le plus médiatisé. Il en sera encore de même demain pour ce Grand Prix hors normes. Celui de toutes les folies, de tous les excès.

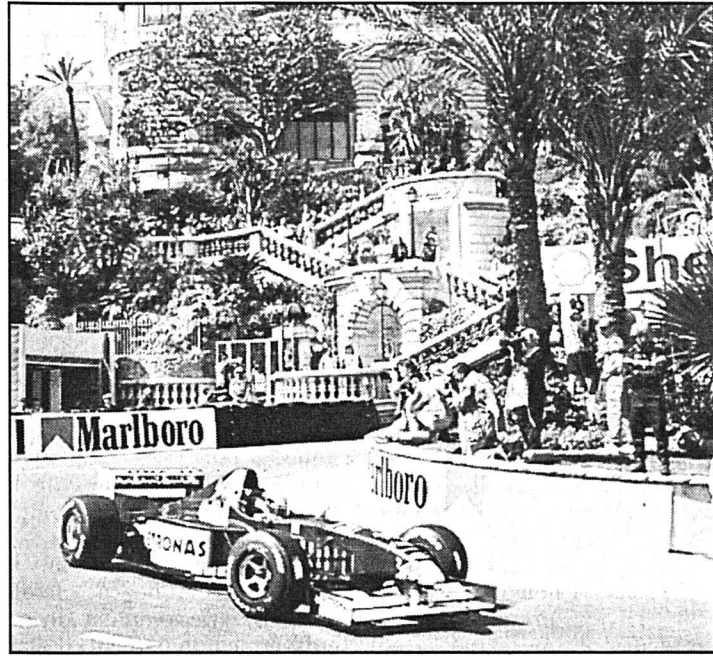
Folie, excès sur la piste avec ces monoplaces propulsées par une impressionnante cavalerie de 800 chevaux, lancées dans le dédale des rues de la Principauté à près de 300 km/h entre les rails, les murs de béton, les immeubles. Au milieu d'une foule abasourdie par tant de bruit, de fureur, de risque maîtrisé par des hommes à l'habileté diabolique. Avec, pour cadre, les eaux bleues de la Méditerranée.

A Monaco, les pilotes se doivent d'éviter la moindre faute, sous peine de perdre de précieux dixièmes de seconde ou, pire, de provoquer l'accident. Epreuve irréelle qui mettait

plus que toutes les autres en exergue le talent d'Ayrton Senna, vainqueur à six reprises à Monaco. «La concentration est telle que l'on a l'impression de voir un film en accéléré», dit ainsi Heinz-Harald Frentzen.

Tracé de moins en moins adapté aux monoplaces sans cesse en évolution en dépit des restrictions réglementaires imposées par la Fédération internationale (FIA) d'année en année, dépassements impossibles... Et pourtant, le spectacle est grandiose. La foule s'y donne chaque saison rendez-vous avec le même enthousiasme, comme insensible aux tarifs exorbitants pratiqués dans la Principauté.

Les prix! Là aussi, folie, excès. Forfait de cinq jours obligatoire dans les hôtels, facturé jusqu'à 9000 francs dans certains établissements, encore plus pour d'autres qui proposent des suites pouvant atteindre... 35.000 francs pour quatre jours. Même flambée des prix dans la restauration: une véritable manne pour la Société des bains de mer



Le Grand Prix, c'est l'événement de l'année à Monaco!
photo Keystone

(SBM), dont le chiffre d'affaires global pour la semaine du Grand Prix se monte à 7,5 millions de francs. Soit 5% de ses recettes annuelles.

En Principauté, tout se monnaie à l'occasion du Grand Prix. Location d'appartements ou simplement de terrasses, de yachts. La demande est forte.

Car Monaco est l'événement de l'année. Où toute personne importante se doit d'être vue. Où les «belles» rivalisent d'audaces vestimentaires.

«C'est un Grand Prix à part, lance Alain Prost, dont le palmarès s'orne de quatre victoires à Monaco. Il est difficile d'y circuler, de voir les gens facilement. Tout est compliqué, le stress y est plus grand. D'autant que l'on est toujours distrait par quelque chose, quelqu'un. Mais nous sommes tous ravis d'être là... et bien contents quand arrive le dimanche soir!»

Demain, les fastes monégasques seront loin des préoccupations des pilotes. Michael Schumacher (Ferrari) tentera de réussir la passe de trois après ses succès obtenus au volant d'une Benetton en 1994 et 1995. Olivier Panis (Prost-Mugen Honda), lui, rêve de rééditer son exploit de l'an passé. Quant à Frentzen et Jacques Villeneuve, ils auront à cœur d'inscrire une victoire supplémentaire à leur compte personnel dans la perspective du titre mondial. / si

Volleyball Le NUC et Fontaines joueront pour le titre national

La finale du championnat de Suisse féminin des juniors A se déroulera ce week-end à Neuchâtel. Venant de tout le pays, seize équipes se disputeront le titre national à la Halle omnisports et au Panespo. Côté neuchâtelois, Fontaines, champion cantonal en titre, et le Neuchâtel Université-Club (NUC), club organisateur, seront dans le coup. Une belle occasion pour ces jeunes filles de se frotter aux espoirs du volley helvétique.

Ambitieuse, l'équipe du NUC a sérieusement préparé cette compétition. Depuis le début du mois d'avril, les Neuchâteloises ont suivi quatre à cinq séances d'entraînement hebdomadaires et ont participé à un tournoi à Yverdon. L'entraîneur Jean-François Jacottet explique: «Nous avons la chance de jouer à domicile et nous essaierons de faire bonne figure en terminant parmi les huit premières. Mes filles l'ont bien compris et elles ont consenti un effort particulier pour ce tournoi».

Seize formations s'affrontent aujourd'hui de 13 h 30 à

19 h 30 à la Halle omnisports et au Panespo. Demain, le tournoi reprendra dès 9 heures. Les finales sont fixées à 15 h 30 dans le nouveau complexe sportif. Les matches se joueront en deux sets gagnants.

Pour cette compétition, les équipes peuvent faire appel à toutes les filles d'un club en âge junior, même celles qui ont joué la saison passée en Ligue nationale. Grandes favorites: les Tessinoises de Bellinzona et les Vaudoises de Cheseaux. Dans les rangs du NUC, on pourra compter sur Fabienne Pétremand et Dominique Bischof, qui ont déjà évolué en LNB. Renfort de taille et membre du NATZ (classe sport-études à Fribourg), cette dernière est la passeuse de l'équipe de Suisse juniors.

Du côté de Fontaines, on est encore tout surpris de la conquête du titre cantonal. L'entraîneur Jean-Claude Boillat n'affiche donc pas d'ambitions démesurées: «Mes filles sont très jeunes, elles ont encore toutes l'âge de jouer chez les juniors B! Talentueuses, elles ont gravi tous les échelons, du minivolley aux juniors

A. Pour nous, il s'agit avant tout de nous enrichir d'une nouvelle expérience. Nous venons de participer à la finale romande à Moudon où nous avons terminé à la dernière place. Mais peu importe le résultat: mes joueuses ont progressé match après match.»

Les équipes en lice seront Bülach, Neuchâtel Université-Club, Servette Star Onex et Wattwil (groupe A), Cheseaux, Morat, Nâfels et Thoune (groupe B), Uni Bâle, Bellinzona, Bramois et Lucerne (groupe C), Baden, Bienne, Fontaines et Granges (groupe D).

Fontaines jouera avec Dora Fontes, Anne-Laure Itten, Vanessa Pinesi, Sabine Maridor, Delphine Giovannoni, Amélie Kissling, Camille Jacot, Sophie Gête et Stéphanie Brugger. Le NUC, lui, s'alignera avec Anouck Berger, Laurence Berger, Sylvie Ingold, Laure Boulianne, Christelle Gertsch, Dominique Bischof, Mariella Pochon, Laure Leuenberger, Myriam Nussbaumer, Liliana Pereira, Florianne Perrin, Fabienne Pétremand et Marie Verdon.

CPI

Course d'orientation Un fameux week-end

C'est aujourd'hui et demain qu'a lieu le dixième Week-end de course d'orientation du Jura neuchâtelois. La première course se déroulera à Pouillerel, sur les hauts de La Chaux-de-Fonds; la seconde, qui fera office de 41e championnat cantonal neuchâtelois, aura lieu dans la forêt du Calirou-Le Creux, au nord de La Chaux-du-Milieu.

La 24e course du Jura neuchâtelois, organisée aujourd'hui par le CO Calirou, se disputera donc dans la carte de Pouillerel, qui se distingue par ses nombreux pâturages boisés permettant une course rapide. Néanmoins, les coureurs devront se méfier de la technicité de certaines zones où la lecture de carte sera prépondérante.

Les Neuchâtelois aborderont cette course comme répétition générale. En effet, demain, le CO Caballeros - avec l'aide du CO Chenau - organisera le championnat neuchâtelois dans un terrain de course également rapide mais comportant deux parties nettement plus pierreuses et couvertes d'une végétation plus

dense, diminuant ainsi la vitesse de course.

Les deux sociétaires du CO Chenau, Véronique Renaud et Luc Béguin, défendent leur titre acquis l'an passé. Ce ne sera pas chose facile, vu que de nombreux autres prétendants seront présents, notamment Annick Juan et Janine Lauenstein chez les dames, Alain Berger, Jérôme Attinger et Jan Béguin chez les hommes (tous du CO Chenau). De plus, une bonne partie du cadre national, actuellement en camp d'entraînement aux Bayards, participera à cette compétition.

La Fédération suisse ayant choisi ces deux épreuves en tant que courses de sélection pour les 16-18 ans, le record de participation au Week-end neuchâtelois a toutes les chances d'être battu.

Les dernières inscriptions seront enregistrées sur place, aujourd'hui entre 13 h et 15 h au Crêt-du-Loche (départs entre 13 h 30 et 15 h 30), demain dès 9 h au collège de La Chaux-du-Milieu (départs entre 9 h 30 et 12 h).

SBL

PMUR

Course suisse, demain à Aarau

No 1 à 5: 2550 mètres.
No 6 à 14: 2525 mètres.
No 15 à 18: 2500 mètres.

1. Baltic Achiever (L. Pellegrini)
2. Bussang (P. Wahlen)
3. Taiser Lui (U. Erni)
4. Tamy des Pages (E. Lorgis)
5. Vakidy Ker Anna (P. Bugnon)
6. Amour Fleur (H. Scheinplugg)
7. Ustab d'Irai (B. Schneider)
8. Agy (A. Humbert)
9. Volcan de Billeron (E. Fankhauser)
10. Verasco (M. Staub)
11. Val Marino (J-B. Matthey)
12. Vive le Roi (P. Felber)
13. Venator (V. Matthey)
14. Metroid M. (M. Sutterlin)
15. Ange du Marais (L. Devaud)
16. Volley F. (U. Sommer)
17. Cherie Parade (A. Baertsci)
18. Aquim du Pontet (J.-P. Zaugg)

Notre jeu:

11 - 16 - 17 - 12 - 18 - 2

BANCO JASS

- ♥ 7, 10, R, A ♦ 8, 9
♣ 7, 8 ♠ 7, 9, V, D

| PMUR | CHEVAL | Poids | Corde | Jockey | Entraîneur | Cote | Perf. | NOTRE OPINION | Notre jeu | |
|--|--------|-------------------|-------|--------|----------------|------------------|-------|---------------|--|----------------------|
| Demain à Longchamp Prix Rieussec (plat handicap Réunion I, 3e course, 3100 m, départ 15 h 45) Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU: Restaurant Cortina Rue du Bois-Noir 39 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 / 926 93 35 | 1 | Lady-Slave | 61,5 | 3 | S. Guillot | P. Bary | 18/1 | 1p(96)8p | 7 - Il a fait un bon début de saison et le terrain revient, comme il l'aime. | 7* |
| | 2 | Romantic-Dream | 57,5 | 8 | T. Gillet | P. Demercastel | 12/1 | 6p6p2p | 12 - Des plus régulier. Vient de terminer derrière un cheval qui aurait ici une chance. De plus ses origines sont en forme. | 12* |
| | 3 | Mon-Domino | 56 | 14 | C. Hanotel | R. Collet | 15/1 | 0o6o4o | | 4* |
| | 4 | Le-Tintoret | 55,5 | 1 | M. Cherel | Y. Nicolay | 9/1 | 5p2p(96) | | 17 |
| | 5 | Pointissima | 54,5 | 7 | O. Doleuze | M. Turquier | 16/1 | 0p7p1p | 4 - Il cherche indiscutablement sa course à ce niveau. Ne sera pas loin du vainqueur. | 6 |
| | 6 | Ti-Kung | 54,5 | 5 | T. Thuillez | E. Lellouche | 7/1 | 1p2p7p | 17 - Il court aussi bien en obstacles qu'en plat et les pluies l'avantageront, surtout à ce poids. | 9 |
| | 7 | Makmout | 54 | 17 | T. Jarnet | C. Maillard | 6/1 | 4p6p2p | 6 - Vient de trouver son bonheur. Sur ce parcours, il a les moyens de récidiver, car la pénalité encourue n'est pas trop sévère. | 8 |
| | 8 | Ardex-du-Fresne | 53,5 | 9 | D. Bouland | M. Bouland | 11/1 | 2p(96)1p | | 3 |
| | 9 | Shanab | 53,5 | 13 | O. Peslier | M. Rolland | 9/1 | 4p(96)9p | | *Bases |
| | 10 | Three-Wizard | 53,5 | 16 | T. Quinn | J.-P. Pelat | 17/1 | 4p8o0o | 9 - Il n'a que quatre courses à son actif et manque d'expérience à ce niveau, qui peut être compensé par un bon jockey. | Coup de poker |
| | 11 | Diamona | 52 | 4 | A. Sanglard | J.-B. Balanda | 21/1 | (96)0o8o | | 9 |
| | 12 | Lucky-Son | 52 | 18 | J.-L. Chouteau | G. Le Guern | 14/1 | 2p3p(96) | | Au 2/4 |
| | 13 | King-of-Troy | 50,5 | 6 | S. Coffigny | D. Smaga | 23/1 | 5p0p(96) | 8 - Il a, pour sa rentrée, frappé un grand coup. A belle cote, il n'a plus qu'à confirmer. | 7 - 4 |
| | 14 | Puerta-del-Sol | 50,5 | 12 | V. Vion | B. Seclly | 26/1 | 9p8p4p | | Au tiercé pour 16 fr |
| | 15 | Estephe-du-Moulin | 49 | 10 | S. Fargeat | C. Bauer | 55/1 | 2p6p1p | | 7 - 12 - X |
| | 16 | Irish-Holmes | 49 | 11 | W. Messina | C. Boutin | 34/1 | 0p8p6p | | ••••• |
| | 17 | Montperle | 49 | 2 | N. Jeanpierre | J.-B. de Balamda | 22/1 | 3p(96)2o | 3 - Spécialiste des longues distances, qui adore les terrains profonds. On s'en méfiera comme de la peste. | Le gros lot |
| | 18 | Cormoran | 49 | 15 | N. Perret | G. Cherel | 50/1 | 0p8p0p | 2 - On attend toujours la confirmation de sa deuxième place. | 11 |



4e ÉTAPE

Dames 1

1. Opplinger Rueda Fabiola 45.12.4; 2. Ducommun Isler Corinne 45.44.0; 3. Renaud Véronique 47.47.3; 4. Kraehenbuehl Isaline 48.36.9; 5. Juan Annick 50.51.6; 6. Cuenot Marianne 50.54.5; 7. Neuenschwander Magaly 52.21.1; 8. Rieder Christine 53.00.8; 9. Maerger Deborah 53.47.9; 10. Enrico Marie Cécile 54.19.5; 11. Morales Anne 55.42.3; 12. Weber Maroussia 56.11.7; 13. Hirschy Odile 56.12.3; 14. Chailly Valérie 56.15.7; 15. Schmidt Danièle 56.22.6; 16. Fresard Geneviève 56.31.6; 17. Boss Monica 56.43.5; 18. Locatelli Sarah 56.54.8; 18. Ruefenacht Carine 56.54.8; 20. Seifert Patricia 56.57.2; 21. Simon-Vermot Anne 57.14.8; 22. Egloff Christine 57.18.1; 23. Cand Marie-Claire 57.27.6; 24. Savoiz Madeleine 57.37.1; 25. Kausser Nanouche 57.46.6; 26. Durand Beatrice 58.19.3; 27. Fahrni Nathalie 58.53.2; 28. Schmid Laurence 59.13.3; 29. Amstutz Nancy 59.18.5; 30. Loutzet Mireille 59.19.7; 31. Locatelli Marie Claude 59.33.1; 32. Därendinger Sophie 1:00.02.6; 33. Schoeni Céline 1:00.09.7; 34. Corti Sheba 1:00.14.4; 35. Marthaler Catherine 1:00.38.4; 36. Buchwalder Anne-Lise 1:01.18.0; 37. Calheiros Norilene 1:01.21.3; 38. Favier Pierrit Odile 1:01.28.2; 39. Dufossé Karen 1:01.28.9; 40. Schenk Garcia Françoise 1:01.29.7; 41. Pittet Anouck 1:01.34.4; 42. Benoit Nicole 1:01.37.9; 43. Vauthier Frikant Isabelle 1:01.39.2; 44. Liechi Marie 1:01.47.0; 45. Zanga Catherine 1:01.58.7; 46. Habegger Rachel 1:02.03.3; 47. Vogeli Pascale 1:02.07.2; 48. De Reynier Valentine 1:02.25.3; 49. Schneider Sylvie 1:02.31.6; 50. Tritten Francine 1:02.49.8; 51. Diaz Christine 1:02.58.7; 52. Kutnar Ghislaine 1:03.08.6; 53. Marguet Marianne 1:03.12.6; 54. Amez-Droz Geneviève 1:03.24.5; 55. Egger Karin 1:04.09.3; 56. Nussbaum Catia 1:04.24.8; 57. Gotsch Barbara 1:04.28.1; 58. Chopard Marie France 1:05.05.2; 59. Barril Annie 1:05.23.4; 60. Gerber Mireille 1:05.27.0; 61. Christie Martine 1:05.43.5; 62. Egger Myriam 1:05.44.9; 63. Cornice Sabine 1:05.47.8; 64. Traumaux Laurence 1:05.49.2; 65. Augsburgur Laurence 1:06.06.9; 66. Regazzoni Murielle 1:06.17.9; 67. Metler Suzanne 1:06.18.9; 68. Boillat Isabelle 1:07.16.1; 69. Perrot Françoise 1:07.28.6; 70. Roth Sonia 1:07.30.0; 71. Hirschy Christiane 1:07.39.0; 72. Faugel Catherine 1:07.49.1; 73. Hirschy Laurence 1:07.50.7; 74. Descombes Florence 1:07.59.7; 75. Ogi Nathalie 1:08.08.3; 76. Moser Aline 1:08.24.3; 77. Belleri Cinzia 1:08.32.4; 78. Genné Claudia 1:08.52.9; 79. Perrin Nicole 1:09.12.3; 80. Ballet Fabienne 1:09.25.1; 81. Gonzales Karine 1:09.27.3; 82. Doninelli Barbara 1:09.57.3; 83. Therrillat Christelle 1:10.16.7; 84. Kolly Jacqueline 1:10.23.1; 85. Chanson Chantal 1:10.06.8; 86. Juan Isabelle 1:11.18.9; 87. Jeannot Viviane 1:12.07.8; 88. Bezzola Suzanne 1:12.15.7; 89. Haldi Françoise 1:12.16.4; 90. Drouin Sophie 1:12.28.1; 91. Matthey Gabrielle 1:12.28.9; 92. Guerry Nathalie 1:12.55.2; 93. Maradan Yveline 1:13.18.6; 94. Boillat Christelle 1:13.26.1; 95. Despland Séverine 1:16.24.5; 96. Moser Christelle 1:17.11.5; 97. Martin Corinne 1:20.44.3; 98. Monney Florence 1:25.46.4; 99. Richard Isabelle 1:29.13.6.

Dames 2

1. Jakob Dora 47.49.3; 2. Gauthier Fabienne 51.41.4; 3. Schick Doryane 52.41.0; 4. Challandes Anouck 53.51.3; 5. Morgan Liliane 54.04.0; 6. Grimm Désirée 56.10.6; 7. Durel Anne 56.36.4; 8. Dupan Martine 56.49.7; 9. Gossauer Sylvie 57.08.5; 10. Robert Josette 58.06.0; 11. Montandon Brigitte 58.37.0; 12. Baptista Fatima 59.10.2; 13. Brunner Claire-Lise 59.22.2; 14. Gasser Liselotte 1:00.02.5; 15. Virgilio Cosette 1:00.17.6; 16. Senn Micheline 1:01.43.4; 17. Colomb Jacqueline 1:02.15.5; 18. Yerly Astrid 1:02.17.1; 19. Schlub Nicole 1:02.20.8; 20. Gaiani Marilyn 1:03.11.1; 21. Stabrowski Danièle 1:03.18.9; 22. Liechi Isabelle 1:04.15.1; 23. Weber Christine 1:04.20.5; 24. Vaucheret Claudine 1:04.41.2; 25. Huguenin Cathy 1:04.54.0; 26. Bonjour Claudine 1:05.06.8; 27. Piaget Anne-Françoise 1:05.29.5; 28. Godet Erica 1:05.31.7; 29. Chanson Jacqueline 1:05.52.6; 30. Borel Heidi 1:06.14.2; 31. Chetelat Romana 1:06.38.0; 32. Claude Geneviève 1:07.02.3; 33. Robert Nathalie 1:07.06.2;

Tour du Canton 97 Classements

34. Bouquet Mary-Claude 1:07.47.1; 35. Jacot Marianne 1:08.44.3; 36. Houze Maïthe 1:09.28.8; 37. Lemasney Cora 1:10.24.1; 38. Cand Corinne 1:12.05.7; 39. Auberson Françoise 1:13.11.1; 40. Perrochet Christine 1:14.21.3; 41. Cattin Bibiane 1:15.37.1; 42. Roche Meredith 1:16.04.8; 43. Leitenberg Brigitte 1:17.05.9; 44. Wieland Eliane 1:21.13.5; 45. Buchs Annelise 1:21.14.3.

Dames 3

1. Amstutz Josiane 49.15.5; 2. Thuler Françoise 52.18.0; 3. Boccard Monique 53.03.3; 4. Bacci Salud 53.06.2; 4. Hirt Jocelyne 53.06.2; 6. Ferrari Silvana 55.42.6; 7. Denys Monique 58.34.2; 8. Burli Debely Gilliane 58.54.4; 9. Desy Céline 59.23.3; 10. Baume Marie André 1:00.59.2; 11. Wyss Charlotte 1:01.18.8; 12. Vermot Michèle 1:01.35.5; 13. Lhomme Marie-Rose 1:01.46.6; 14. Matthey Sonia 1:02.30.5; 15. Silberstein Helene 1:03.28.2; 16. Dubois Catherine 1:03.52.6; 17. Monnat Maria 1:04.11.8; 18. Chuard Madeleine 1:04.16.7; 19. Bonny Denise 1:04.51.3; 20. Dolder Von bergem christine 1:04.54.8; 21. Zimmermann Chantal 1:05.00.1; 22. Trolliet Mireille 1:05.44.3; 23. Meisterhans Dora 1:05.45.5; 24. Schroeter Bernadette 1:06.10.2; 25. Joriot Marie-Claude 1:06.28.6; 26. Jaquier Irene 1:06.30.2; 27. Mori Sandra 1:06.41.3; 28. Engisch Chantal 1:06.43.2; 29. Schwab Simone 1:06.44.5; 30. Vaucher Christine 1:07.18.8; 31. Beureux Rolande 1:08.00.4; 32. Viredaz Marielle 1:08.02.2; 33. Chevillat Martine 1:09.00.9; 34. Godel Nicole 1:09.40.6; 35. Felber Hedwig 1:10.03.6; 36. Porret Marie Christine 1:10.07.8; 37. Morand Yvette 1:10.42.6; 38. Wilhelm Alexandra 1:11.07.8; 39. Clark Nicole 1:11.18.3; 40. Prebandier Daniele 1:11.22.6; 41. Weber Marianne 1:11.24.2; 42. Gafner Josiane 1:11.53.3; 43. Bron Suzanne 1:14.28.1; 44. Wenger Jeannine 1:14.58.5; 45. Di Pietro Santa 1:15.24.2; 46. Germond Catherine 1:15.35.9; 47. Beyeler Marie-Thérèse 1:16.09.2; 48. Canton Edith 1:18.41.5; 49. Rollier Sylvia 1:18.46.1; 50. Cand Ariane 1:19.42.8; 51. Burki Dona 1:20.44.8; 52. Auclair Jacqueline 1:22.34.9; 53. Monnier Marguerite 1:25.06.6.

Juniors dames

1. Maitre Anne 56.12.0; 2. Maitre Sylvie 56.43.9; 3. Mordasini Marion 56.49.7; 4. Calame Magalie 57.20.0; 5. Vuille Audrey 58.31.4; 6. Trussler Tanja 59.48.7; 7. Di Paola vanina 1:00.40.5; 8. Banderet Joelle 1:04.21.2; 9. Chaumets Joëlle 1:05.17.1; 10. Gafner Marika 1:05.43.0; 11. Robert Celine 1:06.35.6; 12. Schick Jaynda 1:06.45.0; 13. Auberson Céline 1:06.58.8; 14. Simon Vermot Carole 1:07.41.6; 15. Ruedin Florence 1:11.32.7; 16. Patino Sandra 1:29.12.9.

Elites

1. Aubry Jean Michel 38.12.3; 2. Gyger Jean-Luc 40.10.4; 3. Jaunin Marc-Henri 40.16.1; 4. Glauser François 40.21.3; 5. Schneider Pascal 41.00.5; 6. Jeanneret Yvain 41.01.1; 7. Berger Alain 41.13.6; 8. Attinger Jérôme 41.53.8; 9. Reber Christian 42.11.5; 10. Pellaton Fabrice 42.17.2; 11. Buchs Vincent 42.22.0; 12. Lion Raphaël 42.42.3; 13. Béguin Jan 42.47.2; 14. Nussbaum Philippe 42.57.4; 15. Zwahlen Nicolas 43.00.5; 16. Marchand Tony 43.27.0; 17. Mombelli Manfredo 43.37.7; 18. Gruter Patrick 43.45.8; 19. Theurillat Thierry 44.25.5; 20. Benoit Jean-Naurice 44.27.0; 21. Gross Stephan 45.04.3; 22. Testaz Alexandre 45.07.9; 23. Cordier Patrice 45.14.6; 24. Pättier Christophe 45.16.0; 25. Flücker Christian 45.21.0; 26. Von Gunten Stéphane 45.34.2; 27. Robert Gilles 45.51.8; 28. Dubois Nicolas 45.53.3; 29. Schüpbach Laurent 46.08.9; 30. Boltz Sébastien 46.10.6; 31. Huguenin Christian 46.12.6; 32. Duvanel Olivier 46.17.0; 33. Gattoni Lionel 46.17.5; 34. Zwahlen Pascal 46.23.5; 35. Rohrbach Pierre 46.34.7; 36. Christinat Patrick 46.45.1; 37. Roueche Stéphane 46.45.5; 38. De Pury Herve 46.51.7; 39. Schmid Michel 46.54.0; 40. Gurb Christian 46.59.8; 41. Claude Stéphane 47.03.1; 42. Renaud Gilles 47.04.1; 43. Reichenbach Janis 47.04.6; 44. Feuz Nicolas 47.07.1; 45. Beljean Nicolas 47.12.0; 46. Rappo Vincent 47.12.1; 47. Zürcher Frédéric 47.13.2; 48. Tülller Bernard 47.39.5; 49. Fischer Patrick 47.40.5; 50. Monnet Jean-Marc 48.00.3; 51. Perrin Thierry 48.02.9; 52. Waeber Eric 48.05.5; 53. Schwab Basile 48.18.9; 54. Jäberg Gabriel 48.22.5; 55. Pellaton Damien 48.22.8; 56. Saudan Alain 48.23.7; 57. Kottelat Michel 48.30.2; 58. Waelchli Nicolas 48.32.3; 59. Marchon Sébastien 48.55.0; 60. Michaud Steve 48.55.1; 61. Viète Olivier 48.56.4; 62. Roy Jean Michel 48.59.2; 63. Beer Roland 49.07.4; 64. Valion Samuel 49.09.5; 65. Maini Fabio 49.11.1; 66. Bachmann Olivier 49.11.5; 67. David Sébastien 49.22.6; 68. Moser Nicolas 49.22.7; 69. Bernasconi Marc 49.27.6; 70. Troutet Emmanuel 49.31.4; 71. Letoublon Claude 49.35.4; 72. Jequier Roger 49.40.5; 73. Amstutz Yves 49.46.4; 74. Gamez Balhazar 49.51.7; 75. Bieri Laurent 49.52.5; 76. Marchand Laurent 49.58.3; 77. Kaufmann Valentin 50.07.8; 78. Jeannerod Emanuel 50.10.9; 79. Wirth Alain 50.13.3; 80. Perret Yannick 50.17.9; 81. Moret Yanick 50.19.2; 82. Schwab Cédric 50.21.3; 83. Glauser Cédric 50.29.4; 84. Rickli Patrick 50.30.0; 85. Schilling Andreas 50.33.5; 86. Ducommun Yann 50.34.8; 87. Pernicini David 50.45.8; 88. Viredaz Baptiste 50.50.2; 89. Magnenet David 50.51.2; 90. Grosjean Sébastien 50.56.3; 91. Gaille Gregory 50.57.2; 92. Cochand

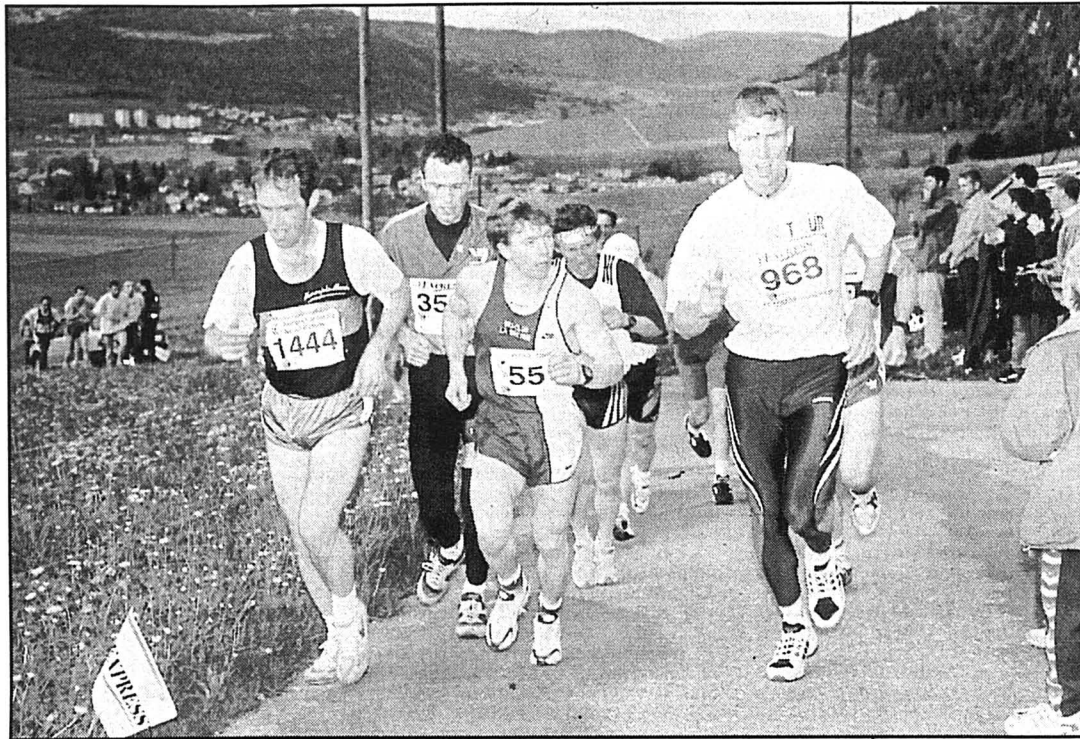
Stéphane 51.07.4; 93. Fleury Stéphane 51.10.0; 94. Giacomini Steve 51.10.2; 95. Traumaux Moïse 51.19.3; 96. Mamèche Mohamed 51.22.6; 97. Soltva Sven Olaf 51.32.9; 98. Gauthier Gerard 51.34.6; 99. De Monmanou Laurent 51.35.3; 100. Catenazzi Alessandro 51.37.2; 101. Zulkhehr Yves 51.39.2; 102. Vauthier François 52.02.4; 103. Portnier Antoine 52.03.3; 104. Burkhardt Nicolas 52.04.1; 105. Bosquet Stéphane 52.06.3; 106. Jeanneret Sylvain 52.06.7; 107. Brissat Raphaël 52.13.3; 108. Bron Gabriel 52.14.9; 109. Donzé Marc 52.17.7; 110. Artigot Florencio 52.17.9; 111. Kohler Florian 52.18.7; 112. Kämpf Harald 52.19.2; 113. Brunner Stéphane 52.22.0; 114. Aubert Nicolas 52.24.4; 115. Degen Regis 52.27.2; 116. Guinchard Jean Jacques 52.28.3; 117. Violaz Olivier 52.31.5; 118. Hirschy Xavier 52.50.7; 119. Muster Lucas 52.55.0; 120. Pellaton Christophe 52.59.4; 121. Bringolf Boris 53.00.1; 122. Ruefenacht Philippe 53.02.9; 123. Di Luca Sébastien 53.03.9; 124. Fedri Mario 53.06.9; 125. Favre Laurent 53.07.3; 126. Farron Julien 53.08.7; 127. Terrini Stéphane 53.11.9; 128. Letoublon Laurent 53.15.3; 129. Schmid Mehdi 53.16.2; 130. Pittet Stéphane 53.29.9; 131. Peter Yves-Alain 53.34.9; 132. Noirjean Frédéric 53.47.4; 133. Büri Patrick 53.50.6; 134. Jaccard Samuel 53.52.6; 135. Ortego José 53.53.0; 136. Polidori Jimmy Eddy 53.59.9; 137. Meyer Stéphane 54.02.9; 138. Müller Marc-Olivier 54.07.6; 139. Blondeau Jean François 54.09.9; 140. Biscan Stefan 54.11.6; 141. Ducommun Nils 54.21.6; 142. Roussau Jacques 54.22.7; 143. Schindler Patrick 54.24.5; 144. Barth Laurent 54.25.1; 145. Erb Loris 54.26.4; 146. Clerc Marc-André 54.29.6; 147. Cétlin Ilan 54.32.1; 148. Vonlanthen Antoine 54.37.4; 149. Guenin David 54.39.5; 150. Zimmerli David 54.47.3; 151. Ferreira Jean-Louis 54.48.3; 152. Guignard Matthieu 54.50.9; 153. Perret Laurent 54.54.7; 154. Guenet Olivier 55.00.5; 155. Vils Fred 55.01.1; 156. Bula Johann 55.13.5; 157. Luis Ambrosio 55.22.4; 158. Girardin Laurent 55.29.9; 160. Mozerki Alain 55.40.6; 161. Huguenin Ludovic 55.42.0; 162. Scherly Jérôme 55.50.2; 163. Gobeil Jean 55.59.8; 164. Romanet Philippe 56.00.4; 165. Pahud Vincent 56.19.2; 166. Dupasquier Cedric 56.26.6; 167. Favarger Yvan 56.37.0; 168. Santschi Philippe 56.38.1; 169. Krugel Nicolas 56.39.4; 170. Vonlanthen Raphaël 56.42.9; 171. Rengnet Eric 56.48.9; 172. Neucschwander Steve 56.51.3; 173. Chapatte Jean Daniel 56.56.1; 174. Perret Gregoire 57.23.6; 175. Billod Morel Luc 57.25.8; 176. Bianchi Christophe 57.39.8; 177. Perrinjean Olivier 57.43.6; 178. Savary Christophe 57.44.5; 179. Charriette Yvan 57.45.7; 180. Chapatte Pierre-André 57.46.2; 181. D. Domenico Pascal 57.52.8; 182. Meyer Nicolas 58.02.2; 183. Nanchen Pierre 58.11.6; 184. Fleury André 58.18.0; 185. Divoux Jean Noel 58.18.6; 186. Zanga Claude-Alain 58.33.6; 187. Richard Pascal 58.35.2; 188. Christen Thierry 58.39.8; 189. Kron Patrick 58.41.1; 190. Bouvet David 58.43.9; 191. Gaume Stéphane 58.44.7; 192. Grosjean Pierre 58.51.0; 193. Simon-Vermot Laurent 59.07.1; 194. Calheiros Freddy 59.10.7; 195. Gobat P. 59.25.2; 196. Gotz Matthieu 59.29.3; 197. Ruchat Stéphane 59.52.4; 198. Losada Rafael 59.53.4; 199. Schmid Stephan 1:00.03.5; 200. Balmer André 1:00.05.3; 201. Lopez Jean-Louis 1:00.26.0; 202. Rossel Yves-Alain 1:00.39.5; 203. Vuilliez David 1:00.50.7; 204. Nicolet Jean-Daniel 1:00.51.8; 205. Henz Matthias 1:01.05.3; 206. Le Gratiet 1:01.19.8; 207. Fuentes Christian 1:01.27.5; 208. Bösiger Jean-Marc 1:01.32.5; 209. Beeler Yanniss 1:01.33.8; 210. Grosso Ignazio 1:02.04.5; 211. Pisenito Silvio 1:02.07.9; 212. Mora Jean Luc 1:02.35.0; 213. Aubry Pascal 1:03.01.4; 214. Caseiro Ricardo 1:03.01.9; 215. Jäberg Stéphane 1:03.10.1; 216. Kung Jean-Philippe 1:03.11.1; 217. Lecci Franco 1:03.14.2; 218. Huguenin Laurent 1:03.16.3; 219. Rota Patrick 1:03.27.4; 220. Charvoz Ulrich 1:03.30.2; 221. Willemis Ismael 1:03.38.0; 222. Husser Olivier 1:03.53.9; 223. Linder Thierry 1:04.10.0; 224. Lerch Michaël 1:04.12.7; 225. Keefe Patrick 1:04.43.4; 226. Grosclaude Sandra 1:05.01.1; 227. Orsuel Samuel 1:05.04.3; 228. Reina Dario 1:05.19.3; 229. Montandon Jean-François 1:05.42.0; 230. Jean Mairet Tarcisio 1:07.58.9; 231. Cossa Salvatore 1:08.17.3; 232. Saffioti Jérôme 1:10.44.6; 233. Joye Flavien 1:12.36.8; 234. Di Chello Pascal 1:16.22.4; 235. Moser Sylvain 1:20.39.3.

Seniors 1

1. Sterchi Markus 38.33.9; 2. Béguin Luc 40.17.7; 3. Bel René 40.55.6; 4. Jabal Said 41.11.1; 5. Cobos Pascal 41.14.1; 6. Gauthier Pascal 41.49.0; 7. Saisselin Claude 41.59.3; 8. Rohner Theophil 42.07.3; 9. Steiger Christian 42.18.8; 10. Aeschlimann Ueli 42.30.8; 11. Robert Claude 42.34.5; 12. Mercier Christophe 42.38.4; 13. Clerc Patrick 42.44.6; 14. Silva Alfonso 42.53.5; 15. Hunkeler Michel 42.55.7; 16. Da Silva Manuel 43.02.5; 17. Junod Jean-François 43.03.7; 18. Teixeira Moises 43.09.9; 19. Habegger Béat 43.18.6; 20. Oliveira Bento 43.22.7; 21. Kämpf Ulrich 43.35.2; 22. Perregaux Thierry 43.41.6; 23. Chraïet Farhat 43.49.9; 24. Daina Patrick 43.54.5; 25. Pellaton Jean-

François 44.16.2; 26. Chiffelle Christian 44.28.4; 27. Grandjean Raphaël 44.37.3; 28. Ruedin Philippe 44.42.9; 29. De Pury Renaud 44.48.3; 30. Flück Jean-Pierre 44.51.6; 31. Cobos Christophe 45.02.3; 32. Minder Hans 45.13.0; 33. Hugonnet Patrick 45.13.9; 34. Jeandey Andre 45.24.4; 35. Yerly Didier 45.25.7; 36. Jacquier Patrick 45.27.9; 37. Fattori Christian 45.36.8; 38. Oliveira Antonio 45.40.3; 39. Ruchti Alain 45.42.8; 40. Grenouillet Yannick 45.45.7; 41. Jakob Damien 45.51.5; 42. Huguenin Alain 45.57.5; 43. Gay Claude-Alain 46.00.6; 44. Didierlaurent Xavier 46.02.1; 45. Boillat Christian 46.03.7; 46. Gonella Michel 46.14.0; 47. Déhon Nicolas 46.22.8; 48. Ferry Lionel 46.25.7; 49. Montandon Alain 46.34.4; 50. Goncalves Jaime 46.50.9; 50. Ray Aldo 46.50.9; 52. Mettraux Jean-Daniel 46.52.6; 53. Jeanneret François 47.05.6; 54. Chardon Daniel 47.08.1; 55. Ausburger Christophe 47.22.9; 56. Morelli Marco 47.23.0; 57. Jutz Jean-Jacques 47.23.6; 58. Bordera François-Xavier 47.34.6; 59. Wirz Thierry 47.38.5; 60. Montandon Vincent 47.41.0; 61. Mean André-Philippe 47.49.1; 62. Zmoos Beat 47.59.3; 63. Cuenot Michel 48.02.2; 64. Barberon Philippe 48.04.0; 65. Broustet Bernard 48.07.2; 66. Cabioch J. Luc 48.13.6; 67. Applanalp Michel 48.21.2; 68. Bugnard Christian 48.23.9; 69. Matthey Doret Daniel 48.24.1; 70. Beck Roland 48.25.5; 71. Jaccoud Claude-Alain 48.33.2; 72. Gioria Roland 48.36.1; 73. Amez-Droz Patrick 48.41.6; 74. Reber Hermann 48.43.4; 75. Willemin Léon 48.49.0; 76. Meyer Philippe 48.52.8; 77. Single Laurent 48.56.0; 78. Neukomm Hugo 48.56.8; 79. Bregnard Jean-Claude 48.57.4; 80. Todeschini Bruno 49.12.8; 81. Schaad Jean Claude 49.23.6; 82. Hoelsi Jean Marc 49.23.7; 83. Fontes Jose 49.24.2; 84. Furger Philippe 49.28.2; 85. Authier Jean Charles 49.35.9; 86. Voyame Alain Joseph 49.37.7; 87. Güntner Harald 49.42.4; 88. Cuenat Raymond 49.45.2; 89. Dubois Yves Alain 49.46.1; 90. Rohrer Pascal 49.47.0; 91. Burri Beat 49.47.2; 92. Weishaup Walter 49.49.1; 93. Giacarci Francesco 49.50.9; 94. Bourquin Jean-Daniel 49.52.5; 95. Boyav Jean-Philippe 49.53.1; 96. Decorvet Michel 49.54.5; 97. Quenot Laurent 50.00.6; 98. Visinand Pierre 50.01.9; 99. Schenk Pascal 50.03.5; 100. Reymond Jean Michel 50.04.8; 101. Mamie Richard 50.07.4; 102. Duperrét Claude 50.08.2; 103. Rossier Yves Alain 50.15.7; 104. Blanc Pierre-Yves 50.17.5; 105. Weber Jean Marc 50.20.8; 106. Mora Thierry 50.24.6; 107. Kolly Yves 50.25.8; 108. Messerli Christian 50.31.4; 109. Maurer Vincent 50.32.4; 110. Jenzer Georges-Eric 50.43.4; 111. Schwab Eddy 50.44.8; 112. Brielter Sven 50.47.4; 113. Augsburgur Andre 50.47.7; 114. Chopard Pascal 50.55.0; 115. Singelé Alain 51.03.3; 116. Muriset Philippe 51.06.7; 117. Hoehrmuth Jean-Marc 51.08.2; 118. Steiner Jean Luc 51.08.4; 119. Veth Jean Daniel 51.11.2; 120. Moser Herve 51.12.2; 121. Mercati Sylvain 51.18.3; 122. Jeannings Hubert 51.18.7; 123. Nicolet Michel 51.20.6; 124. Milz Christian 51.24.1; 125. Kubler Gérard 51.28.0; 126. Bertin Christian 51.30.5; 127. Gambarini Olivier 51.32.4; 128. Gamez Gabriel 51.33.0; 129. Weigel Rainer 51.35.2; 130. Van Dongen Christophe 51.42.5; 131. Leu Pierre 51.44.9; 132. Simon-Vermot Stéphane 51.48.4; 133. Jeannin Gerald 51.49.9; 134. Schmid Alfred 51.50.7; 135. Maradan Daniel 51.52.1; 136. Rütter Andrea 52.01.8; 137. Bonvin Christian 52.04.7; 138. Letoublon Dominique 52.05.8; 139. Nussbaum Olivier 52.08.3; 140. Van Der Wal Peter 52.10.7; 141. Montandon Laurent 52.11.4; 142. Bonfigli Massimo 52.11.7; 143. Devald Alain 52.15.5; 144. Descloux Denis 52.16.7; 145. Jäggi Hugo 52.19.6; 146. Blanc Michel 52.19.8; 147. Guelat Yves 52.20.7; 148. Rousson Valentin 52.22.2; 149. Pizzera Vincent 52.23.0; 150. Dumoulin Pierre-Alain 52.23.7; 151. Messerli Stéphane 52.30.2; 152. Scherli Thierry 52.39.6; 153. Chuat Claude 52.40.3; 153. Etter Denis 52.40.3; 155. Fabbri Philippe 52.46.1; 156. Trachsel Patrick 52.47.2; 157. Wälle Gilbert 52.51.8; 158. Steiner Jacques 52.52.5; 159. Brunner Claude-Alain 52.53.1; 160. Cosandier Alain 52.59.1; 161. Kaltenrieder Denis 53.04.6; 162. Vuille Patrick 53.10.2; 163. Boillat Pierre 53.11.5; 164. Fuchs Olivier 53.12.7; 165. Schneider Pierre 53.27.1; 166. Parrod Damien 53.28.1; 167. Mast Alain 53.32.3; 168. Haeri Daniel 53.37.8; 169. Marthaler Jean Pierre 53.42.1; 170. Fiorucci Giovanni 53.46.5; 171. Günther Martin 53.49.1; 172. Prysi Jean Paul 53.53.3; 173. Visinand François 53.57.3; 174. Eichenberger Romain 54.00.2; 175. Brunner Christophe 54.01.4; 176. Castella Alain 54.01.6; 177. Chassot Jean-Charles 54.02.2; 178. Blaser Joël 54.02.3; 179. Maccioli Yann Patrick 54.03.4; 180. Lopes Adriano 54.03.8; 181. Fornachon Pascal 54.06.2; 182. Mella Christian 54.09.8; 183. Haemmerli Andréas 54.15.9; 184. Bilat Thierry 54.17.1; 185. Gerber Ulrich 54.19.7; 186. Godinat André 54.21.3; 187. Bruzzoni Sergio 54.23.1; 188. Jeanneret Philippe 54.28.1; 189. Knutti Henri 54.35.6; 190. Gaudenzi Yves 54.37.0; 191. Koenig François 54.38.7; 192. Crabbe Jean-Paul 54.46.9; 193. Yoder Yves 54.53.7; 194. Varesio Pascal 54.54.8; 195. Perrin Dominique 54.57.2; 196. Grimm Michel 54.59.2; 197. Magny Pierre-Yvan 55.02.0; 198. Aeberhard Rolf 55.06.4; 199. Amado Paolo 55.09.7

Tour du Canton 97 Classements (suite)



Mercredi soir à Fleurier, les coureurs ont passé entre les gouttes... et les flocons!

photo Charrière

Raymond 48.55.6; 8.Kohler Fritz 49.14.5; 9.Haeffel Walter 49.29.0; 10.Dubois Eric 49.36.5; 11.Truffer Pius 49.57.7; 12.Bloch Paul 50.24.0; 13.Boillat Andres 50.34.1; 14.Pegorari Stefano 51.04.1; 15.Fankhauser Werner 51.11.1; 16.Boillat Willy 51.34.2; 17.Hugli Heinz 51.35.1; 18.Musy Pierre 51.40.3; 19.Baume Ronald 51.49.7; 20.Doninelli Charles 51.58.5; 21.Surdez Daniel 52.10.3; 22.Bettex Willy 52.13.1; 23.Vuille Jacques 52.19.8; 24.Robert Charly 52.21.5; 25.Roth Claude Alain 52.29.1; 26.Gisler Roland 52.39.0; 27.Traumaux Walter 53.33.5; 28.Pilloud Jean-Daniel 53.35.9; 29.Miesnier Jean-Pierre 53.44.5; 30.Jaccard Marcel 53.51.4; 31.Benoit Edouard 53.55.7; 32.Lauber Denis 54.13.3; 33.Leibzig Edgar 54.15.2; 34.Ducummen Michel 54.24.1; 35.Nipp Alois 54.39.7; 36.Hirschi Willy 54.42.9; 37.Gines Georges 54.57.8; 38.Pivoda Johann 55.01.9; 39.Jaques Gilbert 55.06.8; 40.Fourtecon Christian 55.16.9; 41.Ferrari Riccardo 55.20.1; 42.Cavin Jean Daniel 55.21.1; 43.Luedi Fritz 55.30.9; 44.Castagni Roger 55.36.6; 45.Schlunegger Charles 55.41.4; 46.Girardin Jean Michel 55.49.9; 47.Barbezat Eric 55.53.7; 48.Ruedin André 56.05.1; 49.Dumont Jean-Michel 56.09.4; 50.Gouverneur Rene Louis 56.12.5; 51.Staehli Bernard 56.31.3; 52.Künzi Pierre André 56.34.3; 53.Corradini Pierre 56.38.1; 54.Roussel Pierre 56.40.5; 55.Zerdani Driss 56.41.1; 56.Marchand Jimmy 56.56.4; 57.Benes Beat 57.19.4; 58.Paratte Rene 57.53.8; 59.Caso Alphonse 57.54.3; 60.Simon Vermont Michel 58.05.5; 61.Pasquier Irene 58.10.3; 62.Jequier Jean Marc 58.20.4; 63.Noirjean Michel 58.20.6; 64.Girarille Jacques 58.24.0; 65.Roth Florian 58.25.7; 66.Villemin Francis 58.47.7; 67.Droz Georges 58.58.2; 68.Rougemont Pierre-André 59.01.9; 69.Muller Jean Pierre 59.06.1; 70.Gasser Gotfried 59.20.7; 71.Stegenthaler Fred 59.31.3; 72.Murisier Francis 59.32.3; 73.Grandjean Philippe 59.43.5; 74.Barthelemy Andre 59.48.6; 75.Hohl Bruno 59.55.7; 76.Reichenbach Willy 59.59.8; 77.Steiner Fernand 1:00.03.9; 78.Jaggi Claude 1:00.10.1; 79.Amez-Droz Vidal 1:00.20.0; 80.Landry Francois 1:00.21.4; 81.Bilat Daniel 1:00.28.2; 82.Brunner Jean 1:00.29.1; 83.Eberli Pierre 1:00.33.6; 84.Vuilliamet Daniel 1:00.37.5; 85.Charles Roland 1:00.43.8; 86.Wenger Jean 1:00.47.7; 87.Dekens Jacques 1:01.00.2; 88.Thurner Ernst 1:01.01.4; 89.Jacot Eric 1:01.05.0; 90.Barfuss Robert 1:01.17.0; 91.Kusch Karlheinz 1:01.45.7; 92.Waelti Claude 1:01.54.4; 93.Lerf Paul 1:02.14.6; 94.Guilod Michel 1:02.42.6; 95.Lagos André 1:02.43.1; 96.Gagnebin Louis 1:02.54.6; 97.Despland Francois 1:02.58.7; 98.Fleury André 1:03.11.8; 99.Steiner Daniel 1:03.14.7; 100.Moser Ulrich 1:03.15.5; 101.Tardon Carlos 1:03.25.8; 102.Jacquet Daniel 1:03.44.6; 103.Stegenthaler Michel 1:03.51.5; 104.Madera Jose 1:03.55.3; 105.Baumgartner Christian 1:04.03.1; 106.Nussbaum Jean 1:04.05.0; 107.Ruedin Michel 1:04.07.9; 108.Regazzoni Jean-Claude 1:04.14.5; 109.Guerdat Georges 1:04.36.7; 110.Fauguel Charles 1:04.40.3; 111.Streit Ulrich 1:05.37.6; 112.Hilpertshausser Emile 1:05.46.4; 113.Ruedin Daniel 1:05.51.6; 114.Favre Gérard 1:05.56.1; 115.Favre Robert 1:05.56.7; 116.Bertschi Karl 1:06.00.5; 117.Cuenat Michel 1:06.15.8; 118.Rodriguez Emilio 1:06.16.7; 119.Fellmann Edy 1:06.21.1; 120.Cand Jean-Michel 1:06.25.9; 121.Colomb Paul Andre 1:06.27.0; 122.Weber Erich 1:06.37.4; 123.Haldmann Werner 1:07.07.9; 124.Jeanneun Michel 1:07.19.7; 125.Pasqualetto Jean Pierre 1:07.26.4; 126.Boillat Gerard 1:07.44.9; 127.Schlichtig Paul 1:07.48.5; 128.Mooser Rene 1:08.12.8; 129.Lehmann Jacques 1:08.48.4; 130.Burgat Francis 1:08.59.4; 131.Mora Michel 1:09.17.3; 132.John Claude 1:09.17.9; 133.Gertsch Paul 1:09.27.9; 134.Briot Henri 1:09.37.2; 135.Meier Kurt 1:09.45.8; 136.M 1:12.35.8; 137.Proelochs Eric 1:12.43.9;

138.Deschenaux Ivan 1:15.34.8; 139.Stalder Claude 1:16.01.6; 140.Mueller Paul Andre 1:18.04.8; 141.Lebet Claude 1:18.59.6; 142.Brandt René 1:20.43.7; 143.Piantanida Angelo 1:23.36.6.

Juniors hommes

1.Pellaton Yann 43.51.6; 2.Petermann Patrice 43.55.1; 3.Aeschlimann Gilles 43.56.6; 4.Haldmann Daniel 44.04.1; 5.Benoit Christophe 46.30.5; 6.Droz Raphaël 46.36.3; 7.Renaud Fabrice 48.03.4; 8.Matthey Florian 48.12.4; 9.Matile Joël 48.35.4; 10.Schmid Johann 48.36.6; 11.Känel Christophe 48.37.2; 12.Broadard Marc 48.39.8; 13.Chautems Frederic 49.09.9; 14.Thomi Samuel 49.12.3; 15.Joly Laurent 49.13.7; 16.Perronet Stéphane 49.22.1; 17.Vetthemin Peter 50.11.2; 18.Robert Jean Marc 50.14.0; 19.Maridor Steve 50.16.8; 20.Cheffot Julien 51.41.7; 21.Haldmann Romain 51.42.1; 22.Cordey Cédric 51.58.1; 23.Von Gunten Luc 52.56.3; 24.Rollier Brice 53.07.1; 25.Dreyer Fabrice 53.11.1; 26.Guth Raphaël 53.13.8; 27.Jacopin Pierre 53.17.5; 28.Wieser Jérôme 53.17.7; 29.Laurenner Joël 53.18.5; 30.Talovic Hazim 53.32.9; 31.Morel Philip 53.45.2; 32.Dupan Gilles 53.48.3; 33.Bucher Yves 53.50.1; 34.Weibel Marc 53.52.1; 35.Heger Yvan 54.11.3; 36.Challandes Christophe 54.41.6; 37.Guignard Camille 54.50.7; 38.Aeschlimann Pascal 55.18.5; 39.Borel Sébastien 55.23.2; 40.Chaboz Jérémie 55.24.2; 41.Morand Kenny 56.11.1; 42.Calame Dionys 56.11.7; 43.Francon Johan 57.36.6; 44.Roth Nicolas 57.37.8; 45.Robert Yann 57.51.3; 46.Our New 58.32.3; 47.Krebs Denys 59.19.2; 48.Vuillemez Samuel 59.35.4; 49.Rey Mikael 59.37.7; 50.Glauser Etienne 59.56.5; 51.Beutler François 1:00.12.2; 52.Robert Manesh 1:01.06.4; 53.Suthomphong Sirivat 1:01.48.2; 54.Fabio Alioth 1:02.54.2; 55.Trimolet Ludovic 1:06.36.0; 56.Bianchini Stanislas 1:07.06.7; 57.Oppliger Steve 1:16.09.7.

Garçons (1987-88)

1.Donzé Baptiste 5.57.8; 2.Jornod Romain 5.58.2; 3.Bazzan Ludovic 6.08.4; 4.Montero Marco 6.14.7; 5.Chélat Maël 6.15.6; 6.Walder Kevin 6.24.9; 7.Rohrer Michaël 6.28.7; 8.Challandes Mehdi 6.29.8; 9.Brunner Emilien 6.30.5; 10.Langel Timothy 6.41.5; 11.Amstutz Jonathan 6.42.7; 12.Cand Arnaud 6.43.4; 13.Simon-Vermot Sébastien 6.44.7; 14.Petitpierre Joël 6.49.9; 15.Kissling Jérémy 6.50.3; 16.Kissling Sébastien 6.50.6; 17.Bigler Matthieu 6.58.9; 18.Wilhelm Nicolas 7.05.0; 19.Leuba Nicolas 7.05.6; 20.Fatton Grégoire 7.07.0; 21.Montandon Frédéric 7.07.6; 22.Ducummen Mickael 7.10.1; 23.Rey Loïc 7.14.4; 24.Haldimann Fabien 7.15.0; 25.Fasnacht Jérôme 7.15.7; 26.Sester Gaëtan 7.18.1; 27.Belotti Fabrice 7.21.7; 28.Jolliet Alexandre 7.23.8; 29.Jacot Sylvain 7.25.2; 30.Jaquet Julien 7.26.7; 31.Marra Dylan 7.27.4; 32.De Grauwe Nils 7.28.4; 33.Rufener Alain 7.32.1; 34.Corthésy Pierre 7.38.6; 35.Choffat Alexis 7.48.6; 36.Kanu Cédric 8.00.8; 37.Rossetti Camille 8.07.1; 38.Daina Vasco 8.08.9; 39.Vallat Julien 8.13.2; 40.Guyot Steven 8.16.7; 41.Thiébaud Sven 8.34.0.

Fillles (1987-88)

1.Huguenin Christelle 6.53.2; 2.Chardon Camille 6.59.4; 3.Durel Alix 7.02.6; 4.Stewart Caroline 7.03.2; 5.Frossard Camille 7.13.5; 6.Rey Shirley 7.20.5; 7.Jubin Sophie 7.21.2; 8.Fourmier Lénaïc 7.39.9; 9.Brunner Ophélie 7.46.0; 10.Steiger Marie 7.49.2; 11.Gay Mélanie 7.55.0; 12.Petitpierre Sarah 8.13.7; 13.Rey Lauba 8.14.3; 14.Meyer Valérie 8.32.7; 15.Thalmann Isabelle 8.36.7; 16.Gabriell Désirée 9.30.2; 17.Cand Tania 9.38.2.

Garçons (1989-90)

1.Brunner Yael 6.32.9; 2.Boillat Nicolas 6.57.5; 3.Frei Simon 7.10.8; 4.Bandelier

Rémy 7.12.5; 5.Girardin Benoit 7.13.0; 6.Fluck Steve 7.18.8; 7.Fatton Florian 7.29.5; 8.Isler Valentin 7.42.9; 9.Jacot Marc-Antoine 7.44.0; 10.Guggisberg Matthieu 7.47.7; 11.Rey Anthony 7.58.8; 12.Buschini Jérôme 8.01.5; 13.Buchs Gaël 8.07.9; 14.Fleury Julien 8.15.2; 15.Lambelet David 8.38.0; 16.Grisel Antoine 8.40.2; 17.Sueur Florian 8.44.1; 18.Fauguel Caryl 8.48.3; 19.Rey Jonathan 8.52.8; 20.Grisel Matthieu 8.54.5; 21.Rey Gaël 9.06.1; 22.Sueur Andy 9.16.6; 23.Grand Flavian 9.18.5; 24.Grand Loric 10.38.5.

Fillles (1989-90)

1.Boichat Anaëlle 6.55.9; 2.Lissy Scarlett 7.06.4; 3.Calligaris Diana 7.08.2; 4.Chélat Annick 7.09.5; 5.Virgilio Audrey 7.22.8; 6.Rohrer Maude 7.24.6; 7.Hochuli Cyrielle 7.26.1; 8.Amstutz Sandra 7.30.4; 9.Kureth Sostna 7.31.2; 10.Baillood Annaïk 7.40.7; 11.Hofer Fanny 7.58.3; 12.Langel Tiffany 7.59.4; 13.Lopez Victoria 7.59.9; 14.Catastini Charlotte 8.26.4; 15.Isler Cindy 8.29.4; 16.Chiffelle Muriel 8.41.1; 17.Dupasquier Candice 8.41.9; 18.Pretreund Candice 8.42.4; 19.Capoferri Giliane 8.43.2; 20.Niederer Marina 8.44.9; 21.Casado Amalia 8.49.4; 22.Jornod Marine 9.04.4; 23.Andri Joëlle 9.11.3; 24.Petremaud Audrey 9.13.0; 25.Chiffelle Sophie 9.14.6; 26.Guilard Claudine 9.40.3; 27.Boillat Cindy 9.44.3; 28.Graf Marine 9.58.1.

Garçons (1982-84)

1.Mercier Lionel 10.19.1; 2.Bandelier Florian 10.20.3; 3.Matthey David 10.25.5; 4.Bacci Daniel 10.36.5; 5.Wasem Thierry 10.48.7; 6.Durel Bastien 10.54.5; 7.Jubin Youri 10.55.1; 8.Annen David 11.13.6; 9.Matthey Yanick 11.22.8; 10.Marra Kenny 11.24.7; 11.Ghazi Mythem 11.32.8; 12.Fauguel Kevin 11.36.3; 13.Forestier Swen 11.39.3; 14.Morand Mike 11.47.8; 15.Gyseler Sébastien 11.59.8; 16.Frei Emmanuel 12.15.3; 17.Von Wynn Matthieu 12.17.6; 18.Phangsarith Wyckai 12.18.4; 19.Mercier Sylvère 12.32.1; 20.Alixa Faruk 12.52.7; 21.Gonzalez Alvaro 12.55.6; 22.Del Toro Quezada Jonathan 15.00.2; 23.Dubois Christophe 17.32.1; 24.Guillet Sébastien 18.49.3.

Fillles (1982-84)

1.Baehler Emilie 11.25.3; 2.Monod Cécile 11.28.5; 3.Bonanomi Elena 11.37.3; 4.Matthey Fanya 11.41.7; 5.Vuille Cindy 11.57.7; 6.Lambelet Corinne 12.29.9; 7.Challandes Maude 12.54.6; 8.Rochat Aurélie 13.35.4; 9.Heger Nathalie 13.54.3; 10.Pires Sofia 15.07.6; 11.Rey Amélie 15.58.1; 12.Pilloud Angeline 16.27.1; 13.Delfora Désirée 22.21.4.

Garçons (1985-86)

1.Hirsig Lucas 11.00.4; 2.Monod Olivier 11.04.0; 3.Hofer Johan 11.05.8; 4.Herzig David 11.08.6; 5.Jaquet Yann 11.12.4; 6.Bandelier Audric 11.17.9; 7.Francillon Gaël 11.26.8; 8.Vuille Medhy 11.31.5; 9.Corthésy Matthieu 11.34.3; 10.Hochuli Aymeric 11.35.1; 11.Penart Marc-Antoine 11.40.1; 12.Gossauer Laurent 11.43.9; 13.Brunner Ismaël 11.50.1; 14.Girardin Thibault 11.52.6; 15.Huguenin Grégoire 12.00.7; 16.Egger Tom 12.01.5; 17.Martin Wilhelm 12.02.7; 18.Fluck Vincent 12.03.1; 19.Humbert-Droz Cyril 12.04.4; 20.Huguenin Grégoire 12.08.9; 21.Kaenzl Kevin 12.10.9; 22.Daina Anthony 12.11.7; 23.Mercier Pierriek 12.12.2; 24.Suter Ludovic 12.30.7; 25.Walder Johnatan 12.41.8; 26.Durel Jean 12.42.9; 27.Fasnacht Christophe 12.48.2; 28.Gyseler Fabien 12.54.0; 29.Gyseler Jérôme 13.02.9; 30.Vallat Maël 13.04.3; 31.Engisch Patrik 13.06.5; 32.Auberson David 13.07.8; 33.Frei Jonas 13.22.2; 34.Kureth Thierry 13.49.9; 35.Courjaud Christophe 13.59.1; 36.Dos Reis Steve 14.02.7; 37.Galster Jérôme 14.17.3; 38.Pilloud Julien 14.18.8; 39.Paris Julien 14.20.4; 40.Guillet Cédric 14.42.6; 41.Duric

Chemsudin 15.06.7; 42.Risold Gabriel 17.29.4; 43.Venturini Patrick 17.45.3.

Fillles (1985-86)

1.Matthey Stéphanie 10.56.1; 2.Matthey Crystal 11.13.0; 3.Matthey Pauline 11.27.7; 4.Challandes Cléa 11.55.9; 5.Marguet Anne-Lise 12.12.7; 6.Fauguel Jillian 12.58.2; 7.Casado Melinda 13.00.0; 8.Guggisberg Joëlle 13.07.0; 9.Matthey Jade 13.14.0; 10.Amstutz Virginie 13.20.9; 11.Moulin Mélissa 13.23.1; 12.Gyseler Stéphanie 13.24.7; 13.Bouquet Laure 13.32.6; 14.Clisson Sarah 13.44.9; 15.Haldi Tania 13.45.3; 16.Maeder Jessica 14.12.5; 17.Baillood Cyrielle 14.31.1; 18.Brunner Gilliane 14.48.7; 19.Morand Harmony 14.53.2; 20.Thalmann Noémie 15.42.8; 21.De Grauwe Sophie 16.43.8; 22.Capoferri Vanessa 17.11.3; 23.Poyet Ludmilla 17.26.7; 24.Jacot Nadia 18.52.3.

Dames 2

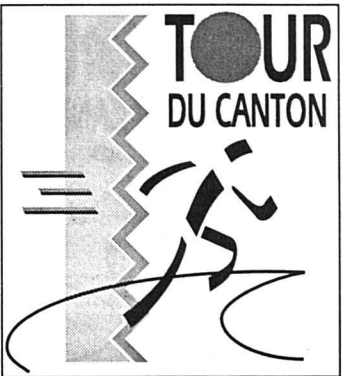
1.Jakob Dora 3:20.42.5; 2.Gauthier Fabienne 3:41.16.5; 3.Challandes Anouck 3:49.57.4; 4.Morgan Liliane 3:54.22.5; 5.Dupan Martine 3:57.03.7; 6.Durel Anne 4:02.06.1; 7.Grimm Désirée 4:02.56.5; 8.Gossauer Sylvie 4:04.25.4; 9.Robert Josette 4:08.07.7; 10.Brunner Claire-Lise 4:09.02.2; 11.Baptista Fatima 4:09.36.6; 12.Gasser Liselotte 4:10.34.5; 13.Montandon Brigitte 4:24.25.8; 14.Senn Micheline 4:25.19.0; 15.Schlub Nicole 4:25.22.4; 16.Colomb Jacqueline 4:26.16.8; 17.Yerly Astrid 4:29.56.1; 18.Stabrowski Danielle 4:30.13.6; 19.Godet Erica 4:35.01.2; 20.Bonjour Claudine 4:37.09.5; 21.Weber Christine 4:41.08.4; 22.Claude Genevieve 4:41.49.6; 23.Huguenin Cathy 4:43.42.3; 24.Liechti Isabelle 4:45.52.0; 25.Chetelat Romana 4:46.39.7; 26.Chanson Jacqueline 4:48.05.3; 27.Lemasney Cora 4:48.38.8; 28.Robert Nathalie 4:49.04.5; 29.Jacot Marianne 4:50.54.5; 30.Houze Maïthé 5:01.33.7; 31.Auberson Françoise 5:02.15.5; 32.Cand Corinne 5:11.48.7; 33.Cattin Bibiane 5:14.21.3; 34.Perochet Christine 5:21.51.0; 35.Roche Meredith 5:27.14.7.

Dames 3

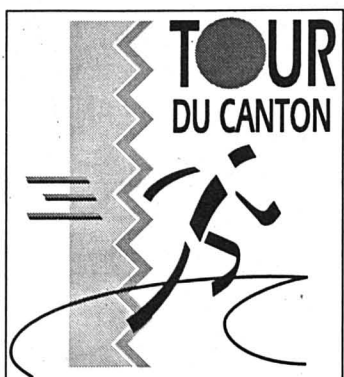
1.Amstutz Josiane 3:29.52.0; 2.Thuler Françoise 3:42.17.3; 3.Boccard Monique 3:43.48.4; 4.Hirt Jocelyne 3:48.31.7; 5.Bacci Salud 3:49.30.2; 6.Ferrari Silvana 3:56.29.4; 7.Desy Céline 4:10.06.2; 8.Burli Debely Gilliane 4:10.26.2; 9.Matthey Sonia 4:15.20.7; 10.Lhomme Marie-Rose 4:18.10.0; 11.Wyss Charlotte 4:18.50.8; 12.Baume Marie Andree 4:22.49.0; 13.Dubois Catherine 4:28.35.4; 14.Bonny Denise 4:30.13.8; 15.Monnat Maria 4:30.28.7; 16.Chuard Madeleine 4:32.00.0; 17.Schroeter Bernadette 4:34.37.8; 18.Dolder Von bergen christine 4:37.57.8; 19.Zimmermann Chantal 4:39.41.3; 20.Jaquier Irene 4:42.29.6; 21.Vireadaz Marielle 4:44.15.7; 22.Beuress Rolande 4:44.59.4; 23.Felber Hedwig 4:45.01.2; 24.Joriot Marie-Claude 4:45.33.3; 25.Mori Sandra 4:46.52.2; 26.Engisch Chantal 4:47.43.9; 27.Vaucher Christine 4:53.55.3; 28.Di Pietro Santa 4:57.25.8; 29.Godel Nicole 4:59.34.1; 30.Porret Marie Christine 4:59.52.4; 31.Gafner Josiane 5:00.58.2; 32.Weber Marianne 5:02.39.0; 33.Bron Suzanne 5:02.40.0; 34.Prebardier Danieelle 5:04.15.3; 35.Morand Yvette 5:04.21.4; 36.Clark Nicole 5:06.59.2; 37.Wilhelm Alexandra 5:11.00.8; 38.Rollier Sylvia 5:41.27.8; 39.Burki Dona 5:43.26.4; 40.Monnier Marguerite 5:58.07.4; 41.Auclair Jacqueline 6:00.40.2.

Dames 1

1.Oppliger Rueda Fabiola 3:10.32.7; 2.Ducummen Isler Corinne 3:15.31.4; 3.Kraehenbuehl Isaline 3:30.27.8; 4.Cuenot Marianne 3:38.34.1; 5.Juan Annick 3:38.46.9; 6.Neuenschwander Magaly 3:41.34.5; 7.Riener Christine 3:47.39.2; 8.Enrico Marie Cécile 3:47.42.5; 9.Maergerli Deborah 3:50.22.0; 10.Morales Anne 3:55.05.2; 11.Weber Maroussia 3:57.18.0; 12.Schmidt Danièle 3:59.14.7; 13.Boss Monica 3:59.39.1; 14.Egloff Christine 4:01.47.8; 15.Chailly Valérie 4:01.50.9; 16.Fresard Geneviève 4:02.01.3; 17.Ruefenacht Carine 4:02.01.3; 18.Seifert Patricia 4:03.05.2; 19.Cand Marie-Claire 4:03.54.0; 20.Hirschi Odile 4:05.06.6; 21.Savioz Madeleine 4:05.22.4; 22.Locattelli Sarah 4:06.23.6; 23.Durand Beatrice 4:07.37.0; 24.Lozout Mireille 4:08.33.6; 25.Amstutz Nancy 4:12.20.8; 26.Schoeni Céline 4:13.44.1; 27.Locattelli Marie-Claire 4:14.25.0; 28.Schmid Laurence 4:14.40.7; 29.Fahmi Nathalie 4:15.26.3; 30.Därenninger Sophie 4:15.52.9; 31.Calheiros Norilene 4:18.30.3; 32.Marthaler Catherine 4:19.10.6; 33.Faivre Pierre-Odile 4:20.52.1; 34.Buchwalder Anne-Lise 4:21.25.3; 35.De Reynier Valentine 4:23.11.2; 36.Vauthier Frikat Isabelle 4:24.27.9; 37.Dufois Karen 4:24.33.2; 38.Zanga Catherine 4:26.12.7; 39.Schenk Garcia francoise 4:26.50.3; 40.Habegger Rachel 4:28.05.4; 41.Tritten Françoise 4:28.28.8; 42.Liechti Marie 4:29.22.5; 43.Schneider Sylvie 4:29.53.1; 44.Marguet Marianne 4:30.34.1; 45.Vogeli Pascale 4:32.16.8; 46.Amez-Droz Geneviève 4:33.12.3; 47.Diaz Christine 4:33.31.0; 48.Egger Karin 4:33.58.1; 49.Mettler Suzanne 4:39.40.1; 50.Gotsch Barbara 4:39.54.8; 51.Christe Martine 4:41.07.6; 52.Egger Myriam 4:41.29.6; 53.Nussbaum Catia 4:41.51.7; 54.Kutnar Ghislaine 4:41.57.1; 55.Belleri Cinzia 4:41.59.7; 56.Augsburger Laurence 4:43.34.2; 57.Cornax Sabine 4:43.39.5; 58.Tramaux Laurence 4:44.22.5; 59.Hirschi Christiane 4:44.26.1; 60.Hirschy Laurence 4:44.33.9; 61.Chopard Marie France 4:46.59.8; 62.Regazzoni Murielle 4:48.42.8;



Stevee 3:31.47.9; 56.Moser Nicolas 3:32.10.7; 57.Schwab Cédric 3:32.21.2; 58.Maini Fabio 3:32.31.2; 59.Jequier Roger 3:32.57.5; 60.Brunner Stéphane 3:33.26.2; 61.Bernasconi Marc 3:33.48.4; 62.Saudan Alain 3:33.56.7; 63.Bieri Laurent 3:34.13.2; 64.Moret Yanick 3:34.32.5; 65.Beer Roland 3:35.21.2; 66.Rickli Patrick 3:35.24.6; 67.Donzé Marc 3:36.25.6; 68.Marchon Sébastien 3:36.48.8; 69.Marchand Laurent 3:37.01.4; 70.Wirth Alain 3:37.20.6; 71.Perrut Yannick 3:38.49.1; 72.David Sébastien 3:39.05.3; 73.Pernicini David 3:39.09.9; 74.Giacomini Stevee 3:39.53.8; 75.Schilling Andreas 3:41.11.2; 76.Solta Sven Olaf 3:41.31.5; 77.Bosquet Stéphane 3:42.37.1; 78.Aubert Nicolas 3:42.40.3; 79.Letoublon Laurent 3:42.43.6; 80.Gaille Gregory 3:43.12.4; 81.Waelchi Nicolas 3:43.35.2; 82.Catenazzi Alessandro 3:43.49.2; 83.Tramaux Moïse 3:44.01.3; 84.Terrini Stéphane 3:44.16.8; 85.Vireadaz Baptiste 3:44.47.1; 86.Zumkehr Yves 3:44.51.0; 87.Grosjean Sébastien 3:45.08.6; 88.Fleury Stéphane 3:45.46.9; 89.Bron Gabriel 3:46.05.4; 90.Peter Yves-Alain 3:46.52.7; 91.Kohler Florian 3:47.21.0; 92.Bula Johann 3:47.46.0; 93.Noirjean Frederic 3:48.28.4; 94.Hirschy Xavier 3:48.57.2; 95.Magnéat David 3:49.00.8; 96.Nuster Lucas 3:49.09.2; 97.Schmid Mehdi 3:49.14.9; 98.Gobat P.a. 3:49.16.6; 99.Polidori Jimmy Eddy 3:49.44.4; 100.Guinchart Jean Jacques 3:49.57.2; 101.Rousseau Jacques 3:50.13.2; 102.Bringolf Boris 3:51.32.9; 103.Di Luca Sébastien 3:51.49.5; 104.Schindler Patrick 3:52.02.4; 105.Guenat Olivier 3:52.02.5; 106.Meyer Stéphane 3:52.50.2; 107.Clerc Marc-André 3:52.52.2; 108.Degen Regis 3:52.58.4; 109.Glauser Cedric 3:53.07.9; 110.Pellaton Christophe 3:53.08.0; 111.Jaccard Samuel 3:53.36.6; 112.Ortega José 3:54.21.2; 113.Perrut Laurent 3:55.02.8; 114.Burkhardt Nicolas 3:55.23.6; 115.Pittet Stéphane 3:55.27.8; 116.Zimmerli David 3:55.51.9; 117.Erb Loris 3:56.33.4; 118.Barth Laurent 3:56.52.2; 119.Müller Marc-Olivier 3:56.53.1; 120.Cetin Ilan 3:57.25.6; 121.Huguenin Ludovic 3:57.55.6; 122.Girardin Laurent 3:58.02.6; 123.Guignard Matthieu 3:58.36.7; 124.Jeanerret Sylvain 3:59.11.1; 125.Mozerski Alain 3:59.14.4; 126.Luis Ambrosio 3:59.22.2; 127.Krugel Nicolas 3:59.54.9; 128.Scherly Jérôme 4:00.19.6; 129.Ducummen Nils 4:01.46.1; 130.Fedi Marco 4:02.02.9; 131.Billod Morel Luc 4:03.00.8; 132.Perrut Gregoire 4:03.02.1; 133.Favarger Yvan 4:03.10.7; 134.Chappatte Pierre-André 4:05.00.9; 135.Meyer Nicolas 4:05.08.8; 136.Blondel Jean Francois 4:05.50.7; 137.Gaume Stéphane 4:05.52.7; 138.Savary Christophe 4:07.10.6; 139.Seydoux Christophe 4:08.11.5; 140.Chappatte Jean Daniel 4:08.24.2; 141.Romanin Philippe 4:08.32.7; 142.Perrinjacquet Olivier 4:08.57.1; 143.Domeniconi Pascal 4:09.53.4; 144.Richard Pascal 4:10.33.0; 145.Bouvet David 4:11.28.1; 146.Got Matthieu 4:12.14.3; 147.Divoux Jean Noel 4:13.06.5; 148.Caseiro Ricardo 4:13.26.1; 149.Neuenschwander Steve 4:14.07.2; 150.Balmer André 4:14.19.8; 151.Ruchat Stéphane 4:14.21.3; 152.Grosjean Pierre 4:14.46.5; 153.Kron Patrick 4:16.17.7; 154.Lecci Franco 4:16.40.9; 155.Calheiros Freddy 4:16.41.0; 156.Losada Rafael 4:17.52.3; 157.Pahud Vincent 4:18.26.7; 158.Rosell Yves-Alain 4:19.02.6; 159.Mora Jean Luc 4:19.29.1; 160.Büssiger Jean-Marie 4:19.49.4; 161.Kefer Paul 4:21.31.6; 162.Schmid Stephan 4:21.46.0; 163.Simon-Vermot Laurent 4:21.56.3; 164.Pisenti Silvio 4:22.08.9; 165.Reina Dora 4:22.19.4; 166.Vulliez David 4:24.18.5; 167.Nicolet Jean-Daniel 4:24.28.8; 168.Grosso Ignazio 4:28.43.9; 169.Willemin Ismael 4:29.05.1; 17



Tour du Canton 97 Classements (fin)

4:42.55.7; 177.Huguenin Laurent 4:45.10.1; 178.Cossa Salvatore 4:47.47.1; 179.Joye Flavien 5:27.35.7; 180.Di Chello Pascal 5:29.46.7; 181.Moser Sylvain 5:48.55.0.

Seniors 1

1.Sterchi Markus 2:43.27.6; 2.Béguin Luc 2:52.38.0; 3.Cobos Pascal 2:53.59.8; 4.Bel René 2:57.02.9; 5.Jabal Saïd 2:57.09.2; 6.Robert Claude 2:58.23.3; 7.Rohner Théophil 2:59.08.1; 8.Saisselin Claude 3:00.03.2; 9.Aeschlimann Ueli 3:00.15.2; 10.Steiger Christian 3:00.50.9; 11.Da Silva Manuel 3:00.51.1; 12.Silva Alfonso 3:02.41.8; 13.Junod Jean-François 3:03.08.0; 14.Ruedin Philippe 3:04.15.2; 15.Oliveira Bento 3:05.04.2; 16.Hunkeler Michel 3:05.06.8; 17.Chraïet Farhat 3:05.09.7; 18.Mercier Christophe 3:05.22.8; 19.Habegger Bèat 3:05.38.0; 20.Teixeira Moïses 3:05.44.1; 21.Kämpf Ulrich 3:05.45.2; 22.Clerc Patrick 3:06.21.8; 23.Cobos Christophe 3:07.18.5; 24.Daina Patrick 3:08.06.7; 25.Chiffelle Christian 3:08.22.3; 26.Jakob Damien 3:08.47.0; 27.Grandjean Raphaël 3:09.25.0; 28.Pellaton Jean-François 3:10.14.1; 29.Fliück Jean-Pierre 3:11.03.3; 30.Gauthier Pascal 3:11.32.1; 31.Hugonnet Patrick 3:12.17.2; 32.Minder Hans 3:12.39.7; 33.Verly Didier 3:12.44.0; 34.Boillat Christian 3:14.25.2; 35.De Pury Renaud 3:14.38.1; 36.Gonella Michel 3:15.03.5; 37.Oliveira Antonio 3:15.20.1; 38.Jeandry Andre 3:15.31.4; 39.Ruchti Alain 3:15.56.2; 40.Gay Claude-Alain 3:16.06.8; 41.Huguenin Alain 3:16.31.9; 42.Jacquier Patrice 3:16.50.6; 43.Didierlaurent Xavier 3:17.06.3; 44.Barberon Philippe 3:19.40.2; 45.Chardon Daniel 3:20.56.3; 46.Mettraux Jean-Daniel 3:21.07.1; 47.Ferry Lionel 3:21.58.2; 48.Morelli Marco 3:22.37.5; 49.Mean André-Philippe 3:22.38.5; 50.Jeanneret François 3:22.46.1; 51.Willemin Léon 3:23.03.9; 52.Gonçalves Jaime 3:23.20.5; 53.Montandon Vincent 3:24.02.3; 54.Borderia François-Xavier 3:24.10.1; 55.Montandon Alain 3:24.20.3; 56.Bugnard Christian 3:24.33.1; 57.Ablanpaul Michel 3:24.44.6; 58.Jutzi Jean-Jacques 3:25.05.5; 59.Wirz Thierry 3:25.24.1; 60.Broustet Bernard 3:25.30.5; 61.Matthieu Doret Daniel 3:25.46.0; 62.Cabioch J. Luc 3:26.00.3; 63.Gioria Roland 3:26.16.7; 64.Zmoos Beat 3:26.17.6; 65.Ray Aldo 3:26.36.4; 66.Bregnard Jean-Claude 3:27.19.2; 67.Cuenot Michel 3:27.23.5; 68.Meyer Philippe 3:28.48.2; 69.Beck Roland 3:28.48.6; 70.Amez-Droz Patrick 3:29.39.6; 71.Giaccarri Francesco 3:30.51.3; 72.Duperret Claude 3:30.58.2; 73.Rohrer Pascal 3:31.01.9; 74.Cuenat Raymond 3:31.08.8; 75.Voyame Alain Joseph 3:31.16.2; 76.Singler Laurent 3:31.30.6; 77.Günter Harald 3:32.23.2; 78.Burri Beat 3:33.03.4; 79.Blanc Pierre-Yves 3:33.35.4; 80.Furger Philippe 3:33.35.6; 81.Weisshaupt Walter 3:33.38.4; 82.Fontes Jose 3:33.55.5; 83.Dubois Yves Alain 3:34.27.5; 84.Neukomm Hugo 3:34.27.5; 85.Reymond Jean Michel 3:34.29.8; 86.Weber Jean Marc 3:34.41.3; 87.Visinand Pierre 3:34.42.1; 88.Mamie Richard 3:35.10.4; 89.Hoesli Jean Marc 3:35.11.5; 90.Jeanneret Hubert 3:35.16.1; 91.Kubler Gérard 3:35.17.2; 92.Bovay Jean-Philippe 3:35.55.0; 93.Jenzer Georges-Éric 3:35.58.2; 94.Bourquin Jean-Daniel 3:35.59.6; 95.Schaad Jean Claude 3:36.09.6; 96.Bertin Christian 3:37.32.9; 97.Augsburger Andre 3:37.43.0; 98.Schenck Pascal 3:37.46.0; 99.Steiner Jean Luc 3:37.51.1; 100.Duvoisin Antony 3:37.51.5; 101.Maradan Daniel 3:38.17.5; 102.Muriset Philippe 3:38.21.8; 103.Milz Christian 3:38.47.8; 104.Mora Thierry 3:38.49.1; 105.Rossier Yves Alain 3:38.57.7; 106.Veth Jean Daniel 3:39.07.1; 107.Messlerli Christian 3:40.35.6; 108.Nicolet Michel 3:40.46.0; 109.Chopard Pascal 3:40.47.2; 110.Descloux Denis 3:41.09.6; 111.Maurer Vincent 3:41.36.9; 112.Kolly Yves 3:41.49.4; 113.Bonvin Christian 3:41.52.0; 114.Chuat Claude 3:41.53.8; 115.Trachsel Patrick 3:42.02.4; 116.Dumoulin Pierre-Alain 3:42.18.9; 117.Mercati Sylvain 3:42.24.6; 118.Castella Alain 3:42.33.3; 119.Scherler Thierry 3:42.33.6; 120.Leu Pierre 3:42.35.9; 121.Van Dongen Christophe 3:42.48.4; 122.Bartschi Roland 3:42.52.0; 123.Schmid Alfred 3:42.53.2; 124.Hohermuth Jean-Marc 3:43.30.1; 125.Gambarini Olivier 3:43.30.7; 126.Van Der Wal Peter 3:43.30.9; 127.Moser Hervé 3:43.34.3; 128.Rousson Valentin 3:44.38.7; 129.Jaggi Hugo 3:44.49.6; 130.Wälle

Gilbert 3:44.55.1; 131.Guelat Yves 3:45.14.1; 132.Cosandier Alain 3:45.19.7; 133.Jeannin Gerald 3:45.33.5; 134.Jacoud Claude-Alain 3:46.06.2; 135.Fornachon Pascal 3:46.13.5; 136.Pizzera Vincent 3:46.21.6; 137.Nussbaum Olivier 3:46.29.9; 138.Singel Alain 3:46.34.1; 139.Messlerli Stéphane 3:46.40.4; 140.Blanc Michel 3:47.38.3; 141.Fuchs Olivier 3:48.02.8; 142.Letoublon Dominique 3:48.04.4; 143.Parrod Damien 3:48.10.0; 144.Haemmerli Andréas 3:48.24.5; 145.Etter Denis 3:48.41.3; 146.Fiorucci Giovanni 3:48.49.2; 147.Vaucher Philippe 3:48.49.6; 148.Breiter Sven 3:48.53.3; 149.Mast Alain 3:49.10.4; 150.Brunner Claude-Alain 3:49.15.6; 151.Maccioli Yann Patrick 3:49.26.4; 152.Schneider Pierre 3:49.27.6; 153.Godinat André 3:50.12.3; 154.Flueckiger Philippe 3:50.26.8; 155.Marthal Jean Pierre 3:51.02.2; 156.Ritter Andreas 3:51.10.4; 157.Douday Christian 3:51.40.5; 158.Lopes Adriano 3:51.47.4; 159.Koenig François 3:52.27.2; 160.Gaudenzi Yves 3:52.41.5; 161.Grimm Michel 3:52.46.7; 162.Aeberhard Rolf 3:52.53.1; 163.Gerber Ulrich 3:52.58.6; 164.Mella Christian 3:53.24.5; 165.Kaltenrieder Denis 3:53.33.9; 166.Schneider Roland 3:53.56.8; 167.Jean Mairret Michel 3:54.53.7; 168.Blaser Joël 3:55.06.4; 169.Perrin Dominique 3:55.11.2; 170.Nori Antonio 3:55.52.3; 171.Jubin Jean Michel 3:56.09.6; 172.Fabrizi Philippe 3:56.21.2; 173.Conconi Davide 3:56.29.3; 174.Knutti Henri 3:56.35.0; 175.Varesio Pascal 3:56.59.2; 176.Bilat Thierry 3:57.34.2; 177.Vermot Pierre 3:57.38.6; 178.Vuille Patrick 3:57.44.6; 179.Eichenberger Romain 3:57.55.1; 180.Bruzzoni Sergio 3:57.59.6; 181.Prieur Claudio 3:58.04.7; 182.Yoder Yves 3:58.04.9; 183.Brunner Christophe 3:58.39.9; 184.Cuenot Olivier 3:58.41.5; 185.Faivre Roussel Bernard 3:59.06.9; 186.Aymon Jacques 3:59.28.9; 187.Bornoz Claude 4:00.24.1; 188.Chêne Fabrice 4:00.39.4; 189.Agostini Marco 4:00.54.6; 190.Herinxxy Tanguy 4:01.02.4; 191.Jeanneret Philippe 4:01.12.5; 192.Fenart Eric 4:01.22.7; 193.Magny Pierre-Yvan 4:01.34.1; 194.Vuilleumier Serge 4:01.44.8; 195.Brümm Jean-François 4:02.04.8; 196.Santoni Jean-Philippe 4:02.38.0; 197.Pina Jose Manuel 4:03.02.5; 198.Vacheron Daniel 4:03.11.4; 199.Journot Sylvain 4:03.17.7; 200.Chetrol Patrick 4:03.37.7; 201.Pietronigro A. 4:03.55.2; 202.Bangerter Claude 4:04.18.4; 203.Goetz Raymond 4:04.33.0; 204.Bouille François 4:04.40.1; 205.Kummer Patrick 4:05.30.3; 206.Brühlmann Michel 4:06.08.6; 207.Capone Antonio 4:06.37.3; 208.Berrard Jean-Claude 4:06.38.6; 209.Sandoz Alain 4:06.51.9; 210.Favre Claude Alain 4:06.58.9; 211.Crabbe Jean-Paul 4:07.01.0; 212.Niggeler Pierre Alain 4:07.43.9; 213.Thyrann Thomas 4:09.44.9; 214.Sieber Serge André 4:10.16.2; 215.Walger Olivier 4:10.26.0; 216.Vautraviers Jacques 4:11.00.8; 217.Eucyer Alain 4:11.54.3; 218.Steudler Pascal 4:13.16.8; 219.Ciullo Cosimo 4:13.21.8; 220.Lopez Luis 4:13.29.9; 221.Fontana Fabio 4:13.44.7; 222.Benoit Alain 4:13.44.9; 223.Besvard Jacques-Antoine 4:13.55.8; 224.Bieri Patrick 4:13.59.1; 225.Wegmüller Johann 4:16.56.4; 226.Lacresse Jean-Philippe 4:17.49.8; 227.Miche Roger 4:18.05.5; 228.Persoz François 4:18.06.7; 229.Morgenthaler Heinz 4:18.20.8; 230.Roulin Alain 4:19.06.6; 231.Campama Jean Pierre 4:19.14.5; 232.Coehand Nicolas 4:19.40.3; 233.St-Louis Rodolphe 4:20.22.6; 234.Burkhardt Bernard 4:20.31.2; 235.Beguini Philippe 4:20.42.5; 236.Leuba Eric 4:20.58.4; 237.Marti Alain 4:21.43.6; 238.Perrit François 4:24.24.7; 239.Jeannot Frédéric 4:25.07.7; 240.Javet Cedric 4:25.25.2; 241.Ravenel Thierry 4:25.29.1; 242.Paty Didier 4:26.07.9; 243.Rebetez Jean-Michel 4:28.09.5; 244.Terrini Patrick 4:28.42.2; 245.Baltsberger Bernard 4:30.19.5; 246.Humi Philippe 4:30.29.3;

247.Jeannin Bernard 4:30.50.4; 248.Moosmann Yves 4:31.05.1; 249.Cervino Julian 4:31.22.9; 250.Liechti Pierre 4:32.00.1; 251.Jelsch P. Andre 4:33.39.5; 252.Barfuss Denis 4:34.00.2; 253.Hirschi Pierre-André 4:34.09.1; 254.Sottas Michel 4:34.43.5; 255.Coehand François 4:35.02.3; 256.Barthe Claude 4:37.19.6; 257.Laun Magdi 4:40.17.6; 258.Gogniat Jean-Pierre 4:40.20.5; 259.Reymond Marco 4:40.23.3; 260.Kutnar Karsten 4:41.22.3; 261.De Pury Nicolas 4:42.38.7; 262.Calfisch Aslak 4:44.35.6; 263.Robin Philippe 4:45.56.4; 264.Weber Patrick 4:46.14.1; 265.Barfuss Alain 4:46.30.1; 266.Froidveaux Pascal 4:46.46.0; 267.Fluhmann Georges 4:46.51.2; 268.Solcà Gianluca 4:52.14.6; 269.Andrez Jose 4:55.47.2; 270.Calame Richard 4:56.51.6; 271.Pisenti Fabio 4:59.55.9; 272.Galzin Christophe 5:00.31.0; 273.Wuethrich Marcel 5:01.29.0; 274.Turrian J.-Philippe 5:03.23.4.

Seniors 2

1.Wahll Jean-Pierre 2:50.17.3; 2.Gaillard Raymond 2:56.37.4; 3.Giorgianni Fausto 3:00.35.4; 4.Da Silva Joao 3:05.26.9; 5.Dupuis Joel 3:07.21.2; 6.Vallat Michel 3:09.12.5; 7.Vauthier Patrick 3:10.00.0; 8.Boillat André 3:10.14.1; 9.Furrer Serge 3:10.33.6; 10.Montandon Jean-Blaise 3:11.26.8; 11.Erad Michel 3:13.05.0; 12.Sanchini Alberto 3:14.03.0; 13.Doeffinger Claude 3:16.52.3; 14.Boillat Lucien 3:18.32.3; 15.Virgilio Jean Luc 3:18.51.4; 16.Schmid Jean-Denis 3:19.06.6; 17.Gaillard Claude 3:19.40.3; 18.Morard Gérard 3:20.16.3; 19.Belliard Michel 3:20.20.9; 20.Vuillemez Jean-Pierre 3:22.17.9; 21.Guggisberg Pierre-Alain 3:22.33.3; 22.Jacot Francis 3:23.20.8; 23.Pittier Patrice 3:23.22.0; 24.Vuille Laurent 3:23.31.4; 25.Gugel Danilo 3:25.27.2; 26.Ferreira Manuel 3:25.55.9; 27.Baggenstos Heinz 3:26.05.5; 28.Guerdat René 3:27.15.3; 29.Humair Jacques 3:27.20.6; 30.Montandon Guy 3:28.39.3; 31.Tissot Yves 3:28.42.0; 32.Susino Francesco 3:29.42.9; 33.Arquint Georges 3:30.07.6; 34.Rothen René 3:30.08.5; 35.Pellaton Daniel 3:30.38.8; 36.Ecklin François Joël 3:30.41.8; 37.Kaufmann Alain 3:30.56.4; 38.Desy Jean-Marc 3:32.21.9; 39.Perrin Jean Bernard 3:33.01.9; 40.Benoit Eugène 3:33.06.1; 41.Pellaton Gérard 3:35.10.2; 42.Borges Mario 3:35.37.2; 43.Chapatte Roger 3:36.16.0; 44.Hirschi Michel 3:36.35.6; 45.Mosimam Eric 3:36.57.0; 46.Flot Bernard 3:37.32.0; 47.Rerat Francis 3:37.48.7; 48.Maillefer Daniel 3:38.02.7; 49.Ecabert Jean Luc 3:38.26.2; 50.Meunier Patrice 3:38.42.3; 51.Hiltbrunner Rolf 3:39.04.2; 52.Robert Frédéric 3:39.22.7; 53.Jeanneret Jacques Daniel 3:39.29.8; 54.Coehand Roger 3:39.30.1; 55.Gnaegi Hubert 3:40.56.7; 56.Dupan Jean-François 3:40.59.9; 57.Brüñisholz Bernard 3:41.06.7; 58.Loatelli Jacques 3:41.22.3; 59.Brossard Philippe 3:41.52.9; 60.Pouchard Claude 3:42.08.5; 61.Houlmann Philippe 3:42.21.3; 62.Monnier Blaise 3:42.25.3; 63.Hirschi Gilbert 3:44.01.1; 64.Amstutz Sylvain 3:44.11.8; 65.Joriot Bernard 3:44.23.2; 66.Grisard Dominique 3:45.18.0; 67.Every Claude 3:45.23.9; 68.Chautems 3:45.23.9; 69.Dessaux André 3:46.14.5; 70.Gyger Hansjürg 3:46.22.6; 71.Erad Marc Antoine 3:46.24.9; 72.Gassmann René 3:46.51.0; 73.Dubied Pierre 3:46.52.1; 74.Simonet Gabriel 3:47.54.0; 75.Girard Claud'Alain 3:47.59.8; 76.Di Paola fernando 3:49.05.3; 77.Aubert Philippe 3:49.09.0; 78.Jornod Pierre Alain 3:49.32.4; 79.Castu Cuesta 3:49.38.5; 80.Meyer Jacques 3:50.05.6; 81.Struchen Denis 3:50.28.2; 82.Jaggi Beat 3:50.53.4; 83.Dauwalder Jean-Claude 3:51.07.0; 84.Felber Jojo 3:51.51.7; 85.Eppner Gilbert 3:51.56.0; 86.Haldi Jacques 3:52.01.8; 87.Bernasconi Giorgio 3:53.24.3; 88.Romang Pierre 3:54.03.1;

89.Fleuret Noël 3:54.08.6; 90.Frély Jean Claude 3:54.15.6; 91.Besson Gérard 3:54.55.2; 92.Därendinger Hans-Ruedi 3:54.56.9; 93.Simon Michel 3:55.21.8; 94.Desvoignes Christophe 3:55.32.7; 95.Jaquet Olivier 3:55.46.3; 96.Grupp Joaquin 3:55.53.2; 97.Hügli Pierre-Alain 3:56.24.3; 98.Sermet Claude Alain 3:56.36.0; 99.Clerc Dominique 3:56.54.2; 100.Wagner Markus 3:56.56.9; 101.Rosa Antonio 3:58.09.5; 102.Hirt Jean-Claude 3:58.12.3; 103.Strautmann Michel 3:59.06.5; 104.Schweizer Roger 4:01.10.3; 105.Thiebaud Jean Paul 4:01.20.1; 106.Remunian Antonio 4:02.28.0; 107.Evard Daniel 4:03.04.7; 108.Aubry Thierry 4:03.12.3; 109.Monnat Albert 4:03.19.6; 110.Calame Jean-Pierre 4:03.45.0; 111.Guignard Philippe 4:04.00.4; 112.Chanson Christian 4:04.07.6; 113.Pellanda Fausto 4:04.32.7; 114.Zeccevic Djordja 4:05.19.9; 115.Favre Richard 4:05.22.2; 116.Zogg Emanuel 4:07.27.8; 117.Brandt Thierry 4:07.48.1; 118.Villanova Nicolas 4:08.03.6; 119.Huguenin François 4:08.04.7; 120.Fauché Jean-Marie 4:08.17.1; 121.Courjaud Jean 4:08.27.4; 122.Brassy Pierre-André 4:08.34.2; 123.Michaud Claude 4:08.55.3; 124.Boillat Didier 4:09.45.7; 125.Brunner Claude-Alain 4:10.19.0; 126.Neuer Reinhard 4:12.38.4; 127.Chuard François 4:13.26.5; 128.Creutin Jean Daniel 4:14.23.2; 129.Duvoisin Jean Pierre 4:14.56.9; 130.Dzen Nicolas 4:15.01.2; 131.Miorni René 4:15.50.8; 132.Rollier Jean-Daniel 4:16.08.6; 133.Clott Jean-François 4:16.22.1; 134.Vuille Michel 4:16.59.8; 135.Moser Jean-Pierre 4:17.07.9; 136.Sandoz Jean François 4:17.33.2; 137.Kaltenrieder Roland 4:17.54.8; 138.Montandon Claude 4:18.13.6; 139.Pellaton Eric 4:20.50.3; 140.Casarin Guy 4:21.28.2; 141.Bacci Bruno 4:21.51.1; 142.Frei Walter 4:22.13.9; 143.Houriet David 4:22.44.6; 144.Morand Serge 4:22.46.6; 145.Cano Manuel 4:22.51.7; 146.Bacmann Jean Jose 4:23.52.0; 147.Bandelier François 4:23.56.7; 148.Voirol Michel 4:24.28.6; 149.Juillard Bernard 4:25.54.7; 150.Vaucher Jean François 4:26.56.9; 151.Jousseume Joël 4:29.26.2; 152.Eschmann Yves 4:31.01.5; 153.Auberson Bernard 4:31.43.4; 154.Purro Paul 4:32.54.4; 155.Osowiecki Jacques 4:33.46.4; 156.Wuthrich Bernard 4:34.31.7; 157.Burki Jean François 4:34.47.3; 158.Gubler François 4:37.28.8; 159.Vallat Bernard 4:37.52.8; 160.Villemin Jean 4:38.02.6; 161.Lauper P. 4:41.17.0; 162.Cattin Hubert 4:42.48.5; 163.Folly Jacques 4:43.27.5; 164.Baumann Bruno 4:44.39.6; 165.Seiler Didier 4:45.13.5; 166.Engisch Jean Claude 4:46.40.0; 167.Gonzalez Alvaro 4:53.38.1; 168.Nussbaum Andre 4:54.30.6; 169.Rochat Jean-Louis 4:54.42.4; 170.Lanz Jean Claude 4:57.09.6; 171.Muegeli Daniel 5:01.35.0; 172.Auclair Noël 5:02.09.1; 173.Favre Francis 5:05.49.3; 174.Jeanneret Andre 5:06.08.0; 175.Gander Michel 5:14.46.8; 176.Testuz Sylvain 5:29.27.0; 177.Burki Michel 5:29.38.9.

Seniors 3

1.Pellaton Yann 3:08.17.0; 2.Aeschlimann Gilles 3:10.10.2; 3.Haldimann Daniel 3:12.13.6; 4.Petermann Patrice 3:14.20.8; 5.Renaud Fabrice 3:15.52.3; 6.Benoit Christophe 3:18.58.1; 7.Matlie Joël 3:24.44.2; 8.Brodard Marc 3:28.41.6; 9.Schmid Johann 3:28.57.1; 10.Chautems Frederic 3:31.21.6; 11.Thomi Samuel 3:32.14.4; 12.Joly Laurent 3:34.45.8; 13.Maridor Steve 3:36.26.8; 14.Robert Jean Marc 3:37.01.1; 15.Perronet Stephane 3:37.32.9; 16.Vetheim Peter 3:39.52.0; 17.Känel Christophe 3:40.11.6; 18.Von Gunten Luc 3:41.14.7; 19.Dreyer Fabrice 3:51.31.4; 20.Challandes Christophe 3:53.29.0; 21.Rollier Brice 3:54.30.5; 22.Heger Yvan 3:54.56.0; 23.Bucher Yves 3:55.27.2; 24.Wieser Jérôme 3:55.41.4; 25.Choffet Julien 3:58.03.0; 26.Guignard Camille 3:58.13.1; 27.Talovic Hazim 3:58.23.7; 28.Guth Raphaël 3:59.32.4; 29.Roth Nicolas 4:08.55.3; 30.Vuillemez Samuel 4:08.59.0; 31.Francon Johan 4:11.42.4; 32.Jaubert Etienne 4:22.22.8; 33.Robert Manesh 4:30.44.7; 34.Robert Yann 4:47.48.2; 35.Our New 4:55.28.2.

26.Musy Pierre 3:49.17.4; 27.Liebig Edgar 3:49.19.2; 28.Pilloud Jean-Daniel 3:49.50.0; 29.Hugli Heinz 3:50.32.2; 30.Tramaux Walter 3:50.36.5; 31.Benoit Edouard 3:50.58.3; 32.Hirschi Willy 3:51.00.0; 33.Cavin Jean Daniel 3:51.24.3; 34.Luedi Fritz 3:52.14.4; 35.Bouttecon Christian 3:52.42.8; 36.Dumont Daniel 3:53.09.9; 37.Gines Georges 3:53.11.3; 38.Catastini Roger 3:54.03.2; 39.Ferrari Riccardo 3:54.42.7; 40.Girardin Jean Michel 3:55.28.0; 41.Pivoda Johann 3:56.29.3; 42.Roussel Pierre 3:56.44.6; 43.Künzi Pierre André 3:57.03.3; 44.Schlunegger Charles 3:57.19.7; 45.Ruedin André 3:57.57.4; 46.Girardille Jacques 3:58.32.0; 47.Barbezat Eric 3:59.38.0; 48.Corradini Pietro 4:00.01.8; 49.Zerdani Driss 4:00.13.2; 50.Paratte René 4:00.20.8; 51.Noirjean Michel 4:00.26.6; 52.Gouverneur René Louis 4:01.46.5; 53.Rougemont Pierre-André 4:03.55.9; 54.Caso Alphonse 4:05.55.5; 55.Roth Florian 4:07.20.9; 56.Marchand Jimmy 4:08.01.8; 57.Vuilliamet Daniel 4:09.27.5; 58.Pasquier Irene 4:09.43.9; 59.Guillod Michel 4:09.51.4; 60.Hohl Bruno 4:10.42.9; 61.Muller Jean Pierre 4:10.49.9; 62.Grandjean Philippe 4:10.52.5; 63.Jaques Gilbert 4:12.13.1; 64.Gasser Gotfried 4:13.32.3; 65.Barthelemy Andre 4:13.49.5; 66.Benes Beat 4:13.54.3; 67.Siegenthaler Fred 4:14.29.6; 68.Muriset Francis 4:15.02.2; 69.Amez-Droz Vidal 4:15.22.5; 70.Jeuquier Jean Marc 4:16.22.9; 71.Reichenbach Willy 4:16.27.7; 72.Bilat Daniel 4:16.59.6; 73.Brunner Jean 4:17.43.0; 74.Charles Roland 4:18.33.5; 75.Wenger Jean 4:18.52.0; 76.Jacot Eric 4:19.34.5; 77.Jaggi Claude 4:20.15.5; 78.Steiner Fernand 4:21.47.5; 79.Barfuss Robert 4:23.17.7; 80.Thurner Ernst 4:23.21.2; 81.Despland François 4:25.03.9; 82.Fleury André 4:28.29.3; 83.Jaquet Daniel 4:28.49.1; 84.Ruedin Michel 4:29.05.7; 85.Streit Ulrich 4:30.41.0; 86.Moser Ulrich 4:31.00.4; 87.Siegenthaler Michel 4:31.36.1; 88.Lagos Andrés 4:31.54.6; 89.Nadera Jose 4:31.56.0; 90.Regazzoni Jean-Claude 4:33.24.9; 91.Lerf Paul 4:33.25.4; 92.Fauguel Charles 4:33.41.9; 93.Baumgartner Christian 4:34.19.7; 94.Steiner Daniel 4:34.29.1; 95.Guerdat Georges 4:34.59.4; 96.Weber Eric 4:35.09.4; 97.Hilpertschauser Emile 4:35.39.8; 98.Nussbaum Jean 4:35.59.6; 99.Fellmann Edy 4:37.13.7; 100.Favre Gérard 4:37.23.0; 101.Bertschi Karl 4:38.30.1; 102.Cand Jean-Nichol 4:39.33.6; 103.Pasqualetto Jean Pierre 4:41.44.3; 104.Colomb Paul Andre 4:43.20.6; 105.Haldimann Werner 4:48.07.9; 106.Rodriguez Emilio 4:48.17.3; 107.Boillat Gerard 4:49.47.8; 108.Mooser Rene 4:51.11.4; 109.Briert Henri 4:51.35.9; 110.Lehmann Jacques 4:52.09.8; 111.Jeannin Michel 4:53.04.1; 112.Mora Michel 4:55.46.5; 113.Stalder Claude 4:55.52.1; 114.Burgat Francis 4:57.05.0; 115.Cuenat Michel 4:58.56.4; 116.Proelochs Eric 5:03.06.3; 117.M 5:11.11.0; 118.Deschenaux Ivan 5:24.09.0; 119.Piantanida Angelo 5:53.59.9.

Juniors hommes

1.Pellaton Yann 3:08.17.0; 2.Aeschlimann Gilles 3:10.10.2; 3.Haldimann Daniel 3:12.13.6; 4.Petermann Patrice 3:14.20.8; 5.Renaud Fabrice 3:15.52.3; 6.Benoit Christophe 3:18.58.1; 7.Matlie Joël 3:24.44.2; 8.Brodard Marc 3:28.41.6; 9.Schmid Johann 3:28.57.1; 10.Chautems Frederic 3:31.21.6; 11.Thomi Samuel 3:32.14.4; 12.Joly Laurent 3:34.45.8; 13.Maridor Steve 3:36.26.8; 14.Robert Jean Marc 3:37.01.1; 15.Perronet Stephane 3:37.32.9; 16.Vetheim Peter 3:39.52.0; 17.Känel Christophe 3:40.11.6; 18.Von Gunten Luc 3:41.14.7; 19.Dreyer Fabrice 3:51.31.4; 20.Challandes Christophe 3:53.29.0; 21.Rollier Brice 3:54.30.5; 22.Heger Yvan 3:54.56.0; 23.Bucher Yves 3:55.27.2; 24.Wieser Jérôme 3:55.41.4; 25.Choffet Julien 3:58.03.0; 26.Guignard Camille 3:58.13.1; 27.Talovic Hazim 3:58.23.7; 28.Guth Raphaël 3:59.32.4; 29.Roth Nicolas 4:08.55.3; 30.Vuillemez Samuel 4:08.59.0; 31.Francon Johan

Escapade La Grande Cariçaie, une réserve qui se laisse apprivoiser

Sur la rive sud du lac de Neuchâtel s'étend le plus vaste marais de Suisse: la Grande Cariçaie. A l'ouest de cette formidable réserve naturelle, le Centre de Champ-Pittet permet d'y pénétrer sans qu'il soit besoin de s'enliser dans les prairies de laïches ou les roselières.

Près d'Yverdon, le Centre d'information-nature de Champ-Pittet permet de poser un pied dans la Grande Cariçaie, le plus grand marais de Suisse, sans y porter atteinte. Sur 40 hectares de prairies flottantes ou de joncs, de forêts humides, d'étangs et de parc, le domaine préserve une flore et une faune d'une richesse extraordinaire, accessibles au fil de sentiers dûment balisés.

A chaque parcours, son environnement spécifique, frémissant de vie végétale et animale, tantôt silencieux comme la brise, tantôt empli d'un vacarme de cris d'oiseaux. En s'engageant sur le sentier-nature du marais lacustre, il faudra d'abord franchir deux passages égayés de peintures d'enfants, l'un sous la voie de chemin de fer, l'autre sous la route, avant d'entrer dans le vif du biotope.



Au cœur du marais, les oiseaux trouvent le gîte et le couvert. photo Bosshard

Formant une large barrière entre le lac et la rive ferme, un foisonnement de joncs nouveaux et de roseaux stagnantes en partie les eaux stagnantes.

Le sentier zigzague aussi parmi les touffes de laïches, plantes herbacées de hauteur variable, jusqu'à l'observatoire ornithologique. Le moment est

particulièrement choisi pour grimper sur la tour, muni de jumelles: sur leurs nids flottants, les cygnes couvent, sans se laisser perturber par les canards colverts et les foulques, éternels agités. Hérons pourprés, blongios et rousserolles nichent quant à eux bien à l'abri des regards, suspendus

dans les tiges des roseaux, alors que les grèbes huppés paradent amoureuxment au vu et au su de tout le monde.

La vie du marais ne se maintient qu'au prix d'un sérieux travail d'entretien. Laisser faire la nature, c'est vouer tout ce milieu à la mort: chaque automne, la végétation s'accu-

mule en effet sur le sol, elle rehausse le niveau du terrain et le fertilise. Les étangs se comblent, les prairies à laïches mangent les roselières, puis sont colonisées à leur tour par la forêt. Pour enrayer le processus destructeur - l'atterrissement -, il faut recréer les étangs, faucher les marais et entretenir les lisières boisées. Les rapports de l'homme et de la nature fourmillent de tels paradoxes: d'une main, l'homme a maîtrisé les débordements des lacs et des rivières qui, autrefois, généraient de nouveaux marais; de l'autre, il doit aujourd'hui annuler certains effets de cette intervention par une autre intervention...

Espaces farouches

Balisé en boucle, le chemin ramène le promeneur sous les arbres. La frondaison est une invite à laquelle on ne résiste pas: on se laissera encore guider dans les sous-bois. Le sentier est domestiqué, mais eux conservent l'air farouche des grands espaces primitifs. L'impression se renforce quand, sur un flanc très raide, apparaît un enchevêtrement de troncs déracinés. Témoignage spectaculaire de la friabilité de la molasse, sur laquelle repose

la forêt de pente: il y a deux ou trois ans, d'abondantes précipitations ont suffi à provoquer un glissement de terrain.

Au loin l'appel du coucou se fait persistant, mais il est recommandé de ne pas quitter le parcours fléché, par égard pour la réserve naturelle. Des panneaux attirent l'attention sur la frênaie, véritable jungle de la rive qui envahit rapidement les marais asséchés. Parce que la faible densité des feuilles laisse filtrer la lumière, les frênes règnent sur un sous-bois luxuriant. En revanche, celui de l'antique hêtraie (elle a 100 ans mais ne les fait pas) crie misère, en raison d'une abondante frondaison le privant de soleil.

Au bord de l'étang forestier, les populages remplacent les parterres de pervenches et d'orties en fleurs. A l'ombre des grands arbres, la mare s'enrichit chaque année de la chute des feuilles; on se prend à imaginer de grands crocodiles glissant traitreusement sous la surface verdâtre. D'ailleurs, quelque chose bouge: comme un éclair, l'ondulation d'une couleuvre vient zébrer les eaux dormantes.

Dominique Bosshard

Du labo au bateau solaire

C'est en 1985 que la Ligue suisse de protection pour la nature a ouvert le centre de Champ-Pittet, dans le but

d'informer le grand public sur la Grande Cariçaie et, plus largement, de le sensibiliser aux problèmes de la protection de

l'environnement. Dans la magnifique demeure datant de la fin du XVIII^e siècle, un labo ouvre une fenêtre sur le monde vivant de l'étang, observable sous la loupe des binoculaires. La bâtisse accueille également diverses expositions temporaires: jusqu'au 2 novembre, y grouillent les araignées, les cloportes, les rats et les limaces, toutes ces bestioles mal-aimées qui suscitent le dégoût ou la peur. Plus esthétiques, les gravures du naturaliste Jacques Rime sont accrochées aux murs jusqu'au 8 juin.

Le centre organise par ailleurs quantité de visites guidées et de programmes d'études pour les groupes et les écoliers, ainsi que d'originales excursions en bateau solaire, pour le plaisir des yeux et du palais.

DBO

● Centre de Champ-Pittet, ouvert tous les jours sauf le lundi; de mai à septembre, de 10h à 18h (samedi de 13h30 à 18h); octobre-novembre, de 13h30 à 18 heures.

Le royaume de la laïche

Entre Champ-Pittet et Cudrefin, la Grande Cariçaie s'étend sur sept zones naturelles. Elle doit sa naissance à la première correction des eaux du Jura, dans les années 1870. Il en résulta un abaissement de près de 3m du niveau des lacs de Morat, Bienne et Neuchâtel. Sur la rive sud du lac de Neuchâtel, un haut-fond s'était formé suite à l'érosion des falaises de molasse; quand les eaux baissèrent, elles ont fait place à des kilomètres carrés de grèves. Abandonnées à la nature, celles-ci se sont couvertes de roseaux et n'ont cessé depuis lors de se transformer.

Ce formidable marais doit son nom aux grandes laïches, «carex» en latin, qui dominent sa végétation: les trois quarts des prairies humides recouvrant la rive sud du lac sont en effet des prairies à laïches. Vue d'en haut, l'étendue paraît être uniforme; il faut s'y risquer pour en percevoir toute la diversité. Tantôt, c'est une jungle de hauts roseaux impénétrables, où se cachent des étangs couverts de nénuphars, tantôt une prairie de

hautes herbes, marisques aux feuilles coupantes ou laïches, tantôt des forêts humides ou des bois de pins et de genévriers, avec leurs clairières parsemées d'orchidées.

des mammifères de plaine. Sans compter la centaine d'espèces d'oiseaux qui y nichent, dont beaucoup sont menacées: le héron pourpré, la bécassine, les marouettes et



La roselière d'Yvonand, un aperçu de la Grande Cariçaie. photo Bosshard

Outre une flore rare - joncs fleuris, rubaniers, morène des grenouilles -, les grèves sont le refuge de plus de 400 espèces de papillons, de 30 espèces de libellules, de tous les batraciens et de la plupart

la mélangé à moustaches. Terre d'asile, le marais offre en outre le gîte et le couvert à des centaines de milliers d'oiseaux de passage...

DBO

Coup de fourchette Parfum de prairie



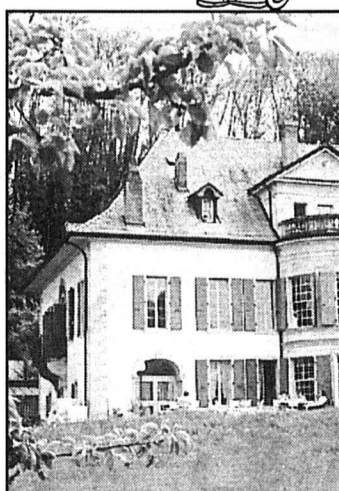
Au rez-de-chaussée de la demeure de Champ-Pittet, le restaurant La Cariçaie propose des mets qui s'intègrent parfaitement à la mission naturaliste des lieux. Appelé en mars 96 par le directeur du centre, le chef Dominique Russieux est un spécialiste de la cuisine aux plantes sauvages, un art qu'il a longtemps exercé à la Valsainte.

Dans ce royaume de saveurs à nulles autres pareilles, carte et menus parlent d'eux-mêmes: la caille s'apprête à la flouze odorante (du foin dur, explique le patron, «vous savez, ce brin que l'on met entre les dents quand on est bien dans sa peau!»), le ragout de coquillages à l'achillée millefeuille, et le mignon de veau

au jasmin. Le dessert est une grande abeille qui ne pique pas, puisque formée de gâteau et de mousse au chocolat, de poire au laurier et de glace au miel. En plus du grand menu renouvelé tous les mois environ, ceux du jour sont servis chaque midi. A la carte, on se réglera de ravioles égopodes (autrement dit farcies d'épinard sauvage), de terrine de fromage blanc à la ciste, de filet d'agneau à l'ail sauvage ou de cuisse de pintade à la réglisse.

On terminera avec la tarte à la reine des prés, tout en douceur, ou avec la crème caramélisée à l'aspérulle odorante, la grande spécialité de la maison!

DBO



Un cadre idyllique pour un restaurant hors des sentiers battus.

photo Bosshard

Coup d'aile Hit-parade des tarifs aériens

Départ de Genève:

Algarve (851.-)
2 nuits jusqu'au 31.10.

Chypre/Girne (1195.-)
1 semaine du 1.5. au 30.10.

Crète/Gouves (1104.-)
7 nuits jusqu'au 31.10.

Djerba (900.-)
7 nuits jusqu'au 11.7.

Hourghada (998.-)
1 semaine jusqu'au 30.9.

Stockholm (599.-)
2 nuits jusqu'au 30.6.

Départ de Berne:

Bruxelles (670.-)
3 nuits jusqu'au 31.10.

Ibiza (1025.-)
7 nuits du 31.5. au 28.5.

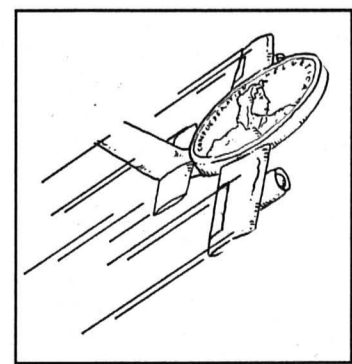
Prague (650.-)
2 nuits jusqu'au 31.10.

Vienne (745.-)
2 nuits jusqu'au 31.6.

Ces prix sont extraits de la bourse des voyages d'Internet Alls Super-market of Travel, adresse <http://www.travelmarket.ch> et sont publiés avec son autorisation. Ils concernent des forfaits incluant le vol et le logement. Vous pourrez également obtenir tous les renseignements utiles (assurances, conditions d'application, disponibilités, etc.) en vous adressant

à votre agence de voyages habituelle.

Attention: ces tarifs sont valables au moment de leur publication. Ils sont à tout moment susceptibles de modifications.



Cedrine de Montmollin, 8 ans, Cortaillod



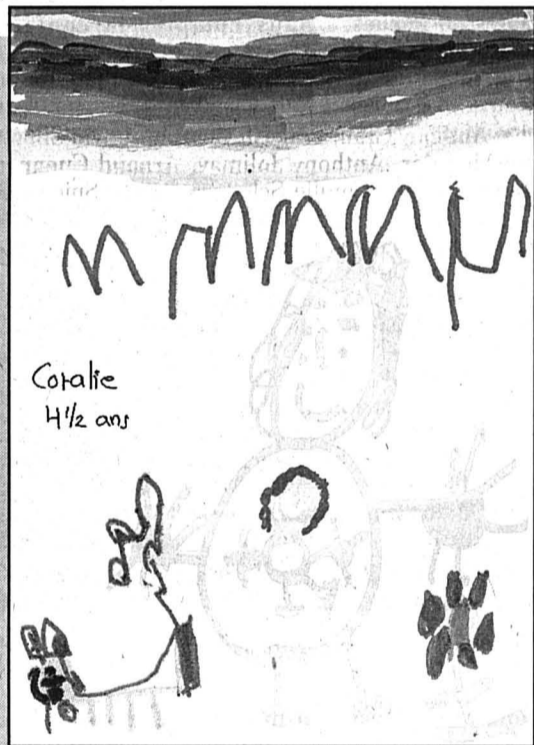
Maman, je t'aime; tu as un coeur d'or; on dirait une abeille qui butine sur les fleurs; maman, tes cadeaux me font toujours plaisir. J'aime ton beau sourire.

David, 8 ans

Bonne fête maman. Un tout petit je t'aime au creux de mon oreille, c'est plus chaud qu'un soleil sur les yeux, sur le front, ça m'fait comme des frissons; c'est un bouquet de fleurs de toutes les couleurs, c'est comme la plus jolie de toutes les poésies, un tout petit je t'aime et dans tous les pays, on chante, on le dit. Je t'aime, ich liebe dich, I love you, ti amo, en te amo.

Mike, 9 ans

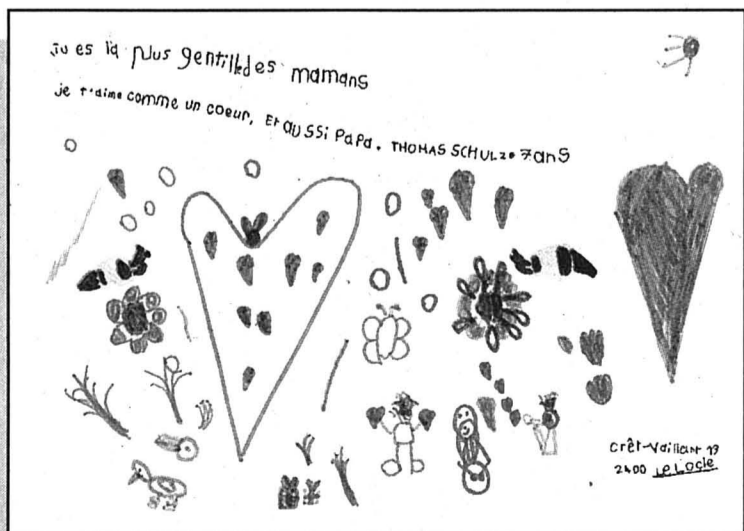
Maureen Gurtner, 10 ans, Chézard



Nous te remercions, maman, d'avoir supporté l'insupportable, d'avoir fait quelque chose de nous à partir de rien, d'avoir donné quand bien même tes poches étaient vides, de nous avoir aimées quand nous étions tout à fait détestables. Merci d'avoir fait l'impossible avec ton merveilleux sourire, merci d'être notre chère et tendre maman. Nous t'aimons tendrement.

Céline, Nadège, Nancy, Ophélie

Thomas Schulze, 7 ans, Le Locle



Concours Fête

Si notre maman n'était pas si formidable, si aimable, si agréable, si serviable, si fiable, si responsable, si sociable, si incroyable, si irréprochable, si indispensable, si irremplaçable, si adorable, alors pourquoi nous serions-nous creusé la tête pour lui offrir des rimes aussi remarquables? Tes 4 filles qui t'aiment.

Méla, Coco, Cam et mama

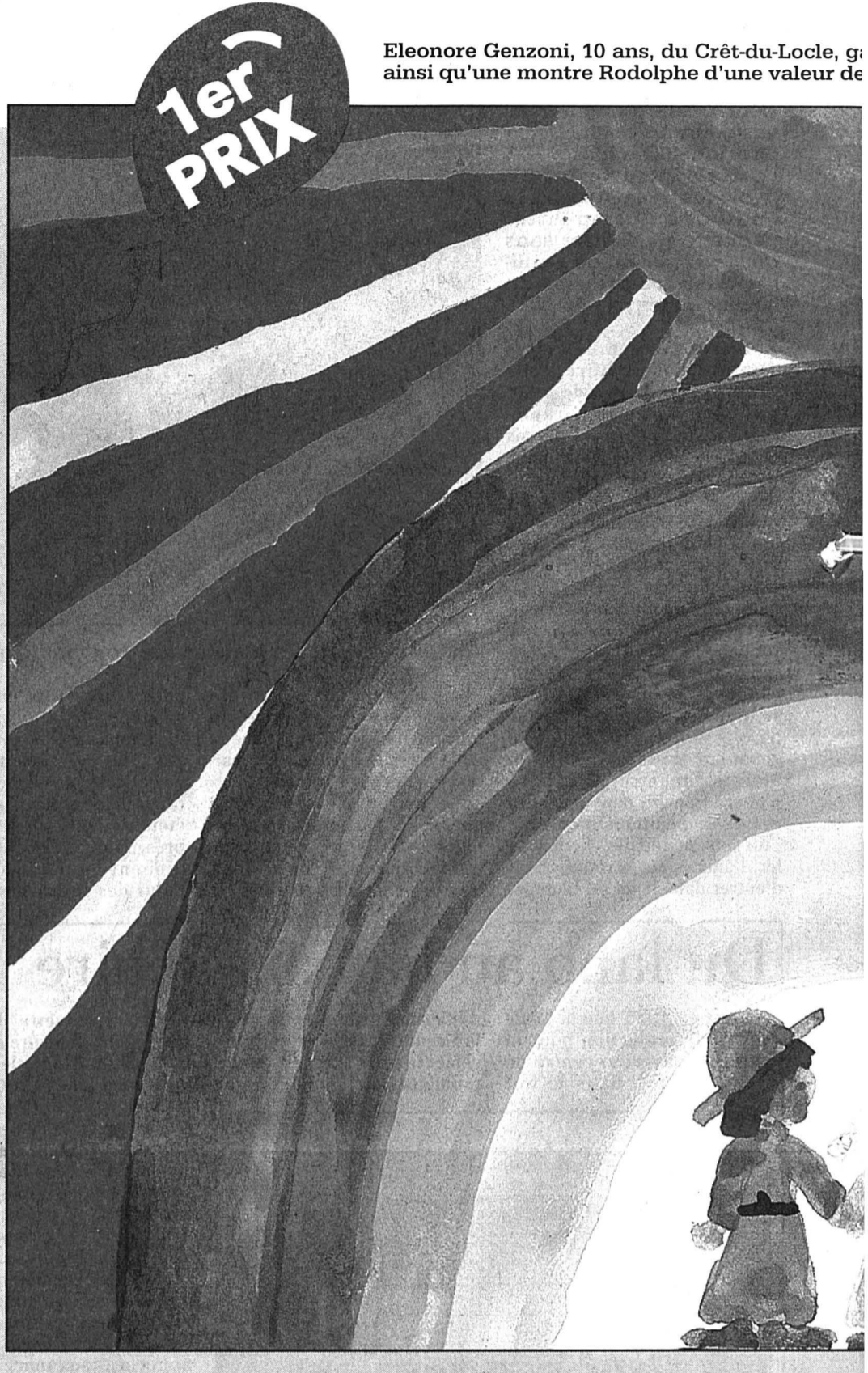
Laetitia Biolley, 13 ans, Marin



Chère maman, tu es gentille, jolie quand tu souris et surtout quand tu manges des spaghetti; je t'aime comme une jonquille qui grandit au soleil qui brille; tu es belle comme un soleil au réveil le matin; tu cries comme un orage qui gronde comme un barrage quand je ne suis pas sage; tu pleures et tes larmes tombent sur une fleur qui va grandir et mourir au soleil levant.

Caroline, 12 ans

Corinne Amstutz, 16 ans, Niederweningen



Eleonore Genzoni, 10 ans, du Crêt-du-Loche, gagnatrice d'un bon d'achat de 450 francs ainsi qu'une montre Rodolphe d'une valeur de 200 francs.

Succès fou! Enfants de tous âges, vous avez été près de 200 à nous faire parvenir, dans le langage qui lui convient le mieux — écriture ou dessin — a cherché la plus vraie. Aussi le choix du jury n'a pas été facile au moment de désigner d'achat auprès de La Placette de La Chaux-de-Fonds, a été attribué à Eleonore Genzoni d'une valeur de 450 francs —, pour son dessin particulièrement rayonnant un bon d'achat d'une valeur de 200 francs à la boutique d'articles vidéo Info-Fonds, pour la chaleur et la générosité de son poème. Le troisième prix a été attribué à Caroline Amstutz d'une valeur de 100 francs à la boutique de jouets Arc-en-Ciel, à Neuchâtel, pour onze mots doux publiés dans cette page recevront en outre un petit cadeau pour...

Chère maman, quand tu me réveilles, tu es comme un soleil; quand tu me montres ton visage ensoleillé, tu me fais penser à une fleur des prés; quand tu es pleine de bonheur, tu es aussi pleine de douceur. Dans le mot maman, il y a deux «m» comme merci et deux «a» comme amour. Je t'aime.

Coralie

2e PRIX

Yanis Aellen, 12 ans, de La Chaux-de-Fonds, gagne un bon d'achat d'une valeur de 200 francs à la boutique d'articles vidéo Info-Conseil de La Chaux-de-Fonds.

Pour toi maman. Si j'étais une rose, je m'ouvrirais pour toi; si j'étais un chat, je me serais serré contre toi pour me tenir chaud; si j'étais le soleil, je brillerais pour toi; si j'étais un parfum, je te ferais sentir mille arômes; si j'étais un avion, je te transporterai dans ton pays préféré, la Grèce; si j'étais moi-même, je t'écrirais un poème.

Yanis

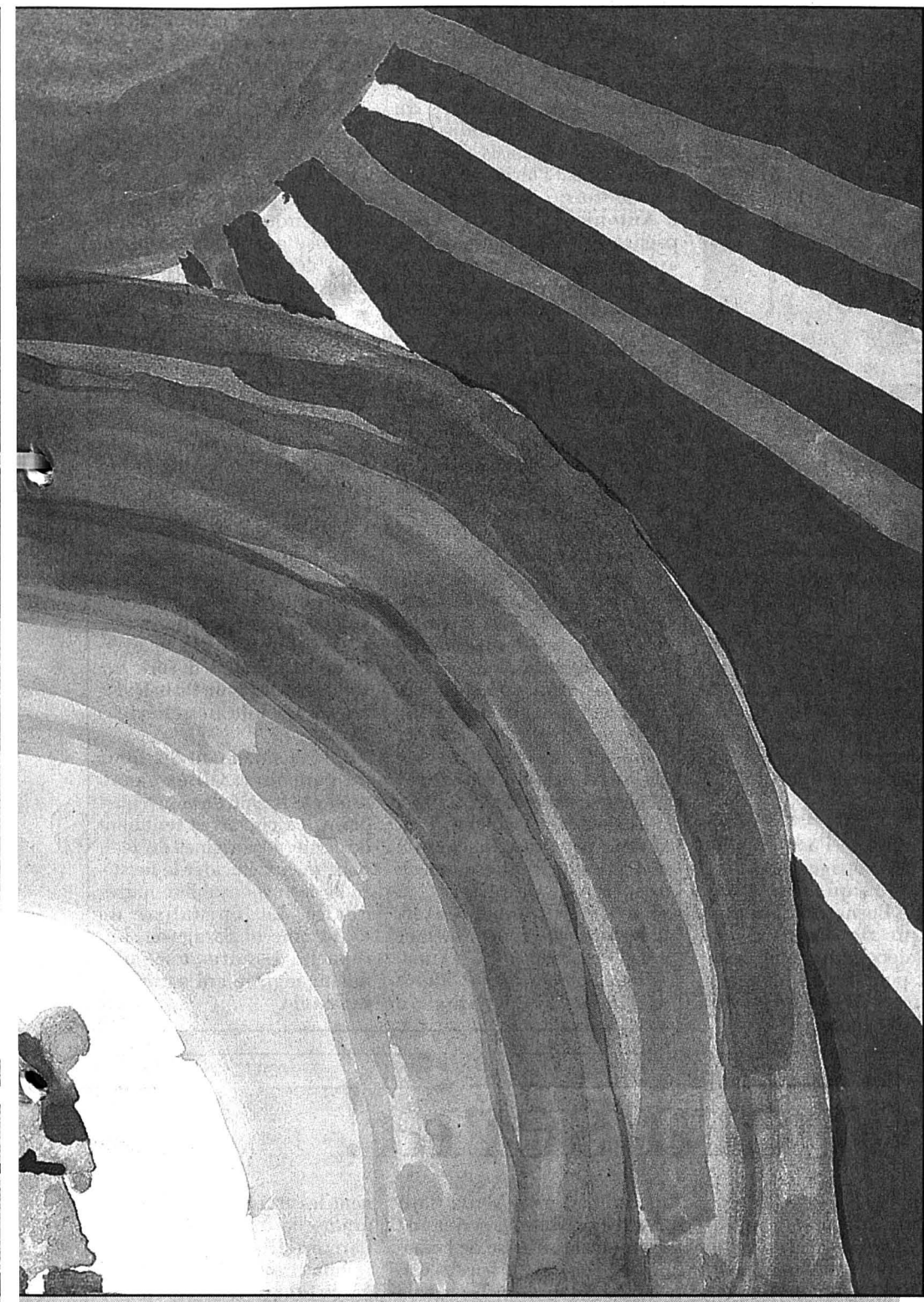
Laurence Vuilleumier, 10 ans, Pesieux



Fête des mères

Tristan Barrabas, 9 ans, Cornaux

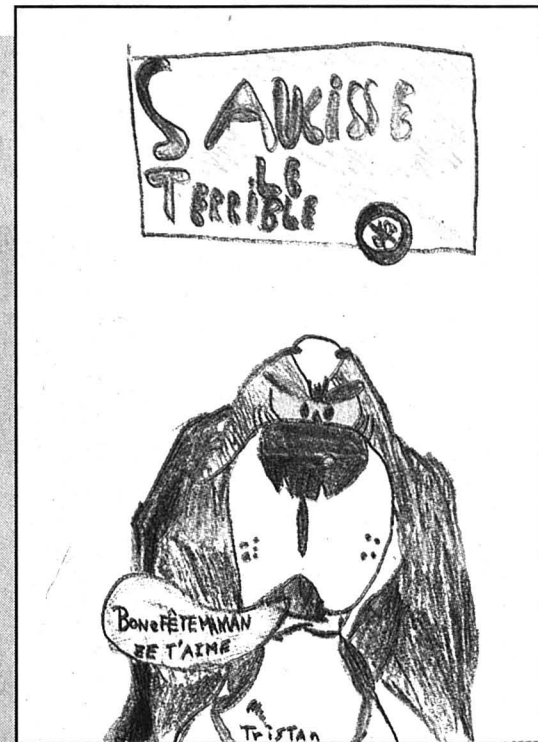
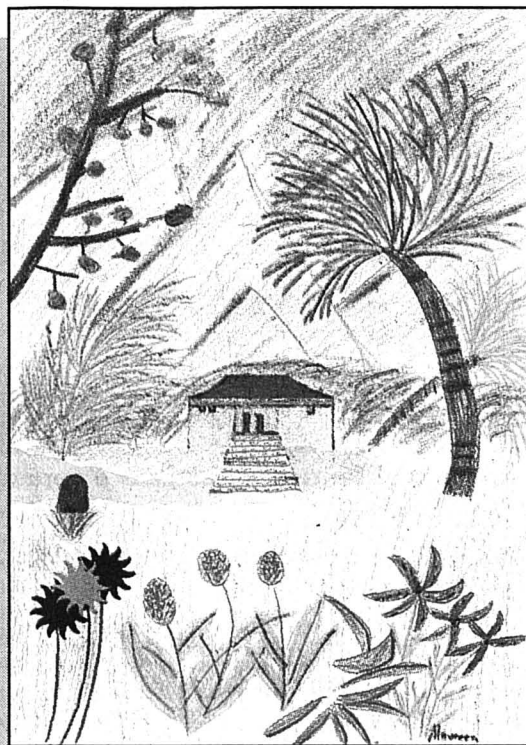
Le grand prix d'achat d'une valeur de 300 francs à La Placette de La Chaux-de-Fonds, 100 francs pour sa maman, qui lui sera remise en mains propres par le designer.



A ma mami. Au déjeuner, je ne mange pas, je pense à toi; au dîner, je ne mange pas, je pense à toi; au souper, je ne mange pas, je pense à toi, et la nuit, je ne dors pas parce que j'ai faim!

Titi, Coco et Alexis

Coralie Bürkhalter, 5 ans, Le Locle



Maman, tu es la plus belle du monde. Tu partages avec amour à mes côtés les merveilleux moments de ma jeune vie. Tu es heureuse quand je ris et triste quand je pleure. Tu es comme le roseau qui se plie à mes exigences. Tu nous enseignes la vie, la joie, la bonne humeur. Petite mère, quand je serai adulte et que tes cheveux auront blanchi avec les ans, j'aurai toujours ton épaule pour me réfugier, ton cœur pour me réchauffer et tes bras pour me protéger. Tu seras même après les ans toujours la plus belle du monde. Car tu es ma maman et une maman, c'est sacré: c'est ma conscience, ma raison, mon amour. C'est simple, c'est maman et je l'aime.

Delphine

Ont également participé au concours:

Nicole Huber, Emilie Peguiron, Delphine Daucourt, Grégory Arnould, Justine Arnould, Rachel Chkolnix, Jean Lebas, Philippe Moser, Gaëtan Ryter, Célia Ryter, Amélie Spring, Raymonde Rufenacht, Noémie Cattin, Thierry Grünig, Damien Rub, Frédérique Schlub, Flora Barbieri, Marine Barbieri, Tamara Girard, Nicolas Girard, Philippe Girard, Noémie Brunner, Angélique Cand, Vincent Brechbühler, Ana Sofia Pinto, David Lazarus, Octacilio Valente, Jeremy Franchini, Julie Granié, Célia Schiess, Arnaud Pellaton, Salomé Genzoni, Elsa Genzoni, Marine Schaller, Adrien Picone, Laura Besancet, Gélia Erard, Floriane Erard, Virginie Mouche, Anthony Grau, Prakash Genzoni, David Simon-Vermot, Vanessa Jolimay, Sébastien Carnal, André Monnier, Anthony Jolimay, Arnaud Cuennet, Alexandra Cuennet, Julien Luthy, Tristan Delley, Thibaut Delley, Coralie Schaller, Oriane Spichiger, Maëlle Spichiger, Justine Boillat, Tatiana Tissot, Virginie Tissot, Aurélie Cattin, Christelle Cattin, Noémie Cattin, Danick Suzon, Juliane Suzon, Mylène Reiser, Tiffany Reiser, Yann Jeanrenaud, Sophie Gagnebin, Gaëlle Quartenoud, Anthony Quartenoud, Mélanie Quartenoud, Emilie Diacon, Célia Ubaldi, Murielle Jacot, Bayram Ceylan, Loyse Tièche, Sabine Jacot, Anaïs Juillerat, Sophie Gutknecht, Romain Gutknecht, Basile Gurtner, Laetitia Balassi, Pascale Monnat, Gaëlle Nikles, Sara et Sonia Mariuzzo, Angélique Brunner, Grégory Guichard, Katia Linder, Amandine Nicolet, Catherine Picone, Pauline Picone, Basile Messerli, Julien Tièche, Ludivine Ferreira, Marisa Fernandes, Serge Ryter, Christine Caille, Pamela Montandon, Roxane Callon, Aurélie Okenghe, Alexandre Richoz, Elodie Cavalli, Laura Martinucci, Vanessa Martinucci, Sara Martinucci, Alexandra Jenni, Emilie Lüthi, Virginie Jean-Mairet, Véronique Jean-Mairet, Marina Anderez, Carole Heider, Ophélie Jobin, Morgane et Yannick Cornu, Christophe Racine, Anouk Jeanmaire, Pauline Jeanmaire, Pascal Sester, Fanny Maeder, Cindy et Denis Balmer, Cindy Bréa, Delphine Perrin, Maude Tièche, Mersudin, Thierry, Christine Ducommun, Sabrina Resmini, Sandrine Wuillemin, Fabrice, Jonathan et Lionel Tavernier, Véronique et Matthieu Cochet, Sofia Figueiredo, Kenny et Jean-Marc Montandon, Ruth Erb, Jean-Claude, Madeleine Piemontesi, Caroline Aeschlimann, Estelle Cachelin, Tatiana, Laure Reinhard, Lucie Pahud, Cécile Rey, Eveline Singele, Michel Mélaz, ainsi que la classe des 4e primaire de Mmes Ruedin et Montandon, au collège des Parcs à Neuchâtel, de six enfants de la garderie La Farandole, à La Chaux-de-Fonds, et de quelques inconnu(e)s qui ont malheureusement omis de mentionner leurs nom et adresse. / réd

Vos messages à l'occasion de notre concours Fête des mères. Chaque participant communique son amour filial, de la façon la plus originale, la plus émouvante. Après délibérations, le grand prix, doté de 300 francs en bons d'achat, 10 ans, du Crêt-du Locle - dont la maman remporte encore une montre de joie et synthétique du rapport de l'enfant à la mère. Le deuxième prix, 50 francs, à La Chaux-de-Fonds, revient à Yanis Aellen, 12 ans, de La Chaux-de-Fonds, qui décroche un bon d'achat de 100 francs à la boutique de jouets Arc-en-Ciel de Neuchâtel. Les dix autres dessins et lettres de participation à notre concours. Bravo à tous!

3^e
PRIX

Marie-Laure Percassi, 5 ans, de Peseux, gagne un bon d'achat d'une valeur de 100 francs à la boutique de jouets Arc-en-Ciel de Neuchâtel.



Il y a des milliers d'étoiles dans le ciel, des milliers de coquillages sur les plages, des milliers d'oiseaux de passage, qui chantent dans le soleil; des milliers de gouttes de rosée pour saluer le jour, des milliers d'abeilles butinant le trèfle tour à tour, des milliers de papillons qui, sur les prés, font la ronde... Mais seulement, seulement une maman au monde.

Christina, 9 ans

Petite maman chérie, pour dire «bonne fête maman», il y a des mots doux comme des abricots, des baisers clairs comme des grelots, des poésies bien comme il faut, mais il y a aussi, pour dire «maman, on t'aime», des cadeaux comme ceux-ci, qui donnent quelques soucis avant d'être finis, mais qui disent haut et fort, comme autant de trésors: «petite maman chérie, si tu savais comme on t'adore».

Maria-Cristina

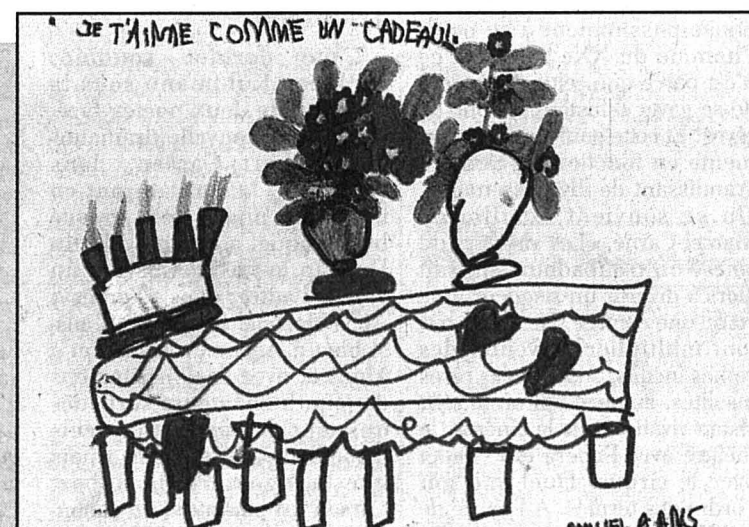
Ma chère maman, si toutes les mamans te ressemblent, plus d'un millier de roses je leur offrirais; une maman, c'est tellement important dans la vie que même ils le savent, eux, les méchants bandits; ce sont elles les plus belles dans notre cœur, c'est pourquoi pour elles nous avons toujours peur; je t'aime tellement, c'est pour ça que je te mens si souvent et que je te souhaite une heureuse et joyeuse fête.

Virginie

Jessica Simon-Vermot, 12 ans, Neuchâtel



Samuel Galley, 4 ans, La Chaux-de-Fonds



Festival de Cannes Manuel Poirier, ou le western sans coups de feu

Mistral sur la Croisette, bouffée d'oxygène dans le grand auditorium Lumière: avec le «Western» de Manuel Poirier, le Festival de Cannes a connu hier son premier grand bonheur de cinéma.

De Cannes: Christian Georges



Selon le réalisateur Manuel Poirier, «Western» s'apparente à un road movie à échelle humaine.

Voilà un western sans revolvers et sans chevaux, mais avec l'écran large du cinémascope. Avec «Bretagne», c'était l'un des trois mots clés que Manuel Poirier avait d'emblée couchés sur le papier: «J'ai tourné en scope parce que «Western» est une histoire de personnages humbles qui méritent bien le cinémascope. Je ne pensais pas garder ce titre, mais c'est lui qui n'a pas voulu s'en aller».



Comme chez Howard Hawks, l'amitié qui rayonne dans ce film a pour origine un coup de poing dans la gueule. Dépouillé de sa voiture, Paco le Catalan perd son travail de représentant en chaussures. Il retrouve son voleur et lui flanque une raclée. Mais à l'hôpital, il se découvre avec Nino le Russe de solides points communs: comme lui, il est étranger et désormais sans revenu et sans attaches.

Les voilà prêts à «faire la route» ensemble. Disponibles à la rencontre amoureuse que Nino ne se lasse pas de vouloir provoquer. «J'avais envie de mettre en place des rencontres avec des personnages tous un peu solitaires, un peu décalés par rapport l'existence», confiait Manuel Poirier après la projection.

Fous rires avec de petites serveuses, bal de mariage à Pléonour, sondage bidon sur «l'homme idéal»: à l'heure où le monde compte son temps et ses sous, Paco et Nino ont ce privilège immense de n'avoir

qu'une chose à gérer. Leur désir.

Renouer avec l'humanité

Si les westerns épiques parlent de nouveaux espaces à conquérir, le «Western» de Poirier appelle à réoccuper d'urgence un terrain mal jardiné: celui de l'humanité. Et là où les cow-boys perdaient leur innocence, Paco et Nino nous font retrouver la nôtre par leur spontanéité.

Qu'ils échouent à se faire payer un demi à l'œil ou qu'ils écrivent une lettre pour un jeune sans-abri, Sergi Lopez et

Sacha Bourdo sont formidables de drôlerie et d'émotion. Parce qu'ils s'échinent à rétablir ce qui paraît si souvent rompu: le lien social avec un fils marginal, l'inconnu au café ou la mère célibataire.

Authenticité d'abord

Il a suffi que Paco et Nino battent la campagne bretonne sur les musiques hispanisantes de Bernardo Sandoval pour que le Festival de Cannes décolle: comme qu'un tout petit film sans stars peut faire souffler un grand bonheur de cinéma.

Avant de venir au septième art, Manuel Poirier a été ouvrier, visiteur de prison, ébéniste. Il a travaillé dans le secteur social auprès de personnes en difficultés. Aujourd'hui, ce natif du Pérou vit en Normandie. Pas besoin d'être à Paris pour faire des films! Poirier en a déjà tourné trois: «La petite amie d'Antonio», «...à la campagne!» et «Marion». Honte aux distributeurs suisses: aucun de ces films n'a connu une sortie décente sur nos

écrans! Avec «Western», ce réalisateur né au Pérou a voulu faire «un road movie à échelle humaine, où les gens feraient presque du surplace». Un maître mot a guidé sa démarche: l'authenticité. «Quand je fais un film, je ne pense pas à Cannes», sourit ce Manuel qui fait aimer les artisans. «Pour gagner en vérité, je garde souvent la première prise que je tourne, même si j'y décèle une ou deux maladroites...»

CHG

Retour sur Sarajevo

Quel secours offre le cinéma contre l'indifférence du public face à la guerre? C'est le défi que se pose le Britannique Michael Winterbottom avec «Welcome to Sarajevo», montré hier en compétition. «Comment se fait-il qu'on soit restés assis en regardant tranquillement la télévision dans nos salons, tout en zappant sur un sitcom, sans jamais rien faire? Comment est-ce possible aujourd'hui en Europe», interroge le cinéaste.

Dérangeant, son film l'est surtout par l'insistance qu'il met à revenir sur des lieux de désolation familiaux, à remettre en scène des excursions vues et revues, mêlant images d'archives TV à l'image cinématographique. Plutôt digne sur son champ de

mines, «Welcome to Sarajevo» recrée de façon convaincante le travail des reporters anglo-saxons dans la ville bosniaque en guerre.

Le film traduit l'amertume de ces journalistes, contraints de «vendre» leurs sujets à des rédactions blâchées. Quitte à ce que le divorce de la duchesse d'York fasse la une du bulletin télévisé au soir d'une boucherie à Sarajevo...

En sélectionnant les films du concours, Gilles Jacob avait été frappé de voir à quel point les cinéastes tentaient de cerner les origines du mal, pour mieux élucider le mystère de la responsabilité individuelle. Le journaliste de «Welcome to Sarajevo», lui, repart à Londres avec une fillette adoptée qui agrandira sa famille.

CHG

Art lyrique Vive l'opéra seria!

L'actualité, souvent oblige à ramer à contre-courant de notre sensibilité. J'aime à sourire, et même à rire... or force est de constater que la plupart des théâtres lyriques nous proposent des opéras serias!

De Lausanne, où Brigitte Balleys, avec sa voix d'ambre et de feu, son intensité dramatique et sa musicalité sans faille, nous a permis de découvrir avec bonheur l'«Argia» d'Antonio Cesti, sous la direction subtile de René Jacobs et dans une mise en scène exemplaire de Jean-Louis Martinoty, jusqu'à Paris où le Palais Garnier affiche «Giulio Cesare» (Haendel), à l'heure même où, du même Haendel, le Grand-Théâtre de Genève propose Rinaldo, le Théâtre national de Bavière, à Munich, «Xerxès» et Covent Garden cette «Sémélé» qui fit la gloire de l'ultime Festival d'Aix-en-Provence, sous la direction de Louis Erlo.

Alors... De la musique pour conter une histoire! Je me demande souvent pourquoi l'opéra et la danse passionnée à ce point l'homme du XXe siècle, si ce n'est parce que celui-ci a besoin de se gaver d'histoires, donc de rêves! Et cette gourmandise augmente en fonction du nombre grandissant de divertissements. On se souvient du film de Marcel Carné, «Les visiteurs du soir», un troubadour suffisait alors à divertir un seigneur, une cour, une contrée. Ne faut-il pas tout multiplier? Inventer des contes inédits, susciter des rêves insolites, aujourd'hui où la télévision rivalise avec le cinéma, le théâtre avec l'opéra et le ballet avec le cirque! Quel que soit l'ordre des termes. A l'heure de la médiocrité, tout est interchangeable.

Il y a pourtant des exceptions, et je n'en veux pour preuve que cette résurgence de l'opéra seria. Celle-ci s'est développée parallèlement, et peut-être subseqüemment, au renouveau de l'interprétation à l'ancienne, dite maladroitement sur instruments d'époque. Ce retour aux sources a permis la redécouverte de tout un pan de la production lyrique. Haendel et Mozart sont les principaux bénéficiaires de cette émergence de l'opéra seria, où alternent de façon presque mécanique le récitatif et l'aria da capo (air où le chant se développe au détriment du poème, dont la première strophe est reprise à satiété pour permettre l'ornementation). Cette succession imperturbable offre au compositeur une possibilité inégalée de briller et d'exploiter toute la palette de son invention sonore, mais certes au préjudice de l'action, donc de l'intérêt dramaturgique.

Une aubaine dès lors pour les metteurs en scène qui peuvent ainsi donner libre cours à leur délire et peupler la scène de leurs fantasmes, voire d'une fantaisie de BD.

Triomphe

L'été dernier soudain, Kathleen Kuhlmann sous la pression de deux poètes facétieux de la nouvelle dramaturgie: Robert Carsen, dans «Sémélé», la caricaturant en une Junon proche de la royauté britannique, alors que Martin Duncan la faisait valser d'un sexe à l'autre, dans «Xerxès». Ainsi Haendel triomphait-il aussi bien à Aix-en-Provence qu'à Munich, avec des distributions de jeunes chanteurs surdoués qui sont de surcroît de réels comédiens. On sait désormais que la signature de Robert Carsen est garante d'un renouveau lyrique et dramatique, dramaturgique même, puisqu'il

réussit, sans forcer la teneur première du texte, à raconter une seconde histoire, parallèle à la première et qui confère tout à coup, soit une actualité, soit un intérêt réel au livret d'origine.

Le spectacle se lit à plusieurs degrés et souligne l'alacrité de la musique de Haendel, ce qui convient tout à fait à des chefs aussi subtils que différents d'esthétique, William Christie à Aix-en-Provence (grâce à Louis Erlo qui présidait, bien malgré lui et pour notre plus grand malheur, son ultime saison aixoise) et Ivor Bolton, à Munich, où il

respiration, des traits et des ornements, qui nous rapprochent des retrouvailles avec l'ancien son, l'ancienne technique d'archet sur des cordes plus fragiles.

Délicat

La reprise, dix ans plus tard, d'une mise en scène est toujours sujette à caution. Ce qui a plu selon la mode risque de se démoder. Or il faut croire que l'humour et l'intelligence dans la fantaisie laissent moins de prise à la griffe du temps. Nous avons en effet retrouvé «Giulio



fut le seul lors du dernier festival à offrir un rien de son éclat d'antan à l'orchestre de l'Opéra bavarois. On comprend dès lors que Hugues Gall lui ait proposé la reprise de «Giulio Cesare» au Palais Garnier, car Bolton sait conférer aux instruments d'un orchestre dit traditionnel une

Cesare», dans la vision de Nicholas Hytner, aussi pimpant, drôle, tragique et plaisant qu'en cette soirée du 20 juin 1987, où Valérie Masterson (Cléopâtre) s'opposait à son frère, Jochen Kowalski; l'année suivante Felicity Lott avait Michael Chance pour Ptolémée.

Aujourd'hui, c'est Maria Bayo qui, avec un charme pervers de femme-enfant, rivalise de cruauté avec l'étonnant Brian Asawa. A Graham Pushee désormais succède Suzanne Mentzer, et j'avoue goûter avec un plaisir certain le talent de cette artiste qui fut, bien que critiquée par certains, une mystérieuse et maudite Mélisande, avant de se muer en un général romain, jouant de la faiblesse et de la fragilité («Aure, deh per pietà») pour mieux passer avec quelle aisance de l'échec d'une bataille au triomphe de l'amour!

On peut évidemment mettre en parallèle les relectures du fin poète qu'est Robert Carsen, du musicien Martin Duncan et du perfide mais éblouissant Nicholas Hytner! Mais que dire alors du travail de Pier-Luigi Pizzi pour ce «Rinaldo», repris treize ans plus tard au Grand-Théâtre de Genève?

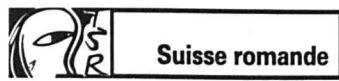
Doit-on parler de reprise? Car ce grand artiste qu'est Pizzi a su - en treize ans de présentation à travers l'Europe de «Rinaldo» - affiner, modifier, améliorer sans cesse sa vision de l'ouvrage. Certes, l'idée de base rappelle l'«Orlando furioso» sur les chariots mouvants de Ronconi (dont Pizzi était alors le décorateur) dans les halls Baltard désaffectées. Cette fois il ne s'agit plus d'un chariot pour une scène, mais pour un seul chanteur, habillé d'une immense cape que deux personnages muets et masqués de noir font voler à travers la scène, amplifiant ainsi le déplacement du chariot au gré de la progression du chant. Tous ces mouvements parent l'action d'une fluidité exceptionnelle et d'une beauté rare. C'est de la grande ouvrage, qui met en valeur l'aisance à la fois vocale et physique des chanteurs. Et une fois de plus Renée Auphan a su choisir avec un rare bonheur les trois femmes qui incar-

nent les trois protagonistes du drame: la troublante Jennifer Larmore (Rinaldo), la lyrique Donna Brown (Almirena) et la magicienne Armida, campée par l'impétueuse Lillian Watson.

Haendel est donc à l'honneur. Tout comme Mozart le fut, lors de la récente Mozartwoche, où les mélomanes qui préfèrent Salzbourg sous les rigueurs de l'hiver, plutôt que fier des mondanités étouffantes de l'été, ont découvert «Mitridate», re di Ponto» dans la mise en scène sévère, mais fastueuse de Jonathan Miller. Roger Morrongton a su peaufiner pour ce spectacle une imagination sonore de grande qualité pour jouer avec l'acoustique du Kleines Festspielhaus. Nous retrouverons cet opéra seria de Mozart, en août prochain, avec la même distribution, c'est-à-dire trois dames dont les voix se ressemblent imperceptiblement, ce qui rend encore plus subtile l'écriture du jeune Mozart; mettons à part Vesselina Kasarova, dont les graves de bronze lui permettent de camper un Farnace de haute volée, alors que Christiane Oelze (Sifare), Cyndia Sieden (Aspasia) et Heidi Grant Murphy (Ismene) évoluent autour de l'héroïque Bruce Ford (Mitridate).

L'opéra seria a retrouvé sa place, non seulement à l'affiche des grandes maisons lyriques, mais aussi dans l'enthousiasme d'un public désormais conquis. Et c'est tant mieux, car l'opéra seria recèle les plus belles pages, le lyrisme le plus riche qui soit. A ne pas oublier que le célèbre largo de Haendel n'est pas une page d'orchestre, comme on le croit trop souvent, mais bien un des airs les plus émouvants chantés par Xerxès, dans l'opéra qui porte son nom.

Antoine Livio



Suisse romande

7.00 Euronews 7.05 Signes 7.45 Il était une fois l'Amérique 8.10 Hot dog 9.40 Dodo, le retour 9.50 Vive le cinéma 10.00 Le monocle rit jaune. Film

11.40 **Magellan**
Complètement télé
13. Les chaînes spécialisées

12.15 **Vaud/Neuchâtel/Genève Régions**

12.40 **TJ-Midi**

12.55 **Tour de Romandie**

4e étape:
Monthey-Veysonnaz

15.10 **Tour de Romandie**
Grand plateau avec invités

15.25 **TV à la carte**
Séries à choix:
Robocop, Walker Texas Rangers, Batman, La famille Addams, Au cœur du temps

15.30 **Le rebelle**

Charlie

16.15 **TV à la carte**

17.55 **De si de la**
Les grands airs de la Fête des Vignerons

18.25 **La couleur du poison**
Il existe bien des créatures meurtrières dans la nature, mais celles qui utilisent leur venin ou leur poison comme armes de survie sont sans doute les plus redoutées par l'homme.

19.20 **Loterie suisse à numéros**

19.30 **TJ-Soir/Météo**

20.05 **Le fond de la corbeille**
Dessins: Barrigüe

20.35 Tarmac

Tahïlande

La découverte d'un pays à travers des questions et des anecdotes.

21.25 **Columbo**
Avec Peter Falk
Meurtre parfait

23.00 **TJ-Nuit**

23.10 **La part des ténèbres**
Film de George A. Romero
D'après Stephen King
Un professeur de littérature écrit des best-sellers sous un pseudonyme. Son secret est découvert par un maître-chanteur qui révèle la vérité à la presse.

1.10 **C'est très sport**

1.50 **Le fond de la corbeille**

2.15 **Textvision**



France 1

6.05 Méaventures 6.30 Millionnaire 7.00 TF1 info 7.10 Club Dorothée 8.25 Météo 8.55 Télévision 9.20 Disney Club samedi 10.25 Gargoyles 10.50 Ça me dit... et vous? 11.45 Millionnaire.

SÉLECTION
France 2 14.45
La grande parade des coléoptères
Les scarabés sont de véritables usines chimique qui se défendent à coupe de giclées corrosives. Mais ils fabriquent aussi des substances capables de guérir certaines maladies
Suisse 4 20.00 Les légions du Pape Noir
24 500 Jésuites sont répartis dans trente pays, à l'ombre des puissants ou engagés parmi les pauvres. Leur supérieur est le Pape Noir.

12.05 **Cuisinez comme un grand chef**
Le chef de la semaine:
Roger Vergé
Le poivron

12.15 **Le juste prix**

12.50 **A vrai dire**

12.52 **Météo**

13.00 **Le journal de la Une**

13.15 **Reportages**
La faillite des paysans

13.55 **Mac Gyver**
Amères récoltes

14.50 **K 2000**
Le cristal noir

15.45 **Savannah**
Au bonheur des dames

16.40 **Dingue de toi**
Jour maudit

17.15 **Xena la guerrière**
Le sacrifice

18.05 **Melrose Place**
Folie furieuse

19.00 **Beverly Hills**
Sainte Donna

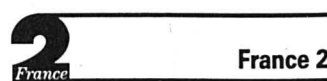
19.55 **Comme une intuition**

20.00 **Journal/Image du sport/**
Les courses/Légende de Cannes/Météo

20.30 **Football**
Finale de la Coupe de France:
Guingamp-Nice

22.45 **Hollywood night**
Amère vengeance
Téléfilm de Stuart Cooper

0.20 Formule F1 0.55, 1.35, 2.10, 3.10,
3.50, 4.30 TF1 nuit 1.05 Entreprise 1.45,
3.20, 4.00, 4.55 Histoires naturelles 2.20
Cousteau 4.40 Musique 5.45 Intrigues.



France 2

6.10 Cousteau 7.00 Thé ou café 7.50, 9.25 La planète de Donkey Kong 8.35 Warner Studio 9.00 Les Tiny Toons 11.00 Motus 11.35 Les Z'amours. 12.10, 18.55 1000 enfants vers l'an 2000.

12.15 **Pyramide**

12.55 **Météo/Journal**

13.35 **ConsoMag**

13.40 **Les grandes énigmes de la science**
Quand la science rencontre Jésus

13.50 **Le visage du Christ est-il imprimé sur le suaire du Turin?**

14.45 **La grande parade des coléoptères**

15.40 **Samedi sport**
15.45 Tiercé
16.00 Rally de l'Atlas
16.20 4 jours de Dunkerque
17.50 Champ. d'Europe de judo

18.05 **Urgences**
Bonne année

19.00 **Télé qua non**
L'actualité sans se prendre au sérieux et sans hésiter à mettre le doigt là où ça gratouille!

19.55 **Tirage du loto**

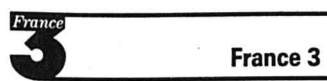
20.00 **Journal, A cheval, Météo**

20.40 **Tirage du loto**

20.50 **Etonnant et drôle**
Divertissement présenté par Patrick Sébastien

23.05 **Farce attaque... Lille**

0.20 Journal/Bourse/Météo 0.30 Signé Croisette 0.45 La 25e heure 1.45 Bouillon de culture 2.50 Les Z'amours 3.20 L'écran devant soi 4.15 Au marches du palais 4.30 Chip et Charly 4.55 Loto 5.00 Taratata



France 3

6.00 Euronews 7.00 Le réveil des Babalou 7.45 Les Minikeums 8.25 Microkids 9.45 Magazine olympique 10.10 D'un soleil à l'autre 10.40 L'hédo de RFO 11.03 Les p'tits secrets de Babette 11.10 Le jardin des bêtes 11.42 Le 12-13

12.30 **Journal**

13.00 **Couleur pays**

14.03 **Keno**

14.10 **Montagne**
Gens de la Meije

18.20 **Questions pour un champion**

18.47 **Un livre, un jour**

18.55 **Le 19-20 de l'information**

20.05 **Fa Si La chanter**

20.35 **Tout le sport**

20.50 Paloma
Téléfilm Marianne Lamour
Avec Cathy Vernay, Grégori Derangère, Claire Nadeau, Dora Doll, Valérie Gabriel, Bernard Nissile, Philippe Nahon
Pour sauver la tradition bourgeoise une mère prépare une odieuse machination contre la future épouse de son fils.

22.25 **Les dossiers de l'histoire**
C comme Cinéma, Cannes, Chalais (1/2)

23.25 **Journal, météo**

23.45 **Musique et compagnie**
Le film harmonique orchestra

0.45 **1944, la France libérée**
Résistants en Périgord

1.40 **Musique Graffiti**



La Cinquième

13.00 **Philosophies** 13.30 Va savoir 14.00 Fête des bébés 14.30 Fred Astaire 15.30 Fenêtre sur court 16.00 La Grèce 17.00 Surf attitude 17.25 Les derniers chasseurs de wayanas 17.55 La zone 18.50 Le temps. 18.55 50 jours pour 50 Palmes.

19.00 **Cycle Robbie Coltrane**
Série comique britannique
Délire aux Malouines (2/2)

19.30 **Histoire parallèle**
Semaine du 10 mai 1947

20.15 **Le dessous des cartes**

20.30 **8 1/2**

20.45 **L'aventure humaine**
Complot contre les Templiers
Le Moyen Age à Majorque
Comment les Templiers installèrent leurs places fortes à Majorque, comment ils les perdirent. Enquête dans les lieux secrets d'une société secrète.

21.45 **L'avocat**
Aller-retour pour Rome
Série de Werner Masten.
Avec Manfred Krug

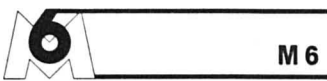
22.30 **Métropolis**

23.30 **Music Planet**
Mariah Carey

0.30 **Les meilleures intentions**
Téléfilm de Bille August
Sur un scénario d'Ingmar Bergman qui raconte l'amour de ses parents

2.00 **Tracks**

2.25 **Cartoon Factory**



M 6

8.15 **M6 Kid**

10.35 **Hit machine**

11.55 **Fan de**

12.25 **Menus plaisirs**

12.30 **La vie à cinq**
Les démons du passé

13.35 **Sliders: les mondes parallèles**
Un monde sans constitution

14.20 **Robocop**
Le superhéros

15.10 **Surfers détectives**
La vengeance du dragon

16.05 **Les têtes brûlées**
Le prisonnier de sa gloire

17.00 **Les champions**
Les fanatiques

18.00 **Chapeau melon et bottes de cuir**
Caméra meurtre

19.05 **Turbo**

19.40 **Warning**

19.54 **Six minutes d'information**

20.00 **Ciné 6 spécial Cannes**

20.05 **Hot Forme**

20.35 **Plus vite que la musique**

20.45 Au-delà du réel: l'aventure continue

Je pense donc...
Un puissant robot à l'apparence humaine, conçu pour le bien, est pourtant accusé du meurtre de son créateur. Il s'avère que ce dernier avait tenté de modifier sa créature.

Evolution
Une fillette dotée d'étranges pouvoirs surnaturels est renvoyée de son école. Ses parents engagent alors une baby-sitter.

Au coin de l'œil
Un paroissien désenchanté devient l'instrument d'une puissance extraterrestre. Son but: détruire la terre.

23.35 **Le missionnaire du mal**
Téléfilm de David Green
A sa sortie de prison, un faux pasteur tente de retrouver le butin d'un hold-up commis par un autre

1.15 **La nuit des clips**

AU PROGRAMME DEMAIN

La Cinquième 10.00

Haïti, 500 ans d'histoire

L'histoire du peuple haïtien à partir de nombreuses œuvres artistiques, depuis le 6 décembre 1492, lorsque Christophe Colomb débarqua sur le nord de l'île, mettant fin à la vie paisible des autochtones.



Cannes Au temps où les stars prenaient encore le temps...

Avant d'être escortées de gardes du corps et de n'accorder, faute de temps, que des interviews impersonnelles à la chaîne, les stars qui foulaient le sol de la Croisette, dans les années cinquante, à l'occasion du Festival de Cannes qui s'est ouvert mercredi dernier, se laissaient scruter par François Chalais. Un documentaire en deux parties, diffusé dès ce soir sur France 3, évoque ce bon temps.



Le célèbre journaliste François Chalais, décédé l'an dernier, avait l'art d'attirer les confidences des stars. photo asl

conférence de presse. Quel journaliste peut espérer ça, aujourd'hui? Cette disponibilité, les cinéastes l'ont perdue à jamais. Ils sont littéralement assaillis.

Le documentaire en deux parties diffusé dès ce soir sur France 3 «C comme cinéma, Cannes, Chalais» apparaît donc comme un document archéologique! Pour le réaliser, François Chalais et son épouse, Mei Chen Chalais, ont visionné 400 heures d'émissions filmées avec Chalais en personne. L'écrivain, cinéaste, scénariste, dialoguiste, grand reporter, chroni-

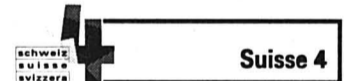
queur cinématographique (telle est son impressionnante fiche signalétique!) décédé l'an dernier, une semaine avant le début du 49e Festival, n'avait en effet jamais manqué un festival depuis sa création en 1946.

«En ce matin de septembre 1946, je ne me doutais que cette bonne ville de Cannes allait me marquer pour la vie», relate-t-il en 1993. «Quelques jours plus tôt, je parcourais encore le désolé univers de crachin et de poussière de mine de charbon, dans le Nord, envoyé par un journal avec la mission de tâcher de comprendre le désespoir violent d'une grève. «Cannes te changera les idées», m'avait dit mon rédacteur en chef. «Il y a des palmiers et c'est au bord de la mer». Depuis, 46 ans ont passé. Le festival est toujours devant et moi devant le festival. Et me voici, dinosaure breveté, paradant Cyrano: «A la première de Rome, Ville Ouverte, j'étais là! Que de souvenirs!».

Ces deux heures de documentaires en donnent un aperçu. On y découvre les vedettes du 7e Art - Edwige Fenech, Michèle Morgan, Brigitte Bardot, - descendre du rapide «Paris-Cannes» à six heures du matin, pomponnées comme

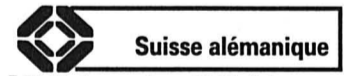
pour un soir de gala (aujourd'hui, les stars qui débarquent de l'avion à Nice sont en jeans et en basket, préservant leurs paillettes pour la montée des marches). On y entend des interviews qui ont le ton des confessions. «Ma vie ressemble à une grande prison agréable, elle ne m'appartient plus», se désole Brigitte Bardot, les larmes aux yeux. «Le cinéma a gâché ma vie privée», se plaint Martine Carol. Avec sa nonchalance précieuse teintée d'impertinence, François Chalais savait attirer les confidences. Et trouver des angles de vue inédits: Sophia Loren, roulant dans une décapotable; Romy Schneider en plan fixe, sous un ravissant bibi «Chanel»; Ursula Andress, telle une odalisque, allongée sur un sofa; Jean Gabin, fumant une cigarette; Hitchcock s'adonnant aux ombres chinoises... Mais en plus de raviver un demi-siècle de Festival de Cannes, ce documentaire révèle à quelle vitesse le rapport des stars avec les journalistes a évolué et s'est glacé. Dommage. VCH

● «C comme Cinéma, Cannes, Chalais», ce soir et samedi prochain à 22h25 sur France 3.



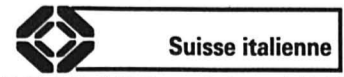
Suisse 4

6.00-13.00, 17.00 Euronews 13.00 Automobilmusik. Grand Prix de Monaco 14.05 Images suisses 19.05 Reflex 19.35 Mademoiselle 20.00 La légion du Pape Noir. 1. Les missionnaires. 2. Les éducateurs 22.00 TJ-Soir 22.35 C'est très sport 23.05 Tour de Romandie cycliste. Résumé de l'étape du jour. 23.40 Euronews.



Suisse alémanique

7.00 Kindersendung 10.00 Sehen statt hören 10.30 Der Club 11.50 Music Clips 12.25 Time out 13.00 Tagesschau 13.05 Rundschaue 13.50 Absolutly Fabulous 14.15 Kassensturz 14.40 Lipstick 15.10 Arena 16.30 Infothek 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Zebra 18.45 Hopp de Bâsel! 19.20 Lotos 19.30 Tagesschau 19.50 Météo 19.55 Wort zum Sonntag 20.05 Extrafahrt! 21.45 Tagesschau 22.00 Sport aktuell 22.50 Der Spürhund. Film 0.55 Nachtbulletin/Météo 1.00 Die Abrechnung. Film 2.20 Programmvorstellung



Suisse italienne

7.45, 8.15, 8.45 Tempo in immagini 8.55 Euronews 9.40 Fax 11.05 Videofashion 11.35 Spotlight 12.00 Superboy 12.30 Telegiornale/Meteo 12.50 Ulisse 13.40 Giro di Romandia 15.15 Baywatch 16.00 Treni straordinari 16.55 Muraglia. Film 17.45 Scacciapensieri 18.10 Telegiornale 18.15 Natura amica 18.45 Il Vangelo di domani 19.00 Il Quotidiano 19.25 Lotto 20.00 Telegiornale/Meteo 20.30 Il grande cuore di Clara. Film 22.25 Telegiornale 22.40 Dopo partita 23.40 Telegiornale 23.45 Il cortometraggio 23.55 Fever. Ultimo desiderio uccidi. Film 1.30 Textvision.

RADIOS



6.00 Le journal du samedi 9.10 La smala 11.05 Le kiosque à musique 12.30 Le 12.30 13.00 L'échappé belle. En direct du Tour de Romandie 18.00 Journal du soir 18.35 Sport-première 22.30 Journal de nuit 22.40 Côté laser 23.05 Bakélite 0.05 Programme de nuit

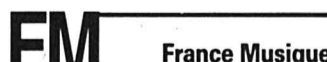
Option musique: Ondes moyennes 765 m



6.10 Ballades 9.10 Chemins de terre 10.00 L'humeur vagabonde 12.05 Correspondances 12.35 Archives musicales. Hommage à Monique Haas et Ataulfo Argenta 14.00 L'amateur de musique 16.00 D'ici, d'ailleurs 17.05 Paraboles 18.00 Musique aujourd'hui 20.05 A l'opéra. Linda di Chamounix, opéra de Donizetti 0.05 Notturmo.



6.00 Guten Morgen 6.30 Météo 6.40 Zum neuen Tag 7.30 Météo 7.50 Zum neuen Tag 8.00 Morgenjournal/Sport 8.30 Trend 9.00 Memo Wetterfrosch/Gratulationen 10.00 Musig-Lade 11.30 Samstagrundschaue 12.00 Samstag-Mittag 12.22 Météo 12.30 Mittagsjournal 12.45 Zwielerleier 14.00 Plaza 15.00 Multi Swiss - Live an der LUGA 17.00 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 17.40 Sport live 18.00 Samstagsjournal 19.30 Zwischenhalt 20.00 Schnabelweid 20.30 Sport live 23.00 Musik vor Mitternacht 23.30 Zwielerleier 0.00 Nachtclub.



7.02 L'éveil des muses 8.37 Samedi musique 10.30 «Mon Paris» 11.00 Les cahiers de l'ouvreuse 11.30 Musique en vie 13.05 Jazz: L'actualité du disque 13.45 Concert. Orchestre philharmonique et Chœur de Radio France, I. Vermillon, contralto: Brahms 15.30 Les imaginaires 18.00 Reprise 19.05 A l'opéra. 20.05 Opéra. Linda di Chamounix, opéra de Donizetti 23.05 Le bel aujourd'hui

TV 5 Europe

7.30 Pique-nique 8.00 TV5 Minutes 8.05 Journal canadien 8.30, 15.30, 18.25, 22.30 Le grand jeu 8.35 Bus et compagnie 9.30 L'enjeu international 10.00 Objectif Europe 10.30 TV5 Minutes 10.35 Taratata 11.45 Sport Africa 12.33 Journal France 3 13.00 Horizons 13.30 La misère des riches. Série canadienne (7/38) 14.15 Fax culture 15.00 Montagne 15.35 Gourmandises 15.45 7 jours en Afrique 16.00 Journal TV5 16.15 Claire Lamarche 17.00 La tournée du grand duc 18.00 Questions pour un champion 18.30 Journal TV5 19.00 Y'a pas match 19.25 Météo 19.30 Journal RTBF 20.00 Le pain noir. Feuilleton (6/8) 21.55 Météo des 5 continents 22.00 Journal FR2 22.35 Elite Top Model 96 0.30 Journal Soir 3 1.00 Journal TSR 1.30 Reprises

R.T.L.

Pas d'émission le matin. 11.50 Junior 12.05 Robocop 12.50 La vie de famille 13.15 Arnold et Willy 13.40 Une affaire d'escrocs. Téléfilm de Sigi Rothmund 15.25 Deux mamans sur la route. Téléfilm de Donald Wrye 16.55 Equalizer 17.45 Remue ménage 18.10 Arnold et Willy 18.40 Alerte à Malibu 19.30 Dingue de toi 19.55 La vie de famille 20.20 Rire express 20.30 Derrick. Le visage derrière la vitre. La police reçoit un curieux appel téléphonique, un couple demandant de se rendre sur le champ au devant d'un homme à la recherche de sa fille. Quand les policiers arrivent à l'endroit indiqué, ils découvrent le corps sans vie de la jeune fille 21.35 Derrick. Le don de soi. Personne ne semble comprendre le suicide de Dallinger même si son épouse avait remarqué des grands changements dans son comportement 22.40 Le témoin de la dernière chance. Téléfilm de Sigi Rothmund. M. Seyfried est un expert en véhicules blindés, au service de l'armée allemande. Le projet sur lequel il travaille actuellement est top secret, et doit être soumis à l'OTAN. Un soir il est accosté par un inconnu 0.25 Compil RTL9.

Allemagne 1

5.00 ARD-exclusiv 5.30 Brisant 6.00 Barbapapa 6.05 Spass mit Tricks und Tips 6.30 Leonie Löwenherz 7.00 Alle meine Freunde 7.30 Das Geheimnis des Steins 8.00 Blinky Bill 8.30 Flussfahrt mit Huhn 9.00 heute 9.03 Nessies 9.25 Oskar, der fliegende Flügel 9.45 Der rosarote Panther 10.00 heute 10.03 KIK - KinderInfoKiste 10.30 Abenteuer Überleben 11.00 Tigerenten Club 12.30 Flotte Sprüche - faule Schecks 13.00 heute 13.05 Europamagazin 13.30 Sportschau live: Hamburg: Tennis-ATP-Turnier: German 16.00 Tagesschau 18.00 Tagesschau 18.10 Brisant 18.45 Happy Holiday 19.40 Wetterschau 19.50 Ziehung der Lottozahlen 20.00 Tagesschau 20.15 Geld oder Liebe 22.15 Tagesthemen 22.35 Das Wort zum Sonntag 22.40 Blinde Zeugin. Film 0.10 Tagesschau 0.20 Die BR-Rocknacht Mit The Hooters, Jamiroquai u.a.

CARTOON

6.00 Omer and the Starchild 6.30 The Fruities 7.00 Thomas the Tank Engine 7.30 Binky Bill 8.00 Tom and Jerry 8.30 Droopy 9.00 Scooby-Doo 9.30 Bugs Bunny 9.45 2 Stupid Dogs 10.00 The Mask 10.30 Dexter's Laboratory 10.45 Toons 11.00 Jonny Quest 11.30 Tom and Jerry 12.00 The Jetsons 12.30 The Adams Family 12.45 Dumb and Dumber 13.00 Scooby-Doo 13.00 Daffy Duck 13.30 The Flintstones 14.00 The Pirates 14.30 Toons 15.00 Little Dracula 15.30 The Real Story of... 16.00 Ivanhoe 16.30 Droopy 17.00 Hong Kong Phooey 17.30 The Jetsons 18.00 Tom and Jerry 18.30 Jonny Quest 19.00 The Mask 19.30 The Flintstones 20.00 Scooby-Doo 20.30 Cow and Chicken 20.45 Toons 21.00 Daffy Show 21.30 2 Stupid Dogs

Planète

7.15 Mohila femmes du Bangladesh 7.40 The Store 9.35 Face au vent 10.30 Les combattants de l'ordre 11.25 La vie secrète des machines (18/18) L'ampoule 11.50 Vol au-dessus des mers (5/11) Super étendard, la surprise des Malouines 12.40 Damia Concert en velours noir 13.40 Le géant tombe du ciel Le dernier voyage 14.20 Olivier Messiaen et les oiseaux 15.35 La colline aux milliardaires 16.25 Les enfants du bac 17.20 Une jungle en naufrage 17.50 L'autre Amérique (5/6) les fautes de nos pères 18.40 Ecosse beauté sauvage 19.35 Carlo Scarpa 20.35 Derniers voyages Franco un fiancé de la mort 21.40 Taxis londoniens 22.05 15 jours sur Planète 23.00 Prélude à la guerre 23.15 Les nouveaux explorateurs Star Trek: la science de la fiction 0.15 Natures de toutes les Russies (2/3) Le chant de la Volga 1.05 Attendre 1.40 Lors Roques

RTL D.

5.50 Super Mario Brothers 6.15 Pebbles & Bam Bam Show 6.40 Jin Jin und die Panda-Patrouille 7.05 Captain Planet 7.30 Barney 8.00 Jim Henson's Animal Show 8.30 Team Disney Classic 8.45 Quack Pack 9.15 Wundertüte 9.20 Aladdin 9.45 Timon & Pumba 10.15 Quiz 10.20 Classic Cartoon 10.30 Splatterdome 10.40 Gargoyles 11.10 Power Rangers 11.35 Carmen Sandiego 11.55 So ein Satanbraten 12.15 Katts & Dog 12.45 Formel 1: Training 14.20 Wilde Brüder mit Charme! 14.50 Die Nanny 15.20 Alle meine Kinder 15.55 Melrose Place special 16.55 Melrose Place 17.50 Mondels Inc. 18.45 RTL Aktuell 19.10 Explosiv-Woekend 20.15 Die 100 000 Mark Show 22.00 Wie bitte?! 23.00 Samstag Nacht 0.00 Diamanten kalt wie Eis. Film 1.40 Melrose Place Special 2.25 Samstag Nacht 3.15 Melrose Place 4.00 Models Inc. 4.45 DWilde Brüder mit Charme 5.05 Zeichentrickserie

Eurosport

8.30 Basketball 9.00 Mountainbike 9.30 Triathlon 10.30 Nascar 11.30 Sport de force 12.30 Hockey sur glace 13.00 Cyclisme 13.45 Voitures de tourisme (STW) Direct 14.45 Tennis: tournoi de Hambourg (ATP). 2e demi-finale Direct 16.00 Cyclisme 17.00 Judo Championnats d'Europe de judo à Ostende: demi-finales et finales dames et messieurs Direct 18.00 Aerobic 19.00 Tournoi de Hambourg (ATP) L'Open d'Allemagne, à Hambourg: 1re demi-finale 20.30 Basketball: demi-finale du championnat de France match d'appui Direct 22.30 Football: Coupe de France, Guingamp - Nice 1.00 Arts martiaux

MONTE CARLO

8.30 Grand Prix de Monaco 9.00 Formule 1: essais libres 1re séance 10.15 Essais libres 2e séance 11.00 Un circuit dans la cité. Document sur le prestigieux Grand Prix de Monaco, créé en 1929 13.00 Essais qualificatifs 15.40 Renault Spider Trophy 17.00 Formule 3000. 39e Grand Prix 18.05 Football mondial 18.30 Météo 18.35 Wycliffe. Mort à l'arrivée 19.00 Flash Eurosud 19.40 Sweet Justice 20.30 Drôles d'histoires 20.35 Planète animal: La vague, le surf et les requins 21.30 Planète terre. Monaco, une dynastie: les 700 ans des Grimaldi 22.15 Météo 22.20 Le Petit Journal de Cannes 22.30 Formule 1 23.45 Inspecteur Morse. Le soleil se couche trop tôt.

ZDF

7.00 Alice im Wunderland 7.25 Bananas in Pyjamas 8.00 Dog City 7.55 Bananas in Pyjamas 8.50 Siebenstein 8.25 Der kleine Bär 8.35 Die Bambus-Bären-Bande 9.03 Mettys Mäuse-Marathon 9.30 Löwenzahn 10.03 Achterbahn 10.30 PUR Sport 10.55 Kappatoo 11.20 Bazillen 11.25 Guckloch: tivi 11.40 Chart Attack - Just the Best 12.25 Gesundheits-Tip 12.30 Nachbarn 13.05 Diese Woche 13.20 Verheiratet mit zwei Frauen Spielfilm. 14.55 Reiselust 15.30 Kaffeeklatsch 16.00 Hera Lind & Leute 16.50 moment mal 17.05 Länderspiegel 17.45 Lotterte 17.55 Der Landarzt 19.00 heute 19.20 Wetter 19.25 Verschollen in Thailand 20.15 Röpers letzter Tag 21.45 heute-journal 22.00 Das aktuelle Sport-Studio 23.20 Bandolero. Spielfilm. 1.05 heute 1.10 Scharfschütze Jimmy Ringo Spielfilm. 2.30 Chart Attack - Just the Best 3.15 Kaffeeklatsch 3.45 Eine Frau klagt an

CANAL+

7.00 ABC News 7.35 Cuba 111. Doc. 8.15 Le journal du golf 8.45 Max zéro malgré lui. Film 10.20 Mon homme. Film 11.55 Le journal de la nuit 12.30 L'hebdo 13.30 L'œil du cyclone 14.00 Rugby 16.00 Handball 17.30 Décède pas Bunny 18.30 Nulle part ailleurs 20.35 Blake et Mortimer 21.20 L'homme de nulle part. Série 22.05 Les éléphants du Kilimandjaro. Doc. 22.55 Infos 23.00 Dolorès Claiborne. Film 1.05 Shanghai Triad. Film 2.50 Sang pour sang. Film 4.25 Surprises 4.40 Les trois frères. Film

Portugal

7.00 Futebol. Marítimo-Benfica 8.30 Financial Times 8.35 Acontece 8.45 Compacto «Verão Quente» 10.15 Made in Portugal (11) Bombordo 11.45 Compacto «Vidas de Sal» 14.00 Jornal da Tarde 14.30 Reporter RTP/Africa 15.00 Parlamento 16.00 Misa à Portuguesa 16.30 86 60 86 17.00 Mistérios de Lisboa 17.30 Maria Elisa 19.00 Herman Enciclopédia 20.00 Musical - Compacto Cabo Verde - Jovens Hongo 21.00 Telejornal 22.00 Compacto Contra Informação 22.30 Futebol. Boavista-Leiria 0.15 Semana ao Sábado 1.00 Horizontes da Memória 1.30 Lições do Teneças 2.00 Aves e Netos 3.00 De Par em Par 3.30 24 Horas

CANAL ALPHA +

8.00-12.00, 17.00-0.00 Journal régional de la semaine en boucle non-stop.

Cinque

6.00 Tg5 8.45 La donna bionica 9.45 Nonsolomoda 10.15 Affare fatto 10.30 Dieci sono pochi 11.00 Anteprema 11.30 Forum 13.00 Tg5 13.25 Sgarbi quotidiani 13.40 Amici 15.30 La tata. Telefilm 16.00 Pianto tutto e me ne vado 17.00 Il ritorno di Missione impossibile 18.00 TF-Quei due sopra il varano 18.30 Tira & molla 20.00 Tg5 20.30 Striscia la notizia 20.50 Viva le italiane! 23.15 Tg5 23.30 La Carne. Film 0.30 Tg5 notte 1.30 Attualità. Sgarbi quotidiani 1.45 Striscia la notizia 2.00 Tg5 2.30 Mortaci. Film 4.25 Tg5 5.00 Target 5.50 Tg5

TV 5 Europe

6.05 Y'a pas match 6.30 Horizons Francophones 7.00 Espace Francophone 7.30 Autovision 8.00 Minutes 8.05 Journal canadien 8.30, 15.30, 18.25, 22.30 Le grand jeu 8.35 Bus et compagnie 9.30 Musique au cœur 10.30 TV5 minutes 10.35 Bouillon de culture 11.45 Le jardin des bêtes 12.15 Correspondances 12.33 Journal FR3 13.00 Référence 13.30 Médecins de nuit 14.30 Thalassa 15.35 Outremers 16.00 Journal TV5 16.15 Faut pas rêver 17.15 L'école des fans 18.00 Grand tourisme 18.15 Correspondances 18.30 Journal TV5 19.00 Paris Lumières 19.25 Météo 19.30 Journal RTBF 20.00 7 sur 7 21.00 Temps présent 21.55 Météo 5 continents 22.00 Journal France 2 22.35 Hyènes. Film 0.30 Journal FR3 1.00 Journal suisse 1.20 Espace francophone 1.50 Reprises.

R.T.L.

Pas d'émission le matin. 11.55 Junior 12.10 Davy Crockett 12.55 La vie de famille 13.15 Arnold et Willy 13.45 Derrick. Le visage derrière la vitre 14.45 Derrick. Le don de soi 15.45 Les professionnels 16.45 Equalizer 17.35 Remue ménage 18.00 Arnold et Willy 18.30 Grand jury RTL - Le monde 19.30 Dingue de toi 19.55 La vie de famille 20.20 Ciné express 20.30 Le vol du sphinx. Film de Laurent Ferrier. Des trafiquants en route pour la Sierra Leone doivent faire escale au Maroc où ils restent bloqués. Là ils rencontrent le pilote d'un vieux coucou qui lui permet de transporter des animaux et des produits en tous genres. 22.25 Pulsions. Film de Brian De Palma. Une femme sexuellement insatisfaite fait les rêves les plus fous au sujet des hommes qu'elle rencontre dans la journée. Un psychiatre se conseil de se lancer dans la relation extra-conjugale 0.10 Litan. Film de Jean-Pierre Mocky. Suite à divers cataclysmes les habitants d'une petite cité brumeuse et montagneuse, Litan, sombrent doucement dans la folie 1.35 Compil RTL9.

Allemagne 1

6.00 Barbapapa 6.05 Hallo Spencer 6.30 Babar 7.00 Der Traumstein 7.30 Pumuckl TV 8.30 S Sesamstrasse 9.00 Tigerenten-Club 10.25 Melodien zum Muttertag 11.30 Die Sendung mit der Maus 12.00 Presseclub 12.45 Tagesschau/Wochenspiegel 13.00 Sportschau live: Hamburg: Tennis-ATP-Turnier German 15.40 Tagesschau 18.00 Tagesschau 18.05 Der 7. Sinn 18.08 Sportschau 18.40 Lindenstrasse 19.09 Die Goldene 1 19.10 Weltspiegel 19.50 Sportschau-Telegramm 20.00 Tagesschau 20.15 Polizeiruf 110 21.45 Titel. Thesen. Temperamente 22.15 Tagesthemen 22.30 Die Götze Alsmann Show 23.00 Canal Grande 0.50 Tagesschau 1.00 Hausfreunde sind auch Menschen. Film 2.30 Presseclub 3.15 Die schönsten Bahnstrecken Deutschlands 4.20 Titel. Thesen, Temperamente 4.50 Weltspiegel

TNT Classic Movies

22.00 Lust for Life. Avec Kirk Douglas (1956) 0.15 The Shop around the Corner. Avec James Stewart (1940) 2.00 Grand Hôtel. Avec Greta Garbo (1932-V.F.) 4.00 The Doctors Dilemma. Avec Dirk Bogarde (1958)

LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO - Tél. 916 13 77

LES 101 DALMATIENS LIVE V.F. Samedi et dimanche à 14 h 30 Pour tous. 8e semaine.

De Stephen Herek. Avec Glenn Close, Jeff Daniels, Joely Richardson La superbe histoire de Walt Disney avec de vrais petits chiens et une Cruella vraiment méchante en chair et en os...

SCALA - Tél. 916 13 66

L'ENVOLEE SAUVAGE V.F. Samedi et dimanche à 14 h 30 Pour tous. 1re semaine.

De Carroll Ballard. Avec Jeff Daniels, Anna Paquin, Dana Delany La petite Amy, ne voulant pas se séparer de ses oies adoptées, apprend à voler en ULM pour les suivre...

CORSO - Tél. 916 13 77

RISQUE MAXIMUM V.F. Samedi à 20 h 30 et 23 h Dimanche à 20 h 30 16 ANS. 2e semaine.

De Ringo Lam. Avec Jean-Claude Van Damme, Natasha Henstridge, Jean-Luc Anglade Alain apprend qu'il avait un frère jumeau qui vient de se faire tuer. Il va prendre sa place pour trouver les assassins.

SCALA - Tél. 916 13 66

SHINE V.F. Samedi et dimanche à 18 h 30 12 ANS. 6e semaine.

De Scott Hicks. Avec Geoffrey Rush, Noah Taylor, Alex Rafalowicz OSCAR '96 DU MEILLEUR ACTEUR!!! La vie, l'œuvre et le parcours chaotique de David Helfgott, pianiste prodige...

CORSO - Tél. 916 13 77

SUR LA ROUTE DE MADISON V.O. sous-t. fr./all. Samedi et dimanche à 17 h 45 12 ANS. Cycle: «Femmes et injustices»

De Clint Eastwood. Avec Clint Eastwood, Meryl Streep Une rencontre de hasard, qui va virer à la passion...

ABC - Tél. 913 72 22

BROKEN SILENCE V.O. angl. sous-t. fr./all. Samedi et dimanche à 20 h 30 16 ANS

De Wolfgang Panzer. Avec Martin Huber, Ameneah Kaplan, Michael Moriarty L'histoire d'un moine Suisse qui découvre l'Asie et par-là le monde et le doute...

EDEN - Tél. 913 13 79

ROMEO ET JULIETTE V.F. Samedi et dimanche à 15 h 30, 18 h et 20 h 30 12 ANS. 3e semaine

De Baz Luhrmann. Avec Leonardo DiCaprio, Claire Danes L'époque a changé, les pistolets ont remplacé les épées. Mais l'amour et la passion indestructible restent les mêmes...

ABC - Tél. 913 72 22

PORTRAIT OF A LADY V.O. angl. sous-t. fr./all. Samedi et dimanche à 17 h 30 16 ANS

De Jane Campion. Avec Nicole Kidman, John Malkovich, Barbara Hershey Après SWEETIE, UNE ANGE À MA TABLE et LA LEÇON DE PIANO, Jane Campion nous offre un nouveau portrait de femme.

LA CHAUX-DE-FONDS

PLAZA - Tél. 916 13 55

LE CINQUIEME ÉLÉMENT V.F. Samedi à 23 h 15 12 ANS. 1re semaine

De Luc Besson. Avec Bruce Willis, Gary Oldman, Ian Holm A travers les siècles jusqu'en l'an 2259, une histoire entre le Bien et le Mal, dans une réalisation époustouflante!

ABC - Tél. 913 72 22

LE CINQUIEME ÉLÉMENT V.F. Samedi à 23 h 15 12 ANS. 1re semaine

De Luc Besson. Avec Bruce Willis, Gary Oldman, Ian Holm A travers les siècles jusqu'en l'an 2259, une histoire entre le Bien et le Mal, dans une réalisation époustouflante!

Eurosport

8.30 Equitation 9.30 Motocyclisme/Trial 11.00 Automobile/Voitures de tourisme 12.00 Hockey sur glace: championnat du monde 13.00 Boxe 14.00 Mountainbike: 5e manche de la Coupe du monde de cross country. Direct 15.00 Cyclisme 17.00 Automobile. 2e manche du championnat allemand de Super Tourisme (ZL) 23.00 Tennis: tournoi de Hambourg (ATP) 1.00 Voitures de tourisme (STW)

CANAL+

6.30 Moulin Rouge. Film 8.30 Forget Paris. Film 10.10 Le bonheur est dans le pré. Film 11.55 Le journal de la nuit 12.20 Infos 12.30 C Net 12.45 Le journal du cinéma 13.35 La semaine des guignols 14.05 Dimanche en famille 14.20 L'affaire Paragon. Film 15.55 Dimanche en famille 16.10 Babylon 5 17.00 Les gorilles n'ont pas le moral 18.00 Nulle part ailleurs 19.15 Cérémonie du cinquantième anniversaire de Cannes, la montée des marches 20.05 Si Cannes m'était conté... 20.35, 23.15, 1.20 La nuit des palmes 20.45 M.A.S.H. Film 22.40 Infos 22.45 L'équipe du dimanche 23.25 Taxi Driver. Film 1.25 Film surprise, spécial Cannes 3.15 Surprises 3.25 La Croisette s'amuse

CANAL ALPHA +

8.00-12.00, 17.00-0.00 Journal régional de la semaine en boucle non-stop.

MONTE CARLO

8.10 Récré Kids: Karine ou l'aventure du Nouveau Monde; Dans les Alpes avec Anette; Nadia ou le secret de l'eau bleue; Les attaquantes; 9.45 Grand Prix de Monaco. Présentation 10.00 Formule 1: Warm up 11.00 La Porsche Super Cup 12.15 Le Renault Spider Trophy. 2e manche 14.30 Formule 1, Grand Prix de Monaco 17.30 Doc Fun 18.25 Météo 18.30 La voix du silence. Les témoins 19.25 Eurosud 19.35 Sweet Justice 20.30 Drôles d'histoires 20.35 Superman 3. Film de Richard Lester. 22.35 Le Petit Journal de Cannes 22.45 Météo 22.50 Tour de chauffe 23.40 Indy/CART

ZDF

5.20 Strassenfeger 5.55 Hera Lind & Leute 6.45 Chaos im Zoo. Film 8.15 Geniessen auf gut deutsch 8.45 Klassik am Morgen 9.15 Zur Zeit in Kirche und Gesellschaft 9.30 Evang. Gottesdienst 10.15 Der kleine Bär 10.30 Pingu 10.35 Siebenstein 11.00 Löwenzahn 11.30 halb 12 12.00 Das Sonntagskonzert: Kieler Woche 12.45 heute 12.47 blinkpunkt 13.15 Damals - Vor vierzig Jahren 13.30 Wir wollen niemals auseinandergehen. Film 15.00 Treffpunkt Natur 15.30 Verrückte Zeiten. Film 17.20 heute 17.25 Die Sport-Reportage 18.15 ML Mona Lisa 19.00 heute/Wetter 19.10 Bonn direkt 19.30 Das Geheimnis der kindlichen Götter 20.15 Das Super-Wunschkonzert der Volksmusik 22.00 Vier wie Wir 22.25 heute/Sport am Sonntag 22.35 Ich bin eben anders. Film 0.05 Ich bin ein Glückskind - Grace Bumbry 1.00 heute 1.05 Charlotte S. Film 2.40 Das Sonntagskonzert 3.25 Strassenfeger 4.10 Bonn direkt 4.30 halb 12

RAIUNO

5.25 Concerti bande militari 6.00 Euronews 6.45 Check up 7.30 Aspetta la Banda 8.00 L'albero azzurro 8.30 La Banda dello Zecchino 10.30 Linea verde orizzonti 10.45 Santa Messa 11.45 Settimo giorno 12.00 Recita del Regina Coeli 12.20 Linea verde in diretta dalla Natura 13.30 Telegiornale 14.00 Domenica in - Variet. ... All'Interno: 16.50 Cambio di campo 18.00 Tg 1 - Flash 18.20 900 Minuto 19.35 Che tempo fa 20.00 Tg 1/Sport 20.45 Quark speciale 21.50 Elezioni di primavera Tg 1 - Notte Agenda Zodiaco Che tempo fa Incontro Sottovoce La notte per voi Montecarlo. Film 3.20 Tg1 - Notte 3.45 Cortiadoli (Konfetti). Film

tve

10.30 Desde Galicia para el mundo 12.00 Gracias por todo 14.30 Corazón, corazón 15.00 Telediaro 15.30 Saber y ganar 16.00 Extra schh...! 16.30 América total 17.30 Euronews 18.00 Yo la vi primero 19.20 Informe semanal 20.30 Cruz y Raya 21.00 Telediaro 21.50 La vuelta de Arsenio Lupin 22.45 El domin... go! 0.15 Tendido cura. 0.40 Sreia 1.10 Flamenco

Portugal

8.30 Compacto Verão Quente 10.30 Os Pescadores 11.00 Compacto Cabo Verde - Jovens Hongo 12.00 Viagens na Minha Terra 12.30 Compacto «Vidas de Sal» 14.00 Jornal da Tarde 14.30 Reporter RTP/Africa 15.00 Missa 15.45 Jornal Jovens 16.15 Milongo 17.00 RTP Sport 18.30 Horizontes da Memória 19.00 1, 2, 3 21.00 Telejornal 21.45 Ilusões 22.45 Gente remota - Japão II 23.30 A Musica dos Outros 0.00 Domingo Desportivo 2.00 Reformado e Mal Pago 2.30 Ilusões 3.30 24 Horas 4.00 Contra Culinária 4.15 Nôs os Ricos 4.45 Compacto «Origens» 5.45 86-60-86

Madame Claudine Bolomey-Maspoli, à Saint-Légier,
Monsieur et Madame René et Françoise Maspoli-Biasini, à Saint-Légier,
Monsieur et Madame Philippe Bolomey-Seydoux, et leurs enfants, aux Monts-de-Corsier,
Monsieur et Madame François Bolomey-Mostacci, et leurs enfants, à Blonay,
Madame et Monsieur Catherine et Olivier Henninger-Maspoli, à Berlin,
Monsieur Vincent Maspoli, à Saint-Légier,
Madame et Monsieur Marielle et Tranquilo Fratus, à Tradate (Italie),
Madame Cécile Fête, à La Chaux-de-Fonds,
Mesdames Nancy Mayor et Elsa Buchler, pour leur dévouement,
Les familles Fête, Schmid, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Germaine MASPOLI

leur bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, grand-tante, parente et amie, paisiblement endormie le 8 mai 1997 dans sa 94e année.

Les obsèques auront lieu le mercredi 14 mai 1997.

Culte au temple de La Tour-de-Peilz à 14 heures 15.

Honneurs à 14 heures 45.

L'incinération suivra sans cérémonie.

Domicile mortuaire: Hôpital de la Providence à Vevey.

Domicile de la famille: Clos Leyterand 9, 1806 Saint-Légier.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Repose en paix

MASPOLI SA

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Germaine MASPOLI

membre fondatrice de la société

Mère de Monsieur René Maspoli, Administrateur.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.

*Chère épouse
Si tes pensées sont comme les fleurs
Ta vie deviendra un jardin de bonheur.*

Monsieur Léon Jeanrenaud
Ses neveux et nièces,
ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Rose JEANRENAUD née BUHLER

leur chère et bien-aimée épouse, tante, grand-tante, marraine, belle-sœur, parente et amie, enlevée à leur tendre affection vendredi, dans sa 93e année.

LA CHAUX-DE-FONDS et LE LOCLE, le 9 mai 1997.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds lundi 12 mai, à 10 heures.

La défunte repose dans une chambre mortuaire de La Résidence, au Locle.

Domicile: M. Léon Jeanrenaud
Home La Résidence, 2400 Le Locle

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Dans notre grande peine, nous avons ressenti avec émotion combien étaient grandes l'estime et l'affection que vous portiez à notre chère défunte

Sebastiana CARDILLO

née GRASSO

Tant de messages de sympathie, de témoignages d'amitié nous ont profondément émus.

Nous tenons à exprimer notre vive reconnaissance à tous ceux qui ont pensé à nous et nous ont entourés en ces jours de dure séparation.

LA CHAUX-DE-FONDS, mai 1997

Famille SCANDURRA Giovanni
CARDILLO Rosaria

132-7410

Depuis 1928
POMPES
FUNÉBRES
R. J.-F. GUNTERT
Chasseral 79 - Tél. 032/968 38 33

Réception
des avis mortuaires
jusqu'à 20 heures

Assurance maladie Le MPF réagit

Certaines caisses-maladie veulent augmenter les franchises de l'assurance maladie de base à 800 francs. Le Concordat suisse des caisses-maladie (CAMS) propose au Conseil fédéral une modification de la loi sur l'assurance maladie (Lamal) pour faire passer les franchises de l'assurance de base de 150 à 300 francs et d'augmenter dans les mêmes proportions les autres franchises.

Pour le Mouvement populaire des familles (MPF), les caisses-maladie veulent éviter des augmentations importantes de cotisations pour 1998 afin de ne pas ternir davantage leur image de marque auprès de la population. Mais le moyen détourné d'augmenter la participation financière des ménages par le biais d'introduction de franchises plus élevées aura le même effet pour le porte-monnaie des familles. Si cette proposition était acceptée par le Conseil fédéral, les familles verraient une fois de plus leur participation financière aux coûts de la santé prendre l'ascenseur.

En 1993, les familles finançaient le 64% des coûts de la santé, soit 12 milliards de francs de primes d'assurance maladie, et 8,7 mil-

liards pour toutes les dépenses de santé non prises en charge par les caisses. Cette part a encore progressé de manière significative ces dernières années.

Selon le concordat, l'élévation des franchises rendrait les personnes plus responsables de leur santé et ferait économiser une grande part des frais administratifs. Est-ce vraiment une bonne solution quand on sait que la part des frais administratifs représentait le 5,2% des coûts de la santé en 1993? De plus, le concordat annonce que 97,55% de leurs assurés ont une franchise à option depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur l'assurance maladie.

Le MPF explique que pour réduire leurs charges, les familles prennent des franchises plus élevées, en espérant ne pas tomber malades ou renoncent à certaines prestations de soins. C'est cela sans doute que le concordat appelle «être responsable». Le MPF doute fortement de l'efficacité de cette mesure qui en réalité ne répond pas aux problèmes de l'augmentation des coûts de la santé.

Le MPF refuse de rendre les seuls usagers de la santé responsables de l'augmen-

tation des coûts, alors que l'on sait que ce sont surtout les frais intras-muros (hôpitaux et homes médicalisés) qui ont fortement augmenté ces dernières années. Pourquoi ne pas faire des propositions d'économies à ce sujet ainsi que sur les honoraires des médecins privés? Selon les statistiques de 1993, ces derniers ont encaissé chacun, en moyenne, 470.000 fr. par an de l'argent de la santé, les dentistes, eux, en ont encaissé 600.000.

Le MPF conteste la légitimité des caisses-maladie de faire une telle proposition. Celles-ci ne sont que des agents encaissant et redistribuant l'argent des coûts de la santé. Elles participent à son financement pour un montant de 488 millions de francs, soit à peine le 1,5% des coûts totaux de la santé.

Le MPF considère la proposition d'augmentation des franchises indécente et aberrante. Il rejette toute culpabilisation des assurés et lancera ou participera aux actions ayant pour but de contrer toutes propositions d'augmentation de la franchise des assurés, conclut le communiqué du Mouvement populaire des familles. /comm

ACCIDENTS

Bonfol Blessé par une explosion

Hier, vers 16h30, deux jeunes garçons de Bonfol ont confectionné un engin pyrotechnique. En le manipulant, une forte explosion s'est produite, blessant sérieusement un des garçons à une main et au ventre. Vu la complexité des blessures, l'infortuné adolescent a été pris en charge par la Rega et conduit dans un établissement hospitalier bâlois. Toutefois ses jours ne sont pas en danger. La gendarmerie s'est rendue sur place pour le constat et l'enquête. /comm

Les Petits-Ponts L'enfant a eu chaud

Jeudi, peu avant 18h, une voiture vaudoise circulait sur la route reliant Les Petits-Ponts au Val-de-Travers. A la hauteur de la laiterie Joratel, le conducteur s'est trouvé en présence d'un petit enfant qui venait de s'élaner avec son tricycle depuis le bord sud de la chaussée. Le conducteur de la voiture freina énergiquement tout en serrant le bord droit de la route, évitant de heurter l'enfant. Une conductrice de Couvet, qui suivait la voiture vaudoise, n'a pas été en mesure d'immobiliser son véhicule à temps et une collision par l'arrière se produisit. /comm

Neuchâtel Conducteur hospitalisé

Jeudi, peu avant 16h, une voiture conduite par J.A., de Neuchâtel, circulait sur l'A5, à la jonction de Champ-Coco, en direction de La Chaux-de-Fonds. A la sortie d'un virage à gauche, le conducteur heurta avec son véhicule un mur situé à gauche de la chaussée. Blessé, J.A., a été

conduit en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

Ilots pulvérisés

Dans la nuit de jeudi à hier, vers 1h30, une voiture bernoise circulait rue des Gouttes-d'Or, à Neuchâtel, en direction ouest. A la hauteur de l'immeuble no 50, le conducteur heurta violemment les deux ilots de sécurité jaune et noir du passage pour piétons. Sous l'effet du choc, les ilots furent pulvérisés sur le trottoir sud. /comm

Chute de pierres

Hier, peu avant 14h, une voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait sur la J20, en direction de La Chaux-de-Fonds. Dans les gorges du Seyon, le conducteur a été surpris par une chute de pierres provenant de la falaise à gauche. Il heurta une grosse pierre au moment où une autre pierre tomba sur la voiture d'un Biennois qui circulait en sens inverse. Blessée, la passagère d'un des deux véhicules a reçu des soins par les ambulanciers du SIS. /comm

Fontaines Qui a vu?

Jeudi soir, vers 22h15, un cyclomoteur conduit par une habitante de Fontainemelon circulait sur la Grand-Rue, à Fontaines, en direction du centre de la localité. A l'intersection avec la route de Landeyeux, une collision se produisit avec un véhicule genre jeep, de couleur claire, qui circulait en sens inverse et se dirigeait en direction de Landeyeux. Le conducteur du véhicule impliqué ainsi que les témoins de cet accident, notamment le conducteur de la voiture Opel Corsa blanche circulant en direction de Cernier, sont priés de

prendre contact avec la police cantonale à Cernier, tél. (032) 853 21 33.

Col-des-Roches Deux d'un coup

Hier matin, peu après 11h, un camion conduit par un habitant de Prilly circulait sur la route reliant Le Locle aux Brenets. A la sortie du tunnel ouest du Col-des-Roches, une collision par l'arrière se produisit avec une voiture française qui venait de s'arrêter pour les besoins de la circulation. Sous l'effet du choc, ce dernier véhicule fut à son tour projeté contre la voiture d'une habitante des Brenets, qui circulait des Brenets en direction du Locle. /comm

Chaux-de-Fonds Témoins svp

Entre le mardi 6 mai, à 18h45, et le mercredi 7 mai, à 6h30, une voiture VW Jetta de couleur bleue, stationnée au sud de l'immeuble 1er-Mars 16, à La Chaux-de-Fonds, a été endommagée. Le conducteur responsable et les témoins de cet accrochage sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

Bienne Exhibitionniste identifié

En mars 1997, deux enfants de 7 et 9 ans avaient été importunés par un inconnu qui exhibait ses parties génitales sur le toboggan de la piscine couverte du Palais des congrès à Bienne. Ce procédé avait été retracé dans la presse. La collaboration des parents et des deux enfants a permis d'appréhender l'auteur présumé, indique la police cantonale bernoise. Il s'agit d'un Suisse de 46 ans. /comm

Aujourd'hui Embouteillage nuageux

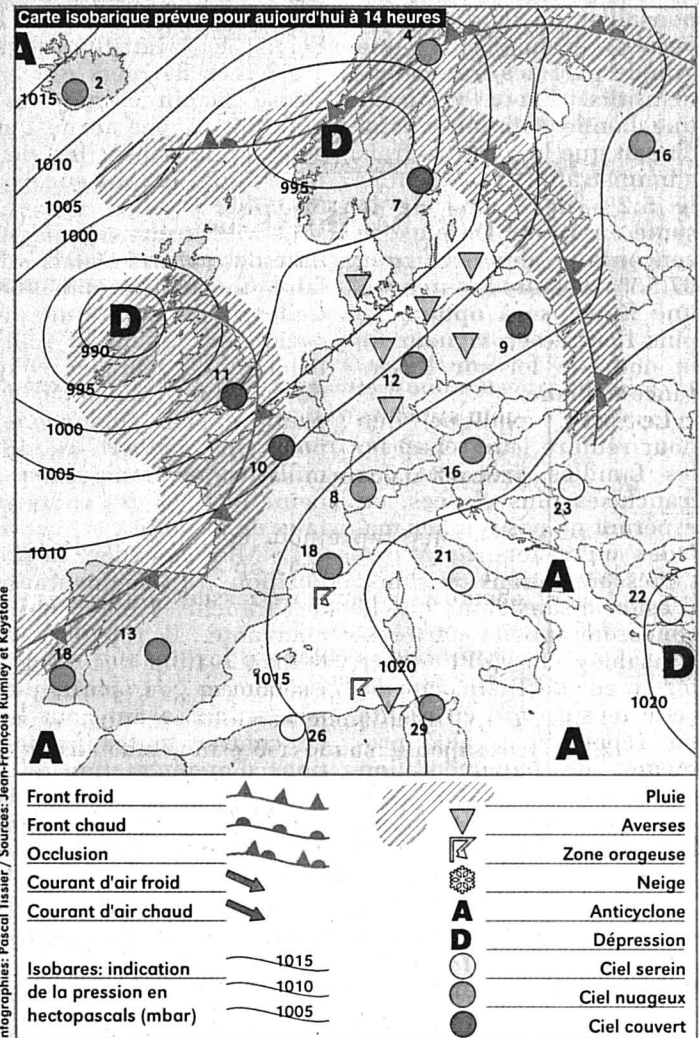
Situation générale: la dépression se déplace et s'étend de l'Irlande à la Scandinavie alors que les pressions sont en hausse sur le sud-est du continent, laissant présager une évolution favorable. Toutefois, des vagues d'air humide mais plus chaud sont encore entraînées du golfe de Gascogne en direction du Jura.

Prévisions pour la journée: ce matin, le soleil partage son domaine avec les passages nuageux, plus tenaces sur le massif. Mais une nouvelle zone de grisaille n'est pas loin et envahit notre contrée, emportée par les vents modérés du sud-ouest, provoquant ici ou là quelques précipitations. Les thermomètres progressent et marquent 15 degrés à Neuchâtel et 10 à La Chaux-de-Fonds.

Demain: la présence nébuleuse est têtue. Quelques éclaircies alternent avec des averses, principalement l'après-midi.

Lundi et mardi: les saints de glace se déroulent dans une grande douceur et de l'instabilité. Les périodes ensoleillées sont contrariées par quelques pluies.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter Antonin

Températures Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 15°
- Boudry: 15°
- Cernier: 12°
- Fleurier: 12°
- La Chaux-de-Fonds: 10°
- Le Locle: 10°
- La Vue-des-Alpes: 8°
- Saignelégier: 10°
- St-Imier: 12°

Hier à 14 heures

- En Suisse...**
- Bâle: peu nuageux, 9°
 - Berne: pluie, 6°
 - Genève: averses de pluie, 7°
 - Locarno: très nuageux, 15°
 - Sion: très nuageux, 14°
 - Zurich: pluie, 6°

...en Europe...

- Athènes: beau, 24°
- Berlin: beau, 15°
- Istanbul: nuageux, 24°
- Lisbonne: très nuageux, 16°
- Londres: très nuageux, 12°
- Moscou: peu nuageux, 23°
- Palma: peu nuageux, 21°
- Paris: très nuageux, 13°
- Rome: beau, 17°

...et dans le monde

- Bangkok: beau, 36°
- Le Caire: beau, 31°
- Jérusalem: beau, 29°
- Johannesburg: nuageux, 19°
- Miami: beau, 28°
- New Delhi: non reçu
- New York: nuageux, 18°
- Pékin: beau, 25°
- Rio de Janeiro: nuageux, 27°
- San Francisco: nuageux, 17°
- Sydney: pluvieux, 17°
- Tokyo: nuageux, 21°

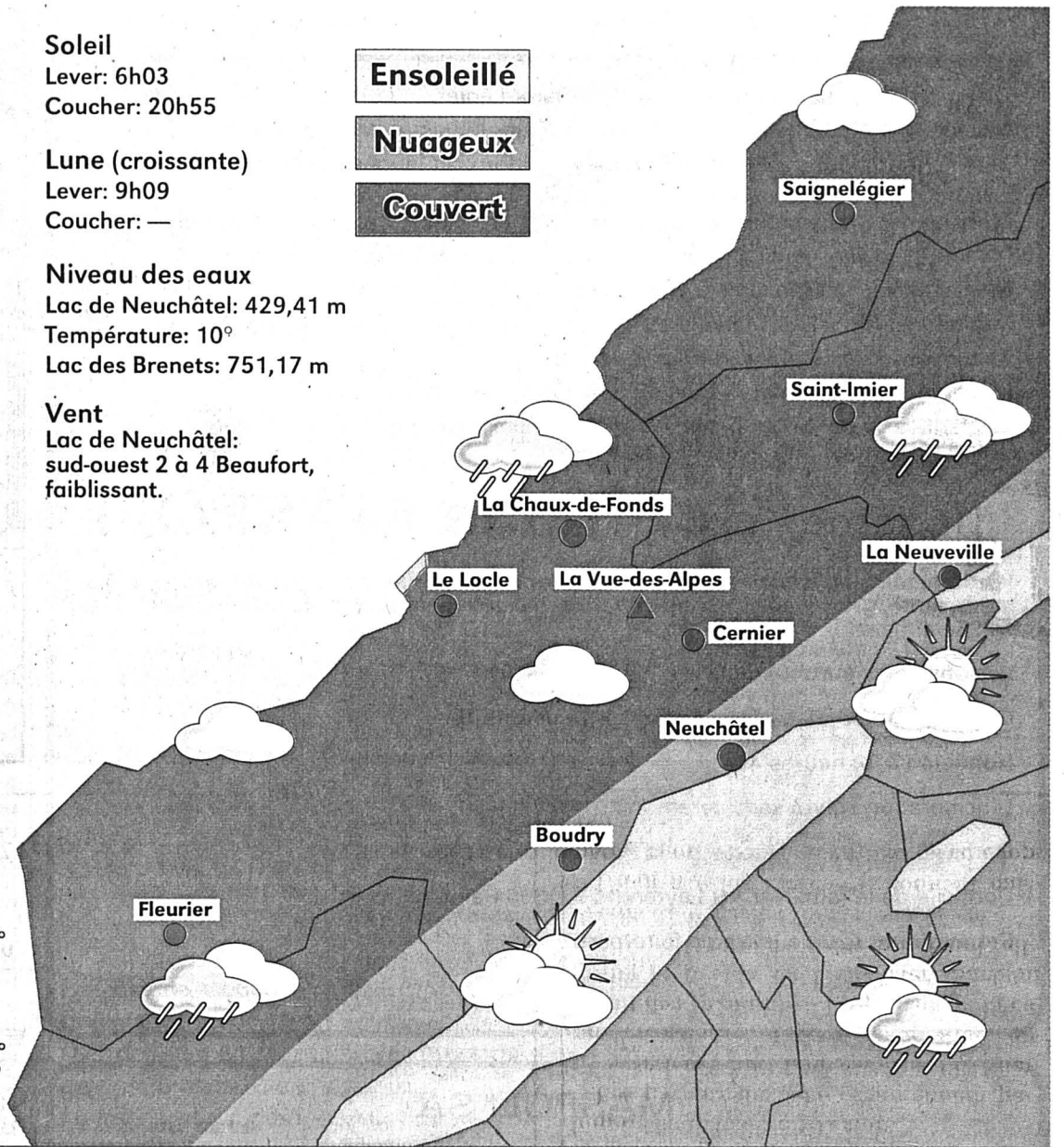
Soleil
Lever: 6h03
Coucher: 20h55

Lune (croissante)
Lever: 9h09
Coucher: —

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,41 m
Température: 10°
Lac des Brenets: 751,17 m

Vent
Lac de Neuchâtel: sud-ouest 2 à 4 Beaufort, faiblissant.

Ensoleillé
Nuageux
Couvert



| Aujourd'hui | Dimanche | Lundi | Mardi |
|---------------------------------|------------|------------|------------|
| | | | |
| En plaine: 15° A 1000 m: 10° | 17° 12° | 19° 14° | 20° 16° |

Cuisine La recette du jour

Entrée: TOMATES FARCIES AU FROMAGE BLANC.

Plat principal: Dorade aux fruits de mer.
Dessert: Poires au four.

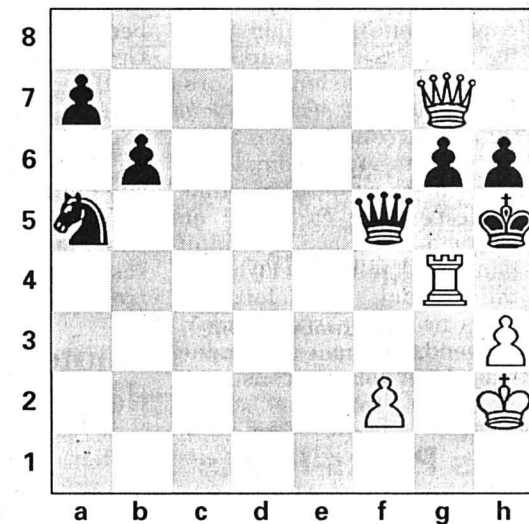
Ingrédients pour 4 personnes: 4 belles tomates, 200g de fromage blanc battu, 100g de Roquefort, 3 branches de céleri, 1 bouquet de persil, 1c. à soupe de moutarde, sel, poivre.

Préparation: passer au mixer le fromage blanc, 2 branches de céleri lavées, le Roquefort, le persil, la moutarde. Saler poivrer.

Laver les tomates, les évider en gardant un chapeau puis les farcir avant de les «re-chapeauter» et de les décorer de petits morceaux de céleri et de miettes de Roquefort.

Servir frais.

ECHECS



Solution de la chronique No 23

1. Cg5! 1-0. Il n'y a pas de défense contre 2.Te7. Par exemple, 1...Dg7 2.Dxg7 Rxg7 3.Ce6+ etc.

Chronique No 24

Pitié de l'air!

Analysant la position noire, les Blancs au trait remarquent justement l'inutilité présente du Cavalier a5 et surtout la position «embouteillée» du Roi adverse. En découle fort logiquement une exécution aussi vive que brutale, l'espace vital devenant ici plus précieux que le matériel... Qu'en pensez-vous? (Seirawan-Andrijevic, Lugano 1988).

Insolite Un corsage en guise de nid pour un bébé cygne

Une Anglaise qui avait trouvé un œuf de cygne abandonné dans un nid l'a couvé pendant deux jours dans son corsage, jusqu'à son éclosion. Liz Sharrat, 37 ans, avait trouvé cet œuf près d'un canal, non loin de sa maison d'Ilkeston.

Les parents du bébé cygne étaient partis avec leurs huit nouveau-nés. Liz Sharrat, en ramassant l'œuf abandonné, entendit des gazouillis à l'intérieur de la coquille et décida de l'emporter. Sachant qu'un œuf doit être couvé au chaud, elle décida de le garder dans son corsage.

L'œuf a éclot mercredi, donnant naissance à un bébé cygne que la mère adoptive a décidé d'appeler Grace. /afp

